

RECORDS DEPT.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.



THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

2 OCTOBER

2 OKTOBER

1942

PRYS 6d.

[No. 3100]

GOVERNMENT GAZETTE No. 3100
DATED 2nd OCTOBER, 1942.

Notice No.Page No.

2002	Five per cent Local Registered Stock 1946: Closing of Transfer Books	9
2009	S.A. Reserve Bank: Statement	9
739	Mealie Control Scheme: Registrations	46
740	Mealie Control Scheme: Cancellations	47
745	Fixed Property Profits Tax	48

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF
EXTERNAL AFFAIRS:

- * 2001. Diplomatic Immunities Act: Registration ... 1

DEPARTMENT OF DEFENCE:

1958. Regulations for the Women's Auxiliary Military
Police Corps: Correction Notice (*Government
Gazette Extraordinary* No. 3099).
* 1969. Appointment of Areas for the Training of Mem-
bers of the Defence Forces ... 1
* 1981. Award of the Long Service and Good Conduct
Medal (S.A. Division, R.N.V.R.) ... 1
* 1982. Award of the Long Service and Good Conduct
Medal ... 2
* 1983. Award of the Volunteer Officers' Decoration ... 2

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

- * 1970. Natives (Urban Areas) Act, 1923: Amendment
of Regulations for the Proclaimed Area of
East London ... 2
* 1985. Representation of Natives Act, 1936: Amend-
ment of Regulations ... 2
* 1986. Representation of Natives Act, 1936: Nomina-
tion of Senators, Transvaal and Orange Free
State ... 2
* 1987. Representation of Natives Act, 1936: Nomina-
tion of Members of Representative Council,
Transvaal and Orange Free State ... 3
* 1988. Representation of Natives Act, 1936: Nomina-
tion of Members of Representative Council,
Transvaal and Orange Free State ... 3
* 1989. Representation of Natives Act, 1936: Nomina-
tion of Members of Representative Council,
Cape Province, excluding Transkeian Terri-
tories ... 3
* 1990. Representation of Natives Act, 1936: Nomina-
tion of Members of Representative Council,
Cape Province, excluding Transkeian Terri-
tories ... 4

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER-EN VAN
BUITELANDSE SAKE:

- * 2001. Wet op Diplomatieke Immunitet: Registrasie I

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

1958. Regulasies vir die Vroue-hulpkorps vir die
Militêre Polisie: Verbeteringskennisgewing
(*Buitengewone Staatskoerant* No. 3099).
* 1969. Aanwysing van Gebiede vir die Opleiding van
Lede van die Verdedigingsmag ... 1
* 1981. Toekenning van die Medalje vir Langdurige
Diens en Goeie Gedrag (S.A. Divisie,
R.N.V.R.) ... 1
* 1982. Toekenning van die Medalje vir Langdurige
Diens en Goeie Gedrag ... 2
* 1983. Toekenning van die Dekorasie vir Vrywilliger-
offisiere ... 2

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

- * 1970. „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”:
Wysiging van Regulasies vir die Geprokla-
meerde Gebied van Oos-Londen ... 2
* 1985. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Wysi-
ging van Regulasies ... 2
* 1986. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nomi-
nasie van Senatore, Transvaal en Oranje-
Vrystaat ... 2
* 1987. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nomi-
nasie van Lede van Verteenwoordigende Raad,
Transvaal en Oranje-Vrystaat ... 3
* 1988. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nomi-
nasie van Lede van Verteenwoordigende Raad,
Transvaal en Oranje-Vrystaat ... 3
* 1989. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nomi-
nasie van Lede van Verteenwoordigende Raad,
Kaapprovinsie, uitgesonderd Transkeigebied
* 1990. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nomi-
nasie van Lede van Verteenwoordigende Raad,
Kaapprovinsie, uitgesonderd Transkeigebied ... 1

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS (continued):

- * 1991. Representation of Natives Act, 1936: Nomination of Senators, Natal ... 4
- * 1992. Representation of Natives Act, 1936: Nomination of Members of Representative Council, Natal ... 4
- * 1993. Representation of Natives Act, 1936: Nomination of Members of Representative Council, Natal ... 4
- * 1994. Representation of Natives Act, 1936: Nomination of Senators of Transkeian Territories ... 5
- * 1995. Representation of Natives Act, 1936: Nomination of Members of Representative Council, Transkeian Territories ... 5
- * 1996. Native Administration Act, 1927: Regulations in respect of Fingo and Hottentot Village, Grahamstown ... 5
- * 1997. Appointment of Commission to Investigate Rights of Occupation or Ownership in Fingo and Hottentot Villages, Grahamstown ... 9

DEPARTMENT OF FINANCE:

- * 2002. Five Per Cent. Local Registered Stock, 1946: Closing of Transfer Books ... 9
- * 2003. Appointments of Receivers of Revenue: Krugersdorp and Germiston ... 9
- * 2009. S.A. Reserve Bank: Statement ... 9
- * 2010. Admission Free of Customs Duty of Certain Preparations for Eradication of Diseases in Stock ... 9
- * 2012. National Thrift Committees: Members ... 10

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

- 1959. Basic Period for Determination of Gross Profit Percentages (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1960. Maintenance of Records of Costs and Prices (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1961. Maximum Prices of Cigarettes: Amendment (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1962. Maximum Prices of Lard, Dried Fruits and Tea: Amendments (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1963. Importation of Goods by Parcel Post from the United States of America (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1963. Control of Non-ferrous Materials: Anti-friction Bearing Materials (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1967. Control of Non-ferrous Materials—Zinc (Government Gazette Extraordinary No. 3099).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:

- * 1971. Proposed Demarcation of Sub-Reserve (b), Eerste River Forest Reserve ... 10
- * 1984. Allotment of Government Guano, 1943 ... 10
- * 2011. Branding of Cattle: East London ... 11

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS:

- 1964. Control of Building (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1965. Control of Building (Government Gazette Extraordinary No. 3099).

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

- * 2013. Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Application for Registration ... 11
- * 2014. Appointment of Deputy-Administrator of the Cape Province ... 11
- * 2015. Appointment of Deputy-Administrator of the Transvaal ... 11

DEPARTMENT OF LABOUR:

- 1957. Fruit Drying and Packing Industry: Award (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- 1968. Cost of Living Allowance: Extension of Area of Operation of War Measure No. 43 of 1942 (Government Gazette Extraordinary No. 3099).
- * 1972. Industrial Conciliation Act, 1937: Cancellation of Registration of Employers' Organization ... 12
- * 1973. Wage Act, 1937: Determination No. 100: Meat Trade, Kimberley ... 12
- * 1974. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Meat Trade, Kimberley ... 18
- * 1975. Wage Act, 1937: Determination No. 101: Baking and Confectionery Industry, Kimberley ... 18
- * 1976. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Baking and Confectionery Industry, Kimberley ... 24
- * 1977. Wage Act, 1937: Determination No. 102: Baking and Confectionery Industry, Bloemfontein ... 24
- * 1978. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Baking and Confectionery Industry, Bloemfontein ... 30

(Continued on back cover.)

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE (vervolg):

- * 1991. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nominasie van Senatore, Natal ... 2
- * 1992. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nominasie van Lede van Verteenwoordigende Raad, Natal ... 4
- * 1993. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nominasie van Lede van Verteenwoordigende Raad, Natal ... 4
- * 1994. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nominasie van Senatore vir Transkeigebied ... 5
- * 1995. Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936: Nominasie van Lede van Verteenwoordigende Raad, Transkeigebied ... 5
- * 1996. Naturelle-Administrasie Wet, 1927: Regulasies ten opsigte van Fingo- en Hottentotdorp, Grahamstad ... 5
- * 1997. Aanstelling van Kommissaris om Besitreg of Eiendomsreg in Fingo- en Hottentotdorpe, Grahamstad, te ondersoek ... 9

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

- * 2002. 5 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1946: Sluiting van Oordragboeke ... 9
- * 2003. Aanstellings van Ontvangers van Inkomste: Krugersdorp en Germiston ... 9
- * 2009. S.A. Reserwe Bank: Opgawe ... 9
- * 2010. Toelating vry van Doeanereg van Sekere Preparate vir die Uitroei van Veiesiektes ... 9
- * 2012. Nasionale Spaarsaamheidskomitees: Lede ... 10

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

- 1959. Basiese Tydperk vir Vasstelling van Brutowinspersentasies (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1960. Hou van Registers van Koste en Pryse (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1961. Maksimum Pryse van Sigarette: Wysiging (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1962. Maksimum Pryse van Varkvet, Gedroogde Vrugte en Tee: Wysigings (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1963. Invoer van Goedere per Pakketpos uit die Verenigde State van Amerika (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1966. Beheer van Nie-ysterhoudende Stowwe: Antifriksie-laermetaal (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1967. Beheer van Nie-ysterhoudende Stowwe—Sink (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).

DEPARTEMENT VAN LANDEOU EN BOSBOU:

- * 1971. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (b), Eerstervier-bosreserwe ... 10
- * 1984. Toewysing van Staatsghwano, 1943 ... 10
- * 2011. Brandmerk van Beeste: Oos-Londen ... 11

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE:

- 1964. Beheer van Bouery (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1965. Beheer van Bouery (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

- * 2013. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Aansoek om Registrasie ... 1
- * 2014. Aanstelling van Waarnemende Administrateur van die Kaapprovinsie ... 1
- * 2015. Aanstelling van Waarnemende Administrateur van Transvaal ... 1

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

- 1957. Vrugtedroog- en Verpakkingsnywerheid: Uitspraak (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- 1963. Lewenskostetoelae: Uitbreiding van Gebied waarin Oorlogsmaatregel No. 43 van 1942 in Werking is (Buitengewone Staatskoerant No. 3099).
- * 1972. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Intrekking van Registrasie van Werkgewersorganisasie ...
- * 1973. Loonwet, 1937: Vasstelling No. 100: Vleisbedryf, Kimberley ...
- * 1974. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vleisbedryf, Kimberley ...
- * 1975. Loonwet, 1937: Vasstelling No. 101: Bak- en Banketnywerheid, Kimberley ...
- * 1976. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bak- en Banketnywerheid, Kimberley ...
- * 1977. Loonwet, 1937: Vasstelling No. 102: Bak- en Banketnywerheid, Bloemfontein ...
- * 1978. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bak- en Banketnywerheid, Bloemfontein ...

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

PROCLAMATION

By His Excellency the Right Honourable Sir Patrick Duncan, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, One of His Majesty's Counsel Learned in the Law, Doctor of Laws, Governor-General of the Union of South Africa.

* No. 241, 1942.]

FIRST PORTION.—SECOND WESTERN CIRCUIT, 1942 (TRANSSVAAL).

Under and by virtue of the powers in me vested by sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alteration as may be notified by proclamation from time to time:—

WESTERN CIRCUIT, TRANSSVAAL.

The District of Soutpansberg, together with the District of Letaba.

The District of Potgietersrus, together with the District of Pietersburg.

The District of Waterberg.

The District of Rustenburg.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of September One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

SCHEDULE.

FIRST PORTION, SECOND WESTERN CIRCUIT, 1942 (TRANSSVAAL).

Louis Trichardt, 2.30 p.m., Monday, 19th October, 1942.

Potgietersrus, 9.30 a.m., Wednesday, 28th October, 1942.

Nylstroom, 9.30 a.m., Monday, 2nd November, 1942.

Rustenburg, 2.30 p.m., Friday, 6th November, 1942.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 2001.]

[2nd October 1942.

It is hereby notified that the following person is registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Belgian Legation.

Baron Leopold Antoine Marie Joseph Dhanis.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 1969.]

[2 October 1942.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section eighty-eight (1) of the South Africa Defence Act, 1912, read in conjunction with Proclamation No. 234 of 1939, published in *Government Gazette Extraordinary* No. 2688, dated 11th October, 1939, to appoint every magisterial district in the Union and the Mandated Territory of South West Africa to be areas for the training and exercise of members of the Defence Forces for the period ending 30th June, 1943.

Government Notice No. 1656, dated 21st August, 1942, is hereby cancelled.

* No. 1981.]

[2 October 1942.

AWARD OF THE LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL (SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936,

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 241, 1942.]

EERSTE DEEL.—TWEDE WESTELIKE RONDGANG, 1942 (TRANSSVAAL).

Kragtens die bevoegdheid my verleë by artikels drie en vier van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal)”, verklaar ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die provinsie Transvaal waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, verdeel word in onderstaande Rondgangedistrikte, onderworpe aan sodanige veranderinge as wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word.

WESTELIKE RONDGANG, TRANSSVAAL.

Die distrik Soutpansberg, tesame met die distrik Letaba.

Die distrik Potgietersrus, tesame met die distrik Pietersburg.

Die distrik Waterberg.

Die distrik Rustenburg.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in bygaande bylae, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

EERSTE DEEL.—TWEDE WESTELIKE RONDGANG, 1942 (TRANSSVAAL).

Louis Trichardt, 2.30 nm., Maandag, 19 Oktober 1942.

Potgietersrus, 9.30 vm., Woensdag, 28 Oktober 1942.

Nylstroom, 9.30 vm., Maandag, 2 November 1942.

Rustenburg, 2.30 nm., Vrydag, 6 November 1942.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 2001.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatiese Immunitet, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatiese immunitet kragtens genoemde Wet:—

Belgiese Gesantskap.

Baron Léopold Antoine Marie Joseph Dhanis.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 1969.]

[2 Oktober 1942.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel agt-en-tagtig (1) van die „Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912”, gelees saam met Proklamasie No. 234 van 1939, gepubliseer in die *Buitengewone Staatskoerant* No. 2688 van 11 Oktober 1939, elke magistraatsdistrik in die Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika aan te wys as 'n gebied vir die opleiding en oefening van lede van die Verdedigingsmag vir die tydperk eindigende 30 Junie 1943.

Goewermenskennisgewing No. 1656 van 21 Augustus 1942 word hierby ingetrek.

* No. 1981.]

[2 Oktober 1942.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (SUID-AFRIKAANSE DIVISIE, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goed-

of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned ex-officer of the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve:—

Ex-Sub-Lieutenant Frank Owen Embling.

* No. 1982.] [2 October 1942.
AWARD OF THE LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936, of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned officers of the South African Naval Forces (V):—

Lieutenant Alan Shelton Bowyer.

Sub-Lieutenant (Acting Lieutenant) Patrick Byrne.

* No. 1983.] [2 October 1942.
AWARD OF THE VOLUNTEER OFFICERS' DECORATION.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936, of the award of the Volunteer Officers' Decoration to the undermentioned officer of the South African Naval Forces (V):—

Lieutenant-Commander Ivor Beresford Carroll.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 1970.] [2 October 1942.
AMENDMENT OF REGULATIONS FRAMED UNDER SUB-SECTION (1) OF SECTION TWENTY-THREE OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923, AS AMENDED, FOR THE PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section twenty-three of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, to amend the regulations for the proclaimed area of East London, framed under the said section and published under Government Notice No. 735, dated the 26th May, 1939, by deleting in regulation II the words "native labourer as defined by the Native Labour Regulation Act, 1911", and substituting therefor the words "native to whom a Determination under the Wage Act, 1937, or an Agreement in terms of the Industrial Conciliation Act, 1937, applies".

* No. 1985.] [2 October 1942.
AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 OF 1936).

It is hereby notified for general information, that his Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section forty-three of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), of the further amendment, in the manner set forth in the accompanying Schedule, of the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 981 of 1936, as amended from time to time.

SCHEDULE.

By the repeal of regulation 87 and the substitution therefor of the following new regulation:—

87. (1) The chairman may suspend from further service on the Council or on any of its committees during the remainder of the session or such part thereof, as he may consider proper, any member who during any meeting of the Council—

- (a) disregards or refuses to obey any ruling or direction given by the chairman in the exercise of his functions under regulation 86;
- (b) in the opinion of the chairman uses offensive or unbecoming language, and who, when called upon by the chairman to withdraw the words and to apologise for having used them, refuses to do so; or
- (c) otherwise misbehaves himself.

(2) If any member suspended under the provisions of paragraph (1), refuses to withdraw from the meeting of the Council and to absent himself in conformity with such order of suspension, the chairman may order that he be removed by force.

* No. 1986.] [2 October 1942.
NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 OF 1936).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCES OF THE TRANSVAAL AND OF THE ORANGE FREE STATE

In terms of section thirty-six of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), and of regulation

keuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan ondergenoemde gewese offisier van die Suid-Afrikaanse Divisie, *Royal Naval Volunteer Reserve*:—

Gewese onderluitenant Frank Owen Embling.

* No. 1982.] [2 Oktober 1942.
TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskenningsgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan ondergenoemde offisier van die Suid-Afrikaanse Seemag (V):—

Luitenant Alan Shelton Bowyer.

Onderluitenant (waarnemende luitenant) Patrick Byrne.

* No. 1983.] [2 Oktober 1942.
TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR VRYWILLIGEROFFISIERS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskenningsgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Vrywilligeroffisiere aan ondergenoemde offisier van die Suid-Afrikaanse Seemag (V):—

Luitenant-kommandeur Ivor Beresford Carroll.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1970.] [2 Oktober 1942.
WYSIGING VAN REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL DRIE-EN-TWINTIG VAN DIE „NATURELLEN (STADS-GEBIEDEN) WET, 1923“, SOOS GEWYSIG, VIR DIE GEPROKLA-MEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel drie-en-twintig van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923“, soos gewysig, die regulasies vir die geproklameerde gebied Oos-Londen, opgestel kragtens genoemde artikel en afgekondig by Goewermentskenningsgewing No. 735 van 26 Mei 1939, te wysig deur die woorde „naturelle-arbeider soos in die „Naturellearbeid Regelswet, 1911, omskryf“ in regulasie 11 te skrap en te vervang deur die woorde „naturel op wie 'n Vastelling kragtens die Loonwet, 1937, of 'n Ooreenkomst ingevolge die bepaling van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, van toepassing is“.

* No. 1985.] [2 Oktober 1942.
WYSIGING VAN REGULASIES INGEVOLGE DIE NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936).

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel drie-en-veertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), sy goedkeuring te heg aan die verdere wysiging, op die wyse uiteengesit in bygaande bylae, van die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet en gepubliseer in Goewermentskenningsgewing No. 981 van 1936, soos van tyd tot tyd gewysig.

BYLAE.

Deur regulasie 87 te herroep en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

87. (1) Die voorsitter kan enige lid van verdere diens op die Raad of op enige van sy komitees gedurende die res van die sessie of sodanige gedeelte daarvan as wat hy goëddunke, skors, as sodanige lid gedurende enige vergadering van die Raad—

- (a) enige beslissing of lasgewing van die voorsitter in die uitoefening van sy funksies kragtens regulasie 86 veronagsaam of nie wil gehoorsaam nie;
- (b) na die oordeel van die voorsitter beledigende of onbehoorlike taal besig, en wanneer die voorsitter hom gelas om die woorde terug te trek en verskoning te vra omdat hy hulle gebesig het, weier om dit te doen; of
- (c) hom op enige ander wyse aan wangedrag skuldig maak.

(2) As enige lid wat kragtens die bepaling van paragraaf (1) geskors is, weier om die vergadering van die Raad te verlaat en om ooreenkomstig sodanige skorsingsbevel weg te bly, kan die voorsitter gelas dat hy met geweld uitgesit word.

* No. 1986.] [2 Oktober 1942.
NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936).

KIESGEBIED VAN DIE PROVINSIES TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens artikel ses-en-dertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), en van regulasie

47 of the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated and have accepted nomination as candidates for election as Senator in respect of the Electoral Area of the Provinces of the Transvaal and of the Orange Free State:—

1. Basner, Hyman Meyer, 8 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg.
2. Jones, John David Rheinallt, P.O. Box 97, Johannesburg.

G. MEARS,

Returning Officer,
Electoral Area of the Provinces of the
Transvaal and of the Orange Free State.

Pretoria, 28th September, 1942.

* No. 1987.]

[2 October 1942.

NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCES OF THE TRANSVAAL AND OF THE ORANGE FREE STATE.

In terms of section thirty-six of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), and of regulation 47 of the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated and have accepted nomination, under sub-section (7) of section thirty-two of the said Act, as candidates for election as a member of the Natives Representative Council in respect of the Electoral Area of the Provinces of the Transvaal and of the Orange Free State:—

Mofutsanyana, Edwin Thabo, 74 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Mosaka, Paul Ramotsoane, Stand No. 1515, Orlando Township, P.O. Orlando, Johannesburg.

G. MEARS,

Returning Officer,
Electoral Area of the Provinces of the
Transvaal and of the Orange Free State.

Pretoria, 28th September, 1942.

* No. 1988.]

[2 October 1942.

NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCES OF THE TRANSVAAL AND OF THE ORANGE FREE STATE.

In terms of section thirty-six of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), and of regulation 47 of the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated and have accepted nomination, under sub-section (6) of section thirty-two of the said Act, as candidates for election as members of the Natives Representative Council in respect of the Electoral Area of the Provinces of the Transvaal and of the Orange Free State:—

Baloyi, Richard Grenville, P.O. Box 30, Bergvlei, Transvaal.

Lekgetho, John Sidney Maila, 55 Proes Street, Pretoria.

Mahlangu, Setwayo Piet, Hartebeestfontein, P.O. Balmoral.

Makhuba Elias, Sefule Location, P.O. Sibasa, District Zoutpansberg.

Maliba, Alpheus Madaba, 74 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Mapanzela, George, Minnaar Colliery, P.O. Minnaar, Transvaal.

Molepo, Matthias Kotsekgoto Mabitsela, P.O. Box 76, Pietersburg.

Moroka, James Sebe, P.O. Box 37, Thaba Nchu, O.F.S.

Mosaka, Paul Ramotsoane, Stand No. 1515, Orlando Township, P.O. Orlando, Johannesburg.

Solomon Etienne, Mhinga's Location, Private Bag P.O. Zoekmekeer, Northern Transvaal.

Thema, Richard Victor Selo, 14 Perth Road, Westdene, Johannesburg.

G. MEARS,

Returning Officer,
Electoral Area of the Provinces of the
Transvaal and of the Orange Free State.

Pretoria, 28th September, 1942.

* No. 1989.]

[2 October 1942.

NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936, AS AMENDED).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, EXCLUDING THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

In terms of section thirty-six of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), as amended, and of regulation 47 published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, as amended, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (7) of section thirty-two of the said Act, as candidates for election as members of the Natives Representative

47 van die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik genomineer is en nominasie aangeneem het as kandidate vir verkiesing as Senator ten opsigte van die Kiesgebied van die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat:—

1. Basner, Hyman Meyer, 8 Somerset-huis, Foxstraat 110, Johannesburg.
2. Jones, John David Rheinallt, Posbus 97, Johannesburg.

G. MEARS,

Kiesbeampte,
Kiesgebied van die Provinsies
Transvaal en Oranje-Vrystaat.

Pretoria, 28 September 1942.

* No. 1987.]

[2 Oktober 1942.

NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936).

KIESGEBIED VAN DIE PROVINSIES TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens artikel ses-en-dertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), en van regulasie 47 van die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik genomineer is en nominasie aangeneem het, ingevolge subartikel (7) van artikel twee-en-dertig van genoemde Wet, as kandidate vir verkiesing as 'n lid van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van die Kiesgebied van die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat:—

Mofutsanyana, Edwin Thabo, 74 Progress-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg.

Mosaka, Paul Ramotsoane, Perseel No. 1515, Orlando Township, P.K. Orlando, Johannesburg.

G. MEARS,

Kiesbeampte,
Kiesgebied van die Provinsies
Transvaal en Oranje-Vrystaat.

Pretoria, 28 September 1942.

* No. 1988.]

[2 Oktober 1942.

NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936).

KIESGEBIED VAN DIE PROVINSIES TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens artikel ses-en-dertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), en van regulasie 47 van die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik genomineer is en nominasie aangeneem het, ingevolge subartikel (6) van artikel twee-en-dertig van genoemde Wet, as kandidate vir verkiesing as lede van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van die Kiesgebied van die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat:—

Baloyi, Richard Grenville, Posbus 30, Bergvlei, Transvaal.

Lekgetho, John Sidney Maila, Proesstraat 55, Pretoria.

Mahlangu, Setwayo Piet, Hartebeestfontein, P.K. Balmoral.

Makhuba Elias, Sefule Lokasie, P.K. Sibasa, Distrik Zoutpansberg.

Maliba, Alpheus Madaba, Progress-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg.

Mapanzela, George, Minnaar Colliery, P.K. Minnaar, Transvaal.

Molepo, Matthias Kotsekgoto Mabitsela, Posbus 76, Pietersburg.

Moroka, James Sebe, Posbus 37, Thaba Nchu, O.V.S.

Mosaka, Paul Ramotsoane, Perseel No. 1515, Orlando Township, P.K. Orlando, Johannesburg.

Solomon Etienne, Mhinga-lokasie, Privaatsak, P.K. Zoekmekeer, Noordelike Transvaal.

Thema, Richard Victor Selo, Perthstraat 14, Westdene, Johannesburg.

G. MEARS,

Kiesbeampte,
Kiesgebied van die Provinsies
Transvaal en Oranje-Vrystaat.

Pretoria, 28 September 1942.

* No. 1989.]

[2 Oktober 1942.

NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936, SOOS GEWYSIG).

KIESGEBIED VAN DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP, UITGESONDERD DIE TRANSKEIGEBIED.

Kragtens artikel ses-en-dertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), soos gewysig, en van regulasie 47 gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat ingevolge subartikel (7) van artikel twee-en-dertig van genoemde Wet, die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidate vir verkiesing, as lede van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van

Council in respect of the Electoral Area of the Province of the Cape of Good Hope, excluding the Transkeian Territories:—
 Godlo, Richard Hobbs, 68 St. Paul's Road, East London.
 Pendla, Andrew Frank, New Brighton, Port Elizabeth.

E. F. OWEN,

Returning Officer,

Electoral Area of the Province of the Cape of Good Hope, excluding the Transkeian Territories.

Kingwilliamstown, 22nd September, 1942.

* No. 1900.] [2 October 1942.
 NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936, AS AMENDED).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE EXCLUDING THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

In terms of section *thirty-six* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), as amended, and of regulation 47 published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, as amended, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (6) of section *thirty-two* of the said Act, as candidates for election as members of the Natives Representative Council in respect of the Electoral Area of the Province of the Cape of Good Hope, excluding the Transkeian Territories:—
 Jabavu, Alexander Macaulay, of the "Imvo" office, Kingwilliamstown, C.P.

Maneli, Gibson Kobokana, of Dyomala, P.O. Alice, C.P.
 Matthews, Zachariah Keodirile, of Fort Hare, Alice, C.P.

Molema, Silas Modire, The Stad, Mafeking, C.P.

Mqhayi, Samuel Rune, of Entabozuko, P.O. Berlin, C.P.

Mzazi, Philgat, of Tsembeyi, Glen Grey, C.P.

Tshiwula, Alfred Zachariah, of New Brighton, Port Elizabeth, C.P.

Xiniwe, Betram Buxton, of P.O. Box 37, Kingwilliamstown, C.P.

E. F. OWEN,

Returning Officer,

Electoral Area of the Province of the Cape of Good Hope, excluding the Transkeian Territories.

Kingwilliamstown, 22nd September, 1942.

* No. 1991.] [2 October 1942.
 NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936), AS AMENDED BY THE REPRESENTATION OF NATIVES (AMENDMENT) ACT, 1938 (ACT No. 23 of 1938).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *thirty-six* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), as amended, and of regulation 47, published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, as amended, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (2) of section *thirty-two* of the said Act, as candidates for election as Senator in respect of the Electoral Area of the Province of Natal:—

Dr. Edgar Harry Brookes, Adams Mission Station, Natal.
 Joseph Thomas Rawlins, Esq., Escombe.

P. G. CAUDWELL,

Returning Officer,

Electoral Area of the Province of Natal.

Pietermaritzburg, 23rd September, 1942.

* No. 1992.] [2 October 1942.
 NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936), AS AMENDED BY THE REPRESENTATION OF NATIVES (AMENDMENT) ACT, 1938 (ACT No. 23 of 1938).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *thirty-six* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), as amended, and of regulation 47, published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, as amended, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (7) of section *thirty-two* of the said Act, as candidates for election as member of the Native Representative Council in respect of the Electoral Area of the Province of Natal:—

Henry Selby Msimang, Esikoleni, Edendale.

Lancelot Peter Msoni, East Street, Vryheid.

Arthur Joseph Sililo, Baumannville Location, Durban.

P. G. CAUDWELL,

Returning Officer,

Electoral Area of the Province of Natal.

Pietermaritzburg, 23rd September, 1942.

* No. 1993.] [2 October 1942.
 NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT, 1936 (ACT No. 12 of 1936), AS AMENDED BY THE REPRESENTATION OF NATIVES (AMENDMENT) ACT, 1938 (ACT No. 23 of 1938).

ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *thirty-six* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), as amended, and of

die Kiesgebied van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, uitgesonderd die Transkeigebied:—

Godlo, Richard Hobbs, 68 St. Paulus-weg, Oos-Londen.

Pendla, Andrew Frank, New Brighton, Port Elizabeth.

E. F. OWEN,

Kiesbeampte,

Kiesgebied van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, uitgesonderd die Transkeigebied.

Kingwilliamstown, 22 September 1942.

* No. 1990.] [2 Oktober 1942.
 NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936, SOOS GEWYSIG).

KIESGEBIED VAN DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP, UITGESONDERD DIE TRANSKEIGEBIED.

Kragtens artikel *ses-en-dertig* van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), soos gewysig, en van regulasie 47 gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat ingevolge subartikel (6) van artikel *twee-en-dertig* van genoemde Wet, die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidate vir verkiesing as lede van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van die Kiesgebied van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, uitgesonderd die Transkeigebied:—

Jabavu, Alexander Macaulay, van die „Imvo" kantoor, Kingwilliamstown, K.P.

Maneli, Gibson Kobokana, van Dyomala, P.K. Alice, K.P.
 Matthews, Zachariah Keodirile, van Fort Hare, Alice, K.P.

Molema, Silas Modire, „The Stad", Mafeking, K.P.

Mqhayi, Samuel Rune, van Entabozuko, P.K. Berlin, K.P.

Mzazi, Philgat, van Tsembeyi, Glen Grey, K.P.

Tshiwula, Alfred Zachariah, van New Brighton, Port Elizabeth, K.P.

Xiniwe, Betram Buxton, van Posbus 37, Kingwilliamstown, K.P.

E. F. OWEN,

Kiesbeampte,

Kiesgebied van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, uitgesonderd die Transkeigebied.

Kingwilliamstown, 22 September 1942.

* No. 1991.] [2 Oktober 1942.
 NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936), SOOS GEWYSIG DEUR DIE WYSIGINGSWET OP NATURELLEVERTEENWOORDIGING, 1938 (WET No. 23 VAN 1938).

KIESGEBIED PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *ses-en-dertig* van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), soos gewysig, en regulasie 47, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat, kragtens subartikel (2) van artikel *twee-en-dertig* van genoemde Wet, die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidate vir verkiesing as Senator ten opsigte van die Kiesgebied Provinsie Natal:—

Dr. Edgar Harry Brookes, Adams Sendingstasie, Natal.

Die weledele heer Joseph Thomas Rawlins, Escombe.

P. G. CAUDWELL,

Kiesbeampte, Kiesgebied Provinsie Natal.

Pietermaritzburg, 23 September 1942.

* No. 1992.] [2 Oktober 1942.
 NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936), SOOS GEWYSIG DEUR DIE WYSIGINGSWET OP NATURELLEVERTEENWOORDIGING, 1938 (WET No. 23 VAN 1938).

KIESGEBIED PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *ses-en-dertig* van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), soos gewysig, en regulasie 47, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone kragtens subartikel (7) van artikel *twee-en-dertig* van genoemde Wet behoorlik genomineer is as kandidate vir verkiesing as lid van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van die Kiesgebied Provinsie Natal:—

Henry Selby Msimang, Esikoleni, Edendale.

Lancelot Peter Msoni, Oosstraat, Vryheid.

Arthur Joseph Sililo, Baumannville-lokasie, Durban.

P. G. CAUDWELL,

Kiesbeampte, Kiesgebied Provinsie Natal.

Pietermaritzburg, 23 September 1942.

* No. 1993.] [2 Oktober 1942.
 NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936), SOOS GEWYSIG DEUR DIE WYSIGINGSWET OP NATURELLEVERTEENWOORDIGING, 1938 (WET No. 23 VAN 1938).

KIESGEBIED PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *ses-en-dertig* van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), soos gewysig, en

regulation 47, published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, as amended, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (6) of section thirty-two of the said Act, as candidates for election as members of the Natives Representative Council in respect of the Electoral Area of the Province of Natal:—

Simpson Isaac Josiah Bhengu, c/o Messrs. Foord & Cadle, Landdrost Street, Vryheid.
Allison Wessels George Champion, 19 Old Dutch Road, Durban.

Dr. John Langalibalele Dube, Ohlange Institute, Phoenix.
Chief Walter Somerville Kumalo, Driefontein, Ladysmith.
Chief Albert John Lutuli, P.O. Groutville.

Henry Selby Msimang, "Esikoleni", Edendale.
William Washington Ndhlovu, P.O. Box 5, Vryheid.

P. G. CAUDWELL,

Returning Officer,

Electoral Area of the Province of Natal.
Pietermaritzburg, 23rd September, 1942.

* No. 1994.]

[2 October 1942.

NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT 1936 (ACT No. 12 of 1936).

ELECTORAL AREA OF THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

In terms of section thirty-six of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), and of regulation 47, published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (1) of section thirty-two of the said Act, as candidates for election as Senator in respect of the Electoral Area of the Transkeian Territories:—

Boss, James Neil, c/o Mobbs, Limited, Port Elizabeth.
Buchanan, Douglas Mudie, 4 Wale Street, Cape Town.
Campbell, William Morris Hall, York Road, Umtata.
Frank, Jacob, Cape Town.

V. M. DE VILLIERS,

Returning Officer, Acting Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Umtata, 22nd September, 1942.

* No. 1995.]

[2 October 1942.

NOMINATIONS.—REPRESENTATION OF NATIVES ACT 1936 (ACT No. 12 of 1936).

ELECTORAL AREA OF THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

In terms of section thirty-six of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), and of regulation 47, published under Government Notice No. 981, dated the 10th July, 1936, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated, under sub-section (5) of section thirty-two of the said Act, as candidates for election as members of the Natives Representative Council in respect of the Electoral Area of the Transkeian Territories:—

Bam, Lockington, Umtata.
Dana, Gordon, Lusikisiki.
Dana, William Wallace, Mount Fletcher.
Mabude, Saul, Bizana.
Matoti, Shadrack Stuurman, St. Marks.
Mazwi, Rev. H. H., Umtata.
Moshesh, Chief Jeremiah, Matatiele.
Ntintili, Theophilus, Tsomo.
Poswayo, Thomas Wellington, Engcobo.
Qamata, Elijah, Cala.
Sakwe, Charles, Idutywa.

V. M. DE VILLIERS,

Returning Officer, Acting Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Umtata, 22nd September, 1942.

* No. 1996.]

[2 October 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (10) of section eight of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended by section two of the Native Administration Amendment Act, 1942 (Act No. 42 of 1942), to make the following regulations in respect of the Fingo and the Hottentot Village, situate in the urban area of Grahamstown.

REGULATIONS UNDER SUB-SECTION (10) OF SECTION EIGHT OF THE NATIVE ADMINISTRATION ACT, No. 38 of 1927 (AS AMENDED), AS APPLIED TO THE FINGO AND THE HOTTENTOT VILLAGE, IN THE URBAN AREA OF GRAHAMSTOWN, BY PROCLAMATION No. 212 of 1942.

1. In these regulations "the Act" shall mean the Native Administration Act, No. 38 of 1927, as amended by the Native Administration Amendment Act, No. 42 of 1942, and "the area" shall mean the Fingo and the Hottentot Village, in the urban area of Grahamstown.

2. (1) The Commissioner appointed in respect of the area by the Governor-General for the purposes of sub-section (1) of section eight of the Act, as applied to the area by Proclamation No. 212, dated the 11th day of August, 1942, shall

regulasie 47, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat, kragtens subartikel (6) van artikel twee-en-dertig van genoemde Wet, die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidaat vir verkiesing as lede van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van die Kiesgebied Provinsie Natal:—

Simpson Isaac Josiah Bhengu, p/a. mnre. Foord en Cadle, Landdroststraat, Vryheid.
Allison Wessels George Champion, 19 Old Dutch Weg, Durban.

Dr. John Langalibalele Dube, Ohlange Instituut, Phoenix.
Kaptein Walter Somerville Kumalo, Driefontein, Ladysmith.

Kaptein Albert John Lutuli, Pk. Groutville.

Henry Selby Msimang, Esikoleni, Edendale.

William Washington Ndhlovu, Posbus 5, Vryheid.

P. G. CAUDWELL,

Kiesbeampte, Kiesgebied Provinsie Natal.

Pietermaritzburg, 23 September 1942.

* No. 1994.]

[2 Oktober 1942.

NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936).

KIESGEBIED TRANSKEIGEBIED.

Ingevolge artikel ses-en-dertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), en regulasie 47, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, word hierby bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twee-en-dertig van genoemde Wet, die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidaat vir die verkiesing as senator ten opsigte van die Kiesgebied Transkeigebied:—

Boss, James Neil, p.a. Mobbs, Beperk, Port Elizabeth.
Buchanan, Douglas Mudie, 4 Walestraat, Kaapstad.
Campbell, William Morris Hall, Yorkweg, Umtata.
Frank, Jacob, Kaapstad.

V. M. DE VILLIERS,

Kiesbeampte, Waarnemende Hoofmagistraat van die Transkeigebied.

Umtata, 22 September 1942.

* No. 1995.]

[2 Oktober 1942.

NOMINASIES.—NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, 1936 (WET No. 12 VAN 1936).

KIESGEBIED TRANSKEIGEBIED.

Ingevolge artikel ses-en-dertig van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), en regulasie 47, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 981, gedateer 10 Julie 1936, word hierby bekendgemaak dat, kragtens subartikel (5) van artikel twee-en-dertig van genoemde Wet, die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidaat vir verkiesing as lede van die Naturelle-Verteenwoordigende Raad ten opsigte van die Kiesgebied Transkeigebied:—

Bam, Lockington, Umtata.
Dana, Gordon, Lusikisiki.
Dana, William Wallace, Mount Fletcher.
Mabude, Saul, Bizana.
Matoti, Shadrack Stuurman, St. Marks.
Mazwi, Ds. H. H., Umtata.
Moshesh, Chief Jeremiah, Matatiele.
Ntintili, Theophilus, Tsomo.
Poswayo, Thomas Wellington, Engcobo.
Qamata, Elijah, Cala.
Sakwe, Charles, Idutywa.

V. M. DE VILLIERS,

Kiesbeampte, Waarnemende Hoofmagistraat van die Transkeigebied.

Umtata, 22 September 1942.

* No. 1996.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig subartikel (10) van artikel agt van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Naturelle-administrasie, 1942 (Wet No. 42 van 1942), die volgende regulasies te maak ten opsigte van die Fingo- en die Hottentotdorp, geleë in die stadsgebied Grahamstad.

REGULASIES Kragtens SUBARTIKEL (10) VAN ARTIKEL AGT VAN DIE NATURELLE-ADMINISTRASIE WET, 1927 (SOOS GEWYSIG), SOOS BY PROKLAMASIE No. 212 VAN 1942 TOEGEPAS OP DIE FINGO- EN DIE HOTTENTOTDORP IN DIE STADSGEBIED GRAHAMSTAD.

1. In hierdie regulasies beteken „die Wet” die Naturelle-administrasie Wet, No. 38 van 1927, soos gewysig by die Wysigingswet op Naturelle-administrasie, No. 42 van 1942, en „die gebied” die Fingo- en die Hottentotdorp, in die stadsgebied Grahamstad.

2. (1) Die Kommissaris wat die Goewerneur-generaal aangestel het ten opsigte van die gebied vir doeleindes van subartikel (1) van artikel agt van die Wet, soos toegepas op die gebied by Proklamasie No. 212 van 11 Augustus 1942,

forthwith, upon notification of his appointment, call upon each person claiming to own within the area land in respect of which a deed of grant or title has at any time been issued to produce at a place and upon a day and hour to be specified in such notice, being not less than four weeks after publication thereof, the deed of grant, deed of transfer, or other title-deed in respect of the land so claimed by him and to satisfy such Commissioner as to his identity with the person registered as the owner of such land.

(2) Notice under sub-section (1) shall be published in the *Gazette*, and it shall be read and its nature and exigency explained at a general meeting of the inhabitants of the area specially convened for the purpose by the Commissioner.

3. (1) Upon the day fixed for the hearing, the Commissioner shall inquire into the rights of occupation or ownership of all land within the area and may adjourn the hearing from day to day or from time to time until all persons appearing shall have been heard.

(2) Where the Commissioner finds that the person claiming any such land is not registered as the owner thereof, he may call upon the claimant to produce or may require the production of evidence in support of such claim, and shall afford any person appearing to contest such claim an opportunity of being heard in evidence in regard thereto, and may hear such relevant evidence as he shall deem fit.

4. (1) Before concluding his investigation, the Commissioner shall satisfy himself that he has dealt with all land into the occupation and ownership of which it is his duty to inquire.

(2) If, in the course of his investigation, the Commissioner finds that there is land within the area in respect of which a deed of grant or title has been issued, and that the person claiming such land or in occupation thereof has failed to appear in compliance with the notice issued under section 2 he may cause a subpoena to be served upon such person requiring him to appear on some suitable date to give evidence in regard to his ownership or occupation of such land, and to produce the deed of grant, deed of transfer, or other title-deed in respect thereof. Upon the date so fixed the Commissioner may make such inquiry therein as if the claimant to such land had in the first instance duly appeared before him in response to the said notice referred to in section 2.

(3) For the purposes of sub-section (2) a subpoena may be served by a member of the police force or other person appointed by the Commissioner for the purpose, and a return of service shall be duly endorsed thereon.

5. (1) As soon as the Commissioner has arrived at a decision in regard to any claim, he shall notify the claimant and any person who has appeared before him to contest such claim of such decision.

(2) (a) When and as often as the Commissioner finds that a person is entitled to be registered as the owner of any land, he shall complete a certificate substantially in the form set forth in Schedule A to these regulations and transmit it to the magistrate of the district at the same time notifying such person of the nature and exigency thereof and of the conditions subject to which he will be registered as the lawful owner of such land.

(b) In the event of the Commissioner finding that such person is entitled to be registered as owner of the land subject to any lease, charge or encumbrance he shall inform such person thereof and endorse the said certificate accordingly.

(c) In the event of the Commissioner finding that such person is entitled to be registered as the owner of such land subject to payment to some other person of compensation in respect of improvements effected by such latter person to the land he shall cause an endorsement to that effect to be made upon the certificate and inform the person entitled to be registered as owner of such land and the person entitled to receive such payment accordingly.

(3) If within the period prescribed under section 7 no appeal should have been lodged against the decision of the Commissioner in respect of such land, the magistrate shall transmit such certificate to the Secretary for Native Affairs, who shall obtain the issue of a substituted deed of grant in respect of the land referred to in the certificate in favour of the person stated to be entitled thereto, upon compliance by him with such conditions as to payment of compensation or otherwise as may be set out in the said certificate, and subject to any lease, charge or other encumbrance as may be referred to in any endorsement thereon.

(4) The Secretary for Native Affairs shall thereupon cause such substituted deed of grant to be forwarded to the office of the Registrar of Deeds charged with registration of land within the area, who shall on payment of a fee of one pound register the person specified therein as the lawful owner of such land subject to any lease, charge or encumbrance as may be referred to in any endorsement upon the said certificate. No fee or stamp duty other than the said fee of one pound shall be chargeable in respect of such registration.

moet onverwyld, by kennisgewing van sy aanstelling, iedereen wat in die gebied beweer eienaar te wees van grond ten opsigte waarvan 'n grondbrief of eiendomsbewys te eniger tyd uitgereik is, aansê om op 'n plek en 'n dag en uur in so 'n kennisgewing vermeld, minstens vier weke na publikasie daarvan, die grondbrief, transportakte of ander eiendomsbewys ten opsigte van die grond waarop hy aldus aanspraak maak, te toon en om so 'n Kommissaris te oortuig dat hy die persoon is wat as die eienaar van sodanige grond geregistreer is.

(2) Die kennisgewing ingevolge subartikel (1) moet in die *Staatskoerant* verskyn en op 'n algemene vergadering van die inwoners van die gebied, wat spesiaal vir dié doel deur die Kommissaris belê is, gelees en die aard en noodsaaklikheid daarvan verduidelik word.

3. (1) Op die dag wat vir die verhoor vasgestel is, moet die Kommissaris ondersoek instel na die okkupasie- of eiendomsreg van alle grond binne die gebied en hy kan die verhoor van dag tot dag en van tyd tot tyd verdaag, totdat alle persone wat verskyn, verhoor is.

(2) Waar die Kommissaris bevind dat die persoon wat beweer die eienaar van sodanige grond te wees, nie as die eienaar daarvan geregistreer is nie, kan hy so 'n beweerde eienaar tot staving van so 'n aanspraak aansê om bewys te lewer of kan hy bewyslewing *alunde* vereis, en moet hy aan iedereen wat verskyn om so 'n aanspraak te betwis, 'n geleentheid gee om getuënis in verband daarmee af te lê en kan hy sulke getuënis hoor as wat ter sake is en hy geskik ag.

4. (1) Alvorens sy ondersoek af te sluit, moet die Kommissaris homself oortuig dat hy alle grond na die okkupasie- en eiendomsreg waarvan hy ondersoek moes instel, behandel het.

(2) As die Kommissaris in die loop van sy ondersoek bevind dat daar in die gebied grond is ten opsigte waarvan 'n grondbrief of eiendomsbewys uitgereik is, en dat die persoon wat beweer die eienaar van sulke grond te wees of dit okkupeer, in gebreke gebly het om te verskyn ingevolge die kennisgewing wat kragtens artikel 2 uitgereik is, kan hy so iemand laat dagvaar om op 'n geskikte datum te verskyn en bewys te lewer in verband met sy okkupasie- of eiendomsreg op sulke grond, en om die grondbrief, transportakte of ander eiendomsbewys ten opsigte daarvan te toon. Op die datum aldus bepaal, kan die Kommissaris so 'n ondersoek daarna instel asof die persoon wat beweer die eienaar van sulke grond te wees, in eerste instansie behoorlik voor hom verskyn het ingevolge genoemde kennisgewing vermeld in artikel 2.

(3) Vir doeleindes van subartikel (2) kan 'n dagvaarding deur 'n polisiebeampte of iemand anders wat die Kommissaris vir die doel aangestel het, gedien word en 'n relas van diening moet behoorlik daarop aangeteken word.

5. (1) Sodra die Kommissaris oor 'n bepaalde aanspraak besluit het, moet hy die beweerde eienaar en iedereen wat voor hom verskyn het om so 'n aanspraak te betwis, van so 'n besluit in kennis stel.

(2) (a) Wanneer en so dikwels as die Kommissaris bevind dat iemand geregtig is om as eienaar van grond geregistreer te word, moet hy 'n sertifikaat hoofsaaklik in die vorm vermeld in Bylae A van hierdie regulasies opstel en dit stuur aan die magistraat van die distrik, en terselfdertyd moet hy so iemand in kennis stel van die aard en noodsaaklikheid daarvan en van die voorwaardes waarop hy as die wettige eienaar van sulke grond geregistreer sal word.

(b) Ingeval die Kommissaris bevind dat so iemand geregtig is om, onderworpe aan 'n huurkontrak, verband of beswaring, as eienaar van die grond geregistreer te word, moet hy so iemand daarvan in kennis stel en genoemde sertifikaat dien-ooreenkomstig endorseer.

(c) Ingeval die Kommissaris bevind dat so iemand geregtig is om as die eienaar van sulke grond geregistreer te word, behoudens die betaling van vergoeding aan iemand anders ten opsigte van verbeterings wat laasgenoemde op die grond aangebring het, moet hy 'n endossement te dien effekte op die sertifikaat laat aanbring, en moet hy die persoon wat geregtig is om as eienaar van sulke grond geregistreer te word, en die persoon wat geregtig is op die ontvangs van sodanige betaling, dien-ooreenkomstig in kennis stel.

(3) As daar binne die tydperk voorgeskryf ingevolge artikel 7, geen appel teen die beslissing van die Kommissaris ten opsigte van sulke grond aangeteken is nie, moet die magistraat so 'n sertifikaat stuur aan die Sekretaris van Naturellesake wat die uitreiking van 'n vervangende grondbrief ten opsigte van die grond vermeld in die sertifikaat, moet verkry ten gunste van die persoon wat, na verklaar word, daarop geregtig is, as hy voldoen aan sulke voorwaardes betreffende betaling van vergoeding of andersins, as wat in genoemde sertifikaat aangegee is, en onderworpe aan sodanige huurkontrak, verband of ander beswaring as wat in 'n endossement daarop vermeld is.

(4) Die Sekretaris van Naturellesake moet daarop so 'n vervangende grondbrief laat stuur aan die kantoor van die Registrateur van Aktes wat met die registrasie van grond binne die gebied belas is en wat hy betaling van 'n bedrag van een pond die persoon daarin vermeld, moet registreer as die wettige eienaar van sulke grond, onderworpe aan sodanige huurkontrak, verband of beswaring as wat in 'n endossement op genoemde sertifikaat aangegee is. Geen ander bedrag of seëlreg as genoemde bedrag van een pond is ten opsigte van sodanige registrasie betaalbaar nie.

6. (1) The proceedings at any inquiry held by a Commissioner for the purposes of section eight of the Act shall be of an administrative nature and not subject to the rules and regulations governing judicial procedure, but shall be recorded and the records thereof shall be transmitted to the Secretary for Native Affairs.

(2) No appeal shall lie from the decision of the Commissioner in regard to any claim save as in section 7 provided.

7. (1) Any person deeming himself to be aggrieved by the decision of the Commissioner in regard to any claim may within one month of the date of its coming to his notice, but in any case not later than three months after the date of such decision, lodge in writing with the magistrate of the district an appeal against such decision.

(2) The magistrate shall immediately advise the respondent if any, thereof and shall transmit the same to the Secretary for Native Affairs together with the certificate of the Commissioner.

(3) Upon the appointment of the Board of Appeal constituted for the area under the provisions of sub-section (9) of section eight of the Act, the Secretary for Native Affairs shall appoint a day for the hearing of appeals, and shall notify in each instance the magistrate, the appellant and the respondent, if any, of the time and place fixed for the hearing thereof, and shall transmit to the Board a copy of each such notification, together with the record of the proceedings before the Commissioner, the Commissioner's certificate under sub-section (2) of section 5, if any, and the notice of appeal lodged with the magistrate.

(4) The Board shall, upon the fixed date, proceed to the hearing of such appeals and may adjourn from day to day until the same shall have been disposed of.

(5) The findings of the Board shall be transmitted to the Minister.

8. (1) In the event of the Board of Appeal reversing or modifying any decision of the Commissioner in respect of which a certificate has been issued under the provisions of section 5, the Chairman of the Board shall cancel the certificate issued by the Commissioner and, should the exigencies of the case so demand, issue a fresh certificate embodying the decision of the Board.

(2) In the event of the Board recognizing or allowing any claim to ownership of land which the Commissioner failed to recognize or allow, the Chairman of the Board shall issue a certificate in respect of such claim, *mutatis mutandis* as in section 5 of these regulations provided.

(3) Upon the issue by the Chairman of the Board of a certificate under sub-section (1) or sub-section (2) recognizing and allowing the claim of any person to be registered as the owner of the land specified therein, such person shall be notified of the nature and terms of the Board's decision.

9. (1) Any certificate issued by the Chairman of the Board of Appeal under the provisions of section 8 shall forthwith be transmitted to the Secretary for Native Affairs who shall thereupon take steps to obtain the issue of a substituted deed of grant in respect of the land referred to in the certificate in the manner provided in sub-section (3) of section 5, the provisions of which sub-section shall *mutatis mutandis* apply.

(2) The Secretary for Native Affairs upon the issue of any such substituted deed of grant shall transmit it for registration to the Registrar of Deeds in the manner referred to in sub-section (4) of section 5 the provisions of which sub-section shall *mutatis mutandis* apply.

10. (1) Any advocate, attorney or agent entitled to appear in the court of the magistrate of the district shall, if duly authorised thereto by power of attorney, be entitled to represent in any proceedings under these regulations any claimant to such land or any person contesting such claim.

(2) If any person occupying or claiming to own any land forming the subject of an inquiry under these regulations is prevented by illness, physical or mental incapacity, absence from the district, or other good and sufficient cause from appearing in person at any proceedings before either the Commissioner or the Board of Appeal in relation to such land, he may be represented therein by any relative or friend, whether duly authorised thereto by power of attorney or not.

11. When and as often as it is desired to transfer land in respect of which a substituted deed of grant has been issued in terms of these regulations pursuant to a transaction *inter vivos*, the Registrar of Deeds concerned on production to him of the current title deed together with a form of transfer completed by the registered owner before the magistrate of the district in the form prescribed in Schedule B to these regulations, a certificate of the approval of His Excellency the Governor-General to such transfer and an uncanceled revenue stamp to the value of 2s. 6d., shall register such transfer and cause the said title deed to be endorsed accordingly.

12. Whenever the registered owner of land in respect of which a substituted deed of grant has been issued in terms of these regulations has died, then upon production to the Registrar of Deeds concerned of the current title deed of

6. (1) Die verrigtinge by 'n ondersoek wat 'n Kommissaris vir doeleindes van artikel agt van die Wet hou, is van 'n administratiewe aard en nie onderworpe aan die reëls en regulasies wat vir die geregtelike prosedure geld nie, maar moet genotuleer en die notule daarvan aan die Sekretaris van Naturellesake gestuur word.

(2) Geen appèl is ontvanklik teen die beslissing van die Kommissaris in verband met 'n aanspraak nie, behalwe soos bepaal in artikel 7.

7. (1) Iemand wat hom verontreg gevoel deur die beslissing van die Kommissaris in verband met 'n aanspraak, kan binne een maand vanaf die datum waarop hy daarvan te wete gekom het, maar in elk geval hoogstens drie maande na die datum van so 'n beslissing, skriftelik teen so 'n beslissing by die magistraat van die distrik appèl aanteken.

(2) Die magistraat moet onmiddellik die respondent as daar een is, daarvan in kennis stel en moet so 'n kennisgewing, tesame met die sertifikaat van die Kommissaris, aan die Sekretaris van Naturellesake stuur.

(3) By die benoeming van die Appèlraad wat kragtens die bepaling van subartikel (9) van artikel agt van die Wet vir die gebied saamgestel is, moet die Sekretaris van Naturellesake 'n dag vir die verhoor van appèlle bepaal en in elke geval die magistraat, die appellant en die respondent, as daar een is, in kennis stel van die tyd en plek wat vir die verhoor daarvan bepaal is, en moet hy aan die Raad 'n afskrif van so 'n kennisgewing stuur, tesame met die notule van die verrigtinge voor die Kommissaris, die Kommissaris se sertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel 5, as daar een is, en die kennisgewing van appèl wat by die magistraat ingedien is.

(4) Die Raad moet op die bepaalde datum sulke appèlle verhoor en kan van dag tot dag verdaag, totdat die appèlle afgehandel is.

(5) Die bevindings van die Raad moet aan die Minister gestuur word.

8. (1) Ingeval die Appèlraad 'n beslissing van die Kommissaris ten aansien waarvan 'n sertifikaat kragtens die bepaling van artikel 5 uitgereik is, nietig verklaar of wysig, moet die Voorsitter van die Raad die sertifikaat wat die Kommissaris uitgereik het, intrek en 'n nuwe sertifikaat wat die beslissing van die Raad behels, uitreik, as dit uit die aard van die saak nodig is.

(2) Ingeval die Raad 'n aanspraak op die eiendomsreg van grond erken of toelaat wat nie deur die Kommissaris erken of toegelaat is nie, moet die Voorsitter van die Raad 'n sertifikaat ten opsigte van so 'n aanspraak, *mutatis mutandis* soos in artikel 5 van hierdie regulasies bepaal, uitreik.

(3) By uitreiking van 'n sertifikaat, kragtens subartikel (1) of subartikel (2), deur die Voorsitter van die Raad waarby die aanspraak van iemand om as die eienaar van die grond daarin vermeld, geregistreer te word, erken en toegelaat word, moet so iemand van die aard en voorwaardes van die Raad se beslissing in kennis gestel word.

9. (1) 'n Sertifikaat wat die Voorsitter van die Appèlraad kragtens die bepaling van artikel 8 uitgereik het, moet onverwyld gestuur word aan die Sekretaris van Naturellesake wat daarop stappe moet doen om volgens voorskrif van subartikel (3) van artikel 5 die uitreiking te verkry van 'n vervangende grondbrief ten opsigte van die grond vermeld in die sertifikaat; die bepaling van voornoemde subartikel is *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) By die uitreiking van so 'n vervangende grondbrief moet die Sekretaris van Naturellesake dit vir registrasie stuur aan die Registrateur van Aktes op die wyse vermeld in subartikel (4) van artikel 5; die bepaling van genoemde subartikel is *mutatis mutandis* van toepassing.

10. (1) 'n Advokaat, prokureur of agent wat geregtig is om in die magistraatshof van die distrik te verskyn, is, indien hy behoorlik daartoe by prokurasie gemagtig is, geregtig om by alle verrigtinge kragtens hierdie regulasies 'n beweerde eienaar van sulke grond of iemand wat so 'n aanspraak betwis, te verteenwoordig.

(2) As iemand grond wat die onderwerp van 'n ondersoek ingevolge hierdie regulasies is, okkupeer of beweer dat hy die eienaar daarvan is, en deur siekte, liggaamlike of geestelike onvermoe, afwesigheid uit die distrik of om 'n ander goeie en genoegsame rede verhinder word om persoonlik by verrigtinge of voor die Kommissaris of voor die Appèlraad in verband met sulke grond te verskyn, kan hy daarin deur 'n familielid of vriend, wat al dan nie by prokurasie gemagtig is, verteenwoordig word.

11. Wanneer en so dikwels dit verlang word om grond ten opsigte waarvan 'n vervangende grondbrief kragtens hierdie regulasies uitgereik is, ingevolge 'n transaksie *inter vivos* oor te dra, moet die betrokke Registrateur van Aktes by oorlegging aan hom van die geldige eiendomsbewys, tesame met 'n oordragvorm wat voor die magistraat van die distrik in die vorm voorgeskryf in Bylae B van hierdie regulasies opgestel is, asook 'n sertifikaat van goedkeuring deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van so 'n oordrag en 'n ongeregieerde inkomsteseël ter waarde van 2s. 6d., so 'n oordrag registreer en genoemde eiendomsbewys dienooreenkomstig laat endosseer.

12. As 'n geregistreeerde eienaar van grond ten opsigte waarvan 'n vervangende grondbrief kragtens hierdie regulasies uitgereik is, oordeel is, moet die betrokke Registrateur van Aktes by oorlegging aan hom van die

such land together with a form of transfer in the form prescribed in Schedule C to these regulations, completed by the Native Commissioner charged with the administration of the estate of the deceased (if such deceased was a native) or by the magistrate of the district of Grahamstown (if the deceased's estate is not being administered under the supervision of any Native Commissioner), a certificate of the approval of His Excellency the Governor-General to such transfer and an uncanceled revenue stamp to the value of 2s. 6d., the Registrar shall cause to be registered the fact that the right, title and interest of the deceased in the said land has vested in the person or persons stated in the said form of transfer to be entitled to such land, and shall cause the said title deed to be endorsed accordingly.

13. Nothing in sections 11 and 12 contained shall be deemed to authorise the transfer of any land against the title to which any mortgage bond is registered whereunder the liability of the mortgagor has not been discharged, nor to authorise the transfer of any land free from any lease, charge, encumbrance or condition registered against or contained in the current title deed under which such land is held.

SCHEDULE A.

I, having been duly appointed by the Governor-General as a Commissioner for the purposes of section eight of the Native Administration Act, No. 38 of 1927 (as amended), as applied to the Fingo and the Hottentot Village, in the urban area of Grahamstown, by Proclamation No. 212 of 1942, do hereby certify that after investigating and inquiring into the occupation and ownership of the following land, situate within the said area:—

(1)

I have adjudged to be entitled on payment of the prescribed fee of one pound to be registered as the lawful owner of the said land in terms of sub-section (7) of section eight of the said Act.

(2) Subject to the following leases, charges and encumbrances

(2) But whereas the said land has heretofore been occupied by who, though not entitled to ownership of the said property, has *bona fide* effected improvements thereon assessed by me to be of the value of pounds, the said is not entitled to be so registered as the lawful owner of the said land unless and until he shall have paid to or secured for the benefit of the said the said amount of pounds.

Commissioner.

(Place).....

(Date).....

- (1) Here insert particulars of the land.
(2) To be omitted if not applicable.

SCHEDULE B.

FORM OF TRANSFER UNDER SECTION 11.

I, the within named in consideration of hereby transfer to all my right, title, and interest in and to the land held by me under this title-deed, namely.....

In witness whereof I have hereto subscribed my name at this day of 19.....

Signature or Mark.

Before me:

Magistrate.

Stamp: 2s. 6d.

SCHEDULE C.

FORM OF TRANSFER UNDER SECTION 12.

Whereas I have satisfied myself that the holder of this title-deed has died, and that is/are entitled to be registered in the place of the said as owner of the land held under such title-deed, namely

Now, therefore, I hereby transfer all the right, title and interest that the said late had under this title unto the said (giving name and relationship to the deceased holder or whether legatee under legal will).

Magistrate/Native Commissioner.

Date.....

Stamp: 2s. 6d.

BYLAE A.

Ek, behoorlik benoem deur die Goewerneur-generaal tot Kommissaris vir doeleindes van artikel agt van die Naturelle-administrasie Wet, No. 38 van 1927 (soos gewysig), soos toegepas by Proklamasie No. 212 van 1942 op die Fingo- en die Hottentotdorp in die stads-gebied Grahamstad, sertifiseer hierby dat ek, na ondersoek betreffende die okkupasie- en eiendomsreg van die volgende grond, geleë in genoemde gebied:—

(1)

bevind het dat geregtig is om; by betaling van die voorgeskrewe bedrag van een pond, as die wettige eienaar van genoemde grond ingevolge subartikel (7) van artikel agt van genoemde Wet geregistreer te word.

(2) Onderworpe aan die volgende huurkontrakte, verbande en beswarings.....

(2) Maar nademaal genoemde grond tot dusver geokkupeer is deur wat ofskoon hy nie die eienaar van genoemde eiendom is nie, te goeder trou verbeterings daarop aangebring het waarvan ek die waarde bereken op pond; genoemde is nie geregtig om as die wettige eienaar van genoemde grond geregistreer te word nie, tensy en totdat hy aan genoemde die voormelde bedrag van pond betaal of sekerheid daarvoor stel.

Kommissaris.

Plek.....

Datum.....

- (1) Vermeld besonderhede van grond.
(2) Laat weg wat nie van toepassing is nie.

BYLAE B.

OORDRAGVORM INGEVOLGE ARTIKEL 11.

As teenprestasie vir dra ek, die hierin genoemde hierby my hele reg, titel en belang ten aansien van die grond wat ek hou kragtens hierdie eiendomsbewys, t.w. oor aan

Ten bewyse waarvan ek hieronder my naamtekening geplaas het te op hede die dag van 19.....

Naamtekening of Merk.

Voor my:

Magistraat.

Seël: 2s. 6d.

BYLAE C.

OORDRAGVORM INGEVOLGE ARTIKEL 12.

Nademaal ek my oortuig het dat die houer van hierdie eiendomsbewys oorlede is, en dat geregtig is om in die plek van genoemde geregistreer te word as eienaar van die grond wat gehou word kragtens sodanige eiendomsbewys, t.w.

So is dit dat ek hierby die hele reg, titel en belang wat genoemde oorlede, kragtens hierdie eiendomsbewys gehad het, oordra aan genoemde (meld naam en verwantskap aan die oorlede houer en of hy 'n legataris kragtens 'n wettige testament is).

Magistraat/Naturellekommissaris.

Datum.....

Seël: 2s. 6d.

* No. 1997.]

[2 October 1942.]

APPOINTMENT OF COMMISSIONER TO INVESTIGATE RIGHTS OF OCCUPATION OR OWNERSHIP IN FINGO AND HOTTENTOT VILLAGES, GRAHAMSTOWN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of subsection (1) of section eight of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended by section two of the Native Administration Amendment Act, 1942 (Act No. 42 of 1942), and applied to the Fingo and Hottentot Villages, situate within the urban area of Grahamstown, in the Province of the Cape of Good Hope, by Proclamation No. 212 of 1942, to approve of the appointment of Marmaduke Gwyn Apthorp, Esquire, as Commissioner for the purpose of investigating and determining the rights of occupation or ownership of persons other than Europeans or Asiatics claiming to own land in the said Fingo and Hottentot Villages.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 2002.]

[2 October 1942.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 Per Cent. Local Registered Stock 1946 will be closed from the 11th October, 1942, to the 1st November, 1942, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st November, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 2003.]

[2 October 1942.]

APPOINTMENTS IN THE DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

It is hereby notified for general information that the following appointments have been made in the Department of Inland Revenue with effect from the 1st October, 1942:—

- (1) Mr. Harry Victor Adams as Receiver of Revenue, Krugersdorp, vice Mr. Robert Sanderson Carfrae Hope, transferred.
- (2) Mr. Robert Sanderson Carfrae Hope as Receiver of Revenue, Germiston, vice Mr. Henry Gray Granger, transferred.

* No. 2009.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[2 October 1942.]

Statement pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 25th day of September, 1942.

LIABILITIES.			
	£	s.	d.
Capital.....	1,000,000	0	0
Reserve.....	1,000,000	0	0
Notes in Circulation.....	24,057,217	10	0
Deposits:—			
(a) Government.....	6,899,964	4	4
(b) Bankers.....	79,780,758	14	7
(c) Other.....	4,863,158	1	1
Bills Payable.....	—	—	—
Other Liabilities.....	2,174,769	12	5
	£129,785,868	2	5

ASSETS.			
	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion.....	66,930,927	14	0
Subsidiary Coin.....	188,444	10	3
Bills Discounted:—			
(a) Domestic.....	—	—	—
(b) Foreign.....	1,012,316	17	1
(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—	—
Loans and Advances to the Government.....	—	—	—
Other Loans and Advances.....	334,133	3	0
Investments.....	6,341,514	9	6
Other Assets.....	54,378,531	8	7
	£129,785,868	2	5

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 53.6 per cent.
Dated this 29th day of September, 1942.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 2000.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[2 Oktober 1942.]

Staat, ingevolge artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 25ste dag van September 1942.

LASTE (PASSIVA).			
	£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0
Reserve.....	1,000,000	0	0
Banknote in omloop.....	24,057,217	10	0
Deposits van:—			
(a) Regering.....	6,899,964	4	4
(b) Bankiers.....	79,780,758	14	7
(c) Ander.....	4,863,158	1	1
Te betaal wissels.....	—	—	—
Ander verpligtings.....	2,174,769	12	5
	£129,785,868	2	5

BATE (ACTIVA).			
	£	s.	d.
Gemunte en ongemunte goud.....	66,930,927	14	0
Pasmunt.....	188,444	10	3
Verdiskonteerde wissels:—			
(a) Binnelandse.....	—	—	—
(b) Buitelandse.....	1,012,316	17	1
(c) Skatkispromesses van die Unie-Regering.....	—	—	—
Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—	—
Ander Lenings en Voorskotte.....	334,133	3	0
Beleggings.....	6,341,514	9	6
Ander Bate.....	54,378,531	8	7
	£129,785,868	2	5

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 53.6 persent.
Geteiken die 29ste dag van September 1942.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 2010.]

[2 October 1942.]

ADMISSION FREE OF CUSTOMS DUTY UNDER ITEM 224 (b) OF THE CUSTOMS TARIFF OF CERTAIN PREPARATIONS FOR THE ERADICATION OF DISEASES IN STOCK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased, in terms of item 224 (b) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, to approve of the addition of Uleron Sodium to the list of preparations enumerated in Government Notice No. 699 of the 21st April, 1942.

* No. 1997.]

[2 Oktober 1942.]

AANSTELLING VAN KOMMISSARIS OM DIE BESITREG OF EIENDOMSREG IN DIE FINGO- EN HOTTENTOT-DORPE, GRAHAMSTAD, TE ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel agt van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Naturelle-administrasie, 1942 (Wet No. 42 van 1942), en op die Fingo- en Hottentotdorpe, geleë in die stadsgebied Grahamstad, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, deur Proklamasie No. 212 van 1942 toegepas, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. Marmaduke Gwyn Apthorp as Kommissaris tot ondersoek en bepaling van die besitreg of eiendomsreg van ander persone dan blankes of Asiate, wat beweer eienaars te wees van grond geleë in genoemde Fingo- en Hottentotdorpe.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 2002.]

[2 Oktober 1942.]

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die 5 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1946, gesluit sal wees vanaf 11 Oktober 1942 tot en met 1 November 1942 en dat die dividend betaalbaar op 1 November aanstaande aan die effektheouders wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is betaal sal word.

* No. 2003.]

[2 Oktober 1942.]

AANSTELLINGS IN DIE DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende aanstellings met ingang van 1 Oktober 1942, in die Departement van Binnelandse Inkomste gemaak is:—

- (1) Meneer Harry Victor Adams as Ontvanger van Inkomste, Krugersdorp, in die plek van meneer Robert Sanderson Carfrae Hope wat verplaas is.
- (2) Meneer Robert Sanderson Carfrae Hope as Ontvanger van Inkomste, Germiston, in die plek van meneer Henry Gray Granger wat verplaas is.

* No. 2010.]

[2 Oktober 1942.]

TOELATING VRY VAN DOEANEREG ONDER ITEM 224 (b) VAN DIE DOEANETARIEF VAN SEKIERE PREPARATE VIR DIE UITROEI VAN VEESIEKTES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens item 224 (b) van die Eerste Bylae van die „Doeanetarief en Akziesrechten Wijzigingswet, 1925“ (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die toevoeging van „Uleron Sodium“ tot die lys van preparate genoem in Goewernementskenningsgewing No. 699 van 21 April 1942, goed te keur.

* No. 2012.] [2 October 1942.
It is hereby notified for general information that the following are the members of the various National Thrift Committees:—

- Sentrale Komitee.—Central Committee.*
C. J. Sibbett, Voorsitter (Chairman).
S. W. Lavis.
J. M. Macfarlane.
C. J. Hofmeyr.
A. T. Ward.
R. E. Johnson.
R. E. Hardie.
W. de Vos Malan.
- Oostelike Provinsie-komitee.—Eastern Province Committee.*
A. Jackson, Voorsitter (Chairman).
O. J. Oosthuizen.
H. J. Harraway.
V. H. O. Christian.
S. Collier.
F. N. Stokes.
G. B. Miller.
J. G. McHardy.
G. J. Louw.
D. C. Shaw.
J. T. Burnett.
D. L. Steijl.
S. Watson.
- Grenskomitee.—Border Committee.*
E. V. N. Kohler, Voorsitter (Chairman).
N. D. Baxter.
G. B. Berlyn.
C. E. Cock.
S. Duncan Brown.
R. Ginsberg.
T. H. Glover.
E. P. D. Gnodde.
G. H. G. L. Harris.
A. Latimer.
A. W. Louw.
C. J. Malan.
Mev. (Mrs.) C. Newman.
G. E. Nesbitt.
E. W. Pemberton.
- Transkeikomitee.—Transkeian Committee.*
W. J. G. Mears, Voorsitter (Chairman).
V. M. de Villiers.
J. T. Kenyon.
J. G. Ryan.
W. H. Hall-Green.
F. de Wit.
H. C. E. Bulwer.
W. W. Downey.
F. J. Scheepers.
N. W. Pringle.
H. W. Warner.
- Naturelle- en Kleurling-subkomiteelede (Transkei).—Native and Coloured Sub-Committee Members (Transkei).*
E. Z. Mzimba.
T. M. Makiwano.
T. R. Swaartz.
S. J. Myamba.

* No. 2012.] [2 Oktober 1942.
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande persone die lede van die verskillende Nasionale Spaarsaamheidskomitees is:—

- O.F.S.-komitee.—O.F.S. Committee.*
A. Durston, Voorsitter (Chairman).
J. D. Theron.
D. Murray.
E. Manning.
Mev. (Mrs.) W. Eybers.
Mev. (Mrs.) W. Rhodes-Harrison.
G. D. Thorpe.
F. F. de Wit.
C. F. Harley.
Mev. (Mrs.) O. Black.
W. L. Peters.
E. J. Park.
- Transvaalkomitee.—Transvaal Committee.*
J. N. Redelinghuys, Voorsitter (Chairman).
F. W. Meadley.
H. H. G. Krefl.
G. W. Eybers.
M. H. de Kock.
W. Thomas.
J. T. Becklake.
A. Howgrave-Graham.
J. Dommissie.
H. Voss.
- Witwatersrandkomitee.—Witwatersrand Committee.*
A. S. Holland, Voorsitter (Chairman).
F. T. Milne.
E. B. Altona.
Mev. (Miss) M. A. Anders.
R. L. Aspoas.
H. G. Conrad.
R. B. Cooke.
A. O. Jenks.
W. F. List.
D. I. Murphy.
T. E. Schlebusch.
- Nataalkomitee.—Natal Committee.*
A. Gray, Voorsitter (Chairman).
Mev. (Mrs.) S. W. Seymour.
G. A. Riches.
J. B. Griffiths.
H. T. Phillips.
A. Youngleson.
W. P. Bawden.
W. B. A. Ritchie.
J. M. Moir.
N. K. Manning.
E. D. Goudling.
A. E. Charter.
Mev. (Mrs.) G. Boonstra.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

* No. 1971.] [2 October 1942.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b) EERSTE RIVER STATION, OF RESERVE No. VI, EERSTE RIVER FOREST RESERVE, DIVISION OF STELLENBOSCH.

In terms of section nine of the Forest and Veld Conservation Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry, to declare the area described in the Schedule hereto, and situated in the Division of Stellenbosch, Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Cape Town, and the Conservator of Forests, Cape Town, and temporarily in the office of the Magistrate, Stellenbosch, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
VI	Eerste River Forest Reserve:— Sub-reserve (b) consisting of:— (1) Lot ERSF known as sub-reserve (b) Station Reserve..... (2) Lot known as RS Eerste River....		
		32	501
		35	464
		68	365

* No. 1984.] [2 October 1942.
ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO, 1943.

It is hereby notified that only one allotment of guano will be made during the year 1943.

The guano which will be available for disposal is limited for distribution to bona fide farmers, horticulturists and gardeners within the Union who are requiring supplies for use during the year.

Applications for guano must be submitted on the prescribed form (telegraphic applications will in no circumstances be accepted), obtainable from the Superintendent, Government Guano Island, Van Riebeeck Chambers, 32 Riebeeck Street (P.O. Box 251), Cape Town. Applications must be submitted to the Superintendent before noon on Monday, 30th November, 1942, after which date no applications will be accepted.

Applications must be signed by the person requiring guano before a magistrate, police officer, justice of the peace, principal of a school or college of agriculture or officer in charge of an experimental station, an agricultural extension officer, a superintendent of a Government Settlement, or officers of the Government Guano Islands Division. In no case will guano be supplied or consigned to any person other than that for whom it is actually required.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* No. 1971.] [2 Oktober 1942.
VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (b), EERSTERIVIERSTASIE, VAN RESERVE No. VI, EERSTERIVIER-BOSRESERVE, AFDELING STELLENBOSCH.

Ooreenkomstig artikel nege van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), word hierby vir algemene informasie bekendgemaak, dat die Minister van Landbou en Bosbou, voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe, en geleë in die Afdeling Stellenbosch, Kaap-provinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, en die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Stellenbosch, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

BYLAE.

Reserve No.	Naam van Reserve.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rdes.
VI	Eersterivier-boesreserve:— Subreserve (b) bestaande uit:— (1) Perseel ERSF bekend as subreserve (b) Stasiereserve..... (2) Perseel bekend as RS, Eersterivier..		
		32	501
		35	464
		68	365

Okt. 2—Nov. 6—Des. 7.

* No. 1984.] [2 Oktober 1942.
TOEWYSING VAN STAATSGHWANO, 1943.

Hierby word bekendgemaak dat daar slegs een toewysing van Staatsghwano gedurende die jaar 1943 sal geskied.

Die ghwano wat vir hierdie toewysing beskikbaar sal wees, is bedoel alleen vir bona fide boere, vrugteklewers en tuiniers binne die Unie, wat dit nodig het vir gebruik gedurende die jaar.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede aange- neem word nie), verkrygbaar by die Superintendent, Staats- ghwano-eilande, Van Riebeeckkamers, Riebeeckstraat 32 (Posbus 251), Kaapstad. Aansoeke moet die Superintendent bereik voor 12-uur middag, op Maandag, 30 November 1942. Na hierdie datum sal geen aansoeke om hierdie toewysing in aanmerking geneem word nie.

Alle aansoeke om ghwano moet deur die persoon wat dit nodig het onderteken word in die teenwoordigheid van 'n magistraat, polisiebeampte, vrederegter, prinsipaal van 'n landboukool of kollege, verantwoordelike beampte van 'n proefstasie, landbou-uitbreidingsbeampte, superintendent van 'n Staatsnederstelling of beamptes van die Staatsghwano-eilande. In geen geval sal die ghwano afgelewer of gestuur word aan iemand anders as die persoon wat dit werklik nodig het nie.

Applicants for guano are notified that in submitting applications, the purpose for which guano is required must be stated on the application form and that only the quantity actually needed must be asked for.

No application will be considered from any person who is not actually carrying on farming operations or not farming on his own account and only one application will be considered for any one farm, portion of a farm or group of contiguous farms of the same owner.

The guano allotted will have to be taken and paid for not later than the 31st December, 1943, after which date it will not be available.

The price of guano is £7 per ton of 2,000 lb. or 14s. per bag of 200 lb. net weight when packed delivered in bags free on rail or on board ship in Table Bay Docks. Minimum quantity supplied, 200 lb. Railage or freight is payable by the applicant to whom Guano is consigned; but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding.

No payment will be accepted for guano until allotment has been made.

All inquiries in connection with the allotment of guano to be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town.

* No. 2011.] [2 October 1942.

BRANDING OF CATTLE, EAST LONDON.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (e) of section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Every owner of cattle running in any of the undermentioned areas, shall within thirty days after the publication of this order, and at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district concerned, brand with a branding iron all his cattle in that area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

Areas.	Owner.	Brand.
East London District—		
Lilyvale, of Farm No. 82	L. D. Openshaw...	E.8, right thigh.
Lilyvale, of Farm No. 82	B. Openshaw...	E.8, left thigh.
Lilyvale, of Farms Nos. 11 and 82	A. Straford.....	E.8, right quarter.
Lilyvale, of Farm No. 82	R. R. Gower.....	E.8, left quarter.
Lilyvale, of Farm No. 82	L. Bradfield.....	E.8 Reversed, right quarter.
Lilyvale, of Farm No. 82	A. F. Gower.....	E.8 Reversed, left quarter.
Lilyvale, of Farm No. 82	M. C. Cockroft.....	E.8 Reversed, right thigh.
Brycedale, of Farm No. 80 and Sections Nos. 15 and 16	F. F. Gower.....	E.6, left quarter.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 2013.] [25 September 1942.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that the Kismet Sports Club has applied for the registration of their name and special name and uniform (blazer). Any person affected or likely to be affected who desires to raise objections to the grant of the application may do so within three months of the date of this Notice, on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Kismet Sports Club.

Special name.—Kismet.

Uniform (blazer).—Containing a combination of the following colours:—On a green background at intervals of 3 inches, a series of three vertical yellow stripes, each $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{1}{32}$ inch and $\frac{1}{16}$ inch in width and $\frac{1}{12}$ inch apart.

* No. 2014.] [28 September 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section sixty-eight (4) of the South Africa Act, 1909, to appoint Johan David de Villiers, Esquire, Provincial Secretary of the Province of the Cape of Good Hope, as Deputy-Administrator of that Province, with effect from the 23rd September, 1942, until such as a successor to the late Captain Francois Allan Joubert, has been appointed.

* No. 2015.] [29 September 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section sixty-eight (4) of the South Africa Act, 1909, to appoint Herbert Frederick Pentz, Esquire, Provincial Secretary of the Province of the Transvaal, as Deputy-Administrator of that Province, with effect from the 22nd September, 1942, during the absence on leave of the Administrator.

Applikante word gewaarsku dat hulle by die aanvra van ghwano duidelik op die aansoekvorm moet vermeld vir watter doel die misstof nodig is, en dat slegs die hoeveelheid wat werklik vir sodanige doel nodig is, aangevra mag word.

Geen applikasie sal oorweeg word van persone wat nie werklik boerdery beoefen of vir eie rekening boer nie, en slegs een aansoek sal in aanmerking geneem word ten opsigte van enige een plaas, gedeelte van 'n plaas of groep aangrensende plase van een eienaar.

Alle toegewese ghwano moet ontvang en die koste daarvan betaal word nie later as 31 Desember 1943; na hierdie datum sal die ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die prys van ghwano is £7 per ton van 2,000 lb. of 14s. per sak van 200 lb. netto-gewig by verpakking, gelewer in sakke vry op spoor of aan boord in Tafelbaaidokke. Minimum hoeveelheid wat verskaf word, 200 lb. Vraggeld moet deur die ontvanger betaal word, en vooruitbetaling daarvan moet geskied as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toewysing gedoen is nie.

Alle navrae omtrent die toewysing van Staatsghwano moet regstreeks aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, gerig word.

* No. 2011.] [2 Oktober 1942.

BRANDMERK VAN BEESTE, OOS-LONDEN.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel sestien van die „Veeziekten Wet, 1911“ (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Elke eienaar van beeste, wat beeste in een of ander van ondergenoemde gebiede aanhou, moet al sy beeste in daardie gebied binne dertig dae na die publikasie van hierdie bevel, en op die tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae wat deur die Staatsveearts van die betrokke distrik vasgestel mag word, met 'n brandyster op 'n onderskeidende manier brand met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebiede.	Eienaar.	Brandmerk.
Distrik Oos-Londen—		
Lilyvale, van Plaas No. 82	L. D. Openshaw...	E.8, regterdy.
Lilyvale, van Plaas No. 82	B. Openshaw...	E.8, linkerd.
Lilyvale, van Plaas Nos. 11 en 82	A. Straford.....	E.8, regterkwart.
Lilyvale, van Plaas No. 82	R. R. Gower.....	E.8, linkerkwart.
Lilyvale, van Plaas No. 82	L. Bradfield.....	E.8 omgekeerd, regterkwart.
Lilyvale, van Plaas No. 82	A. F. Gower.....	E.8 omgekeerd, linkerkwart.
Lilyvale, van Plaas No. 82	M. C. Cockroft.....	E.8 omgekeerd, regterdy.
Brycedale, van Plaas No. 80 en Seksies Nos. 15 en 16	F. F. Gower.....	E.6, linkerkwart.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 2013.] [25 September 1942.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Kismet Sports Club aansoek gedoen het om die registrasie van sy naam, spesiale naam en uniform (kleurbaadjie). Enigeen wat geraak word of waarskynlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil inbring, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Kismet Sports Club.

Spesiale naam.—Kismet.

Uniform (kleurbaadjie).—'n Kombinasie van onderstaande kleure:—Op 'n groen agtergrond met tussenruimtes van 3 duim, 'n reeks van drie vertikale geel strepe, elk $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{1}{32}$ duim en $\frac{1}{16}$ duim wyd en $\frac{1}{12}$ duim vanmekaar.

* No. 2014.] [28 September 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel ag-en-sestig (4) van die „Zuid-Afrika Wet, 1909“, die aanstelling van die weledele heer, Johan David de Villiers, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, as Waarnemende Administrateur van daardie Provinsie, goed te keur, met ingang van 23 September 1942 en tot tyd en wyl die opvolger van wyle Kaptein Francois Allan Joubert, benoem is.

* No. 2015.] [29 September 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel ag-en-sestig (4) van die „Zuid-Afrika Wet, 1909“, die aanstelling van die weledele heer, Herbert Frederick Pentz, Provinsiale Sekretaris van die provinsie Transvaal as Waarnemende Administrateur van daardie provinsie, goed te keur, met ingang van 22 September 1942, gedurende die afwesigheid met verlof van die Administrateur.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 1972.] [2 October 1942.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.
CANCELLATION OF REGISTRATION OF EMPLOYERS' ORGANIZATION.

I, JOHN HENRY LEWIS, Industrial Registrar, hereby notify that in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, I have cancelled the registration of the Durban and District Non-European Master Hairdressers' Association with effect from the 21st September, 1942.

JOHN H. LEWIS,
Industrial Registrar.

* No. 1973.] [2 October 1942.
WAGE ACT, 1937.
DETERMINATION No. 100.
MEAT TRADE, KIMBERLEY.

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified, in terms of section sixteen (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister under the powers vested in him by section sixteen (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Meat Trade in the Municipal Area of Kimberley, and has fixed the twenty-sixth day of October, 1942, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding.

(C. 1069/158.)

SCHEDULE.

MEAT TRADE, KIMBERLEY.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Meat Trade in the Municipal Area of Kimberley, and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and, unless inconsistent with the context—

- "blockman" means an employee in a retail butcher's shop, engaged in cutting up meat for sale and serving customers, and who may make up orders and make sausages;
- "blockman, qualified", means a blockman who has had not less than five years' experience;
- "blockman, unqualified", means a blockman who has had less than five years' experience;
- "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;
- "clerical employee" means an employee engaged in writing, typing or any other form of clerical work, and includes a storeman, cashier and a telephone operator;
- "clerical employee, male, qualified", means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;
- "clerical employee, male, unqualified", means a male clerical employee who has had less than five years' experience;
- "clerical employee, female, qualified", means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;
- "clerical employee, female, unqualified", means a female clerical employee who has had less than four years' experience;
- "delivery employee" means an employee engaged in delivering meat and/or other goods, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle, or hand-propelled vehicle; collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales;
- "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the meat trade;
- "experience" means in relation to a clerical employee, blockman, or smallgoodsman and/or bacon curer, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerical employee, blockman or smallgoodsman and/or bacon curer respectively;
- "labourer" means an employee engaged in one or more of the following operations:—
 - (a) Cleaning premises, vehicles, utensils, implements, tools or machinery; tending animals or birds; harnessing or unharnessing animals; washing carcasses;
 - (b) lifting, carrying, wrapping and/or stacking meat, materials, utensils, hides, or skins;
 - (c) loading or unloading goods, meat or livestock;
 - (d) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
 - (e) hoisting or dragging carcasses, other than by means of power driven mechanical appliances;
 - (f) feeding, watering, herding or driving livestock;
 - (g) guarding premises, opening or closing doors;
 - (h) classifying, measuring, sorting, cleaning or salting guts; cleaning offal;

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 1972.] [2 Oktober 1942.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.
INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

Ek, JOHN HENRY LEWIS, Nywerheidsregistrator, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Durban and District Non-European Master Hairdressers' Association", kragtens subartikel (3) van artikel vyftien van die Nywerheids-verseeningswet, 1937, met ingang vanaf 21 September 1942 ingetrek het.

JOHN H. LEWIS,
Nywerheidsregistrator.

* No. 1973.] [2 Oktober 1942.
LOONWET, 1937.
VASSTELLING No. 100.
VLEISBEDRYF, KIMBERLEY.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby ingevolge artikel sestig (2) van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by artikel sestig (1) van genoemde Wet, die Vasstelling wat in die bylae verskyn ten opsigte van die Vleisbedryf in die munisipale gebied Kimberley, gemaak het en die Ses-en-twintigste dag van Oktober 1942 bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Vasstelling bindend word.

(C. 1069/158.)

BYLAE.

VLEISBEDRYF, KIMBERLEY.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers in diens in die vleisbedryf in die munisipale gebied Kimberley en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig word en waarvan die betekenis in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

- „blokman", 'n werknemer in 'n kleinhandel-slaghuis wat vleis vir verkoop opsy en klante bedien en wat bestellings kan opmaak en wors maak;
- „blokman, gekwalifiseerd", 'n blokman met minstens vyf jaar ervaring;
- „blokman, ongekwalifiseerd", 'n blokman met minder as vyf jaar ervaring;
- „los werknemer", 'n werknemer wat op hoogstens drie dae per week by dieselfde werkgewer in diens is;
- „klerklike werknemer", 'n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en hierby is ingegrepe 'n magasynmeester, kassier en 'n telefonis;
- „klerklike werknemer, gekwalifiseerde man", 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;
- „klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man", 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;
- „klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;
- „klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;
- „afloweringswerknemer", 'n werknemer wat vleis en/of ander goedere, briewe of boodskappe te voet of deur middel van 'n fiets, driewiel of handvoertuig aflower; skriftelike bestellings en/of kontant geld in geval van k.b.a.-verkope invorder;
- „inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in verband met die vleisbedryf in diens is;
- „ervaring", met betrekking tot 'n klerklike werknemer, blokman of kleingoedere- en/of spekbereier, die totale tydperk of tydperke diens van 'n werknemer onderskeidelik as klerklike werknemer, blokman of kleingoedere- en/of spekbereier;
- „arbeider", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—
 - (a) Persele, voertuie, werktuie, implemente, gereedskap of masjinerie skoonmaak; diere of voëls versorg; diere in- of uitspan; karkasse was;
 - (b) vleis, materiaal, werktuie, huide of velle ophig, dra, toedraai en/of opstapel;
 - (c) goedere, vleis of lewende hawe laai of aflaai;
 - (d) vuurmaak of vure aan die brand hou of vuilgoed of as verwyder;
 - (e) karkasse ophys of sleep behalwe deur middel van meganiese toestelle wat deur krag gedryf word;
 - (f) lewende hawe voer gee, water gee, oppas of aanja;
 - (g) persele bewaak, deur oop- of toemaak;
 - (h) derms indeel, meet, sorteer, skoonmaak of sout; afval skoonmaak;

- (i) cutting up meat for mincing, cleaning bones, feeding and emptying mincing machines and unfolding sausage casings;
- (j) tying sausages, polonies, and putting fat through machines;
- (k) sawing up soup meat, chopping up bones, cutting up and melting fat;
- (l) killing, plucking and/or cleaning poultry, cleaning fish;
- (m) grinding tools;

"meat trade" means without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the handling of meat, if carried on in association with an abattoir or premises in respect of which is required a wholesale or retail butcher's licence in terms of Item 7 of the Second Schedule of the Licences Consolidation Act, 1925, and includes—

- (a) the preparation of meat;
- (b) the slaughtering and skinning of animals for human consumption;
- (c) the preservation of meat by cold storage or otherwise;
- (d) the sale and distribution of meat;
- (e) all occupations and operations incidental thereto; if so carried on;

"meat" includes fish, poultry, game, eggs, butter, offal or meat products;

"motor vehicle driver" means an employee engaged in driving a motor vehicle and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"part-time motor vehicle driver" means an employee engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours on any day and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver while in charge of the vehicle or on work connected with the vehicle or the load;

"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

"retail butcher shop" includes any establishment in or upon which any person carries on the business of selling meat in retail quantities in the meat trade;

"slaughterman" means an employee engaged in flaying and/or dressing carcasses and who may kill sheep and calves;

"smallgoodsman and/or bacon curer" means an employee in an establishment other than a retail butcher's shop who is responsible for and engaged in making sausages, polonies, black-puddings, brawn or any meat product intended for human consumption and/or cooking or preserving meat and/or curing bacon;

"smallgoodsman and/or bacon curer, qualified", means a smallgoodsman and/or bacon curer who has had not less than five years' experience;

"smallgoodsman and/or bacon curer, unqualified" means a smallgoodsman and/or bacon curer who has had less than five years' experience;

"supervisor" means an employee who is in charge of and supervises the work of slaughtermen and/or labourers in an abattoir;

"wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that in classifying an employee for the purpose of this clause he shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed:—

	Per Week.
	£ s. d.
Blockman, qualified	6 10 0
Smallgoodsman and/or bacon curer, qualified	
Blockman, unqualified—	
Smallgoodsman and/or bacon curer, unqualified—	
for the first year of experience	2 0 0
for the second year of experience	2 18 0
for the third year of experience	3 16 0
for the fourth year of experience	4 14 0
for the fifth year of experience	5 12 0
Supervisor	5 0 0
Slaughterman	2 10 0
Clerical employee, male, qualified	5 15 5
Clerical employee, male, unqualified—	
for the first year of experience	1 16 11
for the second year of experience	2 12 8
for the third year of experience	3 8 5
for the fourth year of experience	4 4 2
for the fifth year of experience	5 0 0
Clerical employee, female, qualified	2 17 8

- (i) vleis opsny om gemaal te word; bene skoonmaak; vleismeulens voer en leegmaak en worsderms oopvou;
- (j) wors en polonie bind en vet fynmaal;
- (k) sopvleis opsaag, bene kap, vet opsny en uitbraai;
- (l) pluimvee doodmaak, pluk en/of skoonmaak; vis skoonmaak;
- (m) gereedskap slyp;

"vleisbedryf", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking in enige opsig te beperk, die hantering van vleis as dit geskied in verband met slagpale of 'n perseel ten opsigte waarvan 'n groothandel- of kleinhandelagterslisensie ingevolge item 7 van die tweede bylae van die Licenties Consolidatie Wet, 1925, vereis word en hierby is inbegrepe—

- (a) die bereiding van vleis;
- (b) die slag en afslag van diere vir menslike verbruik;
- (c) die bewaring van vleis in koelkamers of andersins;
- (d) die verkoop en distribusie van vleis;
- (e) alle beroepe en werksaamhede in verband daarmee; as dit aldus uitgeoefen word;

"vleis", en is daarby inbegrepe vis, pluimvee, wild, eiers, botter, afval of vleisprodukte;

"motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur en vir die toepassing van hierdie woordbepaling is by "n motorvoertuig bestuur" inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word en enige tyd deur die bestuurder bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te bestuur;

"deeltydse motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur vir hoogstens drie uur op enige dag en vir die toepassing van hierdie woordbepaling is by "n motorvoertuig bestuur" inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word en enige tyd deur die bestuurder terwyl hy toesig het oor die voertuig of aan werk bestee word in verband met die voertuig of die vrag;

"stukwerk", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gebaseer word op die hoeveelheid of opbrings van verrigte werk;

"kleinhandel-slaghuis", en is daarby inbegrepe enige inrigting waarin of waarop enige persoon die besigheid dryf van vleis in kleinhandel-hoeveelhede in die vleisbedryf te verkoop;

"slagman", 'n werknemer wat karkasse afslag en/of dresseer en wat skape en kalwers aan doodmaak;

"kleingoedere- en/of spekbereier", 'n werknemer in 'n inrigting behalwe 'n kleinhandel-slaghuis wat verantwoordelik is vir en werksaam is by die maak van wors, polonie, bloedwors, suit of enige vleisprodukt bedoel vir menslike verbruik en/of vleis gaarmaak en/of inmaak en/of spek berei;

"kleingoedere- en/of spekbereier, gekwalifiseerd", 'n kleingoedere- en/of spekbereier met minstens vyf jaar ervaring;

"kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd", 'n kleingoedere- en/of spekbereier met minder as vyf jaar ervaring;

"opsigter", 'n werknemer in beheer van en wat toesig hou oor die werk van slagmanne en/of arbeiders in slagpale;

"loon", daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer in geld ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgever aan elke lid van ondervermelde kategorieë van sy werknemers betaal moet word, is soos hieronder uiteengesit; met dien verstande dat by die indeling van 'n werknemer vir die toepassing van hierdie klousule dit beskou word dat hy onder die kategorie val waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is:—

	Per week.
	£ s. d.
Blokman, gekwalifiseerd	6 10 0
Kleingoedere- en/of spekbereier, gekwalifiseerd	
Blokman, ongekwalifiseerd—	
Kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd—	
die eerste jaar ervaring	2 0 0
die tweede jaar ervaring	2 18 0
die derde jaar ervaring	3 16 0
die vierde jaar ervaring	4 14 0
die vyfde jaar ervaring	5 12 0
Opsigter	5 0 0
Slagman	2 10 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde man	5 15 5
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man—	
die eerste jaar ervaring	1 16 11
die tweede jaar ervaring	2 12 8
die derde jaar ervaring	3 8 5
die vierde jaar ervaring	4 4 2
die vyfde jaar ervaring	5 0 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou	2 17 8

	Per Week. £ s. d.
Clerical employee, female, unqualified—	
for the first year of experience	1 16 11
for the second year of experience	2 2 0
for the third year of experience	2 7 3
for the fourth year of experience	2 12 6
Motor vehicle driver	2 10 0
Part-time motor vehicle driver	1 10 0
Driver of an animal drawn vehicle	1 8 6
Delivery employee	1 10 0

Labourer—	
of the age of eighteen years and over	1 6 0
under the age of eighteen years	0 17 4
All the employees not specified in this sub-clause	2 10 0
Casual employee—for each day or part of a day of employment, one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.	

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause, the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees, other than a labourer, to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, and an employer who requires or permits his labourer to perform for any period either in addition to his work or in substitution therefor work of another class for which—

- a wage higher than that of his own class; or
- a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of the whole day on which he performs such work—

- in the case referred to in paragraph (a), one-sixth of such higher wage;
- in the case referred to in paragraph (b), one-sixth of the wage prescribed in sub-clause (1), for an employee of his class, plus twenty per cent.;

Provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experience, sex or age, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1), paid monthly, the amount of such wage shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the wage prescribed in sub-clause (1), for an employee of his class.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires his delivery employee to use his own bicycle in the performance of his duties, shall pay to him not less than two shillings and sixpence per week, in addition to the wage prescribed for a delivery employee in clause 3 (1).

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employee, other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee other than a casual employee shall be paid in money weekly, or, if the employer and employee have agreed thereto in writing, monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment, or on termination of employment, if this takes place before the usual pay day, and shall be contained in an envelope or other container showing the employer's and employee's names, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and/or Lodging and/or House Rent.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him, nor shall an employer require his employee to hire a dwelling house from him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee, nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

- With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension fund, or subscription to an employees' organization;

	Per week. £ s. d.
Klerklike werknemer, ongekwalfiseerde vrou—	
die eerste jaar ervaring	1 16 11
die tweede jaar ervaring	2 2 0
die derde jaar ervaring	2 7 3
die vierde jaar ervaring	2 12 6
Motorvoertuigbestuurder	2 10 0
Deeltydse motorvoertuigbestuurder	1 10 0
Drywer van diervoertuig	1 8 6
Afleweringswerknemer	1 10 0

Arbeider—	
van agtien jaar en ouer	1 6 0
onder agtien jaar oud	0 17 4
Alle werknemers nie in hierdie subklousule bepaal nie	2 10 0
Los werknemer.—Vir elke dag of deel van 'n dag diens, een-vyfde van die hoogste weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te verrig.	

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die dienskontrakbasis van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, weekliks en moet 'n werknemer, behalwe soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 4 (6) ten opsigte van 'n week minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone ure voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Verskillende lone.*—'n Werkgever wat vereis of toelaat dat 'n lid van een kategorie van sy werknemers behalwe 'n arbeider vir langer as een uur in die geheel op enige dag en 'n werkgever wat vereis of toelaat dat sy arbeider enige tydperk benewens sy eie werk of in plaas daarvan 'n ander soort werk verrig waarvoor—

- 'n hoër loon as die van sy eie kategorie; of
- 'n stygende loonskaal wat op 'n hoër loon eindig as die van sy eie kategorie;

voorgeskryf is in subklousule (1) moet aan sodanige werknemer ten opsigte van die hele dag waarop hy sodanige werk verrig—

- in die geval genoem in paragraaf (a), een-sesde van sodanige hoër loon betaal;
- in die geval genoem in paragraaf (b), een-sesde van die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, plus twintig persent betaal;

met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen kategorieë ingevolge subklousule (1) op ervaring, geslag of ouderdom berus die bepaling van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet sodanige loonbedrag bereken word teen vier-en-een-derde maal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) *Fietskoelae.*—'n Werkgever wat vereis dat sy afleweringswerknemer sy eie fiets verskaf vir gebruik in sy werk moet hom minstens twee sjelings en ses pennies per week betaal benewens die loon voorgeskryf vir 'n afleweringswerknemer in klousule 3 (1).

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemer behalwe 'n los werknemer.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer behalwe 'n los werknemer weekliks in geld betaal word, of as die werkgever en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het maandeliks gedurende die werkure of binne vyftien minute nadat met die werk opgehou word op die gewone betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind en moet vervat wees in 'n kovert of ander houër met vertoning van die werkgever en werknemer se naam, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgever moet die verskuldigde besoldiging aan sy werknemer kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgever gedoen of deur hom aangeneem word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgever mag nie vereis dat sy werknemer enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys koop nie.

(5) *Kos en/of inwoning en/of huishuur.*—Behalwe soos bepaal in die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, en die Naturellearbeid Reguleringswet, 1911, mag 'n werkgever nie vereis dat sy werknemer by hom eet en/of inwoon of by enige persoon of op enige plek aangewys deur hom nie; ook mag 'n werkgever nie vereis dat sy werknemer 'n woonhuis van hom huur nie.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgever mag geen boetes van sy werknemer hef of enige korting op sy werknemer se besoldiging maak behalwe onderstaande nie:—

- Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfonds of ledegeld aan 'n werknemersorganisasie;

- (b) save as provided in clause 7, when his employee absents himself from work, or is absent owing to accident or ill health, a deduction proportionate to the period of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) when an employee agrees or is required under the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging or to hire a dwelling house from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

Per Week. Per Month.
£ s. d. £ s. d.

- (i) In the case of a slaughterman, driver of an animal drawn vehicle, delivery employee and labourer—

board	0	3	0	0	13	0
lodging	0	2	0	0	8	8
board and lodging	0	5	0	1	1	8

- (ii) In the case of an employee, other than an employee referred to in paragraph (i)—

board	0	3	0	0	13	0
lodging or hiring a dwelling-house	0	13	10	3	0	0

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

- (1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

- (a) in the case of an employee other than a slaughterman, a motor vehicle driver, a driver of an animal drawn vehicle, a delivery employee and an employee exclusively engaged in cleaning premises or tending, harnessing or unharnessing animals—

- (i) forty-six in any week from Monday to Saturday inclusive;

- (ii) eight hours on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed eight-and-a-half on any day, if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week;

- (b) in the case of a slaughterman—

- (i) thirty-five in any week from Monday to Saturday inclusive;

- (ii) five hours on Saturday and six on each of the remaining days;

- (c) in the case of a motor vehicle driver, a driver of an animal drawn vehicle, a delivery employee and an employee exclusively engaged in cleaning premises or in tending, harnessing or unharnessing animals—

- (i) forty-nine in any week from Monday to Saturday inclusive;

- (ii) eight-and-a-half on any day, unless the hours on one day do not exceed six, in which case the hours on the other days shall not exceed nine, if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-nine in any week;

- (2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed eight on any day.

- (3) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime:

Provided that—

- (a) if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one-and-a-quarter hours shall be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime as the case may be;

- (b) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

- (4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees employed in or about his establishment, other than a slaughterman, a motor vehicle driver, a part-time motor vehicle driver, a driver of an animal drawn vehicle and a delivery employee, a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable—

- (a) the middle of each first work period in a day;

- (b) the middle of each second work period in a day, where such period is longer than three hours;

during which the employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

- (5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (3) and (4) all hours of work shall be consecutive.

- (6) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or a week in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

- (7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—

- (a) two hours on any day;

- (b) ten hours in any week.

- (b) behalwe soos bepaal in klousule 7 as sy werknemer van die werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte, 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;
- (c) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te maak;
- (d) as 'n werknemer instem of ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, verplig word om kos en/of inwoning aan te neem of om 'n woonhuis van sy werkgewer te huur, 'n korting van hoogstens die bedrae wat hieronder aangegee word:—

Per week. Per maand.
£ s. d. £ s. d.

- (i) In geval van 'n slagman, drywer van 'n dierevoertuig, afleveringswerknemer en arbeider—

kos	0	3	0	0	13	0
inwoning	0	2	0	0	8	8
kos en inwoning	0	5	0	1	1	8

- (ii) in geval van 'n werknemer behalwe 'n werknemer genoem in paragraaf (i)—

kos	0	3	0	0	13	0
inwoning of die huur van 'n woonhuis ...	0	13	10	3	0	0

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

- (1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer is hoogstens onderstaande:—

- (a) In geval van 'n werknemer behalwe 'n slagman, 'n motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig, 'n afleveringswerknemer en 'n werknemer wat uitsluitlik persele skoonmaak, of diere versorg, inspan of uitspan—

- (i) ses-en-veertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;

- (ii) agt uur op enige dag tensy die ure op een dag hoogstens vyf is en in hierdie geval mag die ure op die ander dae hoogstens ag-en-n-half op enige dag wees as by sodanige verlenging die gewone werkure hoogstens ses-en-veertig in enige week is;

- (b) in geval van 'n slagman—

- (i) vyf-en-dertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;

- (ii) vyf uur op Saterdag en ses op elk van die ander dae;

- (c) in geval van 'n motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig, 'n afleveringswerknemer en 'n werknemer wat uitsluitlik persele skoonmaak of diere versorg, inspan of uitspan—

- (i) nege-en-veertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;

- (ii) ag en 'n half op enige dag, tensy die ure op een dag hoogstens ses is, en in hierdie geval mag die ure op die ander dae hoogstens nege wees as by sodanige verlenging die gewone werkure hoogstens nege-en-veertig per week is.

- (2) Die gewone werkure van 'n los werknemer mag hoogstens agt per dag wees.

- (3) *Etensuur.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer vir meer as vyf opeenvolgende uur op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie, en sodanige tussenpoos word nie as deel van die gewone werk- of oortydure beskou nie; met dien verstande dat—

- (a) as sodanige tussenpoos vir langer as een uur is enige tydperk bo en benewens een-en-n-kwart uur as deel van die gewone werk- of oortydure, na gelang van die geval, beskou word;

- (b) werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as aaneenlopend beskou word.

- (4) *Rustye.*—'n Werkgewer moet aan elk van sy werknemers werksaam in of by sy inrigting behalwe 'n slagman, 'n motorvoertuigbestuurder, 'n deeltydse motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig en 'n afleveringswerknemer, 'n rustyd toestaan van minstens tien minute so na as moontlik aan—

- (a) die middel van elke eerste werktydperk van 'n dag;

- (b) die middel van elke tweede werktydperk van 'n dag waar sodanige tydperk langer as drie uur is;

wanneer nie van die werknemer vereis of hy nie toegelaat kan word om enige werk te verrig nie en sodanige tussenpoos moet as deel van die gewone werkure beskou word.

- (5) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousules (3) en (4) moet alle werkure opeenvolgend wees.

- (6) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk benewens die getal ure voorgeskryf ten opsigte van 'n dag of 'n week in subklousules (1) en (2) word as oortyd beskou.

- (7) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as onderstaande oortyd werk nie:—

- (a) Twee uur per dag;

- (b) tien uur per week.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one-and-one-third times the wage laid down in clause 3 (1) for an employee of his class.

(9) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a night watchman and the provisions of sub-clauses (3), (4), (5) and (7) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforeseen emergency.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) save as provided in paragraph (v) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;

(ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;

(iii) if any statutory public holiday falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave on full pay;

(iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates;

(v) an employer and his labourer, slaughterman, driver of animal drawn vehicle, or delivery employee may agree in writing that annual leave be accumulated over a period of service of not more than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid on the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall, save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2) upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid in respect of such leave the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(a) absent on leave in terms of sub-clause (1);

(b) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;

(c) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;

(d) absent on sick leave in terms of clause 7; amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom either the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee from the date such employee entered his employer's service or from the date of the coming into force of this determination whichever is the later:

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days, the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee, after one month's employment with him, and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each day thereof an amount

(8) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet vir alle oortyd wat deur sy werknemer gewerk word aan hom minstens een-en-een-derde maal die loon betaal was vir 'n werknemer van sy kategorie in klousule 3 (1) bepaal is.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n nagwag nie en die bepalings van subklousules (3), (4), (5) en (7) is nie van toepassing op 'n werknemer wat werk verrig wat nodig is weens 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer 'n bedrag betaal van minstens die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tydstop wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) behalwe soos bepaal in paragraaf (v) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne twee maande na die end van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;

(ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof of met enige tydperk wat die werknemer ingevolge die „Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912", opleiding moet ondergaan nie;

(iii) as enige wetlike openbare vakansiedag binne die tydperk van sodanige verlof val 'n ander dag by genoemde dag as 'n verdere tydperk van verlof met volle betaling gevoeg moet word;

(iv) 'n werkgewer enige dag geleentheidsverlof wat met volle betaling aan sy werknemer toegestaan is nadat laasgenoemde gedurende die jaar diens waarop die tydperk jaarlikse verlof betrekking het skriftelik daarom aansoek gedoen het, van sodanige verlof-tydperk kan aftrek;

(v) 'n werkgewer en sy arbeider, slagman, drywer van dierevoertuig of afleweringswerknemer skriftelik kan ooreenkom dat jaarlikse verlof kan ooploop oor 'n dienstrydperk van hoogstens twee opeenvolgende jare.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) moet op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verlof-tydperk genoem in subklousule (1) opgeloo het, moet behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat ingevolge subklousule (1) op 'n verlof-tydperk geregtig is en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag genoem in subklousule (1) betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „diens" inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

(a) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;

(b) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;

(c) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van die werk afwesig is;

(d) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;

wat in die geheel hoogstens tien weke per jaar beloop en dit word beskou dat dit begin—

(i) in geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vaststelling van krag word ingevolge die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, op verlof geregtig word, vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in geval van 'n werknemer wat in diens was voor die aanvangsdatum van hierdie Vaststelling en op wie die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing was, maar wat nie ingevolge daarvan op verlof geregtig geword het nie, vanaf die datum waarop sodanige diens begin het;

(iii) in geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer diens aanvaar het of vanaf die datum waarop hierdie Vaststelling van krag word, na gelang van die jongste datum;

met dien verstande dat as die opleidingstydperk ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, van enige werknemer in enige jaar minder as dertig dae is die tydperk van tien weke na verhouding verminder moet word.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer na een maand diens by hom en as hy van die werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werksmense Skadeloosstellingwet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdase siekteverlof in die geheel gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom toestaan en moet hom ten opsigte

not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the employee's illness in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee other than a casual employee shall be entitled to and be granted leave on all statutory public holidays and shall be paid in respect of each day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for work on Public Holidays.*—(a) Whenever an employee, other than a casual employee, works on a statutory public holiday his employer shall grant him within fourteen days of such public holiday one day's leave and shall pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six.

(b) Whenever a casual employee works on a statutory public holiday his employer shall pay to him in respect of each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee plus such wage divided by eight for each hour or part of an hour so worked.

(3) *Sundays.*—An employee shall not be required or permitted by his employer to work on a Sunday.

9. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ an unqualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee, unless he has in his employ a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee, as the case may be, and for each qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer, or clerical employee employed not more than one unqualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee, respectively, may be employed by him.

(2) For the purposes of this clause an employer who is wholly or mainly engaged in performing the duties of a blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee in or in connection with his own establishment may be deemed to be a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee as the case may be.

(3) For the purposes of this clause an unqualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee who receives not less than the wage prescribed in clause 3 (1), for a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee respectively, shall be deemed to be a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee as the case may be.

10. PROHIBITION OF PIECEWORK OR TASK WORK.

An employer shall not require or permit his employee to perform, nor shall an employee perform piecework or task-work.

11. OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in good condition free of charge, any overalls and protective clothing, which he may require his employee to wear or which by any law or regulation, he may be compelled to provide for his employees.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service showing the full names of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment, or shall pay or forfeit in lieu thereof, not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment, without notice, for any cause recognized by law as sufficient;

(ii) any written Agreement between an employer and his employee, which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an Agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice, shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while the employee is absent on annual leave in terms of clause 6, or sick leave in terms of clause 7.

van elke dag daarvan 'n bedrag betaal van minstens een-seste van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer waarop die aard en duur van die werknemer se siekte ten opsigte van elke afwesigheids-typperk waarvoor betaling geëis word, kan eis.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „diens” dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer behalwe 'n los werknemer is geregtig op en moet verlof toegestaan word op alle wetlike openbare vakansiedae en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(a) As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op 'n wetlike openbare vakansiedag werk, moet sy werkgewer hom binne veertien dae na sodanige openbare vakansiedag een dag verlof toestaan en moet hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal.

(b) As 'n los werknemer op 'n wetlike openbare vakansiedag werk, moet sy werkgewer hom ten opsigte van elke sodanige dag minstens die daelike loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer plus sodanige loon, gedeel deur agt, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal.

(3) *Sondae.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer op 'n Sondag werk nie.

9. VERHOUDING.

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer in diens neem tensy hy 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer, na gelang van die geval, in diens het nie en vir elke gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer in diens kan onderskeidelik hoogstens een ongekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer deur hom in diens geneem word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule kan 'n werkgewer wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werksaamhede van 'n blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer in of in verband met sy eie inrigting verrig as 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer, na gelang van die geval, gereken word.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule word 'n ongekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer wat minstens die loon ontvang wat in klousule 3 (1) voorgeskryf is onderskeidelik vir 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer as 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer, na gelang van die geval, beskou.

10. VERBOD OP STUK- OF TAAKWERK.

'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer stuk- of taakwerk verrig nie; ook mag sy werknemer dit nie verrig nie.

11. OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle oorpakke en beskermende klere wat hy mag vereis dat sy werknemer dra of wat hy by enige wet of regulasie verplig mag word om aan sy werknemer te verskaf, kosteloos voorsien en in goeie orde hou.

12. VERBOD OP DIE INDIENSNEEMING VAN ENIGE PERSOON ONDER VYFTIEN JAAR OUD.

'n Werkgewer mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemer behalwe 'n los werknemer aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die volle name van die werkgewer en werknemer, die aard van die diens, die datums van aanvang en beëindiging van die kontrak en die loon op datum van sodanige beëindiging aangetoon word.

14. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, behalwe 'n los werknemer moet die diens met minstens een week opse om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur; met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om 'n dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede erken by wet as voldoende;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling by subklousule (1) aangegaan is, is die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging genem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop dit gegee word, met dien verstande dat diens nie aldus opgesê mag word terwyl die werknemer met jaarlikse verlof ingevolge klousule 6 of met siekteverlof ingevolge klousule 7 afwesig is nie.

* No. 1974.]

[2 October 1942.]

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

MEAT TRADE, KIMBERLEY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Determination published under Government Notice No. 1973 of the 2nd October, 1942, to be not less favourable to employees whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 1975.]

[2 October 1942.]

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 101.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, KIMBERLEY.

By direction of the Minister of Labour, it is hereby notified, in terms of section *sixteen* (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister, under the powers vested in him by section *sixteen* (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Baking and Confectionery Industry in the municipal area of Kimberley, and has fixed the twenty-sixth day of October, 1942, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding. (C. 1069/162.)

SCHEDULE.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, KIMBERLEY.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Baking and Confectionery Industry and to the employers of such employees in the municipal area of Kimberley.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act, and unless inconsistent with the context—

“baker” means an employee who is engaged in supervising or performing one or more of the following operations:

- (a) Manufacturing or mixing the ingredients used in making dough;
- (b) cutting back or knocking back dough;
- (c) scaling, moulding, plaiting or shaping loaves;
- (d) controlling the putting into or withdrawal from ovens of bread, and regulating the temperatures of ovens;

“baker's assistant” means an employee who, under the supervision of a baker, assists a baker in making bread;

“baking and confectionery industry” means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of baking or making bread and/or confectionery, and includes—

- (a) the baking or making of rolls, buns, currant bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, yeast goods and other products of a bake house of which dough or batter forms a component part;
- (b) the manufacture of any commodity or ingredient used in baking or the making of confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);
- (c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in (a) or the distribution of the products referred to therein if carried on by such employers or their employees;

but excludes the manufacture of sweets and biscuits;

“casual employee” means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

“clerical employee” means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone operator;

“clerical employee, male, qualified”, means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;

“clerical employee, male, unqualified”, means a male clerical employee who has had less than five years' experience;

“clerical employee, female, qualified”, means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;

“clerical employee, female, unqualified”, means a female clerical employee who has had less than four years' experience;

“confectioner” means an employee who is engaged in supervising or performing one or more of the following operations:—

- (a) Manufacturing, weighing measuring or mixing the ingredients used in making confectionery;
- (b) scaling off the resultant mixture and placing it in pans or receptacles for cooking;

* No. 1974.]

[2 Oktober 1942.]

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

VLEISBEDRYF, KIMBERLEY.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Vasstelling bekendgemaak by Goewermentskennissgewing No. 1973 van 2 Oktober 1942, nie minder gunstig is vir werknemers wie se werkure daarby beheer word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

* No. 1975.]

[2 Oktober 1942.]

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 101.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, KIMBERLEY.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby, ingevolge artikel *sestien* (2) van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *sestien* (1) van genoemde Wet, die Vasstelling wat in die bylae verskyn ten opsigte van die Bak- en Banketnywerheid in die munisipale gebied Kimberley, gemaak het en die ses-en-twintigste dag van Oktober 1942 bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Vasstelling bindend word. (C. 1069/162.)

BYLAE.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, KIMBERLEY.

1. GEBIED EN BESTEK VAN TOEPASSING VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers in diens in die bak- en banketnywerheid en op die werkgewers van sodanige werknemers in die munisipale gebied Kimberley.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig word, en waarvan die betekenis in die Loonwet, 1937, bepaal is dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die samehang beteken—

„bakker”, ’n werknemer wat oor een of meer van onderstaande werksaamhede toesig hou of dit verrig;

- (a) die bestanddele vervaardig of meng wat gebruik word by die maak van deeg;
- (b) deeg terugsnij of -slaan;
- (c) brode weeg, rol, vleg of vorm;
- (d) die insit van brood in of uithaal uit oonde beheer en die temperatuur van oonde reguleer;

„bakkersassistent”, ’n werknemer wat onder toesig van ’n bakker ’n bakker behulpsaam is by die maak van brood;

„bak- en banketnywerheid”, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar verbonde is ten einde brood en/of banket te bak of te maak en hierby is inbegrepe—

- (a) die bak of maak van ronde broodjies, bolletjies, korentebrood, oliebolle, droë beskuit, mosbolletjies, koek, gebak, pastel, suurdeeggoedere en ander produkte van ’n bakkerij waarvan deeg ’n bestanddeel uitmaak;
- (b) die vervaardiging van enige handelsartikel of bestanddeel in die bak of maak van banket gebruik indien uitgevoer deur werkgewers en werknemers wat die werksaamhede verrig wat in paragraaf (a) genoem word;
- (c) alle werksaamhede uitgevoer deur sodanige werkgewers wat verbonde is aan, of op die werksaamhede genoem in (a), volg of die distribusie van die produkte daarin vermeld indien deur sodanige werkgewers of hul werknemers uitgevoer;

maar sluit nie die vervaardiging van lekkergoed en beskuitjies in nie;

„los werknemer”, ’n werknemer wat op hoogstens drie dae in enige week by dieselfde werkgewer in diens is;

„klerklike werknemer”, ’n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en sluit ’n kassier en ’n telefonis in;

„klerklike werknemer, gekwalifiseerde man”, ’n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;

„klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man”, ’n manlike klerklike werknemer, met minder as vyf jaar ervaring;

„klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou”, ’n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

„klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou”, ’n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

„banketbakker”, ’n werknemer wat oor een of meer van onderstaande werksaamhede toesig hou of dit verrig:—

- (a) Bestanddele wat by die maak van banket gebruik word, vervaardig, weeg, afmeet of meng;
- (b) die mengsel wat hieruit volg, weeg en dit in panne of lousers plaas om gaar gemaak te word;

- (c) placing in and withdrawing confectionery from ovens;
- (d) icing, filling and finishing confectionery;
- "confectioner's assistant" means an employee who, under the supervision of a confectioner, assists a confectioner in making confectionery;
- "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are engaged in the baking and confectionery industry;
- "experience" means, in relation to a clerical employee or a vanman, the total period or periods of employment which the employee has had in any trade as a clerical employee or vanman respectively;
- "foreman" means a baker or confectioner who is in charge of any shift engaged in making bread and/or confectionery;
- "labourer" means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—
- (a) Lifting, carrying or stacking materials, utensils, trays, containers or sacks;
 - (b) cleaning workshops, premises, vehicles or animals;
 - (c) greasing or preparing for use, washing or cleaning eggs, trays, pans, boxes, bins, machines, utensils, flues, smokestacks or soot-boxes;
 - (d) carrying or feeding fuel to furnaces or removing ashes;
 - (e) loading or unloading goods;
 - (f) cleaning, sorting, cracking or grinding nuts;
 - (g) cleaning and/or stoning fruit;
 - (h) cracking eggs;
 - (i) labelling, wrapping and/or carrying or packing articles into trays or other containers;
 - (j) weighing to a set scale;
 - (k) operating a hand mincing machine;
 - (l) guarding premises or minding an animal-drawn vehicle;
 - (m) delivering bread, confectionery or other articles from a van under supervision of a vanman; delivering bread, confectionery or other articles, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand propelled vehicle; collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales;

For the purposes of this definition the words "carrying materials" shall not include feeding dough into or receiving dough from machines or otherwise handling dough, and the words "cracking eggs" shall not include separating the whites of eggs from the yolks;

- "motor vehicle driver" means an employee other than a vanman engaged in driving a motor vehicle, and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;
- "packer" means an employee who is in charge of receiving, checking, assembling and packing bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment, but does not include an employee engaged in weighing or wrapping individual articles or packing them into trays or other containers;
- "shift" means the employees who work together in making bread and/or confectionery in an establishment during any number of hours of work which, except for meal times, are consecutive;
- "van" means an animal-drawn or mechanically-propelled vehicle used for the delivery of bread and/or confectionery;
- "vanman" means an employee who is in charge of a van and is responsible for the sale and/or delivery of bread or confectionery on his round, whether or not, in addition to his other duties, he drives a mechanically-propelled van;
- "vanman, qualified", means a vanman who has had not less than three years' experience;
- "vanman, unqualified" means a vanman who has had less than three years' experience;
- "wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that in classifying an employee for the purpose of this clause he shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed:—

	Per Week.
	£ s. d.
Foreman	6 0 0
Baker and/or confectioner	5 0 0
Baker's and/or confectioner's assistant	2 15 0
Clerical employee, male, qualified	5 0 0
Clerical employee, male, unqualified—	
during the first year of experience	1 16 11
during the second year of experience	2 6 2
during the third year of experience	2 17 8
during the fourth year of experience	3 13 10
during the fifth year of experience	4 10 0

- (c) banket in oende plaas en daaruit haal;
- (d) banket versier, van vulsel voorsien en klaar maak;
- "banketbakkersassistent", 'n werknemer wat onder toesig van 'n banketbakker 'n banketbakker behulpsaam is by die maak van banket;
- "inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers by die bak- en banketnywerheid in diens is;
- "ervaring", in geval van 'n klerklike werknemer of 'n bestelwabestuurder, die totale tydperk of tydperke diens van die werknemer in enige bedryf onderskeidelik as klerklike werknemer of bestelwabestuurder;
- "voorman", 'n bakker of banketbakker wat toesig hou oor enige skof wat brood en/of banket maak;
- "arbeider", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—

- (a) Materiaal, werktuie, plate, houters of sakke ophig, dra of opstapel;
- (b) werkwinkels, persele, voertuie of diere skoonmaak;
- (c) eiers, plate, panne, kiste, meelblikke, masjiene, werktuie, vlamtype, skoorsteenpype of roetkaste vet smeer of vir gebruik voorberei, was of skoonmaak;
- (d) brandstof na stookoende dra of daarin voer of as verwyder;
- (e) goedere laai of aflaai;
- (f) neutte skoonmaak, sorteer, kraak of maal;
- (g) vrugte skoonmaak en/of die pitte daarvan verwyder;
- (h) eiers oopslaan;
- (i) artikels van etikette voorsien, toedraai en/of dra of in bakke of ander houters pak;
- (j) op 'n gestelde skaal weeg;
- (k) 'n handmeule bedien;
- (l) persele bewaak of 'n voertuig wat deur diere getrek word, oppas;
- (m) brood, banket of ander artikels uit 'n bestelwa onder toesig van 'n bestelwabestuurder aflewer; brood, banket of ander artikels, briewe of boodskappe te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer; skriftelike bestellings en/of kontant in geval aan k.b.a.-verkope invorder;

Vir doeleindes van hierdie woordbepaling is by die woorde „materiaal dra”, nie inbegrepe deeg in masjiene voer of daaruit ontvang of deeg andersins hanteer nie, en by die woorde „eiers oopslaan” is nie, inbegrepe die wit van eiers van die geel afskei nie;

- "motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer behalwe 'n bestelwabestuurder wat 'n motorvoertuig bestuur, en vir die toepassing van hierdie woordbepaling is by „'n motorvoertuig bestuur” inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word, en enige tyd wat deur die bestuurder bestee word aan werk, in verband met die voertuig of die vraag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te bestuur;
- "verpakker", 'n werknemer wat toesig hou oor die ontvangs, nasien, byeenbring en verpakking van brood of banket vir versending of aflewering van 'n inrigting, maar sluit nie 'n werknemer in wat afsonderlike artikels weeg of toedraai of hulle in bakke of ander houters pak nie;
- "skof", die werknemers wat saam werk by die maak van brood en/of banket in 'n inrigting gedurende enige getal werkure wat behalwe etenstye opeenvolgend is;
- "bestelwa", 'n voertuig wat deur diere getrek of meganies aangedryf word, wat vir die aflewering van brood en/of banket gebruik word;
- "bestelwabestuurder", 'n werknemer in beheer van 'n bestelwa en wat verantwoordelik is vir die verkoop en/of aflewering van brood of banket op sy ronde, of hy benewens sy ander pligte ook 'n meganies aangedrewe bestelwa bestuur of nie;
- "bestelwabestuurder, gekwalifiseerd", 'n bestelwabestuurder met minstens drie jaar ervaring;
- "bestelwabestuurder, ongekwalifiseerd", 'n bestelwabestuurder met minder as drie jaar ervaring;
- "loon", daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer in geld ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgever aan elke lid van ondervermelde kategories van sy werknemers betaal moet word, is as volg; met dien verstande dat waar 'n werknemer vir die toepassing van hierdie klousule ingedeel word, dit beskou moet word dat hy in dié kategorie is waarin hy uitersluitlik of hoofsaaklik werksaam is—

	Per week.
	£ s. d.
Voorman	6 0 0
Bakker en/of banketbakker	5 0 0
Bakkers- en/of banketbakkersassistent	2 15 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde man	5 0 0
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man—	
gedurende die eerste jaar ervaring	1 16 11
gedurende die tweede jaar ervaring	2 6 2
gedurende die derde jaar ervaring	2 17 8
gedurende die vierde jaar ervaring	3 13 10
gedurende die vyfde jaar ervaring	4 10 0

	Per Week. £ s. d.
Clerical employee, female, qualified	2 10 0
Clerical employee, female, unqualified—	
during the first year of experience	1 16 11
during the second year of experience	2 0 0
during the third year of experience	2 3 3
during the fourth year of experience	2 7 6
Motor vehicle driver	2 10 0
Driver of animal-drawn vehicle	1 8 6
Packer	4 10 0
Vanman, qualified	4 10 0
Vanman, unqualified—	
during the first year of experience	3 0 0
during the second year of experience	3 10 0
during the third year of experience	4 0 0
Labourer of the age of 18 years and over	1 6 0
Labourer under the age of 18 years	0 17 4
All employees not specified in this sub-clause	2 10 0

Casual Employee.—For each day or part of a day of employment, one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause the basis of contract of employment of an employee other than a casual employee shall be weekly and, save as provided in sub-clause (3) and in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of any week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees other than a labourer to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, and an employer who requires or permits his labourer to perform for any period, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

- a wage higher than that of his own class; or
- a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of the whole day on which he performs such work—

- in the case referred to in paragraph (a), one-sixth of such higher wage;
- in the case referred to in paragraph (b), one-sixth of the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class, plus twenty per cent.;

provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experience, sex or age, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly, the amount of such wage shall be calculated at the rate of four and one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay to him not less than two shillings and sixpence per week in addition to the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *An Employee, Other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee other than a casual employee shall be paid in cash weekly, or if the employer and employee have agreed thereto in writing, monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and shall be contained in an envelope or other container showing on such envelope or on a card in or securely affixed to such container the employer's and employee's names, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

- With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension funds or subscriptions to an employees' organization;

	Per Week. £ s. d.
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou	2 10 0
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou—	
gedurende die eerste jaar ervaring	1 16 11
gedurende die tweede jaar ervaring	2 0 0
gedurende die derde jaar ervaring	2 3 3
gedurende die vierde jaar ervaring	2 7 6
Motorvoertuigbestuurder	2 10 0
Drywer van voertuig wat deur diere getrek word	1 8 6
Verpakker	4 10 0
Bestelwabestuurder, gekwalifiseerd	4 10 0
Bestelwabestuurder, ongekwalifiseerd—	
gedurende die eerste jaar ervaring	3 0 0
gedurende die tweede jaar ervaring	3 10 0
gedurende die derde jaar ervaring	4 0 0
Arbeider van 18 jaar en ouer	1 6 0
Arbeider onder 18 jaar oud	0 17 4
Alle werknemers nie in hierdie subklousule bepaal nie	2 10 0

Los werknemer.—Vir elke dag of deel van 'n dag diens, een-vyfde van die hoogste weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te verrig.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir doeleindes van hierdie klousule is die basis van dienskontrak van 'n werknemer behalwe 'n los werknemer weekliks en behalwe soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 4 (6) moet 'n werknemer ten opsigte van enige week minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone ure voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Verskillende lone.*—'n Werkgewer wat vereis of toelaat dat 'n lid van een kategorie van sy werknemers behalwe 'n arbeider vir langer as een uur in die geheel op enige dag en 'n werknemer wat van sy arbeider vereis of hom toelaat om vir enige tydperk benewens sy eie werk of in plaas daarvan werk van 'n ander kategorie te verrig waarvoor—

- 'n hoër loon as dié van sy eie kategorie; of
- 'n stygende loonskaal wat eindig in 'n hoër loon as dié van sy eie kategorie—

in subklousule (1) voorgeskryf is, moet aan sodanige werknemer ten opsigte van die hele dag waarop hy sodanige werk verrig—

- een-sesde van sodanige hoër loon in die geval genoem in paragraaf (a);
 - een-sesde van die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, plus twintig persent in die geval genoem in paragraaf (b);
- betaal, met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen kategorieë ingevolge subklousule (1) op ervaring, geslag of ouderdom gebaseer is, die bepalinge van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet sodanige loonbedrag bereken word teen vier-en-een-derde maal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) *Pietstoelae.*—'n Werkgewer wat vereis dat 'n werknemer sy fiets verskaf vir gebruik in sy werk moet hom minstens twee sjielings en ses pennies per week betaal benewens die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *'n Werknemer behalwe 'n los werknemer.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer behalwe 'n los werknemer weekliks kontant betaal word of as die werkgewer en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het, maandeliks gedurende die werke of binne vyftien minute na met die werk opgehou is op die gewone betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging as dit plaasvind voor die gewone betaaldag en moet in 'n toegeplakte kovert of ander houer vervat wees; op sodanige kovert of op 'n kaartjie in of wat goed aan sodanige houer vasgeheg is, met die werkgewer en werknemer se naam, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydur gewerk, die besoldiging verskuldig en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word, aangetoon word.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging verskuldig aan sy los werknemer kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis dat sy werknemer enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys, koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—'n Werkgewer mag, behalwe soos bepaal in die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, en die Naturellearbeid Reguleringswet, 1911, nie vereis dat sy werknemer by hom of by enige persoon of plek aangewys deur hom eet en/of inwoon nie.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag geen boetes van sy werknemer hef of enige kortings van sy werknemer se besoldiging maak, behalwe onderstaande nie:—

- Met skriftelike toestemming van sy werknemer 'n korting vir vakansie, siekte, versekerings-, voorsorg- of pensioenfondse of ledegelde aan 'n werknemers-organisasie;

- (b) save as provided in clause 7, when his employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill-health, a deduction proportionate to the period of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) a deduction in respect of any public holiday other than New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, on which an employee is required or permitted not to work, of one-sixth of the weekly wage he was receiving immediately before such public holiday;
- (e) when an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.
Board	0 3 0	0 13 0
Lodging	0 2 0	0 8 8
Board and lodging	0 5 0	1 1 8

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee, other than a casual employee, shall not exceed—

- (a) in the case of a motor vehicle driver, a driver of an animal-drawn vehicle, a vanman and a labourer engaged exclusively in the delivery of bread and/or confectionery—
- 50 hours in any week from Monday to Saturday inclusive;
 - 9 hours on each of 5 days and 5 hours on the remaining day;
- (b) all employees other than those specified in paragraph (a)—
- 46 hours in any week from Monday to Saturday inclusive;
 - 8 hours on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed eight and a half on any day, if by such extension the ordinary hours of work in any week do not exceed forty-six.

(2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed eight in any day.

(3) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed, and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime, provided that—

- (a) if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one hour and a quarter shall be deemed to be part of ordinary hours of work or overtime, as the case may be;
- (b) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees employed in or about his establishment, other than a motor vehicle driver, a driver of an animal-drawn vehicle, a vanman and a labourer engaged in the delivery of bread and/or confectionery, a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable—

- the middle of each first work period in a day;
- the middle of each second work period in a day where such period is longer than three hours;

during which the employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (3) and (4), all hours of work shall be consecutive.

(6) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or a week in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime—

- for more than two hours in any day;
 - for more than ten hours in any week;
- (b) in the case of a female employee, on more than three consecutive days or on more than sixty days in any year.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee for all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one and one-third times the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(9) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a night watchman and the provisions of sub-clauses (3), (4), (5) and (7) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforeseen emergency.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave, and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave.

(b) behalwe soos bepaal in klousule 7 as sy werknemer van werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;

(c) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat is om te maak;

(d) 'n korting ten opsigte van enige openbare vakansiedag behalwe Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag waarop die werknemer verplig of toegelaat word om nie te werk nie, van een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor sodanige openbare vakansiedag ontvang het;

(e) as 'n werknemer instem of verplig word om ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regeleringswet, 1911, kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem 'n korting van hoogstens die bedrae wat hieronder bepaal is:—

	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.
Kos	0 3 0	0 13 0
Inwoning	0 2 0	0 8 8
Kos en inwoning	0 5 0	1 1 8

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer behalwe 'n los werknemer mag nie onderstaande oorskry nie:—

(a) In geval van 'n motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n voertuig wat deur diere getrek word, 'n bestelwa-bestuurder en 'n arbeider wat uitsluitlik brood en/of banket aflewer—

- 50 uur in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- 9 uur op elk van 5 dae en 5 uur op die ander dag;

(b) alle werknemers behalwe dié bepaal in paragraaf (a)—

- 46 uur in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- 8 uur op enige dag tensy die ure op een dag hoogstens vyf is en in hierdie geval mag die ure op die ander dae hoogstens ag en 'n half op enige dag wees as by sodanige verlenging die gewone werkure in enige week hoogstens ses-en-veertig is.

(2) Die gewone werkure van 'n los werknemer mag hoogstens ag op enige dag wees.

(3) *Etenstye.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer vir meer as vyf opeenvolgende uur op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie en dit word nie beskou dat sodanige tussenpoos deel van die gewone werkure of oortyd is nie, met dien verstande dat—

(a) as sodanige tussenpoos langer as een uur is enige tydperk bo en benewens een en 'n kwart uur as deel van die gewone werkure of oortyd, na gelang van die geval, beskou word;

(b) werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as aaneenlopend beskou word.

(4) *Rustye.*—'n Werkgewer moet aan elk van sy werknemers in diens in of by sy inrigting behalwe 'n motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n voertuig wat deur diere getrek word, 'n bestelwabestuurder en 'n arbeider wat brood en/of banket aflewer 'n rustyd toestaan van minstens tien minute so na as moontlik aan—

- die middel van elke eerste werktydperk op 'n dag;
- die middel van elke tweede werktydperk op 'n dag waar sodanige tydperk langer as drie uur is, wanneer nie van 'n werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om enige werk te verrig nie en sodanige tussenpoos word as deel van die gewone werkure beskou.

(5) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousules (3) en (4) moet alle werkure opeenvolgend wees.

(6) *Oortyd.*—Alle ure gewerk benewens die getal voorgeskryf ten opsigte van 'n dag of 'n week in subklousules (1) en (2) moet as oortyd beskou word.

(7) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as onderstaande oortyd werk nie:—

- (i) Twee uur op enige dag;
 - (ii) tien uur in enige week;
- (b) in geval van 'n vroulike werknemer, drie opeenvolgende dae of op meer as sestig dae in enige jaar.

(8) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet sy werknemer vir alle oortyd deur hom gewerk minstens een-en-een-derde maal die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepalinge van hierdie klousule is nie op 'n nagag van toepassing nie en die bepalinge van subklousules (3), (4), (5) en (7) is nie op 'n werknemer in diens by werk, genoodsaak deur 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalinge van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan, en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer minstens die weeklikse loon betaal wat hy ontvang het onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

- (i) save as provided in paragraph (v), if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;
- (ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (iii) if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave on full pay;
- (iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates;
- (v) an employer and his labourer may agree in writing that annual leave be accumulated over a period of service of not less than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2) upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid in respect of such leave the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

- (a) absent on leave in terms of sub-clause (1);
- (b) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (c) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;

(d) absent on sick leave in terms of clause 7; amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before the coming into force of this determination become entitled to leave in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;
- (ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this determination and to whom the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
- (iii) in the case of any other employee, from the date such employee entered his employer's service or from the date of the coming into force of this determination whichever is the later:

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee after one month's employment with him who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each work day thereof an amount not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature of the employee's illness in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day and shall be paid in respect of each such day not less than the weekly wage prescribed in clause

(2) Die verlof waarna in subklousule (1) verwys is, moet toegestaan word op 'n tydskedule wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

- (i) behalwe soos bepaal in paragraaf (v) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne twee maande na die end van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;
- (ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof ingevolge klousule 7 toegestaan of met enige tydperk wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan nie;
- (iii) as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag binne sodanige verloftydperk val nog 'n dag in plaas van elke sodanige dag by genoemde tydperk, as 'n verdere verloftydperk met volle betaling gevoeg moet word;
- (iv) 'n werkgewer enige dae geleentheidsverlof wat met volle betaling aan sy werknemer gedurende die betrokke jaar diens toegestaan is nadat die werknemer skriftelik daarvoor aansoek gedoen het, van sodanige verloftydperk kan aftrek;
- (v) 'n werkgewer en sy arbeider skriftelik kan ooreenkom dat jaarlikse verlof oor 'n diens tydperk van minstens twee opeenvolgende jaar ooploop.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) moet nie later nie as op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgehoop het, moet behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling by subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat geregtig is op 'n verloftydperk ingevolge subklousule (1) en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat in subklousule (1) genoem is.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „diens” inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

- (a) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
- (b) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
- (c) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van werk afwesig is;
- (d) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;

wat in die geheel hoogstens tien weke per jaar beloop en dit word beskou dat dit begin—

- (i) in geval van 'n werknemer wat voor die inwerking-treding van hierdie Vastelling op verlof geregtig geword het ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet op sodanige verlof geregtig geword het;
- (ii) in geval van 'n werknemer wat voor die aanvangsdatum van hierdie Vastelling in diens was en op wie die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing was, maar wat nie ingevolge daardie Wet op verlof geregtig was nie, vanaf die datum waarop sodanige diens begin het;
- (iii) in geval van enige ander werknemer vanaf die datum waarop sodanige werknemer by die werkgewer in diens getree het of vanaf die datum waarop hierdie Vastelling in werking getree het, na gelang watter die laaste is;

met dien verstande dat as die opleidingstydperk van 'n werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, in enige jaar minder as dertig dae is, die tydperk van tien weke in verhouding met die korter opleidingstydperk verminder moet word.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer na een maand diens by hom, as hy afwesig is van die werk weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdag siekteverlof in die geheel gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom toestaan en moet hom ten opsigte van elke werkdag daarvan 'n bedrag betaal van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer kan eis waarop die aard van die werknemer se siekte aangetoon word ten opsigte van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „diens” dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer is geregtig tot en moet verlof toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur

3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—(a) Whenever an employee other than a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six, plus in respect of each hour or part of an hour so worked such weekly wage divided by forty-six.

(b) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day his employer shall pay to him for each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee plus in respect of each hour or part of an hour so worked such wage divided by eight.

(3) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employee other than a casual employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay to him not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by three; or

(b) pay to him not less than one-and-one-third times the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by forty-six for each hour or part of an hour so worked and grant to him within seven days of such Sunday one day's leave and pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six.

(4) *Casual Employee.*—Whenever a casual employee works on a Sunday, his employer shall pay to him not less than double the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee.

9. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ a baker and/or confectioner unless a foreman is employed and a foreman shall be present and on duty during the work period of each shift: Provided that an employer who is actively engaged in carrying out the duties of a foreman in his establishment may for the purposes of this clause be deemed to be a foreman.

(2) An employer shall not employ a baker's assistant or a confectioner's assistant, unless a baker and/or confectioner is employed and for each baker and/or confectioner so employed an employer shall not employ more than three baker's assistants or three confectioner's assistants as the case may be.

(3) An employer shall not employ an unqualified clerical employee or an unqualified vanman unless he has in his employ a qualified clerical employee or a qualified vanman and for each qualified clerical employee and qualified vanman he shall not employ more than one unqualified clerical employee and one unqualified vanman respectively.

(4) For the purposes of this clause an unqualified clerical employee, or vanman who receives not less than the wage prescribed in clause 3 (1) for a qualified clerical employee, or vanman respectively, shall be deemed to be a qualified clerical employee or vanman as the case may be.

10. PROHIBITION OF PIECEWORK OR TASKWORK.

An employer shall not require or permit his employee to perform nor shall an employee perform piecework or taskwork.

11. OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in good condition free of charge any overalls and/or protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service showing the full name of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment or shall pay or forfeit in lieu thereof not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(a) As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgever aan hom vir elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige weeklikse loon, gedeel deur ses-en-veertig, betaal.

(b) As 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgever hom vir elke sodanige dag minstens die daelike loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk sodanige loon, gedeel deur ag, betaal.

(3) *Betaling vir werk op Sondae.*—As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever—

(a) hom minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur drie; betaal; of

(b) hom minstens een-en-een-derde maal die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses-en-veertig vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal en hom binne sewe dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal.

(4) *Los werknemer.*—As 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom minstens tweemaal die daelike loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer betaal.

9. VERHOUDING.

(1) 'n Werkgever mag nie 'n bakker en/of banketbakker in diens neem tensy 'n voorman ook in diens is nie en 'n voorman moet gedurende die werktidperk van elke skof aanwesig en op diens wees; met dien verstande dat 'n werkgever wat aktief die pligte van 'n voorman in sy inrigting verrig vir die toepassing van hierdie klousule as 'n voorman beskou kan word.

(2) 'n Werkgever mag nie 'n bakkersassistent of 'n banketbakkersassistent in diens neem tensy 'n bakker en/of banketbakker ook in diens is nie en vir elke bakker en/of banketbakker aldus in diens mag 'n werkgever hoogstens drie bakkersassistent of drie banketbakkersassistent, na gelang van die geval, in diens neem.

(3) 'n Werkgever mag nie 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer of 'n ongekwalifiseerde bestelwabestuurder in diens neem tensy hy 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer of 'n gekwalifiseerde bestelwabestuurder in sy diens het nie en vir elke gekwalifiseerde klerklike werknemer en gekwalifiseerde bestelwabestuurder mag hy onderskeidelik hoogstens een ongekwalifiseerde klerklike werknemer en een ongekwalifiseerde bestelwabestuurder in diens neem.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule mag 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer of bestelwabestuurder wat minstens die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer of bestelwabestuurder beskou word onderskeidelik as 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer of bestelwabestuurder, na gelang van die geval.

10. VERBOD OP STUK- OF TAAKWERK.

'n Werkgever mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer stuk- of taakwerk verrig nie, ook mag 'n werknemer dit nie verrig nie.

11. OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgever moet alle oorpakke en/of beskermende klere wat hy mag vereis dat sy werknemer dra of wat hy by enige wet of regulasie verplig word om aan sy werknemer te verskaf kosteloos verskaf en in goeie toestand hou.

12. VERBOD OP INDIENSNEMING VAN ENIGE PERSOON ONDER VYFTIEN JAAR OUD.

'n Werkgever mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgever moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemers, behalwe 'n los werknemer aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die volle naam van die werkgever en van die werknemer, die aard van die diens, die aanvangsdatum van die dienskontrak, die datum van die beëindiging daarvan en die loon op datum van sodanige beëindiging aangegee is.

14. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgever of sy werknemer, behalwe 'n los werknemer, moet met minstens een week diens opse om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan 'n bedrag van minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur; met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgever of van sy werknemer om 'n dienskontrak om enige goeie rede erken by wet as voldoende te beëindig;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgever en sy werknemers wat 'n diensopseggingstermyen van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1) the payment or forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while the employee is absent on annual leave in terms of clause 6 or sick leave in terms of clause 7.

* No. 1976.]

[2 October 1942.]

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, KIMBERLEY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Determination published under Government Notice No. 1975 of the 2nd October, 1942, to be not less favourable to employees whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 1977.]

[2 October 1942.]

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 102.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, BLOEMFONTEIN.

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified, in terms of section sixteen (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister under the powers vested in him by section sixteen (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Baking and Confectionery Industry in the Municipal Area of Bloemfontein, and has fixed the twenty-sixth day of October, 1942, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding. (C. 1069/161.)

SCHEDULE.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, BLOEMFONTEIN.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Baking and Confectionery Industry in the Municipal Area of Bloemfontein and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"baker" means an employee who is engaged in supervising or performing one or more of the following operations:—

- (a) Manufacturing or mixing the ingredients used in making dough;
- (b) cutting back or knocking back dough;
- (c) scalding, moulding, plaiting or shaping loaves;
- (d) controlling the putting into or withdrawing from ovens of bread and regulating the temperatures of ovens;

"baker's assistant" means an employee who under the supervision of a baker assists a baker in making bread;

"baking and confectionery industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of baking or making bread and/or confectionery and includes—

- (a) the baking or making of rolls, buns, currant bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, yeast goods and other products of a bakehouse of which dough or batter forms a component part;
- (b) the manufacture of any commodity or ingredient used in baking or the making of confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);
- (c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in (a) or the distribution of the products referred to therein if carried on by such employers or their employees;

but excludes the manufacture of sweets or biscuits;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone operator;

"clerical employee, male, qualified", means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;

"clerical employee, male, unqualified", means a male clerical employee who has had less than five years' experience;

"clerical employee, female, qualified", means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling by subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging genoem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop die diens opgesê word; met dien verstande dat diens nie op sodanige wyse opgesê mag word terwyl die werknemer ingevolge klousule 6 met jaarlikse of ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is nie.

* No. 1976.]

[2 Oktober 1942.]

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, KIMBERLEY.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Vastelling bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1975 van 2 Oktober 1942, nie minder gunstig is vir werknemers wie se werkure daarby beheer word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

* No. 1977.]

[2 Oktober 1942.]

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 102.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, BLOEMFONTEIN.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby, ingevolge artikel sestien (2) van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by artikel sestien (1) van genoemde Wet, die Vastelling wat in die bylae verskyn ten opsigte van die Bak- en Banketnywerheid in die munisipale gebied Bloemfontein, gemaak het en die ses-en-twintigste dag van Oktober 1942, bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Vastelling bindend word. (C. 1069/161.)

BYLAE.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, BLOEMFONTEIN.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vastelling is van toepassing op alle werknemers in diens in die bak- en banketnywerheid in die munisipale gebied Bloemfontein en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukings wat in hierdie Vastelling gebruik word en wat in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„bakker”, 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—

- (a) Die bestanddele vervaardig of meng wat by die maak van deeg gebruik word;
- (b) deeg terugsnij of -slaan;
- (c) brode weeg, rol, vleg of vorm;
- (d) die insit van brood in of uithaal uit oonde beheer en die temperatuur van oonde reguleer;

„bakkersassistent”, 'n werknemer wat onder toesig van 'n bakker 'n bakker behulpsaam is by die maak van brood;

„bak- en banketnywerheid”, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar verbonde is vir die bak of maak van brood en/of banket en sluit in—

- (a) die bak of maak van ronde broodjies, bolletjies, korentebrood, oliebolle, droë beskuit, mosbolletjies, koek, gebak, pastei, suurdeeggoedere en ander produkte van 'n bakkerij waarvan deeg 'n bestanddeel is;
- (b) die vervaardiging van enige handelsartikel of bestanddeel wat by die bak of maak van banket gebruik word indien beoefen deur werkgewers en werknemers wat die bedrywighede uitvoer waarna in paragraaf (a) verwys is;
- (c) alle bedrywighede uitgevoer deur sodanige werkgewers wat bykomend is by, verbonde is aan of volg uit die bedrywighede genoem in (a) of die distribusie van die produkte daarin genoem as dit deur sodanige werkgewers of hul werknemers uitgevoer word;

maar waarby die vervaardiging van lekkers of beskuitjies uitgeslote is;

„los werknemer”, 'n werknemer wat op hoogstens drie dae in enige week by dieselfde werkgewer in diens is;

„klerklike werknemer”, 'n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en sluit 'n kassier en telefonis in;

„klerklike werknemer, gekwalifiseerde man”, 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;

„klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man”, 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;

„klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou”, 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

"clerical employee, female, unqualified", means a female clerical employee who has had less than four years' experience;

"confectioner" means an employee who is engaged in supervising or performing one or more of the following operations:—

- (a) Manufacturing, weighing, measuring or mixing the ingredients used in making confectionery;
- (b) scaling off the resultant mixture and placing it in pans or receptacles for cooking;
- (c) placing in and withdrawing confectionery from ovens;
- (d) icing, filling and finishing confectionery;

"confectioner's assistant" means an employee who under the supervision of a confectioner assists a confectioner in making confectionery;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are engaged in the baking and confectionery industry;

"experience" means in relation to a clerical employee, the total period or periods of employment which the employee has had in any trade as a clerical employee;

"foreman" means a baker or confectioner who is in charge of a shift engaged in making bread and/or confectionery;

"labourer" means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—

- (a) Lifting, carrying or stacking materials, utensils, trays, containers or sacks;
- (b) cleaning workshops, premises, vehicles or animals;
- (c) greasing or preparing for use, washing or cleaning eggs, trays, pans, boxes, bins, machines, utensils, flues, smoke-stacks or soot boxes;
- (d) carrying or feeding fuel to furnaces or removing ashes;
- (e) loading or unloading goods;
- (f) cleaning, sorting, cracking or grinding nuts;
- (g) cleaning and/or stoning fruit;
- (h) cracking eggs;
- (i) labelling, wrapping and/or carrying articles or packing articles into trays or other containers;
- (j) weighing to a set scale;
- (k) guarding premises or minding an animal-drawn vehicle;
- (l) delivering bread, confectionery or other articles from a van and under supervision of a vanman; delivering bread, confectionery or other articles, letters, or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand propelled vehicle; collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. orders;
- (m) operating a hand mincing machine;

For the purposes of this definition the words "carrying materials" shall not include feeding dough into or receiving dough from machines or otherwise handling dough, and the words "cracking eggs" shall not include separating the whites of eggs from the yolks;

"motor vehicle driver" means an employee other than a vanman engaged in driving a motor vehicle and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"packer" means an employee who is in charge of, receiving, checking, assembling and packing bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment but does not include an employee engaged in weighing or wrapping individual articles or packing them into other containers;

"packer's assistant" means an employee (other than a labourer) who assists the packer in receiving, checking, assembling and packing bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment;

"shift" means the employees who work together in making bread and/or confectionery in an establishment during any number of hours of work which, except for meal times, are consecutive;

"van" means an animal-drawn or mechanically propelled vehicle used for the delivery of bread and/or confectionery;

"vanman" means an employee who is in charge of a van and is responsible for the sale and/or delivery of bread or confectionery on his round, whether or not, in addition to his other duties, he drives a mechanically propelled van;

"wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the under-mentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that in classifying an employee for the purpose of this clause shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed:—

	Per Week.
£ s. d.	
Foreman	6 0 0
Baker and/or confectioner	5 0 0

"klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

"banketbakker", 'n werknemer wat oor een of meer van onderstaande werksaamhede toesig hou of dit verrig:—

- (a) Die bestanddele wat by die maak van banket gebruik word, vervaardig, weeg, meet of meng;
- (b) die mengsel wat hieruit volg, afweeg en dit in panne of houters plaas om gaar gemaak te word;
- (c) banket in oonde plaas en daaruit haal;
- (d) banket versier, vulsels daarin sit en dit klaar maak;

"banketbakkersassistent", 'n werknemer wat onder toesig van 'n banketbakker 'n banketbakker behulpsaam is by die maak van banket;

"inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers werksaam is by die bak- en banketnywerheid;

"ervaring", met betrekking tot 'n klerklike werknemer, die totale tydperk of tydperke diens van die werknemer in enige bedryf as klerklike werknemer;

"voorman", 'n bakker of banketbakker met toesig oor 'n skof wat brood en/of banket maak;

"arbeider", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—

- (a) Materiaal, werktuie, panne, houters of sakke oplig, dra of opstapel;
- (b) werkwinkels, persele, voertuie of diere skoonmaak;
- (c) eiers, plate, panne, kiste, meelblikke, masjiene, werktuie, vlampe, skoorstene of roetkiste smeer of vir gebruik voorberei, was of skoonmaak;
- (d) brandstof na stookoonde dra of daarin voer of af verwyder;
- (e) goedere laai of aflaai;
- (f) neut skoonmaak, sorteer, kraak of maal;
- (g) vrugte skoonmaak en/of die pitte daarvan uithaal;
- (h) eiers oopkap;
- (i) artikels van etikette voorsien, toedraai en/of dra of in bakke of ander houters pak;
- (j) op 'n gestelde skaal weeg;
- (k) persele bewaak of 'n voertuig wat deur diere getrek word, oppas;
- (l) brood, banket of ander artikels van 'n bestelwa en onder toesig van 'n bestelwabestuurder aflewer; brood, banket of ander artikels, briewe of boodskappe te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer, skriftelike bestellings en/of kontant geld in geval van k.b.a.-bestellings invorder;
- (m) 'n handmeule bedien;

Vir doeleindes van hierdie woordbepaling is by die woorde "materiaal dra" nie inbegrepe deeg in masjiene voer of deeg van masjiene ontvang of deeg andersins hanteer nie, en by die woorde "eiers oopslaan" is nie inbegrepe die wit van eiers van die geel afskei nie;

"motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer behalwe 'n bestelwabestuurder wat 'n motorvoertuig bestuur, en vir doeleindes van hierdie woordbepaling is by "n motorvoertuig bestuur" inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word, en alle tyd wat deur die bestuurder bestee word aan werk in verband met die voertuig of die wag, en alle tydperke wat hy verplig word om op sy pos te bly gereed om te bestuur;

"verpakker", 'n werknemer met toesig oor die ontvangs, nasien, byeenbring en verpak van brood of banket vir versending of aflewering vanuit 'n inrigting, maar waarby nie inbegrepe is 'n werknemer wat afsonderlike artikels weeg of toedraai of hulle in ander houters verpak nie;

"verpakkersassistent", 'n werknemer (behalwe 'n arbeider) wat die verpakker behulpsaam is by die ontvangs, nasien, byeenbring en verpakking van brood of banket vir versending of aflewering vanuit 'n inrigting;

"skof", die werknemers wat saam werk by die maak van brood, en/of banket in 'n inrigting gedurende enige aantal werkure wat met uitsondering van etensstye opeenvolgend is;

"bestelwa", 'n voertuig wat deur diere getrek of meganies aangedryf word en vir die aflewering van brood, en/of banket gebruik word;

"bestelwabestuurder", 'n werknemer met toesig oor 'n bestelwa, en wat verantwoordelik is vir die verkoop, en/of aflewering van brood of banket op sy ronde of hy benewens sy ander werksaamhede ook 'n bestelwa wat meganies aangedryf word, bestuur of nie;

"loon", daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer in geld ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgever aan elke lid van ondervermelde kategorieë van sy werknemer betaal moet word, is soos hieronder uiteengesit; met dien verstande dat by die indeling van 'n werknemer vir die toepassing van hierdie klousule, dit beskou word dat hy in die kategorie is waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is:—

	Per week.
£ s. d.	
Voorman	6 0 0
Bakker en/of banketbakker	5 0 0

	Per Week. £ s. d.
Baker's and/or confectioner's assistant	2 15 0
Clerical employee, male, qualified	5 10 9
Clerical employee, male, unqualified—	
during the first year of experience	1 16 11
during the second year of experience	2 11 8
during the third year of experience	3 6 5
during the fourth year of experience	4 1 2
during the fifth year of experience	4 15 11
Clerical employee, female, qualified	2 17 8
Clerical employee, female, unqualified—	
during the first year of experience	1 16 11
during the second year of experience	2 2 1
during the third year of experience	2 7 3
during the fourth year of experience	2 12 5
Packer's assistant	2 5 0
Motor vehicle driver	3 0 0
Driver of an animal-drawn vehicle	1 8 6
Vanman and/or packer	4 0 0
Labourer—	

of the age of eighteen years or over	1 6 0
under the age of eighteen years	0 17 4
All employees not specified in this sub-clause	2 10 0

Casual employee—for each day or part of a day of employment, one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees, other than a labourer, to perform for longer than one hour in the aggregate on any day and an employer who requires or permits his labourer to perform for any period either in addition to his own work or in substitution therefor work of another class for which either—

- a wage higher than that of his own class; or
- a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1) shall pay to such employee in respect of the whole day on which he performs such work—

- in the case referred to in paragraph (a), one-sixth of such higher wage;
- in the case referred to in paragraph (b), one-sixth of the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class, plus twenty per cent.:

Provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experience, sex or age, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly the amount of such wage shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay to him not less than two shillings and six pence per week in addition to the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *An Employee, other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3) any amount due to an employee shall be paid in cash weekly or, if the employer and employee have agreed thereto in writing, monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day and shall be contained in an envelope or container showing the employer's and employee's name, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

	Per week. £ s. d.
Bakkers- of banketbakkersassistent	2 15 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde man	5 10 9
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man—	
gedurende die eerste jaar ervaring	1 16 11
gedurende die tweede jaar ervaring	2 11 8
gedurende die derde jaar ervaring	3 6 5
gedurende die vierde jaar ervaring	4 1 2
gedurende die vyfde jaar ervaring	4 15 11
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou	2 17 8
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou—	

gedurende die eerste jaar ervaring	1 16 11
gedurende die tweede jaar ervaring	2 2 1
gedurende die derde jaar ervaring	2 7 3
gedurende die vierde jaar ervaring	2 12 5
Verpakkersassistent	2 5 0
Motorvoertuigbestuurder	3 0 0
Bestuurder van voertuig wat deur diere getrek word	1 8 6
Bestelwagbestuurder en/of verpakker	4 0 0
Arbeider—	

van agtien jaar of ouer	1 6 0
onder agtien jaar oud	0 17 4
Alle werknemers nie in hierdie subklousule bepaal nie	2 10 0

Los werknemer.—Vir elke dag of deel van 'n dag diens, een-vyfde van die hoogste weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te verrig.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer behalwe 'n los werknemer, weekliks, en moet 'n werknemer behalwe soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 4 (6) ten opsigte van 'n week minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone uur voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Verskillende loon.*—'n Werkgewer wat vereis of toelaat dat 'n lid van een kategorie van sy werknemers behalwe 'n arbeider vir langer as een uur in die geheel op enige dag en 'n werkgewer wat vereis of toelaat dat sy arbeider vir enige tydperk benewens sy eie werk, of in plaas daarvan, werk van 'n ander kategorie verrig waarvoor—

- 'n hoër loon as dié van sy eie kategorie; of
- 'n stygende loonskaal wat in 'n hoër loon as dié van sy eie kategorie eindig;

in subklousule (1) voorgeskryf is, moet aan sodanige werknemer ten opsigte van die hele dag waarop hy sodanige werk verrig—

- een-sesde van sodanige hoër loon betaal in die geval genoem in paragraaf (a);
- een-sesde van die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, plus twintig per sent betaal in die geval genoem in paragraaf (b);

met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen kategorieë ingevolge subklousule (1) op ervaring, geslag of ouderdom gebaseer is, die bepalinge van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet die bedrag van sodanige loon bereken word, teen vier-en-een-derde maal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat vereis dat 'n werknemer sy eie fiets in sy werk moet gebruik, moet hom minstens twee sjielings en ses pennies per week benewens die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *'n Werknemer behalwe 'n los werknemer.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer weekliks kontant betaal word, of by skriftelike ooreenkoms tussen die werkgewer en werknemer maandeliks gedurende die werke of binne vyftien minute na die ophoud van die werk op die gewone betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind en moet in 'n koeverf of houer vervat wees wat die werkgewer en werknemer se naam, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die besoldiging verskuldig en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word, aantoon.

(2) *Los werknemers.*—'n Werkgewer moet die besoldiging verskuldig aan sy los werknemer kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelede.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis dat sy werknemer enige goedere van hom of by enige winkel of persoon aangewys deur hom koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behalwe soos bepaal in die Naturellen (Stadsgebiede) Wet, 1923, en die Naturellearbeid Regulings Wet, 1911, mag 'n werkgewer nie vereis dat sy werknemer by hom eet en/of inwoon of by enige persoon of plek aangewys deur hom nie.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

- With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension fund or subscription to an employees' organisation;
- save as provided in clause 7, when his employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill-health a deduction proportionate to the period of such absence;
- a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- a deduction in respect of any public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day on which an employee is required or permitted not to work of one-sixth of the weekly wage he was receiving immediately before such public holiday;
- when an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.
Board	0 3 0	0 13 0
Lodging	0 2 0	0 8 8
Board and lodging	0 5 0	1 1 8

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee other than a casual employee shall not exceed—

- 46 hours in any week from Monday to Saturday inclusive;
- 8 hours in any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed 8½ on any day; if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week.

(2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed eight in any day.

(3) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime:

Provided that—

- if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one-and-one-quarter hours shall be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime as the case may be;
- periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees employed in or about his establishment, other than a motor vehicle driver, a driver of an animal-drawn vehicle, a vanman or a labourer engaged in the delivery of bread and/or confectionery a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable—

- the middle of each first work period in a day;
- the middle of each second work period in a day, where such period is longer than three hours;

during which the employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (3) and (4) all hours of work shall be consecutive.

(6) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or a week in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime—

- (i) for more than two hours in any day;
- (ii) for more than ten hours in any week;
- in the case of a female employee on more than three consecutive days or on more than sixty days in any year.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one-and-one-third times the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(9) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a night-watchman and the provisions of sub-clauses (3), (4), (5) and (7) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforeseen emergency.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag geen boetes van sy werknemer hef of enige korting van sy werknemer se besoldiging maak, behalwe onderstaande nie:—

- Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfonds of ledegeld aan 'n werknemers-organisatie;
- behalwe soos bepaal in klousule 7 as sy werknemer van die werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;
- 'n korting van enige bedrag wat by enige wet of enige bevoegde hof van 'n werkgewer vereis of wat hy toegelaat word om te maak;
- 'n korting ten opsigte van enige openbare vakansiedag behalwe Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag waarop van 'n werknemer vereis of hy toegelaat word om nie te werk nie van een-sesse van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor sodanige openbare vakansiedag ontvang het;
- as 'n werknemer instem om ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regelings Wet, 1911, kos en/of inwoning van sy werk-gewer aan te neem 'n korting van hoogstens die bedrae wat hieronder bepaal word:—

	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.
Kos	0 3 0	0 13 0
Inwoning	0 2 0	0 8 8
Kos en inwoning	0 5 0	1 1 8

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer behalwe 'n los werknemer mag onderstaande nie oorskry nie:—

- 46 uur in enige week van Maandag tot en met Saterdag;
- 8 uur op enige dag tensy die ure op een dag hoogstens vyf is en in hierdie geval mag die ure op die ander dae nie meer as 8½ op enige dag wees nie as by sodanige verlenging die gewone werkure nie ses-en-veertig per week oorskry nie.

(2) Die gewone werkure van 'n los werknemer mag hoogstens ag op enige dag wees.

(3) *Etenstye.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as vyf opeenvolgende uur op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie en sodanige tussenpoos mag nie as deel van die gewone werkure of oortyd gereken word nie; met dien verstande dat—

- as sodanige tussenpoos vir langer as een uur is enige tydperk benewens 'n uur en 'n kwart uur as deel van die gewone werkure of oortyd, na gelang van die geval, beskou moet word;
- werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as aaneenlopend beskou moet word.

(4) *Rustye.*—'n Werkgewer moet aan elk van sy werknemers in diens in of by sy inrigting, behalwe 'n motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n voertuig wat deur diere getrek word, 'n bestelwagbestuurder of 'n arbeider wat brood en/of banket aflewer, 'n rustyd van minstens tien minute toestaan so na as moontlik aan—

- die middel van elke eerste werktydperk in die dag;
- die middel van elke tweede werktydperk op 'n dag waar sodanige tydperk langer as drie uur is;

wanneer nie van die werknemer vereis of hy toegelaat mag word om enige werk te verrig nie en sodanige tussenpoos word as deel van die gewone werkure beskou.

(5) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousules (3) en (4) moet alle werkure opeenvolgend wees.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk benewens die getal ure voorgeskryf ten opsigte van 'n dag of 'n week in subklousules (1) en (2) word as oortyd beskou.

(7) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer oortyd werk—

- (i) vir meer as twee uur op enige dag nie;
- (ii) vir meer as tien uur in enige week nie;
- in geval van 'n vroulike werknemer op meer as drie opeenvolgende dae of op meer as sesig dae in enige jaar nie.

(8) *Betaling van oortyd.*—'n Werkgewer moet aan sy werknemer ten opsigte van alle oortyd wat deur hom gewerk is minstens een-en-een-derde maal die loon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy kategorie in klousule 3 (1) betaal.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepalinge van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n nagwag en die bepalinge van subklousules (3), (4), (5) en (7) is nie van toepassing op 'n werknemer wat werk verrig wat genoodsaak word deur 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalinge van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer 'n bedrag betaal van minstens die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer:

Provided that—

- (i) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;
- (ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (iii) if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave on full pay;
- (iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2), upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year, not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause, the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

- (a) absent on leave in terms of sub-clause (1);
- (b) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (c) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
- (d) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;

- (ii) in the case of an employee who has in employment before the date of commencement of this Determination and to whom the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;

- (iii) in the case of any other employee, from the date such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination whichever is the later.

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days, the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee after one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each work day thereof an amount not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner, showing the nature of the employee's illness in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

8 PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day and shall be paid in respect of each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—Whenever an employee, other than a casual employee, works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the weekly wage prescribed in sub-clause 3 (1) for an employee

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tydskop wat duer die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

- (i) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne twee maande na die end van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;
- (ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 of met enige tydperk wat van die werknemer vereis word om ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding te ondergaan nie;
- (iii) as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag binne sodanige verloftydperk val, 'n ander dag in plaas van elke sodanige dag by genoemde tydperk as 'n verdere tydperk verlof met volle betaling gevoeg moet word;
- (iv) 'n werkgewer enige dae geleentheidsverlof met volle betaling wat gedurende die betrokke jaar diens aan sy werknemer op eie skriftelike versoek toegestaan is van die tydperk jaarlikse verlof kan aftrek.

(3) *Verlofbeslissing.*—Die beslissing ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) moet voor of op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgehoop het, moet, behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling by subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar, minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat op 'n verloftydperk ingevolge subklousule (1) geregtig geword het en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet sodanige beëindiging die bedrag genoem in subklousule (1) betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „diens” inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

- (a) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
- (b) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
- (c) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van werk afwesig is;
- (d) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;

en dit word beskou dat dit begin—

- (i) in geval van 'n werknemer wat voor die inwerking-trede van hierdie Vasstelling ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, op verlof geregtig geword het, vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet op sodanige verlof geregtig geword het;
- (ii) in geval van 'n werknemer wat voor die aanvangsdatum van hierdie Vasstelling in diens was en op wie die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing is, maar wat nie ingevolge daarvan op verlof geregtig geword het nie, vanaf die datum waarop sodanige diens begin het;
- (iii) in geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sodanige werkgewer in diens getree het of vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling in werking tree, na gelang watter die laaste is:

Met dien verstande dat as in enige jaar die opleidingstydperk ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, van enige werknemer minder as dertig dae is, die tydperk van tien weke dienoreenkomstig verminder moet word.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer na een maand diens by hom as hy van sy werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdag siekteverlof in die geheel gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom toestaan, en moet aan hom ten opsigte van elke werkdag daarvan 'n bedrag van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het, betaal; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer kan vereis waarop die aard van die werknemer se siekte ten opsigte van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis word, aangetoon word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „diens” dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werkgewer is geregtig tot en moet verlof toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elke sodanige dag, minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy

of his class divided by six plus in respect of each hour or part of an hour so worked such wage divided by forty-six.

(3) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day his employer shall pay to him for each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee, plus in respect of each hour or part of an hour so worked, such wage divided by eight.

(4) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employee, other than a casual employee, works on a Sunday his employer shall either—

- (a) pay to him not less than double the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six, or
- (b) pay to him not less than one-and-one-third times the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by forty-six for each hour or part of an hour so worked, and grant to him within seven days of such Sunday one day's leave and pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six:

Provided that no employee shall be required or permitted to deliver bread or confectionery between midnight on Saturday and midnight on Sunday.

(5) *Casual Employee.*—Whenever a casual employee works on a Sunday his employer shall pay to him not less than double the wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee.

9. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ a baker and/or confectioner unless a foreman is employed and a foreman shall be present and on duty during the working period of each shift: Provided that an employer who is actively engaged in carrying out the duties of a foreman in his establishment may for the purposes of this clause be deemed to be a foreman.

(2) An employer shall not employ a baker's assistant or a confectioner's assistant unless a baker and/or confectioner is employed and for each baker and/or confectioner employed not more than three baker's assistants or three confectioner's assistants, as the case may be, may be employed.

(3) An employer shall not employ an unqualified clerical employee unless he has in his employ a qualified clerical employee and for each qualified clerical employee he shall not employ more than one unqualified clerical employee.

(4) For the purposes of this clause an unqualified clerical employee, who receives not less than the wage prescribed in clause 3 (1) for a qualified clerical employee, shall be deemed to be a qualified clerical employee.

10. PROHIBITION OF PIECE-WORK OR TASKWORK.

An employer shall not require or permit his employee to perform nor shall an employee perform piece-work or task-work.

11. OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in good condition free of charge any overalls and protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service showing the full name of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment, or shall pay or forfeit in lieu thereof, not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination:

Provided that this shall not affect—

- (i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognized by law as sufficient;
- (ii) any written agreement between an employer and an employee, which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice, shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while the employee is absent on annual leave, in terms of clause 6 or sick leave in terms of clause 7.

kategorie, gedeel deur ses, plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige loon, gedeel deur ses-en-veertig, betaal.

(3) As 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag, of Kersdag werk, moet sy werkgever aan hom vir elke sodanige dag minstens die daelike loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige loon, gedeel deur ag, betaal.

(4) *Betaling vir werk op Sondae.*—As 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever of—

- (a) aan hom minstens tweemaal die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal, of
- (b) aan hom minstens een en een-derde maal die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses-en-veertig vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal en hom binne sewe dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal;

met dien verstande dat geen werknemer verplig of toegelaat mag word om brood of banket tussen middernag, op Saterdag en middernag op Sondag af te lewer nie.

(5) *Los werknemer.*—As 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom minstens tweemaal die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer betaal.

9. VERHOUDING.

(1) 'n Werkgever mag nie 'n bakker en/of banketbakker in diens neem tensy 'n voorman ook in diens is nie en 'n voorman moet aanwesig en op diens wees gedurende die werktidperk van elke skof; met dien verstande dat 'n werkgever wat aktief die pligte van 'n voorman in sy inrigting verrig vir die toepassing van hierdie klousule as 'n voorman beskou kan word.

(2) 'n Werkgever mag nie 'n bakkersassistent of 'n banketbakkersassistent in diens neem tensy 'n bakker en/of banketbakker ook in diens is nie en vir elke bakker en/of banketbakker in diens kan hoogstens drie bakkersassistenten of drie banketbakkersassistenten, na gelang van die geval, in diens geneem word.

(3) 'n Werkgever mag nie 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer in diens neem tensy hy 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer in diens het nie en vir elke gekwalifiseerde klerklike werknemer mag hy hoogstens een ongekwalifiseerde klerklike werknemer in diens neem.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule mag 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer wat minstens die loon ontvang wat in klousule 3 (1) vir 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer voorgeskryf is as 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer beskou word.

10. VERBOD OF STUK- OF TAAKWERK.

'n Werkgever mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer stuk- of taakwerk verrig nie, en 'n werknemer mag nie stuk- of taakwerk verrig nie.

11. OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgever moet alle oorpakke en beskermende klere wat hy mag vereis dat sy werknemer dra of wat hy by enige wet of regulasie verplig word om aan sy werknemer te verskaf, kosteloos verskaf en in goeie toestand hou.

12. VERBOD OP INDIENSNEMING VAN ENIGE PERSOON ONDER VYFTIEN JAAR OUD.

'n Werkgever mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgever moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemers behalwe 'n los werknemer 'n sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die volle naam van die werkgever en die werknemer, die aard van die diens, die datums van aanvang en beëindiging van die kontrak en die loonskaal op die datum van sodanige beëindiging aangegee word.

14. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgever of sy werknemer behalwe 'n los werknemer moet die diens met minstens een week opse om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur, met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie:—

- (i) Die reg van 'n werkgever of 'n werknemer om die dienskontrak sonder diensopsegging te beëindig om enige rede erken by wet as voldoende;
- (ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgever en werknemer wat 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling by subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging geneem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop die diens opgesê word, met dien verstande dat sodanige diens nie mag opgesê word terwyl die werknemer ingevolge klousule 6 met jaarlikse verlof of ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is nie.

* No. 1978.]

[2 October 1942.]

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.**BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, BLOEMFONTEIN.**

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Determination published under Government Notice No. 1977 of the 2nd October, 1942, to be not less favourable to employees whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 1979.]

[2 October 1942.]

WAGE ACT, 1937.**DETERMINATION No. 103.****MEAT TRADE, BLOEMFONTEIN.**

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified, in terms of section *sietien* (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister under the powers vested in him by section *sietien* (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Meat Trade in the Municipal Area of Bloemfontein, and has fixed the twenty-sixth day of October, 1942, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding.

(C. 1069/157.)

SCHEDULE.**MEAT TRADE, BLOEMFONTEIN.****1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.**

This Determination shall apply to all employees employed in the Meat Trade in the municipal area of Bloemfontein and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

- "blockman" means an employee in a retail butcher's shop, engaged in cutting up meat for sale and serving customers and who may make up orders and make sausages;
- "blockman, qualified", means a blockman who has had not less than five years' experience;
- "blockman, unqualified", means a blockman who has had less than five years' experience;
- "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;
- "clerical employee" means an employee engaged in writing, typing, or any other form of clerical work and includes a storeman, cashier and a telephone operator;
- "clerical employee, male, qualified", means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;
- "clerical employee, male, unqualified", means a male clerical employee who has had less than five years' experience;
- "clerical employee, female, qualified", means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;
- "clerical employee, female, unqualified", means a female clerical employee who has had less than four years' experience;
- "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the meat trade;
- "experience" means in relation to a clerical employee, blockman, slaughterman, or smallgoodsman and/or bacon curer, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerical employee, blockman, slaughterman or smallgoodsman and/or bacon curer, respectively;
- "first blockman" means a qualified blockman in charge of a retail butcher's shop in which one or more other qualified blockmen are employed;
- "labourer" means an employee engaged in one or more of the following operations:—
 - (a) Cleaning premises, vehicles, utensils, implements, tools or machinery; tending animals or birds, harnessing or unharnessing animals; washing carcasses;
 - (b) carrying, wrapping and/or stacking meat, material, utensils, hides or skins;
 - (c) loading or unloading goods, meat or livestock;
 - (d) delivering meat and/or other goods, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand propelled vehicle; collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales;
 - (e) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
 - (f) hoisting or dragging carcasses, other than by means of power driven mechanical appliances;
 - (g) feeding, watering, herding or driving livestock;

* No. 1978.]

[2 Oktober 1942.]

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941. BAK- EN BANKETNYWERHEID, BLOEMFONTEIN.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Vastelling bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1977 van 2 Oktober 1942, nie minder gunstig is vir werknemers wie se werkure daarby beheer word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

* No. 1979.]

[2 Oktober 1942.]

LOONWET, 1937.**VASSTELLING No. 103.****VLEISBEDRYF, BLOEMFONTEIN.**

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby, ingevolge artikel *sietien* (2) van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *sietien* (1) van genoemde Wet, die Vastelling wat in die bylae verskyn ten opsigte van die Vleisbedryf in die munisipale gebied Bloemfontein, gemaak het en die ses-en-twintigste dag van Oktober 1942 bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Vastelling bindend word.

(C. 1069/157.)

BYLAE.**VLEISBEDRYF, BLOEMFONTEIN.****1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.**

Hierdie Vastelling is van toepassing op alle werknemers in diens in die vleisbedryf in die munisipale gebied Bloemfontein, en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDEBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vastelling gebruyk word en waarvan die betekenis in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy teenstryding met die samehang, beteken—

- „blockman”, 'n werknemer in 'n kleinhandel-slaghuis wat vleis vir verkoop opsy en klante bedien, en wat bestellings kan opmaak en wors kan maak;
- „blokman, gekwalifiseerd”, 'n blokman met minstens vyf jaar ervaring;
- „blokman, ongekwalifiseerd”, 'n blokman met minder as vyf jaar ervaring;
- „los werknemer”, 'n werknemer wat hoogstens drie dae per week by dieselfde werkgever in diens is;
- „klerklike werknemer”, 'n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en sluit 'n magasynmeester, kassier en telefonis in;
- „klerklike werknemer”, gekwalifiseerde man”, 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;
- „klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man”, 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;
- „klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou”, 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;
- „klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou”, 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;
- „inrigting”, enige perseel in of in verband waarmee een of meer werknemers in verband met die vleisbedryf in diens is;
- „ervaring”, met betrekking tot 'n klerklike werknemer, blokman, slagman, of kleingoedere- en/of spekbereier, die totale tydperk of tydperke diens van 'n werknemer onderskeidelik as klerklike werknemer, blokman, slagman of kleingoedere- en/of spekbereier;
- „eerste blokman”, 'n gekwalifiseerde blokman in beheer van 'n kleinhandel-slaghuis waarin een of meer ander gekwalifiseerde blokmanne in diens is;
- „arbeider”, 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksamhede verrig:—
 - (a) Persele, voertuie, werktuie, implement, gereedskap of masjinerie skoonmaak; diere of voëls versorg, diere in- of uitspan; karkasse was;
 - (b) vleis, materiaal, werktuie, huide of velle dra, toedraai en/of opstapel;
 - (c) goedere, vleis of lewende hawe laai of aflaai;
 - (d) vleis en/of ander goedere, briewe of boodskappe te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer; skriftelike bestellings en/of kontant in geval van k.b.a.-verkope inlever;
 - (e) vuurmaak of vure aan die brand hou of vuilgoed of as verwyder;
 - (f) karkasse ophys of sleep anders as deur middel van toestelle wat deur krag aangedryf word;
 - (g) lewende hawe voor gee, water gee, oppas of aanja;

- (h) guarding premises, opening or closing doors;
 (i) classifying, measuring, sorting, cleaning or salting guts; cleaning offal;
 (j) cutting up meat for mincing, cleaning bones, feeding and emptying mincing machines and unfolding sausage casings;
 (k) tying sausages, polonies and putting fat through machines;
 (l) sawing up soup meat, chopping up bones, cutting up and melting fat;
 (m) killing, plucking and/or cleaning poultry; cleaning fish;
 (n) grinding tools;
- "meat trade" means without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the handling of meat if carried on in association with an abattoir or premises in respect of which is required a Wholesale or Retail Butcher's Licence in terms of Item 7 of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925, and includes—
- (a) the preparation of meat;
 (b) the slaughtering and killing of animals for human consumption;
 (c) the preservation of meat by cold storage or otherwise;
 (d) the sale and distribution of meat;
 (e) all occupations and operations incidental thereto; if so carried on;
- "meat" includes fish, poultry, game, eggs, butter, offal or meat products;
- "motor vehicle driver" means an employee engaged in driving a motor vehicle and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;
- "part-time motor vehicle driver" means an employee engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours in the aggregate on any day and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver whilst he is in charge of the vehicle or on work connected with the vehicle or the load;
- "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;
- "retail butcher's shop" includes any establishment in or upon which any person carries on the business of selling meat in retail quantities in the meat trade;
- "slaughterman" means an employee engaged in flaying and/or dressing carcasses and who may kill sheep and calves;
- "slaughterman, qualified", means a slaughterman who has had not less than one year's experience;
- "slaughterman, unqualified", means a slaughterman who has had less than one year's experience;
- "smallgoodsman and/or bacon curer" means an employee who is responsible for and engaged in making sausages, polonies, black-puddings, brawn or any meat product intended for human consumption and/or cooking or preserving meat and/or curing bacon;
- "smallgoodsman and/or bacon curer, qualified" means a smallgoodsman and/or bacon curer who has had not less than five years' experience;
- "smallgoodsman and/or bacon curer, unqualified" means a smallgoodsman and/or bacon curer who has had less than five years' experience;
- "supervisor" means an employee who is in charge of and supervises the work of slaughtermen and/or labourers in an abattoir;
- "wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that in classifying an employee for the purpose of this clause he shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed:—

	Per Week.
£ s. d.	
First blockman	7 0 0
Blockman, qualified	6 0 0
Smallgoodsman and/or bacon curer, unqualified	
Blockman, unqualified—	
Smallgoodsman and/or bacon curer, unqualified—	
for the first year of experience	1 10 0
for the second year of experience	2 10 0
for the third year of experience	3 10 0
for the fourth year of experience	4 10 0
for the fifth year of experience	5 10 0
Clerical employee, male, qualified	5 10 9
Clerical employee, male, unqualified—	
for the first year of experience	1 16 11
for the second year of experience	2 11 8
for the third year of experience	3 6 5

- (h) persele bewaak, deure oop- of toemaak;
 (i) derms indeel, meet, sorteer, skoonmaak of sout; afval skoonmaak;
 (j) vleis opny om gemaal te word, bene skoonmaak, vleismeulens voor en leegmaak en worsderms oopvrou;
 (k) wors en polonie vasbind en vet in masjiene fynmaak;
 (l) sopvleis oopsaag, bene kap, vet opny en uitbraai;
 (m) pluimvee slag, pluk en/of skoonmaak; vis skoonmaak;
 (n) gereedskap slyp;

"vleisbedryf", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking in enige opsig te beperk, die hantering van vleis as dit uitgeeeten word in verband met slagpale of 'n perseel ten opsigte waarvan 'n groot-handel- of kleinhandel-slagterslisensie ingevolge item 7 van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, vereis word en is daarby inbegrepe—

- (a) die bereiding van vleis;
 (b) die slag en doodmaak van diere vir menslike verbruik;
 (c) die bewaring van vleis in koelkamers of andersins;
 (d) die verkoop en distribusie van vleis;
 (e) alle beroepe en werksaamhede in verband daarmee; indien dit aldus uitgeoefen word;

"vleis", en is daarby inbegrepe vis, pluimvee, wild, eiers, botter, afval of vleisprodukte;

"motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur en vir doeleindes van hierdie woordbepaling is by 'n motorvoertuig bestuur" inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word en alle tyd wat deur die bestuurder bestee word aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te bestuur;

"deeltydse motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig vir hoogstens drie uur in die geheel op enige dag bestuur en vir doeleindes van hierdie woordbepaling is by 'n motorvoertuig . . . bestuur" inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word en enige tyd wat deur die bestuurder bestee word terwyl hy in beheer van die voertuig is of aan werk in verband met die voertuig of die vrag;

"stukwerk", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid of opbrings van verrigte werk gebaseer word;

"kleinhandel-slaghuis", enige inrigting waarin of waarop enige persoon die besigheid van vleis verkoop in kleinhandelhoeveelhede in die vleisbedryf uitoefen;

"slagman", 'n werknemer wat karkasse afslag en/of dressceer en wat skape en kalwers kan doodmaak;

"slagman, gekwalifiseerd", 'n slagman met minstens een jaar ervaring;

"slagman, ongekwalifiseerd", 'n slagman met minder as een jaar ervaring;

"kleingoedere- en/of spekbereier", 'n werknemer wat verantwoordelik is vir en werksaam is by die vervaardiging van wors, polonie, bloedwors, suik of enige vleisprodukt bedoel vir menslike verbruik en/of vleis gaarmaak of inmaak en/of spek berei;

"kleingoedere- en/of spekbereier, gekwalifiseerd", 'n kleingoedere- en/of spekbereier met minstens vyf jaar ervaring;

"kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd", 'n kleingoedere- en/of spekbereier met minder as vyf jaar ervaring;

"opsigter", 'n werknemer in beheer van en wat toesig hou oor die werk van slagmanne en/of arbeiders by slagpale;

"loon", daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer in gold ten opsigte van die gewone werker bepaal in klousule 5.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgever aan elke lid van ondervormelde kategorioes van sy werknemers betaal moet word, is soos hieronder uiteengesit; met dien verstande dat by die indeling van 'n werknemer vir doeleindes van hierdie klousule dit beskou moet word dat hy in die kategorioe val waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is:—

	Per week.
£ s. d.	
Eerste blokman	7 0 0
Blokman, gekwalifiseerd	6 0 0
Kleingoedere- en/of spekbereier, gekwalifiseerd	
Blokman, ongekwalifiseerd—	
Kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd—	
die eerste jaar ervaring	1 10 0
die tweede jaar ervaring	2 10 0
die derde jaar ervaring	3 10 0
die vierde jaar ervaring	4 10 0
die vyfde jaar ervaring	5 10 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde man	5 10 9
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man—	
die eerste jaar ervaring	1 16 11
die tweede jaar ervaring	2 11 8
die derde jaar ervaring	3 6 5

	Per Week. £ s. d.
for the fourth year of experience	4 1 3
for the fifth year of experience	4 16 0
Clerical employee, female, qualified	2 15 5
Clerical employee, female, unqualified—	
for the first year of experience	1 16 11
for the second year of experience	2 1 6
for the third year of experience	2 6 0
for the fourth year of experience	2 10 8
Supervisor	3 0 0
Slaughterman, qualified	2 0 0
Slaughterman, unqualified—	
for the first six months of experience	1 5 6
for the second six months of experience	1 15 0
Motor vehicle driver	3 0 0
Part-time motor vehicle driver	2 0 0
Driver of an animal-drawn vehicle	1 11 0
Labourer—	

of the age of eighteen years and over	1 6 0
under the age of eighteen years	0 17 4
All employees not specified in this sub-clause	2 10 0

Casual employee—for each day or part of a day of employment, one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause, the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees, other than a labourer, to perform for longer than one hour in the aggregate on any day and an employer who requires or permits his labourer to perform for any period either in addition to his own work or in substitution therefor work of another class for which—

- (a) a wage higher than that of his own class; or
- (b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1) shall pay to such employee in respect of the whole day on which he performs such work—

- (i) in the case referred to in paragraph (a), one-sixth of such higher wage;
- (ii) in the case referred to in paragraph (b), one-sixth of the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class, plus twenty per cent.;

Provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experience, sex or age, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly the amount of such wage shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires his labourer to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay to him not less than two shillings and sixpence per week in addition to the wage prescribed for a labourer in clause 3 (1).

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employee, other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in money weekly, or, if the employer and employee have agreed thereto in writing, monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day and shall be contained in an envelope or other container showing the employer's and employee's name, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and in the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee as part of his contract of employment to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

	Per week. £ s. d.
die vierde jaar ervaring	4 1 3
die vyfde jaar ervaring	4 16 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou	2 15 5
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou—	
die eerste jaar ervaring	1 16 11
die tweede jaar ervaring	2 1 6
die derde jaar ervaring	2 6 0
die vierde jaar ervaring	2 10 8
Opsigter	3 0 0
Slagman, gekwalifiseerd	2 0 0
Slagman, ongekwalifiseerd—	
die eerste ses maande ervaring	1 5 0
die tweede ses maande ervaring	1 15 0
Motorvoertuigbestuurder	3 0 0
Deeltydse motorvoertuigbestuurder	2 0 0
Drywer van 'n dierevoertuig	1 11 0
Arbeider—	

van agtien jaar en ouer	1 6 0
onder agtien jaar oud	0 17 4
Alle werknemers nie in hierdie subklousule bepaal nie	2 10 0

Los werknemer—vir elke dag of deel van 'n dag diens, een-vyfde van die hoogste weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te verrig.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die dienskontrakbasis van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer weekliks en behalwe soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 4 (6) moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone ure voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Verskillende lone.*—'n Werkgever wat vereis of toelaat dat 'n lid van een kategorie van sy werknemers, behalwe 'n arbeider, vir langer as een uur in die geheel op enige dag en 'n werkgever wat eis of toelaat dat sy arbeider vir enige tydperk benewens sy eie werk of in plaas daarvan werk van 'n ander kategorie verrig waarvoor—

- (a) 'n hoër loon as die van sy eie kategorie; of
- (b) 'n stygende loonskaal wat hoër as die van sy eie kategorie eindig;

in subklousule (1) voorgeskryf is, moet aan sodanige werknemer ten opsigte van die hele dag waarop hy sodanige werk verrig—

- (i) in die geval genoem in paragraaf (a), een-sesde van sodanige hoër loon betaal;
- (ii) in die geval genoem in paragraaf (b), een-sesde van die loon betaal voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, plus twintig persent;

met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen kategorieë ingevolge subklousule (1) op ervaring, geslag of ouderdom gebaseer is, die bepaling van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet die bedrag van sodanige loon bereken word teen vier-en-een-derde maal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) *Fietstoelae.*—'n Werkgever wat vereis dat sy arbeider sy eie fiets vir die verrigting van sy werksaamhede gebruik, moet hom minstens twee sjelings en ses pennies per week benewens die loon voorgeskryf vir 'n arbeider in klousule 3 (1) betaal.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemer, behalwe 'n los werknemer.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer behalwe 'n los werknemer weekliks in geld betaal word, of as die werkgever en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het, maandeliks, gedurende die werkure of binne vyftien minute nadat met die werk opgehou is op die gewone betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind en dit moet vervat wees in 'n koevert of ander houer met vertoning van die werkgever en werknemer se naam, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgever moet die besoldiging verskuldig aan sy los werknemer kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgever gedoen of deur hom aangeneem word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgever mag nie vereis dat sy werknemer enige goedere van hom koop of van enige winkel of persoon aangewys deur hom nie.

(5) *Kos en inwoon.*—Behalwe soos bepaal in die Naturrellen (Stadsgebiede) Wet, 1923, en in die Naturrellearbeid Regelingswet, 1911, mag 'n werkgever nie vereis dat sy werknemer as deel van sy dienskontrak by hom of by enige persoon of enige plek aangewys deur hom eet en/of inwoon nie.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

- With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension funds or subscriptions to an employees' organization;
- save as provided in clause 7, when his employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill-health, a deduction proportionate to the period of such absence;
- a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- when an employee agrees or is required under the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.			Per Month.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Board	0	3	0	0	13	0
Lodging	0	2	0	0	8	8
Board and lodging	0	5	0	1	1	8

5. HOURS OF WORK AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

- in the case of an employee, other than a slaughterman, a motor vehicle driver, a labourer engaged in delivering meat and/or other goods, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle, or collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales and a driver of an animal-drawn vehicle—

- forty-six in any week from Monday to Saturday inclusive;
- eight in any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed eight-and-a-half on any day, if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week;

- in the case of a slaughterman—

- thirty-six in any week from Monday to Saturday inclusive;
- six in any day;

- in the case of a motor vehicle driver; a labourer engaged in delivering meat and/or other goods, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle or collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales, and a driver of an animal-drawn vehicle—

- forty-six in any week from Monday to Saturday inclusive;
- seven-and-a-half on Monday, Tuesday, Thursday or Friday, seven on Wednesday, and nine on Saturday.

(2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed eight in any day.

(3) *Meal Break.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

- if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one-and-a-quarter hours shall be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime as the case may be;
- periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees employed in or about his establishment, other than a motor vehicle driver, a part-time motor vehicle driver, a driver of an animal-drawn vehicle and a labourer engaged in delivering meat and/or other goods, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle or collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales, a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each first work period in a day, during which the employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (3) and (4) all hours of work shall be consecutive.

(6) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or a week in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—

- two hours in any day;
- six hours in any week.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one-and-one-third times the wage laid down in clause 3 (1) for an employee of his class.

(9) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a nightwatchman and the provisions of sub-clauses (3), (4),

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag geen boetes van sy werknemer hef of enige korting van sy werknemer se besoldiging maak behalwe onderstaande nie:—

- Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfondse of ledegede aan 'n werknemers-organisasie;
- behalwe soos bepaal in klousule 7 as sy werknemer van werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte, 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;
- 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te maak;
- as 'n werknemer instem of ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, verplig word om kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n korting van hoogstens die bedrae wat hieronder bepaal word:—

	Per week.			Per maand.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Kos	0	3	0	0	13	0
Inwoning	0	2	0	0	8	8
Kos en inwoning	0	5	0	1	1	8

5. WERKURE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer mag hoogstens onderstaande wees:—

- In geval van 'n werknemer, behalwe 'n slagman, 'n motorvoertuigbestuurder, 'n arbeider wat vleis en/of ander goedere, briewe of boodskappe te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer of skriftelike bestellings en/of kontantgeld in geval van k.b.a.-verkope invorder en 'n drywer van 'n dierevoertuig—

- ses-en-veertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- agt op enige dag tensy die ure op een dag hoogstens vyf is en in hierdie geval mag die ure op die ander dae hoogstens ag-en-'n-half op enige dag wees as by sodanige verlenging die gewone werkure hoogstens ses-en-veertig in enige week is;

- in geval van 'n slagman—

- ses-en-dertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- ses op enige dag;

- in geval van 'n motorvoertuigbestuurder, 'n arbeider wat vleis en/of ander goedere, briewe of boodskappe te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer of skriftelike bestellings en/of kontant geld in geval van k.b.a.-verkope invorder en 'n bestuurder van 'n dierevoertuig—

- ses-en-veertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- sewe-en-'n-half op Maandag, Dinsdag, Donderdag of Vrydag, sewe op Woensdag en nege op Saterdag.

(2) Die gewone werkure van 'n los werknemer moet hoogstens agt op enige dag wees.

(3) *Etenstyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer vir meer as vyf opeenvolgende uur werk op enige dag, sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie, en dit mag nie beskou word dat sodanige tussenpoos deel van die gewone werkure of oortyd is nie; met dien verstande dat—

- as sodanige tussenpoos langer as een uur is enige tydperk benewens een-en-'n-kwart uur as deel van die gewone werkure of oortyd, na gelang van die geval, geag moet word;
- werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur moet as aaneenlopend beskou word.

(4) *Rustye.*—'n Werkgewer moet aan elk van sy werknemers in diens in of by sy inrigting behalwe 'n motorvoertuigbestuurder, 'n deeltydse motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig en 'n arbeider wat vleis en/of ander goedere, briewe of boodskappe te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer of skriftelike bestellings en/of kontant geld in geval van k.b.a.-verkope invorder, 'n rustyd toestaan van minstens tien minute so na as moontlik aan die middel van elke eerste werktydperk op 'n dag wanneer nie vereis of toegelaat mag word, dat die werknemer enige werk verrig nie, en sodanige tussenpoos word as deel van die gewone werkure beskou.

(5) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousules (3) en (4), moet alle werkure opeenvolgend wees.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk benewens die getal ure voorgeskryf ten opsigte van 'n dag of 'n week in subklousules (1) en (2), word as oortyd beskou.

(7) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer oortyd werk as—

- twee uur op enige dag nie;
- ses uur in enige week nie.

(8) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet vir alle oortyd wat deur sy werknemer gewerk is, hom minstens een-en-een-derdemaal die loon betaal wat vir 'n werknemer van sy kategorie in klousule 3 (1) bepaal is.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepaling van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n nagwag, en die bepaling van subklousules (3), (4), (5) en (7) is nie van toepassing op 'n werk-

(5) and (7) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforeseen emergency.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the date of commencement of such leave.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

- (i) save as provided in paragraph (v) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;
- (ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (iii) if any statutory public holiday falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave on full pay;
- (iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates;
- (v) an employer and his labourer, slaughterman and driver of an animal-drawn vehicle may agree in writing that annual leave be accumulated over a period of service of not more than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid on the last work day before the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall, save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2), upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

- (a) absent on leave in terms of sub-clause (1);
- (b) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (c) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
- (d) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;
- (ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom either the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
- (iii) in the case of any other employee, from the date such employee entered his employer's service or from the date of the coming into force of this Determination

whichever is the later:

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee after one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each day thereof an amount not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the employee's illness

nemer in diens by werk wat nodig is, weens 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan, en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer 'n bedrag van minstens die weeklikse loon betaal wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van sodanige verlof ontvang het.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tydstop wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

- (i) behalwe soos bepaal in paragraaf (v) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie, dit binne twee maande na voltooiing van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;
- (ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof of met enige tydperk wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan nie;
- (iii) as enige wetlike openbare vakansiedag binne die tydperk van sodanige verlof val, nog 'n dag ter vervanging van elke sodanige dag by genoemde tydperk gevoeg moet word, as 'n verdere tydperk van verlof met volle betaling;
- (iv) 'n werkgewer enige dag geleentheidsverlof wat met volle betaling aan sy werknemer op skriftelike versoek van laasgenoemde, gedurende die betrokke diensjaar aan hom toegestaan is, van sodanige verloftydperk kan aftrek;
- (v) 'n werkgewer en sy arbeider, slagman en drywer van diervoertuig skriftelik ooreen kan kom, dat die jaarlikse verlof oor 'n dienстыdperk van hoogstens twee opeenvolgende jaar kan ooploop.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1), moet op die laaste werkdag voor die aanvang van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende diensjaar by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgehoop het, moet behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2), by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar, minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal word.

(5) 'n Werknemer wat geregtig is op 'n verloftydperk ingevolge subklousule (1), en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag genoem in subklousule (1) betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „diens" inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat die werknemer—

- (a) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
- (b) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
- (c) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van werk afwesig is;
- (d) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;

wat in die geheel hoogstens tien weke in enige jaar beloop en dit word beskou dat dit begin—

- (i) in geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling van krag word, op verlof geregtig was ingevolge die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet op verlof geregtig geword het;
- (ii) in geval van 'n werknemer wat voor die aanvangsdatum van hierdie Vasstelling in diens was, en op wie die Wet op Winkels en Kantore, 1939, en die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing was, maar wat nie ingevolge daarvan op verlof geregtig geword het nie, vanaf die aanvangsdatum van sodanige diens;
- (iii) in geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer diens aanvaar het, of vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling van krag word, na gelang van die jongste datum;

met dien verstande dat as die opleidingstydperk van enige werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, in enige jaar minder as dertig dae is die tydperk van tien weke na verhouding verminder moet word.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet sy werknemer na een maand diens by hom en wat van die werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werkmense Skadeloosstelling Wet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdag siekteverlof in die geheel toestaan gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom en moet hom ten opsigte van elke dag daarvan 'n bedrag betaal van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer kan vereis dat 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer getoon word waarop die aard en die duur van die werknemer se siekte ten opsigte

in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee, other than a casual employee, shall be entitled to and be granted leave on all statutory public holidays and shall be paid in respect of each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—(a) Whenever an employee, other than a casual employee, works on a statutory public holiday his employer shall grant to him within fourteen days of such public holiday one day's leave and shall pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six.

(b) Whenever a casual employee works on a statutory public holiday his employer shall pay to him in respect of each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee plus such wage divided by eight for each hour or part of an hour so worked.

(3) *Sundays.*—An employee shall not be required or permitted by his employer to work on a Sunday.

9. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ an unqualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee, unless he has in his employ a qualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee as the case may be, and for each two qualified blockmen, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curers or clerical employees employed not more than one unqualified blockman, slaughterman, smallgoodsman, and/or bacon curer or clerical employee, respectively, may be employed by him.

(2) For the purposes of this clause an employer who is wholly or mainly engaged in performing the duties of a blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee in or in connection with his own establishment may be deemed to be a qualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee, as the case may be: Provided that where an employer carries on business in more than one establishment he shall not be deemed to be a qualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee in respect of more than one such establishment.

(3) For the purposes of this clause an unqualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee who receives not less than the wage prescribed in clause 3 (1) for a qualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee respectively, shall be deemed to be a qualified blockman, slaughterman, smallgoodsman and/or bacon curer or clerical employee as the case may be.

10. PIECE-WORK.

An employer shall pay to his employee employed on piece-work for any period remuneration at the rates agreed upon between the employer and his employee: Provided that irrespective of the quantity or output of work done, the employer shall pay to such employee not less than—

- (a) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the full weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class plus ten per cent.;
- (b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee plus ten per cent.

11. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

12. OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in good condition, free of charge, any overalls and protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service showing the full names of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment, or shall pay or forfeit as the case may be, in lieu thereof, not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination:

van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis word, aangetoon word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „diens” dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAG.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer behalwe 'n los werknemer is geregtig op en moet verlof toegestaan word op alle wetlike openbare vakansiedae en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(a) As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op 'n wetlike openbare vakansiedag werk, moet sy werkgever hom binne veertien dae na sodanige openbare vakansiedag een dag verlof toestaan en moet hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal.

(b) As 'n los werknemer op 'n wetlike openbare vakansiedag werk, moet sy werkgever hom ten opsigte van elke sodanige dag minstens die daelike loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer plus sodanige loon, gedeel deur agt vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal.

(3) *Sondae.*—Van 'n werknemer mag nie vereis of hy mag nie deur sy werkgever toegelaat word om op 'n Sondag te werk nie.

9. VERHOUDING.

(1) 'n Werkgever mag nie 'n ongekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer in diens neem tensy hy 'n gekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekbereier of klerklike werknemer, na gelang van die geval, in diens het nie en vir elke twee gekwalifiseerde blokmanne, slagmanne, kleingoedere- en/of spekberieers of klerklike werknemers in diens kan onderskeidelik hoogstens een ongekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekbereier, of klerklike werknemer deur hom in diens geneem word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule kan 'n werkgever wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werksaamhede van 'n blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekberieer of klerklike werknemer in of in verband met sy eie inrigting verrig as 'n gekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekberieer of klerklike werknemer, na gelang van die geval, geag word; met dien verstande dat waar 'n werkgever in meer as een inrigting besigheid dryf dit nie beskou word dat hy 'n gekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekberieer of klerklike werknemer ten opsigte van meer as een sodanige inrigting is nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule word 'n ongekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekberieer of klerklike werknemer wat minstens die loon ontvang wat in klousule 3 (1) onderskeidelik vir 'n gekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekberieer of klerklike werknemer voorgeskryf is as 'n gekwalifiseerde blokman, slagman, kleingoedere- en/of spekberieer of klerklike werknemer, na gelang van die geval, beskou.

10. STUKWERK.

'n Werkgever moet aan sy werknemer vir enige tydperk in diens op stukwerk, besoldiging betaal teen die skale waartoe die werkgever en sy werknemer ooreengekom het; met dien verstande dat afgesien van die hoeveelheid of opbrings van verrigte werk die werkgever aan sodanige werknemer minstens onderstaande moet betaal:—

- (a) In geval van 'n werknemer behalwe 'n los werknemer, ten opsigte van elke week waarin stukwerk verrig word, die volle weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, plus tien persent;
- (b) in geval van 'n los werknemer ten opsigte van elke dag waarop stukwerk verrig word, die daelike loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer, plus tien persent.

11. VERBOD OP INDIENSNEMING VAN 'N PERSOON ONDER VYFTIEN JAAR OUD.

'n Werkgever mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

12. OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgever moet enige oorpakke en beskermende klere wat hy mag vereis dat sy werknemer moet dra of wat hy volgens enige wet of regulasie mag verplig word om aan sy werknemer te verskaf kosteloos voorsien en in goeie toestand hou.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgever moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemers, behalwe 'n los werknemer, aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die volle name van die werkgever en werknemer, die aard van die diens, die aanvangs- en beëindigingsdatum van die kontrak en die loonskaal op datum van sodanige beëindiging aangegee word.

14. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgever of sy werknemer behalwe 'n los werknemer moet die diens met minstens een week opse om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur, na gelang van die geval;

Provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment, without notice for any cause recognized by law as sufficient;
 - (b) any written agreement between an employer and an employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.
- (2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice, shall be proportionate to the period of notice agreed upon.
- (3) The notice referred to in sub-clause (1), shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while the employee is absent on annual leave in terms of clause 6, or sick leave in terms of clause 7.

* No. 1980.] [2 October 1942.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

MEAT-TRADE, BLOEMFONTEIN.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Determination published under Government Notice No. 1979 of the 2nd October, 1942, to be not less favourable to employees whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 1998.] [2 October 1942.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD RECOMMENDATION.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, EAST LONDON.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a Determination in accordance with the recommendation, are hereby in terms of paragraph (a) of section *fifteen* (1) of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Union Buildings, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice. (C. 1069/160.)

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour, East London.

Persons lodging objections, other than in manuscript, are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, EAST LONDON.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Baking and Confectionery Industry in the Magisterial District of East London, and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

“baker” means an employee who is engaged in supervising or performing one or more of the following operations:—

- (a) manufacturing or mixing the ingredients used in making dough;
- (b) cutting back or knocking back dough;
- (c) scaling, moulding, plaiting or shaping loaves;
- (d) controlling the putting into or withdrawing from ovens of bread and regulating the temperature of ovens;

“baker's assistant” means an employee, who under the supervision of a baker, assists a baker in the making of bread;

“baking and confectionery industry” means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of baking or making bread and/or confectionery and includes—

- (a) the baking or making of rolls, buns, currant bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, yeast goods and other products of a bakehouse of which dough or batter forms a component part;
- (b) the manufacture of any commodity or ingredient used in baking or the making of confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);
- (c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in (a) or the distribution of the products referred to therein if carried on by such employers or their employees;

met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie:—

- (a) Die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om 'n dienskontrak te beëindig sonder diensopsegging om enige rede erken by wet as voldoende;
- (b) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n werknemer wat 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding met die diensopseggingstermyn wees waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging genoem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop dit gegee word; met dien verstande dat sodanige kennis van diensopsegging nie gegee mag word terwyl die werknemer ingevolge klousule 6 met jaarlikse verlof of ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is.

* No. 1980.] [2 Oktober 1942.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

VLEISBEDRYF, BLOEMFONTEIN.

EK, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Vasstelling bekendgemaak by Goewermmentskennisgewing No. 1979 van 2 Oktober 1942, nie minder gunstig is vir werknemers wie se werkure daarby beheer word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid

* No. 1998.] [2 Oktober 1942.

LOONWET, 1937.

LOONRAADAANBEVELING.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, OOS-LONDEN.

In opdrag van die Minister van Arbeid word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat deur die Loonraad aan die Minister voorgelê is en wat in die bylae hiervan verskyn, hierby kragtens paragraaf (a) van artikel *vyftien* (1) van die Loonwet, 1937, uitgenooi om as hulle enige besware het teen die maak van 'n Vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling sodanige besware binne dertig dae na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien, by die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria. (C. 1069/160.)

OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling, is vir ondersoek beskikbaar by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Oos-Londen.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskriptvorm, word versoek om sewe kopieë van hulle besware en sewe kopieë van enige meegaande geskrifte te verstrek.

AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

BAK- EN BANKEINYWERHEID, OOS-LONDEN.

1. GEBIED EN BESTEK VAN TOEPASSING VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers werksaam in die bak- en banketnywerheid in die magistraatsdistrik, Oos-Londen, en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebruik en in die Loonwet, 1937, bepaal word dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy in stryd met die samehang, beteken—

„bakker”, 'n werknemer in diens om toesig te hou oor een of meer van ondervermelde werksaamhede of om dit te verrig:—

- (a) Vervaardiging of meng van die bestanddele wat by die maak van deeg gebruik word;
- (b) deeg terugsnij of -slaan;
- (c) brode weeg, rol, vleg of vorm;
- (d) die insit van brood in of die uithaal uit oonde beheer en die temperatuur van oonde reguleer;

„bakkersassistent”, 'n werknemer wat onder toesig van 'n bakker 'n bakker bystaan by die maak van brood;

„bak- en banketnywerheid”, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die doel om brood en/of banket te bak of te maak en sluit in—

- (a) die bak of maak van ronde broodjies, bolletjies, korentebrood, oliebolle, droë beskuit, mosbolletjies, koek, gebak, pastei, suurdeeggoedere en ander produkte van 'n bakkhuis waarvan deeg of botter 'n bestanddeel is;
- (b) die vervaardiging van enige handelsartikel of bestanddeel wat by die bak of maak van banket gebruik word indien beoefen deur werkgewers en werknemers wat die bedrywighede uitvoer waarna in paragraaf (a) verwys word;
- (c) alle bedrywighede uitgevoer deur sodanige werkgewers wat bykomend is by, verbonde is aan of volg uit die bedrywighede genoem in (a) of die distribusie van die produkte daarin genoem as dit deur sodanige werkgewers of hulle werknemers uitgevoer word;

but excludes the manufacture of sweets and biscuits;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than two days in any week;

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a storeman, cashier and telephone operator;

"clerical employee, male, qualified", means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;

"clerical employee, male, unqualified", means a male clerical employee who has had less than five years' experience;

"clerical employee, female, qualified", means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;

"clerical employee, female, unqualified", means a female clerical employee who has had less than four years' experience;

"confectioner" means an employee who is engaged in supervising or performing one or more of the following operations:—

- (a) Manufacturing, weighing, measuring or mixing the ingredients used in making confectionery;
- (b) sealing off the resultant mixture and placing it in pans or receptacles for cooking;
- (c) placing in and withdrawing confectionery from ovens;
- (d) icing, filling and finishing confectionery;

"confectioner's assistant" means an employee who under the supervision of a confectioner assists a confectioner in making confectionery;

"delivery employee" means an employee engaged in delivering bread, confectionery or other articles, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand propelled vehicle; collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are engaged in the baking and confectionery industry;

"experience" means in relation to a clerical employee, the total period or periods of employment which the employee has had in any trade as a clerical employee;

"foreman" means a baker or confectioner who is in charge of any shift engaged in making bread and/or confectionery;

"labourer" means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—

- (a) Lifting, carrying or stacking materials, utensils, trays, containers or sacks;
- (b) cleaning workshops, premises, vehicles or animals;
- (c) greasing or preparing for use, washing or cleaning eggs, trays, pans, tins, boxes, bins, machines, utensils, flues, smoke stacks, or soot boxes;
- (d) carrying or feeding fuel to furnaces or removing ashes;
- (e) loading or unloading goods;
- (f) cleaning, sorting, cracking or grinding nuts;
- (g) cleaning and/or stoning fruit;
- (h) cracking eggs;
- (i) labelling, wrapping and/or carrying or packing articles into trays or other containers;
- (j) weighing to a set scale;
- (k) operating a hand mincing machine;
- (l) guarding premises or minding an animal-drawn vehicle;

For the purposes of this definition the words "carrying materials" shall not include feeding dough into or receiving dough from machines or otherwise handling dough and the words "cracking eggs" shall not include separating the whites of eggs from the yolks;

"motor vehicle driver" means an employee, other than a vanman engaged in driving a motor vehicle and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"packer" means an employee who is in charge of the receiving, checking, assembling and packing of bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment but does not include an employee engaged in weighing or wrapping individual articles or packing them into trays or other containers;

"packer's assistant" means an employee, other than a labourer, who assists the packer in receiving, checking, assembling and packing bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment;

"shift" means the employees who work together in making bread and/or confectionery in an establishment during any number of hours of work which, except for meal times, are consecutive;

"van" means an animal-drawn or mechanically propelled vehicle used for the delivery of bread and/or confectionery;

"vanman" means an employee who is in charge of a van and is responsible for the sale and/or delivery of bread or confectionery on his round, whether or not, in addi-

maar waarby die vervaardiging van lekkers en beskuitjies uitgeslote is;

"los werknemer", 'n werknemer wat op hoogstens twee dae in enige week by dieselfde werkgever werksaam is;

"klerklike werknemer", 'n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en sluit 'n magasynmeester, kassier en telefonis in;

"klerklike werknemer, gekwalifiseerde man", 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;

"klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man", 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;

"klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

"klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

"banketbakker", 'n werknemer in diens met toesig oor of wat een of meer van ondervermelde werksaamhede verrig:—

- (a) Die bestanddele wat by die maak van banket gebruik word, vervaardig, weeg, meet of meng;
- (b) die mengsel wat hieruit volg, afweeg en dit in panne of houers sit om gaar gemaak te word;
- (c) banket in oonde plaas of daar uithaal;
- (d) banket versier, vulsels daarin sit en dit klaar maak;

"banketbakkersassistent", 'n werknemer wat onder toesig van 'n banketbakker 'n banketbakker bystaan by die maak van banket;

"afloweringswerknemer", 'n werknemer in diens om brood, banket of ander artikels af te lewer, asook briewe of boodskappe te voet of deur middel van 'n fiets, driewiel of handvoertuig; wat skriftelike bestellings insamel en/of kontant in die geval van k.m.a.-bestellings inworder;

"inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die bak- en banketnywerheid in diens is;

"ervaring", met betrekking tot 'n klerklike werknemer, die totale dienstydperk of -tydperke wat die werknemer in enige bedryf as 'n klerklike werknemer gehad het;

"voorman", 'n bakker of banketbakker met toesig oor enige skof wanneer brood en/of banket gemaak word;

"arbeider", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—

- (a) Materiaal, gereedskap, bakke, houers of sakke ophang, dra of opstapel;
- (b) werkplekke, persele, voertuie of diere skoonmaak;
- (c) eiers, bakke, panne, blikke, kisties, masjiene, gereedskap, vlampe, skoorstene of roetkiste smeer of vir gebruik berei, was of skoonmaak;
- (d) brandstof na stookoonde dra of daarin voer of af verwyder;
- (e) goedere op- of aflaai;
- (f) neut, skoonmaak, sorteer, kap of maal;
- (g) vrugte skoonmaak en/of die pitte uithaal;
- (h) eiers oopslaan;
- (i) artikels in bakke of ander houers van etikette voorsien, toedraai en/of dra of verpak;
- (j) op 'n stelskaal weeg;
- (k) 'n handmaalmasjien bedien;
- (l) persele bewaak of 'n dierevoertuig oppas;

Vir doeleindes van hierdie woordbepaling is by die woorde "materiaal dra" nie inbegrepe deeg in masjiene voer of daar uithaal of deeg andersins hanteer nie en by die woorde "eiers oopslaan" is nie inbegrepe die wit van eiers van die geel afskei nie;

"motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer, behalwe 'n bestelwabediende in diens om 'n motorvoertuig te bestuur vir die toepassing van hierdie woordbepaling is by die woordbepaling "motorvoertuig bestuur" alle bestuurtydperke inbegrepe en enige tyd deur die bestuurder aan werk bestee verbonde aan die voertuig om die vraag en alle tydperke wanneer hy verplig is om op sy pos te bly in gereedheid om te bestuur;

"verpakker", 'n werknemer met toesig oor die ontvangs, nasien, byeenbring en verpak van brood of banket vir versending of aflowering vanuit 'n inrigting, maar sluit nie 'n werknemer in wat afsonderlike artikels weeg of toedraai of hulle in bakke of ander houers pak nie;

"verpakkersassistent", 'n werknemer, behalwe 'n arbeider wat die verpakker behulpsaam is by die ontvangs, nasien, byeenbring en verpakking van brood of banket vir versending of aflowering uit 'n inrigting;

"skof", die werknemers wat saamwerk om brood en/of banket te maak in 'n inrigting gedurende enige aantal werke wat met uitsondering van etenstye opeenvolgend is;

"bestelwa", 'n voertuig wat deur diere getrek of meganies voortgedryf word en vir die aflowering van brood en/of banket gebruik word;

"bestelwabediende", 'n werknemer met toesig oor 'n bestelwa en wat verantwoordelik is vir die verkoop en/of aflowering van brood of banket op sy rondte of hy

tion to his other duties, he drives a mechanically propelled van;

"vanman's assistant" means an employee engaged in delivering bread, confectionery or other articles from a van under supervision of a vanman;

"wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that in classifying an employee for the purpose of this clause he shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed:—

	Per Week.
£ s. d.	
Foreman	6 10 0
Baker and/or confectioner	5 10 0
Baker's assistant and/or confectioner's assistant	2 15 0
Clerical employee, male, qualified	5 0 0
Clerical employee, male, unqualified—	
throughout the first year of experience	1 16 11
throughout the second year of experience	2 6 2
throughout the third year of experience	2 17 8
throughout the fourth year of experience	3 13 10
throughout the fifth year of experience	4 10 0
Clerical employee, female, qualified	2 17 8
Clerical employee, female, unqualified—	
throughout the first year of experience	1 16 11
throughout the second year of experience	2 2 0
throughout the third year of experience	2 7 3
throughout the fourth year of experience	2 12 6
Motor vehicle driver	2 10 0
Driver of an animal-drawn vehicle	1 10 0
Vanman	4 0 0
Packer	4 0 0
Packer's assistant	2 5 0
Labourer—	
Vanman's assistant—	
Delivery employee—	
of the age of eighteen years and over	1 7 8
under the age of eighteen years	0 18 6
All employees not specified in this sub-clause	2 10 0

Casual employee—for each day or part of a day of employment one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(2) *Basic of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee other than a casual employee shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of any week not less than the weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees, other than a labourer, vanman's assistant or delivery employee to perform for longer than one hour in the aggregate on any day and an employer who requires or permits his labourer, vanman's assistant or delivery employee to perform for any period, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which having regard to his experience therein a higher wage is prescribed in sub-clause (1) shall pay to such employee not less than one-sixth of such higher wage, in respect of the whole day on which he performs such work; Provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experience, sex or age the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly the amount of such wage shall be calculated at the rate of four and one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employee who requires an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay to him not less than two shillings and sixpence per week in addition to the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee other than a casual employee shall be paid in cash weekly or, if the employer and employee have agreed thereto in writing, monthly, during the hours of work, or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day and shall be contained in an envelope or other container showing the employer's name, the employee's name, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

benewens sy ander werksaamhede ook 'n bestelwa wat meganics voortgedryf word, bestuur of nie;
"bestelwabediende-assistent", 'n werknemer in diens om brood, banket of ander artikels uit 'n bestelwa onder toesig van 'n bestelwabediende af te lewer;
"loon", daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer in geld ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgever aan elke lid van ondervermelde kategories van sy werknemers betaal moet word, is soos hieronder uiteengesit; met dien verstande dat by die indeling van 'n werknemer vir die toepassing van hierdie klousule dit beskou word dat hy in die kategorie is waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is:—

	Per week.
£ s. d.	
Voorman	6 10 0
Bakker en/of banketbakker	5 10 0
Bakkers- en/of banketbakkersassistent	2 15 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde man	5 0 0
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man—	
gedurende die eerste jaar ervaring	1 16 11
gedurende die tweede jaar ervaring	2 6 2
gedurende die derde jaar ervaring	2 17 8
gedurende die vierde jaar ervaring	3 13 10
gedurende die vyfde jaar ervaring	4 10 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou	2 17 8
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou—	
gedurende die eerste jaar ervaring	1 16 11
gedurende die tweede jaar ervaring	2 2 0
gedurende die derde jaar ervaring	2 7 3
gedurende die vierde jaar ervaring	2 12 6
Motorvoertuigbestuurder	2 10 0
Bestuurder van dierevoertuig	1 10 0
Bestelwabediende	4 0 0
Verpakkingsassistent	2 5 0
Arbeider	
Bestelwabediende-assistent	
Afleweringswerknemer	
van agtien jaar en ouer	1 7 8
onder agtien jaar oud	0 18 6

Alle werknemers nie in hierdie subklousule bepaal nie 2 10 0

Los werknemer.—Vir elke dag of deel van 'n dag diens, een-vyfde van die hoogste weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te verrig.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer behalwe 'n los werknemer weekliks en moet 'n werknemer behalwe soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 4 (6) ten opsigte van 'n week minstens die weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone uur voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Verskillende lone.*—'n Werkgever wat vereis of toelaat dat 'n lid van een kategorie van sy werknemers, behalwe 'n arbeider, bestelwabediende-assistent of afleweringswerknemer vir langer as een uur in die geheel op enige dag en 'n werknemer wat vereis of toelaat dat sy arbeider, bestelwabediende-assistent of afleweringswerknemer vir enige tydperk benewens sy eie werk of in plaas daarvan 'n ander soort werk verrig waarvoor, met inagneming van sy ervaring daarin, 'n hoër loon in subklousule (1) voorgeskryf is, moet sodanige werknemer ten opsigte van die hele dag waarop hy sodanige werk verrig minstens een-sesde van sodanige hoër loon betaal; met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen kategories ingevolge subklousule (1) op ervaring, geslag of ouderdom berus, die bepalinge van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet die bedrag van sodanige loon bereken word teen vier-en-een-derdemaal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) *Pietsloelae.*—'n Werkgever wat vereis dat 'n werknemer sy eie fiets moet gebruik by die verrigting van sy werk, moet hom minstens twee sjelings en ses pennies per week benewens die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *'n Werknemer behalwe 'n los werknemer.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer, behalwe 'n weeklikse werknemer, weekliks kontant betaal word, of maandeliks as die werkgever en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het, gedurende die werkure of binne vyftien minute na die ophoudtyd van die werk op die gewone betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind en moet in 'n koëvert of ander houer vervat wees en moet die werkgever se naam aantoon sowel as die van die werknemer, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en die tydperk waarvoor betaling geskied.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

- (a) with the written consent of his employee a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension funds or subscriptions to an employee's organization;
- (b) save as provided in clause 7, when his employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill-health a deduction proportionate to the period of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) a deduction in respect of any public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day on which an employee is required or permitted not to work, of one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before such public holiday;
- (e) when an employee agrees to accept or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept lodging from his employer, a deduction not exceeding two shillings per week or eight shillings and eightpence per month.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee other than a casual employee shall not exceed—

- (a) in the case of an employee other than a motor vehicle driver, a driver of an animal-drawn vehicle, a vanman, a vanman's assistant and a delivery employee—

- (i) forty-six hours in any week from Monday to Saturday inclusive;
- (ii) eight hours in any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed eight and a half on any day, if by such extension the ordinary hours of work in any week do not exceed forty-six;

- (b) in the case of a motor vehicle driver, a driver of an animal-drawn vehicle, a vanman, a vanman's assistant and a delivery employee—

- (i) fifty hours in any week from Monday to Saturday inclusive;
- (ii) eight hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday, and ten hours on Saturday.

(2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed eight in any day.

(3) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour, during which no work shall be performed and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

- (a) if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one and one-quarter hours shall be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime as the case may be;
- (b) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (3) all hours of work shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or a week in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime—

- (a) (i) for more than two hours in any day;
- (ii) for more than ten hours in any week;
- (b) in the case of a female employee on more than three consecutive days or on more than sixty days in any year.

(7) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one and one-third times the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(8) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a night watchman and the provisions of sub-clauses (3), (4) and (6) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a break-down of plant or machinery or by other unforeseen emergency.

(2) *Los werknemers.*—'n Werkgever moet die besoldiging verskuldig aan sy los werknemer kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgever gedoen of deur hom aange- neem word nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgever mag nie vereis dat sy werknemer enige goedere van hom of by enige winkel of persoon aangewys deur hom koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behalwe soos bepaal in die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, en die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, mag 'n werkgever nie vereis dat sy werknemer by hom eet en/of inwoon of by enige persoon of plek aangewys deur hom nie.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgever mag geen boetes van sy werknemer hef of enige korting van sy werknemer se besoldiging maak behalwe onderstaande nie:—

- (a) Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfonds of ledegeld aan 'n werknemers- organisasie;
- (b) behalwe soos bepaal in klousule 7 as sy werknemer van die werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;
- (c) 'n korting van enige bedrag wat by enige wet of enige bevoegde hof van 'n werkgever vereis of wat hy toege- laat word om te maak;
- (d) 'n korting ten opsigte van enige openbare vakansiedag, behalwe Nuwejaarsdag, Goede-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag waarop van 'n werknemer vereis of hy toegelaat word om nie te werk nie, van een-sesde van die week- likse loon wat hy onmiddellik voor sodanige openbare vakansiedag ontvang het;
- (e) as 'n werknemer instem of ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, verplig word om inwoning by sy werkgever aan te neem, 'n korting van hoogstens twee sjielings per week of agt sjielings en agt pennies per maand.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werk- nemer behalwe 'n los werknemer mag onderstaande nie oorskry nie:—

- (a) In geval van 'n werknemer, behalwe 'n motorvoertuig- bestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig, 'n bestel- wabediende, 'n bestelwabediende-assistent en 'n aflewer- ingswerknemer—

- (i) ses-en-veertig uur in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- (ii) agt uur enige dag, tensy die ure op een dag nie meer as vyf is nie, in welke geval die ure op die ander dae, hoogstens agt-en-'n-half op enige dag is, as by sodanige verlenging die gewone werkure in enige week nie meer as ses-en-veertig is nie;

- (b) in geval van 'n motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig, 'n bestelwabediende, 'n bestelwa- bediende-assistent en 'n afleweringswerknemer—

- (i) vyftig uur in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;
- (ii) agt uur Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag of Vrydag en tien uur Saterdag.

(2) Die gewone werkure van 'n los werknemer mag hoogstens agt op enige dag wees.

(3) *Etenstye.*—'n Werkgever mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as vyf uur aaneen op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie en sodanige tussenpoos mag nie as deel van die gewone werkure of oortyd gereken word nie; met dien verstande dat—

- (a) as sodanige tussenpoos vir langer as een uur is, enige tydperk wat langer as een-en-'n-kwart uur is as deel van die gewone werkure of oortyd na gelang van die geval, beskou moet word;
- (b) werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as aaneenlopend beskou moet word.

(4) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousule (3) moet alle werkure opeenvolgend wees.

(5) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk benevens die getal ure voor- geskryf ten opsigte van 'n dag of 'n week in subklousules (1) en (2) word as oortyd beskou.

(6) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgever mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer oortyd werk—

- (a) (i) vir meer as twee uur op enige dag nie;
- (ii) vir meer as tien uur in enige week nie;
- (b) in geval van 'n vroulike werknemer op meer as drie opeenvolgende dae of op meer as sesdag dae in enige jaar nie.

(7) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgever moet aan sy werk- nemer ten opsigte van alle oortyd wat by hom gewerk is besoldiging betaal teen minstens een-en-een-derdemaal die loon wat vir 'n werknemer van sy kategorie in klousule 3 (1) bepaal is.

(8) *Voorbehoud.*—Die bepalinge van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n nagwag en die bepalinge van sub- klousules (3), (4) en (6) is nie van toepassing op 'n werknemer wat werk verrig wat genoodsaak word deur 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood nie.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2) an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him, two consecutive weeks' leave and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

- (i) save as provided in paragraph (v), if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;
- (ii) the period of such leave shall not be concurrent with such leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (iii) if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave on full pay;
- (iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates;
- (v) an employer and his labourer, delivery employee or vanman's assistant may agree that annual leave be accumulated over a period of service of not more than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall, save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2), upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

- (a) absent on leave in terms of sub-clause (1);
- (b) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (c) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
- (d) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;
- (ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
- (iii) in the case of any other employee, from the date such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination, whichever is the later;

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee after one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each work day thereof an amount not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature of the employee's illness in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

6. JAARLIJKE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer 'n bedrag betaal van minstens die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tydstop wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

- (i) behalwe soos bepaal in paragraaf (v) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne twee maande na die end van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;
- (ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 of met enige tydperk wat van die werknemer vereis word om ingevolge die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding te ondergaan nie;
- (iii) as Nuwejaarsdag, Goede-Vrydag, Dinsgaansdag of Kersdag binne sodanige verloftydperk val, nog 'n dag by genoemde tydperk as 'n verdere tydperk verlof met volle betaling gevoeg moet word;
- (iv) 'n werkgewer enige dae geleentheidsverlof met volle betaling wat gedurende die betrokke jaar diens aan sy werknemer op eie skriftelike versoek toegestaan is van die tydperk jaarlikse verlof kan aftrek;
- (v) 'n werkgewer en sy arbeider, afleweringswerknemer of bestelwabediende-assistent kan instem dat jaarlikse verlof oor 'n diens tydperk van hoogstens twee opeenvolgende jare kan oploop.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) moet nie later as op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgehoop het, moet behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling by subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar, minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat op 'n verloftydperk ingevolge subklousule (1) geregtig geword het en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag genoem in subklousule (1) betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „diens” inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

- (a) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
- (b) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
- (c) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van werk afwesig is;

(d) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is; wat in die geheel hoogstens tien weke in enige jaar behoort en dit word beskou dat dit begin—

- (i) in geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vastelling in werking getree het, ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, op verlof geregtig geword het vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet tot sodanige verlof geregtig geword het;
- (ii) in geval van 'n werknemer wat voor die aanvangsdatum van hierdie Vastelling in diens was en op wie die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing was, maar wat nie ingevolge daarvan tot verlof geregtig geword het nie, vanaf die datum waarop sodanige diens begin het;
- (iii) in geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer diens aanvaar het of vanaf die datum waarop hierdie Vastelling van krag word, na gelang van die jongste datum;

Met dien verstande dat as in enige jaar die opleidingstermyn ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, van enige werknemer minder as 30 dae is, die tydperk van tien weke na verhouding verminder moet word.

7. SIKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer na een maand diens by hom as hy van sy werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werkmense Skadeloosstellingwet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdag siekteverlof in die geheel gedurende enige afsonderlike jardiens by hom toestaan, en moet aan hom ten opsigte van elke werkdag 'n bedrag van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het, betaal; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer kan vereis waarop die aard van die werknemer se siekte ten opsigte van elke afwesigheids tydperk waarvoor betaling geëis word, aangetoon is.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „diens” dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays*.—An employee shall be entitled to and be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day and shall be paid in respect of each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays*.—Whenever an employee other than a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six, plus in respect of each hour or part of an hour so worked such weekly wage divided by forty-six.

(3) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee, plus in respect of each hour or part of an hour so worked such wage divided by eight.

(4) *Payment for Work on Sundays*.—Whenever an employee other than a casual employee works on a Sunday his employer shall either—

(a) pay to him not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by three; or

(b) pay to him not less than one and one-third times the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by forty-six for each hour or part of an hour so worked and grant to him within seven days of such Sunday one day's leave and pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six.

(5) Whenever a casual employee works on a Sunday his employer shall pay to him not less than double the wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee.

9. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ a baker and/or confectioner unless a foreman is employed and a foreman shall be present and on duty during the work period of each shift: Provided that an employer who is actively engaged in carrying out the duties of a foreman in his establishment may for the purposes of this clause be deemed to be a foreman for one shift only in any period of twenty-four hours.

(2) An employer shall not employ a baker's assistant or a confectioner's assistant, unless a baker or confectioner is employed and for each baker or confectioner so employed an employer shall not employ more than three baker's assistants or three confectioner's assistants, as the case may be.

(3) An employer shall not employ an unqualified clerical employee unless he has in his employ a qualified clerical employee and for each qualified clerical employee he shall not employ more than one unqualified clerical employee.

(4) For the purposes of this clause an unqualified clerical employee, who receives not less than the wage prescribed in clause 3 (1) for a qualified clerical employee, shall be deemed to be a qualified clerical employee.

10. PROHIBITION OF PIECE-WORK OR TASK-WORK.

An employer shall not require or permit his employee to perform nor shall an employee perform piece-work or task-work.

11. OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in good condition free of charge any overalls and/or protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees other than a casual employee furnish such employee with a certificate of service showing the full name of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment or shall pay or forfeit in lieu thereof not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae*.—'n Werknemer is geregtig tot en moet verlof toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en moet ten opsigte van elke sodanige dag, minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae*.—As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgever hom vir elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige weeklikse loon, gedeel deur ses-en-veertig, betaal.

(3) As 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgever aan hom vir elke sodanige dag minstens die daelikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige loon, gedeel deur ag, betaal.

(4) *Betaling vir werk op Sondae*.—As 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, op Sondag werk, moet sy werkgever of—

(a) aan hom minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur drie, betaal; of

(b) aan hom minstens een-en-een-derdemaal die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses-en-veertig, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal en hom binne sewe dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal.

(5) As 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom minstens tweemaal die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer betaal.

9. VERHOUDING.

(1) 'n Werkgever mag nie 'n bakker en/of banketbakker in diens neem tensy 'n voorman in diens is nie en 'n voorman moet aanwesig en op diens wees gedurende die werkdag van elke skof; met dien verstande dat 'n werkgever wat aktief die pligte van 'n voorman in sy inrigting verrig vir die toepassing van hierdie klousule as 'n voorman beskou kan word vir net een skof in enige tydperk van vier-en-twintig uur.

(2) 'n Werkgever mag nie 'n bakkersassistent of 'n banketbakkersassistent in diens neem tensy 'n bakker en/of banketbakker ook in diens is nie en vir elke bakker en/of banketbakker aldus in diens kan hoogstens drie bakkersassistenten of drie banketbakkersassistenten, na gelang van die geval, deur die werkgever in diens geneem word.

(3) 'n Werkgever mag nie 'n ongekwalfiseerde klerklike werknemer in diens neem tensy hy 'n gekwalfiseerde klerklike werknemer in sy diens het nie en vir elke gekwalfiseerde klerklike werknemer mag hy hoogstens een ongekwalfiseerde klerklike werknemer in diens neem.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule mag 'n ongekwalfiseerde klerklike werknemer wat minstens die loon ontvang het in klousule 3 (1) voorgeskryf is vir 'n ongekwalfiseerde klerklike werknemer as 'n gekwalfiseerde klerklike werknemer beskou word.

10. VERBOD OP STUKWERK OF TAAKWERK.

'n Werkgever mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer stuk- of taakwerk verrig nie, en 'n werknemer mag nie stuk- of taakwerk verrig nie.

11. OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgever moet enige oorpakke en/of beskermende klere wat hy mag vereis dat sy werknemer moet dra, of wat hy by enige wet of regulasie verplig word om aan sy werknemer te verskaf, kosteloos verskaf en in goeie toestand hou.

12. VERBOD OP INDIENSNEMING VAN ENIGE PERSOON ONDER VYFTIEN JAAR OUD.

'n Werkgever mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

13. DIENSSERTIFKAAT.

'n Werkgever moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemers, behalwe 'n los werknemer aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die volle name van die werkgever en die werknemer, die aard van die diens, die datums van aanvang en beëindiging van die kontrak, en die loonskaal op die datum van sodanige beëindiging aangegee word.

14. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgever of sy werknemer moet die diens met minstens een week opsdie om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur, met dien verstande dat dit onderstaande nie sal raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgever of 'n werknemer om 'n dienskontrak sonder diensopsegging te beëindig, om enige rede erken by wet as voldoende;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgever en sy werknemer wat 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1) the payment or forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while the employee is absent on annual leave in terms of clause 6 or sick leave in terms of clause 7.

F. Mcgregor, Chairman.
J. H. BOTHA, Member.
F. W. FOLBY, Member.

J. GREENSTONE, Secretary.

Pretoria, 20th August, 1942.

* No. 1999.]

[2 October 1942.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, hereby, in terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section nineteen of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the activities mentioned below to be activities in which continuous working by means of three shifts per day is necessary:—

- The production, by distillation, of glycerine in the Magisterial District of Johannesburg, as carried on by Chemico (Pty.), Limited;
- the production and refining of petroleum, in the Magisterial District of Boksburg, as carried on by the South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 2000.]

[2 October 1942.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

NATIONAL PRINTING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the National Printing Apprenticeship Committee, hereby give notice that, in terms of sub-section (1) of section thirteen of the said Act, as amended, I withdraw sections 4 (1) and 4 (2) of the Schedule to Government Notice No. 115 of the 22nd January, 1937, and to substitute therefor the following new sections:—

4. (1) *Rates of Wages.*—The following rates of wages shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	Area B.	Area C.	Area D.	Area E.	Area F.	Areas G. and Ga.	Area H.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1st year....	16 8	18 4	19 5	20 9	22 6	24 3	26 0
2nd year....	20 0	22 0	23 4	25 0	27 0	29 0	31 0
3rd year....	25 0	27 6	29 1	31 3	33 9	36 3	39 0
4th year....	32 6	35 9	37 10	40 9	44 0	47 3	50 3
5th year....	40 0	44 0	46 8	50 0	54 0	58 0	62 0
6th year....	47 6	52 3	55 4	59 6	64 3	69 0	73 9
7th year....	57 6	63 3	67 0	71 9	77 9	83 6	89 3

Provided that where the period of apprenticeship is reduced in accordance with section 2 (a), (b) and (c) of this notice, the commencing rate of wages shall be—

- the rate fixed for the second year of apprenticeship in the case of a six years' period of apprenticeship;
- the rate fixed for the third year of apprenticeship in the case of a five years' period of apprenticeship.

4. (2) *Classification of Areas.*—For the purpose of rates of wages for apprentices set out in paragraph (1) of this section, the following towns and areas shall constitute the areas:—

Area B.—The Province of the Cape of Good Hope, excluding those areas specified in Areas C, D, E and F.

Area C.—The Municipal Areas of Aliwal North and Burgersdorp and the Magisterial Districts of Barberton, Barkly East, Cradock, Dordrecht, Jansenville, Moltene and Steynsburg.

Area D.—The Municipal Areas of Grahamstown, Kingwilliamstown, Malmesbury, Queenstown and Worcester and the Magisterial Districts of Caledon, Ceres, Heidelberg (Cape), Paarl, Robertson, Somerset West, Stellenbosch, Swellendam, Strand, Tulbagh, Umtata and Wellington.

Area E.—The Magisterial Districts of Bellville, the Cape, East London, Port Elizabeth, Simonstown, Uitenhage and Wynberg; Province of Natal, excluding the Magisterial District of Durban; Province of the Orange Free State, excluding the Magisterial Districts of Bloemfontein and Kroonstad; Province of the Transvaal, excluding the Magisterial Districts of Barberton, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Groblersdal, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Nigel, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria, Roodepoort, Springs, Standerton, Ventersdorp and Vereeniging.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling by subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging genoem in subklousule (1) is, van krag met ingang van die dag waarop dit gegee word, met dien verstande dat sodanige diens nie mag opgesê word nie terwyl die werknemer ingevolge klousule 6 met jaarlikse verlof is of ingevolge klousule 7 met siekteverlof is.

F. Mcgregor, Voorzitter.
J. H. BOTHA, Lid.
F. W. FOLBY, Lid.

J. GREENSTONE, Sekretaris.

Pretoria, 20 Augustus 1942.

* No. 1999.]

[2 Oktober 1942.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

ONAFGEBOKE WERK.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel negentien van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bedrywighede hieronder vermeld bedrywighede is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag noodsaaklik is:—

- Die vervaardiging, deur distillasie, van gliserien, in die magistraatsdistrik Johannesburg, soos uitgeoefen deur Chemico (Pty.), Limited;
- die vervaardiging en raffineer van petroleum in die magistraatsdistrik Boksburg, soos uitgeoefen deur die South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

* No. 2000.]

[2 Oktober 1942.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE DRUKKERSNYWERHEID.

WYSIGING VAN VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in ooreenstemming met die Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Drukkersnywerheid, gee hierby kennis dat ek, kragtens subartikel (1) van artikel dertien van genoemde Wet, soos gewysig, artikels 4 (1) en 4 (2) van die bylae tot Goewermentskennisgewing No. 115 van 22 Januarie 1937, herroep en deur onderstaande nuwe artikels vervang:—

4. (1) *Loonskale.*—Aan vakleerlinge moet gedurende die bepaalde jare gedurende hul vakleerlingskaptermyn onderstaande weeklikse lone betaal word:—

	Gebied B.	Gebied C.	Gebied D.	Gebied E.	Gebied F.	Gebiede G. en Ga.	Gebied H.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1ste jaar....	16 8	18 4	19 5	20 9	22 6	24 3	26 0
2de jaar....	20 0	22 0	23 4	25 0	27 0	29 0	31 0
3de jaar....	25 0	27 6	29 1	31 3	33 9	36 3	39 0
4de jaar....	32 6	35 9	37 10	40 9	44 0	47 3	50 3
5de jaar....	40 0	44 0	46 8	50 0	54 0	58 0	62 0
6de jaar....	47 6	52 3	55 4	59 6	64 3	69 0	73 9
7de jaar....	57 6	63 3	67 0	71 9	77 9	83 6	89 3

Met dien verstande dat waar die vakleerlingskaptermyn ooreenkomstig artikel 2 (a), (b) en (c) van hierdie kennisgewing verkort word, die aanvangsloonskale onderstaande moet wees:—

- In die geval van 'n sesjarige vakleerlingskaptermyn, die loonskaal soos vasgestel vir die tweede jaar vakleerlingskap;
- in die geval van 'n vyfjarige vakleerlingskaptermyn, die loonskaal soos vasgestel vir die derde jaar vakleerlingskap.

4. (2) *Indeling van gebiede.*—Vir die toepassing van loonskale vir vakleerlinge omskryf in paragraaf (1) van hierdie artikel maak die volgende dorpe en gebiede die gebiede uit:—

Gebied B.—Die provinsie Kaap die Goeie Hoop, met uitsondering van daardie gebiede wat in gebiede C, D, E en F bepaal word.

Gebied C.—Die munisipale gebiede Aliwal-Noord en Burgersdorp en die magistraatsdistrikte Barberton, Barkly-Oos, Cradock, Dordrecht, Jansenville, Moltene en Steynsburg.

Gebied D.—Die munisipale gebiede Grahamstad, Kingwilliamstown, Malmesbury, Queenstown en Worcester en die magistraatsdistrikte Caledon, Ceres, Heidelberg (Kaa), Paarl, Robertson, Somerset-Wes, Stellenbosch, Swellendam, die Strand, Tulbagh, Umtata en Wellington.

Gebied E.—Die magistraatsdistrikte Bellville, die Kaap, Oos-Londen, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage en Wynberg; provinsie Natal, met uitsondering van die magistraatsdistrik Durban; provinsie Oranje-Vrystaat, met uitsondering van die magistraatsdistrikte Bloemfontein en Kroonstad; provinsie Transvaal, met uitsondering van die magistraatsdistrikte Barberton, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Groblersdal, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Nigel, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria, Roodepoort, Springs, Standerton, Ventersdorp en Vereeniging.

Area F.—The Magisterial Districts of Barkly West, Groblersdal, Hay, Herbert, Kimberley, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Pietersburg, Potchefstroom, Standerton, Ventersdorp and Kroonstad.

Area G.—The Magisterial District of Durban.

Area Ga.—The Magisterial District of Bloemfontein.

Area H.—The Magisterial Districts of Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Roodepoort, Springs and Vereeniging.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

1001/23.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 2004.]

[2 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Hon. the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), approved of the undermentioned appointments to the following rent boards for a period of three years as from 2nd October, 1942:—

Rent Board.

Ceres: J. J. P. Jonker as member, vice G. du Toit, deceased.

Kimberley: J. Kuit as alternate member.

* No. 2005.]

[2 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Hon. the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), constituted a Rent Board for that portion of the Magisterial District of Vredefort falling under the jurisdiction of the Magistrate at Parys, and approved of the following appointments to the Rent Board so constituted, for a period of three years as from the 2nd October, 1941:—

Chairman: The Magistrate, Parys.

Members: H. L. Luyt and F. N. van der Hoven.

Alternate member: D. A. Skinner.

* No. 2017.]

[2 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), constituted Rent Boards for the following magisterial districts, and approved of the appointment of the persons whose names appear against the relative districts for a period of three years as from 2nd October, 1942:—

Magisterial District.	Chairman.	Members.	Alternate Members.
Barkly East....	The Magistrate...	J. Shier..... T. Kramer.....	W. A. Mollentze.
Fort Beaufort...	The Magistrate...	J. H. Rogers..... G. D. S. Campbell..	F. T. Ferreira. Dr. C. A. D. Heese.
Ventersdorp....	The Magistrate...	W. R. Caley..... J. C. Weber..... C. Strauss.....	J. W. Woodward.
Maraisburg.....	The Magistrate...	F. J. van Aardt...	Dr. F. J. v. d. Merwe.
Oefmvaaba.....	The Magistrate...	J. Mackintosh..... A. P. J. Steyn..... The Asst. Magistrate Dr. L. Farrell.....	S. W. Marais.
Zastron.....	The Magistrate...	J. B. Meade..... J. L. S. Barnard...	H. Potgieter.
Cathcart.....	The Magistrate...	D. N. McLoughlin J. George..... F. C. Harris.....	J. B. Prinsloo.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 2006.]

[2 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations published by Government Notice No. 53 of 12th January, 1940, appointed Messrs. Hendrik Johannes Bothma, Philip Grundlingh and Johannes Bernardus de Meillon as members of the Committee of Management for that portion of the Hartebeestepoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Zandrift, for a period of twelve (12) months as from the 30th November, 1941.

Messrs. Pieter Ignatius du Plessis and Jan Hendrik van Wyk have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees for a period of twelve (12) months as from the 30th November, 1941, and in accordance with section 11 (1) of those regulations, the Minister of Lands has appointed Johannes Bernardus de Meillon as chairman of the said Committee of Management.

* No. 2007.]

[2 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Lands has appointed the following persons as members of the Committee of Management of the Welgevongen Settlement, District of Zoutpansberg, for a period of twelve months as from the 31st July, 1942, in terms

Gebied F.—Die magistraatsdistrikte Barkly-Wes, Groblersdal, Hay, Herbert, Kimberley, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Pietersburg, Potchefstroom, Standerton, Ventersdorp en Kroonstad.

Gebied G.—Die magistraatsdistrik Durban.

Gebied Ga.—Die magistraatsdistrik Bloemfontein.

Gebied H.—Die magistraatsdistrikte Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Roodepoort, Springs en Vereeniging.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

1001/23.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 2004.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), ondervermelde aanstellings op die volgende huurraade vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 2 Oktober 1942, goedgekeur het:—

Huurraad.

Ceres: J. J. P. Jonker as lid in plek van G. du Toit, wat oorlede is.

Kimberley: J. Kuit as plaasvervangende lid.

* No. 2005.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), 'n Huurraad vir die gedeelte van die Magistraatsdistrik Vredefort wat onder die jurisdiksie van die Magistraat te Parys val, ingestel het, en die volgende aanstellings in verband met die Huurraad wat so ingestel is, goedgekeur het vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 2 Oktober 1942:—

Voorsitter: Die Magistraat, Parys.

Lede: H. L. Luyt en F. N. van der Hoven.

Plaasvervangende lid: D. A. Skinner.

* No. 2017.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), huurraade vir die volgende Magistraatsdistrikte ingestel en die aanstelling van die persone wie se name teenoor die betrokke distrikte verskyn, goedgekeur het vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 2 Oktober 1942:—

Magistraats-distrik.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Barkly-Oos.....	Die Magistraat...	J. Shier..... T. Kramer.....	W. A. Mollentze.
Fort-Beaufort...	Die Magistraat...	J. H. Rogers..... G. D. S. Campbell..	F. T. Ferreira. Dr. C. A. D. Heese.
Ventersdorp....	Die Magistraat...	W. R. Caley..... J. C. Weber..... C. Strauss.....	J. W. Woodward.
Maraisburg.....	Die Magistraat...	F. J. van Aardt....	Dr. F. J. v. d. Merwe.
Oefmvaaba.....	Die Magistraat...	J. Mackintosh..... A. P. J. Steyn..... Die Asst. Magistraat Dr. L. Farrell.....	S. W. Marais.
Zastron.....	Die Magistraat...	J. B. Meade..... J. L. S. Barnard...	H. Potgieter.
Cathcart.....	Die Magistraat...	D. N. McLoughlin J. George..... F. C. Harris.....	J. B. Prinsloo.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 2006.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskenningswet No. 53 van 12 Januarie 1940, die here Hendrik Johannes Bothma, Philip Grundlingh en Johannes Bernardus de Meillon aangestel het as lede van die Komitee van Beheer vir daardie gedeelte van die Hartebeestepoort-besproeiingsnederstelling, distrik Brits, bekend as Zandrift, vir 'n tydperk van twaalf (12) maande vanaf 30 November 1941.

Die here Pieter Ignatius du Plessis en Jan Hendrik van Wyk is, ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies, deur die huurders gekies as lede van genoemde Komitee van Beheer vir 'n tydperk van twaalf (12) maande vanaf 30 November 1941, en ooreenkomstig artikel 11 (1) van daardie regulasies het die Minister van Lande Johannes Bernardus de Meillon aangestel as voorsitter van genoemde Komitee van Beheer.

* No. 2007.]

[2 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Lande, kragtens die bepalings van artikels 3 en 7 van die regulasies opgestel ingevolge artikel ses-en-veertig van die „Kroongrond Nedersettings Wet”, No. 12 van 1912, soos gewysig, en afgekondig by Goewer-

of sections 3 and 7 of the regulations framed under section forty-six of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published under Government Notice No. 53, dated 12th January, 1940:—

Adolf Cornelius Stevens.

Gerhardus Johannes Badenhorst, jun.

Albertus Stephanus Pretorius.

The Honourable the Minister of Lands has further appointed Hercules Allan van Heerden as Chairman of the said Committee of Management for a period of twelve months as from the 31st July, 1942, in terms of section 11 (1) of the aforementioned regulations:

* No. 2008.]

[2 October 1942.]

It is hereby notified for general information that, as from the 24th September, 1942, the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations published by Government Notice No. 53 of 12th January, 1940, appointed the persons named in the second column of the Schedule hereto as members of the Committees of Management for those portions of the Karos-Buchberg Settlement, Divisions of Kenhardt and Prieska, mentioned in the first column of the said Schedule.

As from the 24th September, 1942, the persons named in column three of the said Schedule have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committees of Management by the lessees.

The Minister of Lands has, in accordance with section 11 (1) of the said regulations, appointed the persons named in the fourth column of the said Schedule to be chairmen of the respective Committees of Management.

(1)	(2)	(3)	(4)
Brandboom.....	Jan Hendrik Smith Jacob Casper Vermoulen Johannes Petrus Roux Coetzee	Gert Nicolaas Maritz Frans Johannes Nicolaas Stassen	Gert Nicolaas Maritz.
Grobtershoop.....	Abraham Stephanus Viviers Dirk Jacobus Marais Stephanus Johannes Kruger	Andries Karel Coetzee Christiaan Venter	Abraham Stephanus Viviers.
Wegdraai.....	Jacobus Johannes Marais Lodewicus Johannes Kriel Renier van Rooyen	Wilhelm Alewyn Jacobus van Abo Willem Nicholas van Heerden	Jacobus Johannes Marais.
Saalskop.....	Nicolaas Johannes Bernardus Badenhorst Willem Petrus Jacobus Moolman Hendrik Johannes Liebenberg	Stefanus Johannes Heyman Johannes David Kriel	Stefanus Johannes Heyman.
Grootdrink.....	Pieter Johannes Lombaard van Niekerk Frans Petrus van Wyk Jacobus Johannes de Wet Steyn	Isak Frederik Johannes Spangenberg Pieter Andries du Toit	Pieter Johannes Lombaard van Niekerk.
Karos and/en Boomrivier	Cornelius Johannes Mostert Johannes Paulus Bean Johannes Willem Horn Gerhardus Johannes van Wyk	Hendrik Johannes Gerber Jacobus Johannes Oosthuizen Burger Erasmus Kriel	Cornelius Johannes Mostert.
Matjesrivier.....	Coenraad Johannes Christiaan Brand Daniel Rudolf Ludick Keydie Martinus Daniel O'Callaghan	Jacobus Daniel Marais Petrus Johannes Lourens Nel	Jacobus Daniel Marais.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 1846.]

[11 September 1942.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (4) of section twenty-four of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1917, as amended by Act No. 46 of 1935, to approve of the following amendments to the rules under the said Act framed by the Rules Board, appointed under sub-section (1) of section twenty-four of the said Act; such amendments to take effect from the 3rd November, 1942:—

(1) Rule 1 (1) (a) of Order XXVIII is hereby amended by the insertion after the word "court" where it occurs for the first time of the words "that the said judgment does not arise out of any of the provisions referred to in section eighteen of the Hire-Purchase Act, 1942 (Act No. 36 of 1942) and that the said section eighteen is not applicable to these proceedings".

(2) Form No. 42 is hereby amended by the insertion after paragraph 2 thereof of a new paragraph 2bis as follows:—

"2bis. The said judgment was not founded on any such cause of action as is mentioned in section eighteen of the Hire-Purchase Act, 1942 (Act No. 36 of 1942)."

Government Notice No. 1688 of the 21st August, 1942, is hereby cancelled. 11-18-25-2

* No. 2018.]

[2 October 1942.]

TARIFF FOR THE MESSENGER OF THE COURT, EAST LONDON.

Under and by virtue of the authority in him vested by paragraph 2 (3) of Table "B" of the Second Annexure to the Magistrates' Courts Rules of Court, as amended by Government Notice No. 515 of 1936, the Magistrate of the District of East London has, with the approval of the Minister of Justice, substituted the charges as set out in the Schedule hereto for the travelling allowance prescribed in paragraph 2 (1) of the said Table "B", such substitution to have effect as and from the 1st October, 1942.

SCHEDULE.

- For travelling, in respect of each process served or executed, 7d. per mile beyond a radius of two miles from the Court House, East London, such mileage to be computed from the point at which the two mile limit has been passed.

mentskennissgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die volgende persone as lede van die Komitee van Beheer vir die Welgevonden-nedersetting, distrik Zoutpansberg, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf 31 Julie 1942, benoem het:—

Adolf Cornelius Stevens.

Gerhardus Johannes Badenhorst, jun.

Albertus Stephanus Pretorius.

Sy Edele die Minister van Lande het ook, kragtens die bepalings van artikel 11 (1) van voornoemde regulasies, Hercules Allan van Heerden as voorsitter van genoemde Komitee van Beheer, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf 31 Julie 1942, benoem.

* No. 2008.]

[2 Oktober 1942.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die persone genoem in die tweede kolom van bygaande bylae vanaf 24 September 1942 aangestel het as lede van die Komitees van Beheer vir daardie gedeeltes van die Karos-Boegoeberg-nedersetting, afdelings Kenhardt en Prieska, genoem in die eerste kolom van genoemde bylae.

Die persone genoem in kolom drie van genoemde bylae is, ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies, vanaf 24 September 1942 deur die huurders gekies as lede van genoemde Komitees van Beheer.

Ooreenkomstig artikel 11 (1) van daardie regulasies, het die Minister van Lande die persone genoem in die vierde kolom van genoemde bylae as voorsitters van die onderskeie Komitees van Beheer aangestel.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 1846.]

[11 September 1942.]

Dié het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel vier-en-twintig van die „Magistraatshoven Wet", No. 32 van 1917, soos gewysig by Wet No. 46 van 1935, sy goedkeuring te verleen aan die volgende wysigings van die reëls ingevolge genoemde Wet opgestel deur die „Regelingsraad" wat aangestel is kragtens subartikel (1) van artikel vier-en-twintig van die Wet; hierdie wysigings moet in werking tree vanaf 3 November 1942:—

(1) Reël 1 (1) (a) van Order XXVIII word hierby gewysig deur die invoeging na die woord „magistraatshof" waar dit vir die eerste keer voorkom van die woorde „dat voormelde vonnis nie voortspruit uit enige van die bepalings waarna in artikel agtien van die Wet op Huurkoop, 1942 (Wet No. 36 van 1942), verwys word nie en dat voormelde artikel agtien nie op hierdie verrigtinge van toepassing is nie".

(2) Formulier No. 42 word hierby gewysig deur die invoeging na paragraaf 2 daarvan van 'n nuwe paragraaf 2bis, soos volg:—

„2bis. Voormelde vonnis was nie gegrond op enige sodanige skuldoorsaak soos omskryf in artikel agtien van die Wet op Huurkoop, 1942 (Wet No. 36 van 1942), nie."

Goewermentskennissgewing No. 1688 van 21 Augustus 1942 word hierby gekanselleer.

* 2018.]

[2 Oktober 1942.]

TARIEF VIR DIE GEREGSBODE, OOS-LONDEN.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf 2 (3) van Tabel „B" van die Tweede Aanhangsel van die Magistraatshowe-reëls van die Hof, soos by Goewermentskennissgewing No. 515 van 1936 gewysig, het die Magistraat van die distrik Oos-Londen, met die goedkeuring van die Minister van Justisie, die reistoelae wat in paragraaf 2 (1) van genoemde Tabel „B" vasgestel is, deur die toelae soos in nuwensgaande Bylae uiteengesit, met ingang van 1 Oktober 1942 vervang.

BYLAE.

- 7d. vir elke myl afgeleë buite 'n omtrek van twee myl vanaf die Hofgebou, Oos-Londen, met die doel om geregtelike stukke te dien of ten uitvoer te lê; dit wil sê die mylafstand moet bereken word vanaf die punt waar die tweemylgrens oorgesteek word.

2. Such travelling allowance shall be payable only in respect of distances actually travelled.
3. There shall be allowed in addition the actual cost of conveyance of any person arrested; provided that such cost, together with the charges above prescribed shall not exceed twice the amount of the allowance prescribed in paragraph 2 (1) of the said Table "B".

2. Bovermelde reistoelae word alleen betaal ten opsigte van afstande wat werklik afgelê is.
3. Daarenbowe word die onkoste toegelaat wat werklik aangegaan is in verband met die vervoer van persone wat in hegtenis geneem word; met dien verstande dat sulke onkoste, tesame met die toelae hierbo voorgeskryf, nie tweemaal die bedrag van die toelae neergelê in paragraaf 2 (1) van voormelde Tabel „B”, te bowe mag gaan nie.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 741 of 1942.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section forty-eight of the Co-operative Societies Act (No. 29 of 1939).

Pretoria, 26th September, 1942.

WATERBERG LANDBOUERS KO-OPERATIEWE VERENIGING. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—AANVULLINGSLYS VAN LEDE.		
No.	Name.—Naam.	Address.—Adres.
2157	Amm, Gordon Leach	Planknek, P.O. Box 7, Potgietersrust.
2158	Amm, James Stuart	Doornfontein, Pk. Potgietersrust.
2159	Bellingham, Daniel Petrus	Karefontein No. 781, Pk. Mabula.
2160	Botha, Gideon Johannes	Helderfontein, Pk. Lunskip.
2161	Brandt, Frederick Amos	Nylsog, Pk. Nylstroom.
2162	Britz, Bert Petrus	Prague, Pk. Limburg.
2163	Cillie, Daniel, Gerhardus	Syferfontein, Posbus 30, Nylstroom.
2164	Durand, Leon, Jnr.	Smaldeel, Pk. Byzonder.
2165	van Eyk, Daniel Thomas	Uitloop, Posbus 74, Potgietersrust.
2166	Goosen, Wilhelmus Cornelis	Haig, Pk. Warmbad.
2167	Muller, Charles James	Woolwich, Pk. Swartwater.
2168	Nell, Johan Stephanus	Wildebeesfontein, Pk. Marabastad, Dist. Pietersburg.
2169	Oberholzer, Jan Aderjan	Drinkeling, Pk. Tolwe.
2170	Rensburg, van, Gysbert Janse	Tafelkop, Pk. Sondagsloop.
2171	Rensburg, van, Hermanus Janse	Taalboschan, Pk. Tolwe.
2172	Schyff, van der, Willem Nicolaas	Helderfontein, P.S. Marken, Potgietersrust.
2173	Smith, Rose, Mrs.	Uitloop No. 291, P.O. Potgietersrust.
2174	Walt, van der, Pieter Willem	Hartbeespoort, Pk. Alma.

* NOTICE No. 742 of 1942.

With reference to Notice No. 667 of the 11th September, 1942, the following amended particulars with regard to the registered name and address of the undermentioned two members in the additional list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information.

No.	Name.	Address.
12784	Staden, van, Philippus Theunis, J. H., Snr.	Doordrift, P.O. Swartuggens, Dist. Rustenburg.
12696	Bruyn, de, Nicolaas Johannes	Krokodilfontein-Oos, 9 Cordelfos Str., Iscor Township, Pretoria.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

* NOTICE No. 738 of 1942.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 30th November, 1942, the diagram will be approved under the provision of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

L. M. WALTON,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

Diagram No. Kaart No.	Description of Ground. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Area. Grootte.
2936/42.....	Lot/Perseel W.W.....	Bounded by part of erven Nos. 13 and 14, Portion of Lot No. 12 and Crown Land/ Begrens deur gedeelte van erve Nos. 13 en 14, gedeelte van Perseel No. 12 en Kroongrond, Municipality of/Munisipaliteit, Fort Beaufort	63,700 vk. vt./sq. ft. 2—9—16—23

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 741 VAN 1942.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel ag-en-veertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 29 van 1939).

Pretoria, 26 September 1942.

UNIONDALE KORING KOÖPERATIEWE VERENIGING. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—AANVULLINGSLYS VAN LEDE.		
No.	Name.—Naam.	Address.—Adres.
323	Jonker, Jacobus Louis	Elandsdrift, Pk. Bokonga.
324	Strydom, Jacobus	De Hoek, Pk. Haarlem.
325	Strydom, Johan Coenraad Schoeman	De Hoek, Pk. Haarlem.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—AANVULLINGSLYS VAN LEDE.		
No.	Name.—Naam.	Address.—Adres.
209	Erasmus, Jacobus Petrus	Willow Park, Posbus 62, Zeerust.
210	Torr, Benjamin Clement	Medfordpark, P.O. Olifantsfontein.

DORDRECHT KOÖPERATIEWE GRAAN VERENIGING. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—AANVULLINGSLYS VAN LEDE.		
No.	Name.—Naam.	Address.—Adres.
914	Batteson, John Albert	Birds River Pk. Birds River.
915	Kruger, Pieter McDonald	Malo, Pk. Askerton, via Lady Frere.
916	Minnie, Willem Diederick	Townesley, Pk. Dordrecht.
917	Opperman, Daniel Jacobus	Die Vlei, Pk. Birds River.
918	Phillips, Douglas Harold	Grassridge, Pk. Birds River.
919	Rossouw, Jan Antonie (Jnr.)	Kromdraai, Pk. Bonthoeken.
920	Venter, Adriana Susanna	Boshofskraal, Pk. Halseton.

* KENNISGEWING No. 742 VAN 1942.

Met verwysing na kennisgewing No. 667 van 11 September 1942, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam en adres van die ondergenoemde twee lede in die aanvullingslys van lede van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging” deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, vir algemene inligting gepubliseer.

No.	Name.	Adres.
12784	Staden, van, Philippus Theunis, J. H., Snr.	Doordrift, Pk. Swartuggens, Dist. Rustenburg.
12696	Bruyn, de, Nicolaas Johannes	Krokodilfontein-Oos, Cordelfosstraat 9, Iscor Dorp, Pretoria.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* KENNISGEWING No. 738 VAN 1942.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 30 November 1942 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

L. M. WALTON,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 746 of 1942.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

W. J. BRUMMER,
Secretary,
State Advances Recoveries Office.

Re Application of.
Insake applikasie van.
Gert Abraham Coetsee of van Geluk, P.O./Pk. Modderpoort, Dist. Ladybrand

Place of Meeting.
Plek van Byeenkoms.
Magistrate's Office/Magistraatskantoor, Ladybrand.. 18 November, 1942, 10 a.m./vm.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-VOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 746 van 1942.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

W. J. BRUMMER,
Sekretaris,
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 739 of 1942.

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 of 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 82 of 1940.

It is hereby notified for general information that the following persons have, in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended by Proclamation No. 82 of 1940, been registered with the Mealie Industry Control Board, mentioned in section 2 of the Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 739 van 1942.

MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE WAT GEREISTREER IS KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 82 VAN 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone, kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1940, by die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van daardie skema, geregistreer is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 23 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME AND DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 39 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47) TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE AND RECEIVE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS PARAGRAAF (a) VAN SUB-ARTIKEL 1 VAN ARTIKEL 23 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREISTREER EN KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47) AANGEWYS IS OM MIELIES EN MIELIE-PRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY EN TE ONTVANG.

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate No. van Sertifikaat.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.T. 5536	6156	Laurence B. Clarence.....	L. R. Clarence.....	Glenroy, P.O./Pk. Winterton, Es.court.
M.T. 2017	5844	Clement C. Deutschmann.....	C. C. Deutschmann.....	P.O. Box/Posbus 20, Engobo.
M.T. 457	337	R. H. C. Duvel.....	Robt. Duvel.....	President Street/Strat, Vryheid.
M.T. 1811	6147	Moham d S. Olga.....	Gagabent Supply Store.....	Retreat, P.O./Pk. Engabeni, Harding.
M.T. 5530	6152	I. G. Coomer. E. M. Whatley & D. C. Gallon	Gallon & Co.....	P.O. Box/Posbus 114, Zastron, Herschel.
M.T. 5531	6153	I. G. Coomer E. M. Whatley & D. C. Gallon	Gallon & Co.....	Pathola, P.O. Box/Posbus 114, Zastron.
M.T. 885	3620	Vernon Harris.....	V. Harris.....	Ntshi in, P.O./Pk. Ngqwen.
M.T. 3776	4614	John A. Henderson.....	J. A. Henderson.....	Eureka, P.O./Pk. Engabeni, Harding.
M.T. 5535	6155	E. F. M. Jackson.....	E. F. M. Jackson.....	P.O. Box/Posbus 5, Umzimkulu.
M.T. 1677	2281	W. E. Jelliman.....	W. E. Jelliman.....	Xukadri, P.O./Pk. Xukadri, E. E. E.
M.T. 1146	6149	E. T. Kreusch.....	E. T. Kreusch.....	Mxumbi, Private Bag/Private Sak, King-williamstown, Middledrift.
M.T. 1230	2667	William Henry Mauer.....	W. H. Mauer.....	P.O. Box/Posbus 1, Willowvale.
M.T. 1324	806	Moguntia Supply Store, Ltd.	Moguntia Supply Store Ltd.	Moguntia, P.O./Pk. Izinqweni, Harding.
M.T. 4000	5581	Newspaper Co-operative Trading Society, Ltd.	Newspaper Co-operative Trading Society, Ltd.	Insuzepost, Upper Tongaat, Mapumulo.
M.T. 4077	4050	F. V. Ogulden & V. L. Hoole.....	Ngqeleni Cash Store.....	Ngqeleni, P.O./Pk. Ngqeleni, Pondoland.
M.T. 509	423	Noord Westelike Ko-operative Landbou Maatskappy, Bpk.	Noord Westelike Ko-operative Landbou Maatskappy, Bpk.	P.O. Box/Posbus 197, Lichsburg.
M.T. 501	591	Moosa Suliman Patel.....	M. S. Patel & Co.....	P.O. Box/Posbus 20, Coghny, Lichtenburg.
M.T. 1420	3044	Adolph Schwust.....	A. Schwust.....	Coxin, P.O./Pk. Kaistamshoek.
M.T. 3024	3024	H. J. Peattie.....	Veronique Store.....	P.O./Pk. Maritzburg, New Hanover.
M.T. 732	2543	Gott. William Sparks.....	Mulo Momo Trading Store.....	P.O./Pk. Durslad, Richmond.
M.T. 1910	3290	Margaret Whitfield.....	M. Whitfield.....	Nkatoza, P.O./Pk. Mqanduli, Elliotdale.
M.T. 745	5781	Margaret Whitfield.....	M. Whitfield.....	Xorana, P.O./Pk. Elliotdale.
M.T. 1409	5070	Geoffrey Leone Wood.....	G. L. Wood.....	Gwadana, P.O./Pk. Idutywa.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK.

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate No. van Sertifikaat van Registrasie.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.M. 43	2765	S. E. T. R. & N. Kaplan.....	Balfour Milling Co.....	P.O. Box/Posbus 42, Balfour, Heidelberg, T71
M.M. 2892	5397	T. Zipper & P. Wingrin.....	Elands River Roller Mills.....	Bezuidenhoutsraal, P.O./Pk. Scheldpadfontein
M.M. 3106	6148	C. P. Fourie.....	C. P. Fourie.....	Lynpiats, P.O./Pk. Fouriesburg.
M.M. 2944	6151	J. L. du Preez.....	Galloway Meule.....	P.O. Box/Posbus 40, Winburg.
M.M. 3104	6150	Municipality Roodepoort-Maralsburg.....	Municipality.....	P.O. Box/Posbus 217, Roodepoort.
M.M. 857	1438	Cornelius B. Stevens.....	Quatre Bros. Meule.....	Quatre Bros., P.O./Pk. Quatre Bros., Zastron.
M.M. 857	1438	Cornelius B. Stevens.....	Quatre Bros. Meule.....	Quatre Bros., P.O./Pk. Quatre Bros., Zastron.
M.M. 2561	2823	Lak Johannes Roux.....	L. J. Roux.....	Klipfontein, P.O./Pk. Sukkelaar.
M.M. 3018	5907	Peter Johannes Buitendach.....	Skimmelhoek Meule.....	Skimmelhoek No. 89, P.O./Pk. Roebank, Ennelo
M.M. 1323	1473	W. F. Wessels.....	W. F. Wessels.....	Goschen, P.O./Pk. Maritzburg.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES

PERSONE WAT KRAFTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY.

(PRODUCERS REGISTERED FOR THE PURPOSE OF DISPOSING OF THEIR OWN PRODUCTION.)
(PRODUSENTE GEREGISTREER MET DIE DOEL OM HIE PRODUKTE TE VERKOOP.)

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate of Registration No. van Sertifikaat van Registrasie.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.T. 5532	6154	G. J. van Rooyen.....	G. J. van Rooyen.....	Jonsonshoop, P.O./Pk. Wesselsbron.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO ACT AS BROKERS IN MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

PERSONE WAT KRAFTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA BY DIE RAAD GEREGISTREER IS AS MAKELAARS VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate of Registration No. van Sertifikaat van Registrasie.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.B. 3	203	Herbert Newton Keal.....	H. N. Keal.....	P.O. Box/Posbus 748, Durban.
M.B. 29	251	A. K. Nyman.....	A. K. Nyman.....	P.O. Box/Posbus 252, Bloemfontein.

*** NOTICE No. 740 of 1942.**
MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION, ISSUED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 of 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 82 of 1940.

It is hereby notified for general information that the following Certificates of Registration, issued in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended by Proclamation No. 82 of 1940, have been cancelled in terms of sub-section (3) of section 28 of the above Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

*** KENNISGEWING No. 740 VAN 1942.**
MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN SERTIFIKATE VAN REGISTRASIE UITGEREIK KRAFTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 82 VAN 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande sertifikate van registrasie, uitgereik kragtens artikel 28 van die Mieliereëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1940, kragtens subartikel (3) van artikel 28 van bogenoemde skema, ingetrek is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

MILLERS CANCELLATIONS.—MEULENAARSINTREKKINGS.

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate No. van Sertifikaat.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.M. 2814	5225	C. J. Faneonier.....	Glen Cowie Roller Mills.....	Morgenzon, o/o-p/a. Glen Cowie Mission, Private Bag/Privaat Sak, Middelburg.

*** NOTICE No. 743 of 1942.**
SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and any amendments thereof, and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T. 3483, dated 3rd October, 1939, served on the 21st November, 1939, did expropriate certain land in extent approximately 1,690 square feet being Portion A of Erf No. 160, situate in the Township of Springs, District of Springs, Province of the Transvaal, more fully shown on the copy of plan lying at the office of the General Manager, South African Railways and Harbours at Johannesburg.

In terms of an endorsement on Deed of Transfer No. 129/1917, dated the 13th January, 1917, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz:—

In terms of an order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) made final on the 26th May, 1925, the reference to a Municipal Cattle Market in clause (b) of the special conditions of title is expunged and the following is substituted therefor viz:—"Erf No. 160 is granted as a site for the purpose of a Municipal Garage, housing of fire brigade and ambulances, and Municipal Workshops."

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916, and any amendments thereof and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section thirty-one of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such condition.

Dated at Johannesburg this 24th day of September 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

*** KENNISGEWING No. 743 VAN 1942.**

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by Wet No. 22 van 1916, en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), ingevolge 'n Kennisgewing van Onteïening No. T. 3483, gedateer 3 Oktober 1939, gedien op 21 November 1939, sekere grond, groot ongeveer 1,690 vierkantvoet synde gedeelte A van Erf No. 160, geleë in die Dorpsgebied van Springs, distrik Springs, Transvaalprovinsie, meer volledig aangetoon op afdruk van plan in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, onteien het.

Kragtens 'n endossement op Akte van Transport No. 129/1917, gedateer 13 Januarie 1917, is die voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, t.w.:—

Ooreenkomstig 'n bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) finaal besluit op 26 Mei 1925 die verwysing na 'n munisipale veemark in klousule (b) van die spesiale voorwaardes van titel word uitgewis en die volgende word daarvoor vervang, naamlik:—, Erf No. 160 word afgestaan as 'n standplaas vir 'n munisipale motorhuis, behuising van brandweer brigade en ambulans, en munisipale werkswinkel doeleindes."

Hierby gee ek kennis dat die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), dit nodig ag om van die onteïende grond vry van die bogenoemde voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteïende grond vry van sodanige voorwaardes, kragtens die bepaling van artikel een-en-dertig van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hierdie 24ste dag van September 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

* NOTICE No. 744 of 1942.

To whom it may concern.

Please take notice that under the powers conferred upon him by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendments thereof, and Act No. 19 of 1874, amended by Act No. 5 of 1876 (Cape), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2185, dated 2nd December, 1940, served on 18th December, 1940, expropriated certain land in extent approximately 81,700 Cape square feet being portion of certain piece of quitrent land being the remainder of the farm Vlakkraal, Division of Prince Albert, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I therefore give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to diagram S.G. No. 542/42 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg on this 2nd day of October, 1942.

C. M. HOFFE.

General Manager,
South African Railways and Harbours.

* NOTICE No. 745 of 1942.

FIXED PROPERTY PROFITS TAX.

NOTICE OF PRIVATE COMPANIES DETERMINED TO BE PROPERTY COMPANIES, ETC.

Notice is hereby given, in terms of section thirty-seven (3) of the Special Taxation Act, 1942, that the private companies mentioned in Schedule A hereto have, with effect from the respective specified dates mentioned therein, been determined to be "property companies" for the purposes of Chapter III of the Act.

The attention of interested persons is invited to the terms of section thirty-five and sub-section (5) of section thirty-seven which provide that every party to every agreement entered into after the specified date whereby any share in any property company is alienated for any consideration must lodge a declaration in the form prescribed with the receiver of revenue at the place mentioned in the last column of the Schedule.

The declarations must, in the case of agreements entered into before the date of publication of this notice, be lodged within thirty days of this date, and in the case of agreements entered into on or after the date of publication of this notice within thirty days after the date of the agreements.

Notice is also given as required by section thirty-seven (4) that the determination of private companies as property companies has, in respect of the companies mentioned in Schedule B hereto, been withdrawn with effect from the date mentioned in the last column of the schedule.

A. D. WIGGETT.

Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue, Pretoria.

2nd October, 1942.

SCHEDULE A.—BYLAE A.

LIST OF PROPERTY COMPANIES.—LYS VAN EIENDOMSMAATSKAPPYE.

No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as n Eiendomsmaatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as n Eiendomsmaatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
2/6	Bloemfontein Savings Loan Society, (Pty.), Ltd., P.O. Box 200, Bloemfontein	25/2/42	Bloemfontein.	9/799	Arcadian Flats, Ltd., 55 Olivia Road, Berea	26/2/42	Johannesburg.
9/788	A. & A. (Pty.), Ltd., Executors Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/800	Ardul Buildings (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/789	A. & B. Investments (Pty.), Ltd., 701 Transvaal House, 89 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/801	Ark Royal Mansions (Pty.), Ltd., 52/3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/790	Adam Kara, Ltd., 56 Avenue Road, Fordsburg	26/2/42	Johannesburg.	9/802	Arlington Mansions, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/791	A. & F. Properties (Pty.), Ltd., 71 Lillian Road, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/803	Armagh Court (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/792	Albany Court (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/804	Arundal Mansions (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/793	Albert Buildings (Pty.), Ltd., cor. Bree and West Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/805	Associated Property Trusts (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/794	Albana Buildings (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/806	Astor Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/795	Ambassadors Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1403	Atmore Investments (Pty.), Ltd., 73 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/796	Amleigh Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 1878, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/807	Atmore, Ltd., 6 Error Street, Doornfontein	26/2/42	Johannesburg.
9/797	Anstey's Buildings (Pty.), Ltd., cor. Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1404	Automatic Machines (Pty.), Ltd., P.O. Box 697, Durban	26/2/42	Johannesburg.
9/798	Aradia Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/808	Avalon Court (Pty.), Ltd., 613 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.

* KENNISGEWING No. 744 VAN 1942.

Aan wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel drie (a) van Wet No. 22 van 1916, of enige wysiging daarvan en Wet No. 19 van 1874, gewysig deur Wet No. 5 van 1876 (Kaap), en Wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens kennisgewing van Onteiening No. C. 2185, gedateer 2 Desember 1940, gedien op 18 Desember 1940, sekere grond groot ongeveer 81,700 Kaapse vierkantvoet, synde gedeelte van sekere Erfpagggrond synde die restant van die plaas Vlakkraal, afdeling Prince Albert, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om die genoemde stuk grond volgens Kaart S.G. No. 542/42 op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweë en Hawens Administrasie vry van enige kondisies te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hierdie 2de dag van Oktober 1942.

C. M. HOFFE,

Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

* KENNISGEWING No. 745 VAN 1942.

WINSBELASTING OP VASGOED.

KENNISGEWING VAN VASTSTELLING VAN PRIVATE MAATSKAPPYE AS EIENDOMSMAATSKAPPYE, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens artikel sewen-dertig (3) van die Spesiale Belastingwet, 1942, dat die private maatskappye in die bygaande bylae A genoem vanaf die bepaalde datums onderskeidelik daarin genoem as „eiendomsmaatskappye” vir doeleindes van Hoofstuk III van die Wet, vasgestel is.

Belanghebbendes se aandag word gevestig op die bewoording van artikel vyf-en-dertig en subartikel (5) van artikel sewen-dertig, waarkragtens dit van iedere party by elke ooreenkoms aangegaan na die bepaalde datum waarby enige aandeel in enige eiendomsmaatskappy vir 'n vergoeding vervreem is, vereis word om 'n verklaring op die voorgeskrewe vorm by die ontvanger van inkomste op die plek genoem in die laaste kolom van die bylae in te dien.

Die verklarings moet ingedien word binne dertig dae vanaf hierdie datum in geval van ooreenkomste aangegaan voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en in geval van ooreenkomste aangegaan op of na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing binne dertig dae na die datum van die ooreenkomste.

Kennis geskied ook, soos vereis deur artikel sewen-en-dertig (4) dat die vasstelling van private maatskappye as eiendomsmaatskappye ten opsigte van die maatskappye genoem in bygaande bylae B vanaf die datum gemeld in die laaste kolom van die bylae teruggetrek is.

A. D. WIGGETT.

Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

Departement van Binnelandse Inkomste, Pretoria.

2 Oktober 1942.

No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/839	Balfour House (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/833	Bridgeview Properties (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/840	Banket Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/819	Bridgeview House (Pty.), Ltd., 701 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/838	Baranov Estates, Ltd., 30 York Street, Berea, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/842	Broadacre Estates (Pty.), Ltd., 1021 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/841	Barbican Buildings (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/820	Brooklyn Estates & Finance Corporation, Ltd., 5 St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/809	Baven-on-Sea Estates (Pty.), Ltd., 101/4 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/821	Brooklyn House, Ltd., Eighth Floor, Martin House, Marshall Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/830	Barklis Properties (Pty.), Ltd., 611 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/822	Burbury Properties (Pty.), Ltd., 63 C.R.I. (Pty.), Ltd., c/o Bosman & Ophir, Booyens Roads, Ophirton, Johannesburg	26/4/42	Johannesburg.
9/810	Bazaar Mansions (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/875	C.R.I. (Pty.), Ltd., c/o Bosman & Ophir, Booyens Roads, Ophirton, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/844	Beckenham Properties (Pty.), Ltd., 102 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/848	Casalis Estates (Pty.), Ltd., 15/16 Main House, Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/820	Bedford Court (Pty.), Ltd., 110, 2/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/858	Caledonian Buildings & Estate Co. (Pty.), Ltd., 1102-3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/811	Benoni Central Properties (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/882	Caledonian Industrial Townships (Pty.), Ltd., 401-407 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/848	Benoni East Small Holdings (Pty.), Ltd., Tenth Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/861	Cambridge Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/812	Benoni Theatre Properties (Pty.), Ltd., Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/881	Cameron Investment Co. (Pty.), Ltd., 801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1405	Beryl Court (Pty.), Ltd., Seventh Floor, Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/872	Cantamessa Properties (Pty.), Ltd., c/o Schwartz, Fine & Co., London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/845	Beumer's Properties (Pty.), Ltd., 205 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/867	Cape Trading Company, Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 3171, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/825	Beverley Properties (Pty.), Ltd., Arcadia Flats, 55 Olivia Road, Berea, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/849	Carmeyer Properties (Pty.), Ltd., 701/7 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1406	Bhanudria, Ltd., Stand No. 1210, Claremont, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/850	Casseldale Township Co. (Pty.), Ltd., 900/8 Aegies Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1407	Bhula, Ltd., Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/865	Cassels Buildings, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1408	Billy's Properties (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/878	Catherine Investments (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/823	Biltmore (Pty.), Ltd., Duchesa Court, 20 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/866	Cavendish Chambers (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/818	Blairgowrie Estates, Ltd., Seventh Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/870	Central Urban Investments (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/831	Blumberg Buildings (Pty.), Ltd., 81 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/874	Central Mansions, Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/827	B.M.H. Investment (Pty.), Ltd., 52/53 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/883	Central Rand Freehold (Pty.), Ltd., Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/834	Bognor House (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/885	Century Land & Investment Co., Ltd., 209 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/824	Boksburg Properties (Pty.), Ltd., c/o J. Stern & Co., Manlin House, cor. of Harrison and Marshall Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/864	Charles Rowe (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/828	Bonnie Doon Estate (Pty.), Ltd., Second Floor, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/865	Cholda Buildings (Pty.), Ltd., 116-11 Stanley House, 91 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/814	Bonus Land (Pty.), Ltd., 159 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/851	City Home Building Co. (Pty.), Ltd., 95 Commissioner Street, Security Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/825	Bonvista Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/871	City Investments, Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/815	Booyens Investments (Pty.), Ltd., 23 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/863	City Properties, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/847	Borwick Cooper (Pty.), Ltd., 105 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/860	Clare Mansions (Pty.), Ltd., 54 Security Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/815	I.D.W. Bosman Construction Co. (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/857	Clarendon, Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/836	Boston Court (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/894	Clifton Mansions (Pty.), Ltd., 1st Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/832	Boundary Investments, Ltd., 9/11 Petersens Buildings, cor. Fraser and President Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/854	Clive Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/817	Braamfontein Properties (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/876	Clows Buildings, Ltd., 802 Manlin House, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1409	Brakpan Properties (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/869	Coburns (Pty.), Ltd., 17 Dominion Buildings, Joubert Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/837	Brauksome Towers (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/868	H. & M. Cohen (Pty.), Ltd., 93 Bree Street, Newtown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/846	Brecon Buildings (Pty.), Ltd., 6/8 Royal Chambers, cor. of Simmonds and Fox Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/885	College Mansions (Pty.), Ltd., First Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/826	Bradell Small Holdings (Pty.), Ltd., Second Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/862	Colonial Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/818	Bree Street Properties (Pty.), Ltd., 9/11 Petersen Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.				

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/877	Commodore Properties (Pty.), Ltd., 305 Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/912	Eton Court (Pty.), Ltd., 54/5 Security Buildings, 95 Commis- sioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/873	Connill Properties (Pty.), Ltd., 73 London House Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/904	Evaton Estates (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/856	Continental Stores (Pty.), Ltd., 128 Jeppe Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/900	Ensign Investments (Pty.), Ltd., c/o W. Randell Esq., P.O. Enstin, via Springs, Tvl.	26/2/42	Johannesburg.
9/879	Contro Corporation (Pty.), Ltd., 209/212 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/926	Fairlie Estates (Pty.), Ltd., 31/4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/852	Craigshall Park Township Ltd., c/o Dumat, Pitts & Blaine, Security Buildings, 95 Com- missioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/927	Fairozi Estate (Pty.), Ltd., 15/16 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/859	Cranman Investments (Pty.), Ltd., 110 London House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/923	Fanora (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/853	Crescent Land Company (Pty.), Ltd., 1558 Main Road, Newlands, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/929	Farsund Investments (Pty.), Ltd., 4 Larvik Mansions Plein Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/880	Cyferbuilt Investments (Pty.), Ltd., 47 President Street, Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.	9/920	Feisel Investments (Pty.), Ltd., 36 Montanne House Joubert Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/889	Dakota (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/924	Fife Properties (Pty.), Ltd. 116 Commissioner Street Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.
9/901	Davaron Court (Pty.), Ltd., 12 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/925	Fats, Limited, 803 Manlin House, Harrison Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/894	David Haddon Investments (Pty.), Ltd., 174 Centra Avenue, May- fair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/930	Florida Investments (Pty.), Ltd., 124 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/893	Dauids Investments (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/923	Fortescue Mansions Pty., Ltd., 116 Commissioner Street Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/888	Davos Court (Pty.), Ltd., 21 Stan- dard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/931	Frams Investments (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/898	Deimark Buildings Pty., Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/932	Frances Court (Pty.), Ltd., 33/34 Becketts Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/892	Delphinia Court (Pty.), Ltd., 613 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/922	Freehold Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/887	Denver Properties (Pty.), Ltd., Sixth Floor, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/921	Frieblock Properties (Pty.), Ltd., 307 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/897	Desroy Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.	9/934	Frisco (Pty.), Ltd., 129 Jeppe Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/902	Devon Court (Pty.), Ltd., 12 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/933	Fruman's Properties (Pty.), Ltd., 26 Marshall Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/899	D.I.F. Land & Investment (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/957	Gainsborough Mansion (Pty.), Ltd., Gainsborough Mansions, Cath- arine Avenue Barea, Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.
9/891	Discovery Township (Pty.), Ltd., Security Buildings, 95 Commis- sioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/946	Garden Properties (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/900	Dolly (Pty.), Ltd., 44 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/936	Garland Estates (Pty.), Ltd., Security Buildings, 95 Commis- sioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/903	Dookhies, Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/958	Gedlia (Pty.), Ltd., 197 Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/896	Dorchester Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/947	Geraldine Court (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.
9/895	Dorford (Pty.), Ltd., 116 Com- missioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/945	G.G.L. (Pty.), Ltd., 116 Commis- sioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/890	Darkeld West (Pty.), Ltd., Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/940	Ghazipur Co., Ltd., Stand No. 285, Long Street, Albertville.	26/2/42	Johannesburg.
9/906	East London Cinemas (Pty.), Ltd., 20th Century Buildings, President and Von Brandis Streets, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/941	Gilt Investment (Pty.), Ltd., 52 Avenue Road, Fordsburg, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/910	Edlaw Investments (Pty.), Ltd., 174 Centra Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/951	Glinwul (Pty.), Ltd., 401 W nchester House, Loveday Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/918	Elcy Investments (Pty.), Ltd., 31 Quebec House President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/952	G. & L. Properties (Pty.), Ltd., 103 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/916	Elias Gordon Co. (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/943	Gladys Properties (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/914	Elizabeth Mansions, Ltd., 116 Com- missioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/949	Glamis Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.
9/911	Ellendee Investments (Pty.), Ltd. 54 Security Buildings, 95 Com- missioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/935	Glasgor (Pty.), Ltd., 701/7 Trans- vaal House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/907	Eloff Plantations & Townships Syndicate Ltd., 900/8 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/937	Gleneagle Mansions (Pty.), Ltd., 12 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/908	Eloff Townships, Ltd., 900/8 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/938	Glenhove Court (Pty.), Ltd., 12 Howard House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/915	Emander Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/960	Gokals Investment (Pty.), Ltd., c/o Messrs. Pollard & Lewin, 197 Shakespeare House, Johannes- burg.	26/2/42	Johannesburg.
9/919	E.M.D. Estate (Pty.), Ltd., 178 Kissik Street Newclare, Johan- nesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/943	Goldfields Investment, Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/905	E.M.H. (Pty.), Ltd., 701 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/944	Goldreich Street Investments (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, May- fair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/917	Era Properties (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/953	Good Luck Investments (Pty.), Ltd., 34 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/913	Esselen Street Property Trust (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/939	Goodwin Land & Estate Co., Ltd., 62 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
				9/942	Govin (Pty.), Ltd., 512 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy aangestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy aangestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/959	Grampian Trust (Pty.), Ltd., 8 General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/994	J. H. Isaacs & Co. (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/950	Grand Parade Buildings Co., Ltd., O.K. Buildings, cor. of Eloff and Pritchard Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/991	Ismaarena Mansions (Pty.), Ltd., Duchess Court, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/954	Gray's Investments (Pty.), Ltd., 137 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/993	Ivanhoe Estate & Trust Co. (Pty.), Ltd., Provident Buildings, 103 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/955	Gresham Court (Pty.), Ltd., Main House, 96 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1005	Jackmore Investments (Pty.), Ltd., Dr. Cohen, Lister Buildings, Jeppe Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/956	Guildford Properties (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1006	Jamada (Pty.), Ltd., 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/971	Haddon Properties (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1001	Janelea Mansions (Pty.), Ltd., 298 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/973	Hallam Properties (Pty.), Ltd., 81 Alliance Buildings, cor. of Rissik and New Streets South, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/998	Jeppe Investments (Pty.), Ltd., 133 Jeppe Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/974	Hallgate Agricultural Holdings (Pty.), Ltd., 910 Southern Life Life Buildings, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1007	Jocelyn Mansions (Pty.), Ltd., Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/968	Hamilton Estates (Pty.), Ltd., Harvard Buildings, cor. of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1008	Johannesburg Automobile Service (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/966	Hampshire Investments (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1009	Johannesburg District Buildings (Pty.), Ltd., 6 National Mutual Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/975	Hanadavia Investments (Pty.), Ltd., 56 National Bank Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1004	Johannesburg Hotels (Pty.), Ltd., 1102 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/969	Hangklip Beach Estates, Ltd., 705/10 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/999	Johannesburg Suburban Properties (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, Smal Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/976	Hanid (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1002	Johannesburg Zionist Hall Buildings (Pty.), Ltd., 801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/977	Hardware Wholesalers (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1010	Joosub Sulliman Doerat, Ltd., Main House, 96 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/972	Harhill Builders (Pty.), Ltd., Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1000	Joubert Street Investments (Pty.), Ltd., 12 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/981	Harkin Properties (Pty.), Ltd., 701 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/997	J. & R. Investments (Pty.), Ltd., 701 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/978	Harry Cohen (Pty.), Ltd., Industrial Sites, 1 Delyvers Street South, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1003	Jubilee Estates (Pty.), Ltd., Provident Buildings, 103 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/964	Hazel Investments (Pty.), Ltd., 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1011	Juliamont Investments (Pty.), Ltd., 15/16 Main House, 96 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/979	Helvetia Court (Pty.), Ltd., 87 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1012	Kaswell Bros. (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/980	Hendricks Properties (Pty.), Ltd., Lot No. 408, cor. of High and Park Roads, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1013	Kenilworth Properties (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/981	Hersheigh Buildings (Pty.), Ltd., 132 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1014	Kinemas (Cape Suburbs), Ltd., 407/9 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/982	Highlands North Investment & Estate Development Co. (Pty.), Ltd., 910 Southern Life Buildings, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1410	K. & K. (Pty.), Ltd., Tenth Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/983	Hillbrow Properties, Ltd., 170 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1411	Koram Properties (Pty.), Ltd., 712 Permanent Buildings, cor. of Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/984	Hillcourt Mansions (Pty.), Ltd., 33/4 Beckett's Buildings, 69 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1412	Koster Investment Co. (Pty.), Ltd., c/o A. Cohen, 31 Quebec House, Smal Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/967	G. Hofman (Pty.), Ltd., 701/10 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1413	Lachpur Trading Co., Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/965	Hoofl Mansions (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1032	Laher, Ltd., 9/11 Petersens Buildings, cor. Fraser and President Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/963	Houghton Mansions (Pty.), Ltd., 44 Von Brandis Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1015	Lakeside Properties (Pty.), Ltd., Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/962	Houston (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1016	Lamar (Pty.), Ltd., 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/985	Howden Estates (Pty.), Ltd., 226 Eloff Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1033	Lands & Minerals, Ltd., 100 Standard Bank Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/986	H.S. & N. Investments (Pty.), Ltd., 110 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1017	Landucci Investments (Pty.), Ltd., 905 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/970	M. G. Hussen & Co., Ltd., 181 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1018	Langham Court (Pty.), Ltd., 51/4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/987	Hylton Investments (Pty.), Ltd., Somerset House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1019	Langkui Settlements, Ltd., 123 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/988	Hyme Investments (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1020	Lazarus & Brozin (Pty.), Ltd., 108 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/989	Hyper Investments (Pty.), Ltd., 26 Commissioner Street, Ferreira, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1021	Lazarus Properties (Withbank) (Pty.), Ltd., 108 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/990	I. I. Investments (Pty.), Ltd., 9 Heidelberg Road, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1034	I.B.C. Estates (Pty.), Ltd., 68 Stock Exchange, Holland Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/995	Ilex Trading Co., Ltd., 905/8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1022	L. & B. Investments (Pty.), Ltd., 15/16 Main House, 96 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/992	Industria Estates Extension (Pty.), Ltd., 900/8 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1035	Lebanon Buildings (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/996	Industrial Housing (Pty.), Ltd., 31/33 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.				

No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/1036	Leeds Investment (Pty.) Ltd., Transvaal House, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1108	Margate Court (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1414	Leeman Investments (Pty.) Ltd., Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1049	Marian Mansions (Pty.) Ltd., 54 and 55 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1023	Lee Property Trust (Pty.) Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1109	Marigold Mansions (Pty.) Ltd., 76/77 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1415	Leeuwpoot Investments (Pty.) Ltd., 304 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1058	Marina Court (Pty.) Ltd., First Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1024	Lena (Pty.) Ltd., Fourth Floor Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/24	Johannesburg.	9/1051	Markville (Pty.) Ltd., 56 National Mutual Buildings, cor. of Rissik and Market Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1037	Lens Properties (Pty.) Ltd., 56 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1061	Marlborough House, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1025	Lewisham Investments (Pty.) Ltd., 1002 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1110	Marmur (Pty.) Ltd., P.O. Box 8510, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1026	L. & G. Investments (Pty.) Ltd., 81 Alliance Buildings, cor. of Rissik and New Street, North, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1043	Marsal (Pty.) Ltd., 701 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1038	Lidveira Mansions (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1050	Marshalltown Investments (Pty.) Ltd., 154 Market Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1039	Liondore Mansions (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1060	Marshall Buildings (Pty.) Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1027	Lipcam Properties (Pty.) Ltd., 910 Southern Life Buildings, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1047	Marwood Investment Company, Ltd., Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1040	Lister (Pty.) Ltd., 11/12 Petersen Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1111	P. M. Master, Ltd., Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1028	Liverpool Court (Pty.) Ltd., 68/9 Victory House, 34 Harrison Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1101	Maxwell Mansions (Pty.) Ltd., Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1041	Lochiel Building (Pty.) Ltd., Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1089	Mayat, Ltd., 169 Market Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1029	Lomond (Pty.) Ltd., 6/8 Royal Chambers, cor. of Simmonds and Fox Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1090	Mayday Estates (Pty.) Ltd., 309-312 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1030	Long's Buildings (Pty.) Ltd., 109 House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1091	Mayfair Extensions (Pty.) Ltd., 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1416	Lormat (Pty.) Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1083	Mayfair Flats (Pty.) Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1042	Lothian Chambers (Pty.) Ltd., 22/27 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1082	Mayfair Hall (Pty.) Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1031	Lynwood Properties (Pty.) Ltd., 226 Eloff Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1102	Mayfair Land & Investment Co., Ltd., 9/11 Petersen Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1117	MacDonald Adams & Co., Ltd., 13 Kerk Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1088	May Investments (Pty.) Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1053	Mac-Gray Investments (Pty.) Ltd., 137 Main Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1063	G. McLaughlin & Co. (Pty.) Ltd., 910 Southern Life Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1054	Mackay Bros., Ltd., 88 Eloff Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1056	McRae Court (Pty.) Ltd., Tenth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1005	Magnet Investments (Pty.) Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1073	Meadowland, Ltd., Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1118	Magneto House (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1092	M.E.A. Properties (Pty.) Ltd., 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1113	Magnolia Investments (Pty.) Ltd., 98 Main Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1077	Meischke (Pty.) Ltd., 19 Midland House, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1044	Mahomed & Abdool, Ltd., Stand No. 576, cor. of Nineteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1084	Melrose North Townships (Pty.) Ltd., Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1059	Maida Vale, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1103	Melville Properties (Pty.) Ltd., 9 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1112	Main House (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1086	Meyers Properties (Pty.) Ltd., 49/50 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1046	Main Street Estates (Pty.) Ltd., Eighth Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1094	M & G (Pty.) Ltd., 15 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1045	E. E. Makda, Ltd., 56 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1097	M.I.A. Investments Co., Ltd., 56 National Mutual Buildings, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1114	Malandree (Pty.) Ltd., Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1093	Middle East Properties (Pty.) Ltd., 31 Netherlands Buildings, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1115	Man Chun Pok Hin, Co., Ltd., 41A Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1078	Midland Investments (Pty.) Ltd., 19 Midland House, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1116	Man of (Pty.) Ltd., Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1076	Midland Properties (Pty.) Ltd., 19 Midland House, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1048	Manley Court (Pty.) Ltd., Go dreich Street, Hillbrow, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1070	Mildura Court (Pty.) Ltd., 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1066	Manlin House (Pty.) Ltd., 10 Main Reef Road, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1095	Milfaye Investments (Pty.) Ltd., Main House, 96 Main Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1057	Maunc Investments (PE) (Pty.) Ltd., 88 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1104	Mimosa Investments (Pty.) Ltd., 76/77 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1064	Mansfield House (Pty.) Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1081	Miscellaneous Properties (Pty.) Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1062	Mansion House (Pty.) Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1096	Miscellaneous Buildings (Pty.) Ltd., 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1055	Maran Properties (Pty.) Ltd., 801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.				
9/1052	Mardis Buildings (Pty.) Ltd., 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.				

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/1087	M. & J. Investments (Pty.), Ltd., c/o F. D. Britton, Esq., 97 Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1152	Oldry (Pty.), Ltd., c/o Messrs. Clarke & Patterson, 81 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1075	Modder East Orchards, Ltd., 900/8 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1140	Ollifantsvlei Township (Pty.), Ltd., 910 Southern Life Buildings, Main and Harrison Streets, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1105	Monarch Investment Co. (Pty.), Ltd., 21/29 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1139	Oliver Properties (Pty.), Ltd., Shakespeare House, 116 Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/24	Johannesburg.
9/1106	Mons Mount Mansions (Pty.), Ltd., Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1141	Orr-Co. Properties (Pty.), Ltd., 73/75 Pritchard Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1099	Mookadam Bros. (Pty.), Ltd., Elgh Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1138	Oslo Buildings (Pty.), Ltd., 4 Larvik Mansions, Plein Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1413	Moonbeam Investments (Pty.), Ltd., c/o Pollard & Lewis, 197 Shake- speare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1137	Otapol (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1085	Moorwell Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1420	Paisana Investments (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1089	Moosa Hassin, Ltd., 52 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1143	Pandor Estate Co. (Pty.), Ltd., 46 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1088	Moravia Investments (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1421	Papadakis (Pty.), Ltd., 205 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1074	Morendin Mansions (Pty.), Ltd., 613 Hollandia House, 127 Presi- dent Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1156	Paramount Buildings (Bloemfont- ein), O.K. Buildings (Pty.), Ltd., Pritchard and Eloff Street, Jo- hannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1093	Morrinia House (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1157	Paramount Buildings (Johannes- burg) (Pty.), Ltd., O.K. Buildings, cor. of Eloff and Pritchard Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1071	Mortgage & Property Investment, Ltd., Security Buildings, 95 Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1158	Paramount Buildings (Pretoria) (Pty.), Ltd., O.K. Buildings, cor. of Eloff and Pritchard Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1067	Mortgages & Properties Purchases (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannes- burg	26/2/42	Johannesburg.	9/1422	Pardl Properties, Ltd., c/o Windram & Wainstein, Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1072	Mosbo (Pty.), Ltd., 35 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1145	Parkmore Investments (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1417	Motors Dividend Investments, Ltd., 304 Permanent Buildings, Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1423	Patel, Ltd., Stand No. 1210, Clare- mont, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1079	Motorown Properties (Pty.), Ltd., 197 Shakespeare House, Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1152	Pauline Properties (Pty.), Ltd., 126 Jeppe Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1080	Mushroom Land Settlement, Ltd., P.O. Box 2162, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1424	Pavady Pillay, Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1100	Myhill Mansions (Pty.), Ltd., c/o Messrs. Schwartz, Fine & Co., London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1146	P.D.H. Investments (Pty.), Ltd., 53 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1107	Myxlon (Pty.), Ltd., Top Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1425	Penna, Ltd., 134 Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1120	Naboomspruit Investments (Pty.), Ltd., 701/7 Transvaal House, Commissioner Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1160	Percy Street Properties (Pty.), Ltd., 36 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1119	Nevada (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1148	Permanent Buildings (Pty.), Ltd., 19 Midland House, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1122	New Club Buildings (Pty.), Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1142	Permanent Investment (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1123	New Court Buildings, Ltd., 48 Smal Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1150	Perth Properties (Pty.), Ltd., Petersens Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1126	New Honingspruit Lime Co., Ltd., 35 Kenmore Road, Yeoville, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1161	Petit Land Co., Ltd., c/o B. Katzenellenbogen, Third Floor, Main House, cor. Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1127	Newmarket Estates (Pty.), Ltd., 309/312 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1151	Phoenix Estates, Ltd., Provident Buildings, 108 Fox Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1121	Newham (Pty.), Ltd., 900/8 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1426	Phoenix Mansions (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1128	The Newport Investments (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johan- nesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1147	Picadilly Mansions (Pty.), Ltd., 34 Empire Road, Parktown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1129	New Properties (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1162	Pinecrest Properties (Pty.), Ltd., 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1130	Niagara Mansions (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1153	Pinnes Investment Co. (Pty.), Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1419	Noour Investments (Pty.), Ltd., 54 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1163	Plaza (Cape Town), Ltd., 407/9 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1125	Nugget Investments Co. (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1164	Plaza Kinema (Kimberley), Ltd., 407/9 A.B.C. Chambers, Sim- monds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1131	Nugget Street Properties (Pty.), Ltd., 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1165	Plaza Kinema (Pretoria), Ltd., 407/9 A.B.C. Chambers, Sim- monds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1124	Nursery Land Co., Ltd., 9/11 Petersens Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1166	Pollacks Estates, Ltd., 88 Eloff Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1133	October Estates (Pty.), Ltd., 613 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1144	Poncevez Yeshiva (Pty.), Ltd., 701/7 Transvaal House, Com- missioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1136	O.K. Emporium (Durban) (Pty.), Ltd., O.K. Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1427	Porterfield Estates (Pty.), Ltd., 62 Security Buildings, Commis- sioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1134	O.K. Emporium (East London) (Pty.), Ltd., O.K. Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1155	Portland House (Pty.), Ltd., P.O. Box 8348, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1135	O.K. Emporium (Pty.), Ltd., O.K. Buildings, Pritchard Street, Jo- burg	26/2/42	Johannesburg.	9/1154	Primrose Estates (Pty.), Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/1167	Princess Place Mansions (Pty.), Ltd., 30/34 Becketts Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1201	Rosalind Buildings (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1168	Pritchard Street Investments (Pty.), Ltd., 127 Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1206	Rosebank Mansions (Pty.), Ltd., United Buildings, 23 Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1149	Progressive Land Co., Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1203	Roseway Buildings, Ltd., 512/518 Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1169	Prosperity Buildings (Pty.), Ltd., 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1194	Rosettenville Land Co. (Pty.), Ltd., 5 Kerk Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1159	Provincial Properties (Pty.), Ltd., O.K. Building, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1212	Rosview Mansions (Pty.), Ltd., Seventh Avenue, Rosebank, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1428	P.W.F. (Pty.), Ltd., 701/7 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1204	Rosval Properties (Pty.), Ltd., 611 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1172	Queens Road Investments (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1195	Rowallen Mansions (Pty.), Ltd., 62 Noord Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1171	Queens Terrace (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1205	R. and P. Co. (Pty.), Ltd., 119/120 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1170	Quondam Contracts (Pty.), Ltd., Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1196	Rumac Lands & Estates (Pty.), Ltd., 58 S.B. Chambers, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1184	Radoma (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1200	Ruth (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1185	Raglan Buildings (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1260	S. & A. (Pty.), Ltd., c/o I. B. Rudanzy, 801/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1173	Rajwadi Co., Ltd., 155 Alberts Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1215	Sacleff (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1186	Raleigh Investments (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1270	Sadaan (Pty.), Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1177	Ranath House (Pty.), Ltd., 104 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1230	Safner Properties (Pty.), Ltd., 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1187	Randex (Pty.), Ltd., First Floor, Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1271	Salford Investments (Pty.), Ltd., 137 Jeppe Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1174	Rand Kletfontein Estates, Ltd., Seventh Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1272	Salsonia (Pty.), Ltd., 30/31 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1175	Randvaal Investments (Pty.), Ltd., Sixth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1216	Sanatan Syndicate (Pty.), Ltd., c/o H. B. Michalow & Co., Stability Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1178	Randwick (Pty.), Ltd., 5 Hollard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1246	Sandig Properties (Pty.), Ltd., 22/7 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1179	Raschers Properties (Pty.), Ltd., 30 Delarcy Street, Vrededorp, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1273	Sandspruit Estate (Pty.), Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1180	Ravenor (Pty.), Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1249	Sarel Properties (Pty.), Ltd., 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1181	Raykay Investments (Pty.), Ltd., Main House, 96 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1274	San Remo Properties (Pty.), Ltd., 57 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1188	Raynor Court (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1217	Sarmax Investments (Pty.), Ltd., Top Floor, Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1176	Reading Mansions (Pty.), Ltd., 40 New Kempsey Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1275	Sasby Investments (Pty.), Ltd., 163 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1190	Reeflex Buildings (Pty.), Ltd., Reeflex Buildings, Trump Street, Selby, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1245	Saulsville Estates (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1191	Regal Flats (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1218	Savannah Properties (Pty.), Ltd., Fifth Floor, Bridgewater House, 114 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1192	Regal Kinema (Pty.), Ltd., Reality Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1219	Saventry Properties (Pty.), Ltd., 40 Ray Street, Sophiatown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1182	Regina Theatres (Pty.), Ltd., Main House, Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1214	Seantlebury Buildings (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1183	Reliance Land & Investment Co. (Pty.), Ltd., 89 Central Road, Burghesdorp, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1220	S.C.T. (Pty.), Ltd., 110 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1189	R. & E. Properties (Pty.), Ltd., Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1221	Seef's Properties (Pty.), Ltd., 8 Garland Street, Ophirton, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1213	Residency Investments (Pty.), Ltd., 224 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1243	Sefton Court (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1199	Reuben Jacobs & Co., Ltd., 9 de Villiers Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1222	Segell's Buildings, Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1198	Reveille Court (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1201	Selane (Pty.), Ltd., 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1210	Revisa Investment Co. (Pty.), Ltd., 28 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1276	Selby Investments (Pty.), Ltd., Northern Trust Buildings, 23 Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1202	Richmond Mansions (Pty.), Ltd., 6, 7 and 8 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1223	Selection Park Investments (Pty.), Ltd., Sixth Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1200	Rif Street Properties, Ltd., 8/10 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1224	Selection Properties Trust (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1211	Rio Grande Mansions (Pty.), Ltd., 613 Hollandia House, 137 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1260	Selesnick (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1203	Roberts Avenue Mansions (Pty.), Ltd., 430 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1261	Selma (Pty.), Ltd., 1002 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1197	Roca Properties (Pty.), Ltd., c/o Pearce & Ryan, Seventh Floor, New Clewer House, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1277	Selmin Properties, Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1113	Rohel Investments (Pty.), Ltd., 16 Olivia Road, Berea, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1278	Selmont Mansions (Pty.), Ltd., 801 Winchester House, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1207	Rooidraai Farms (Pty.), Ltd., Eighth Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.				

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/1292	Serebro & Perkins Investments (Pty.) Ltd., Talekinsky's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1294	Springs Welgedacht Townships (Pty.) Ltd., 512/8 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1262	Seymour Francis & Co. (Pty.) Ltd., 185 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1232	Stanaar Co. (Pty.) Ltd., 33 Kerk Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1248	Seymour Properties (Pty.) Ltd., 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1285	Standard Real Estate, Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1225	Shakespeare House Co. (Pty.) Ltd., Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1265	Stanford Investments (Pty.) Ltd., 127 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1294	Shap (Pty.) Ltd., 910 Southern Life Buildings, Ma'n and Harrison Streets Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1236	Stannot Buildings (Pty.) Ltd., Aesco Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1205	Sharoda (Pty.) Ltd., 104 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1239	Stanton Street Investments (Pty.) Ltd., 58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1279	Sharon Buildings (Pty.) Ltd., 801 Winchester House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1287	Star Buildings (Pty.) Ltd., 226 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1296	Shepherd & Barker Estates (Pty.) Ltd., 173 Jeppe Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1305	Station Street Investment Co., Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1297	Sheridan Court (Pty.) Ltd., 96 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1266	Steele Properties (Pty.) Ltd., Tenth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1250	Shimwele Properties (Pty.) Ltd., 108 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1254	Stenborough (Pty.) Ltd., 142 Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1226	Shirley Court (Pty.) Ltd., 307 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1306	Sterling Construction Co. (Pty.) Ltd., P.O. Box 3095 Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1280	Shonwick Properties (Pty.) Ltd., 801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1252	Stewart Trucks (South Africa) (Pty.) Ltd., 9/1 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1208	Sidabur Investments (Pty.) Ltd., 6 Royal Chambers, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1233	R. L. & H. Steyn (Pty.) Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1227	Sidlaw House (Pty.) Ltd., 22/27 United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1259	Stiffs Investments (Pty.) Ltd., 1101 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1281	Sidlaw Investments (Pty.) Ltd., 119/20 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1234	Stores Investment (Pty.) Ltd., Seventh Floor, Main House, Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1299	Siemark Investments (Pty.) Ltd., 168 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1253	Strathmore Buildings (Pty.) Ltd., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1300	Silver Bees Investments (Pty.) Ltd., 4 Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1258	Strubenvale Properties (Pty.) Ltd., 84 Pim Street, Newtown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1282	Simla Estates, Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1288	Suburban Homes (Pty.) Ltd., 112 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1251	Simlek Real Estate Co. (Pty.) Ltd., 11 Minnaar Street, Newtown Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1255	Subway Mansions (Pty.) Ltd., 66 Sievwright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1310	Simmonds Street Properties (Pty.) Ltd., 512/18 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1307	Success Buildings (Pty.) Ltd., 62 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1223	Simon Bevin (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1267	Sunbury Court (Pty.) Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1263	Small Property Investments (Pty.) Ltd., 430 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1235	Sunlit Court Properties (Pty.) Ltd., 11 Meischkes Buildings, cor. of Market and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1309	Small Street Investments (Pty.) Ltd., Eighth Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1236	Sunningdale Suburban Investments (Pty.) Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1283	Solenky, Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1293	Suanside Investments (Pty.) Ltd., c/o Windram & Winstein, 10 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1301	Solid Investments (Pty.) Ltd., 42 Investment Building, 97 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1240	Sunray Court (Pty.) Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1244	Solista Court (Pty.) Ltd., First Floor, His Majesty's Building, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1241	Swawill Investments (Pty.) Ltd., 59 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1229	Solmeyer (Pty.) Ltd., 10 Minnaar Street, Newtown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1289	Sylberta Court (Pty.) Ltd., 611 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1303	Soper Court (Pty.) Ltd., 68-69 Victory House, 39 Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1242	Sylray Mansions (Pty.) Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1247	Soper Investments (Pty.) Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1263	Sylvia Court (Pty.) Ltd., 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1230	Sorensen (Pty.) Ltd., Juta Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1322	Talean Land (Pty.) Ltd., 226 Market Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1231	South African Engineering and Welding Co., Ltd., Bridgewater House, 114 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1323	Taynoor, Ltd., 9/11 Petersen's Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1302	Southern Coal Co., Ltd., 64 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1312	Terminus Buildings (Pty.) Ltd., Third Floor Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1303	Southern Suburbs Investments (Pty.) Ltd., 102 Stanley House, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1319	Terrace Mansions (Pty.) Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1304	Southern Trust, Ltd., 123 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1313	Terza Investments (Pty.) Ltd., 891 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1264	South West Farms (Pty.) Ltd., 509 Union House, Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1311	T.E.S. Estates (Pty.) Ltd., 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1237	Spaarwater Township & Estate Co., Ltd., 94 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1329	Theros Estates (Pty.) Ltd., Seventh Floor, New Clower House, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1256	Spinnew Investments (Pty.) Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1324	Tigoloma (Pty.) Ltd., 207 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1237	Springs Hotel Properties (Pty.) Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1320	Tim Properties (Pty.) Ltd., 106/8 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1238	Springs Palladium Buildings, Ltd., Realty Trust Building, 39 Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.	9/1314	Toza (Pty.) Ltd., 189 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
				9/1321	Toronto House (Pty.) Ltd., 85 Main Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.	No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms- maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/1330	Town Investments, Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1378	Webber Road Mansions (Pty.), Ltd., 42 Fourth Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1315	Town Properties, Ltd., The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1357	Wed. Properties (Pty.), Ltd., 9/11 Petersens Buildings, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1316	Transvaal Art Gallery (Pty.), Ltd., 42 Investment Buildings, Fourth Floor, 97 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1380	Welligh Investments (Pty.), Ltd., 57/58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1317	Transvaal Buildings, Ltd., Unit Security House, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1383	Weinbrechts Buildings, Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1325	Transvaal Carbonic Acid Gas Works, Ltd., 20 Pritchard Street, Johannesburg.	26/2/32	Johannesburg.	9/1384	Weinbrechts Estates (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1318	Transvaal & Free State Estate Co., Ltd., Eighth Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1359	Weinsack (Pty.), Ltd., First Floor, Tower Buildings, cor. of Plein and Joubert Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1331	Transvaal Properties, Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1358	Wemmer Properties (Pty.), Ltd., c/o George Scott & Ltd., Eloff Street, South, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1326	Trichard Investment Co. (Pty.), Ltd., 94/96 Carr Street, Newtown, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1360	Western Investments & Land Co., Ltd., 9/11 Petersens Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1332	Tulbagh Mansions (Pty.), Ltd., Sixth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1376	Westcliff Park (Pty.), Ltd., 18 Loveday House, 15 Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1327	Turfontein Estate, Ltd., 9/11 Petersens Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1368	Western Areas, Ltd., Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1333	Turgen Investments (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1372	Western District Land Co., Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1328	Twickenham Properties (Pty.), Ltd., 105 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1374	Western Klerksdorp Investments, Ltd., 1010 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1334	Tyler Buildings (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1361	Western Properties, Ltd., 9/11 Petersens Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1335	Ulster Properties (Pty.), Ltd., Ulster House, 58 Kruis Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1371	Westgate Investments (Pty.), Ltd., 205 Main Reef Road, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1338	United Properties (Pty.), Ltd., 226 Market Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1370	The Westgate Trust (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1339	Universal Investors (Pty.), Ltd., 119 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1373	Westlaw Investments (Pty.), Ltd., 401/410 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1336	Ursula Mansions (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1386	West Rand Holdings (Pty.), Ltd., 9/11 Petersens Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1337	Usher Industrial Sites, Ltd., 1 Sauer Street Extension, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1385	Westtown Investments (Pty.), Ltd., Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1346	Vaadam Properties (Pty.), Ltd., 807 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1375	White City Dog Racing Association (Pty.), Ltd., 256 Main Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1347	Vaalside Estate (Pty.), Ltd., 9/11 Petersens Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1363	Whitebridge Investments Co. (Pty.), Ltd., 6 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1340	Valdura Properties (Pty.), Ltd., 134 Central Avenue, Mayfair.	26/2/42	Johannesburg.	9/1387	W.H.M. (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1344	Valencia Estates (Pty.), Ltd., Eighth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1362	William White (Pty.), Ltd., 6 Fraser Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1341	Valma Properties (Pty.), Ltd., 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1388	Wilton Mansions (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1352	Velum Court (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1389	Winchester House (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1348	Venterspost Homesteads (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1377	Windsor Court (Pty.), Ltd., 230 Main Street, City and Suburban, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1342	Ventura Syndicate (Pty.), Ltd., 401/410 Levine & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1390	Windsor Investments (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1349	Venture Building Trust, Ltd., 512-18 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1364	Wintry Trading & Investment Co. (Pty.), Ltd., cor. of Station Street and Main Reef Road, Denver.	26/2/42	Johannesburg.
9/1351	Vernon Court (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1365	Witfontein Fruit Farms, Ltd., 123 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1353	Vestaat Estates, Ltd., Sixth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1391	Witwatersrand Investments (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1345	Victoria Land Co., Ltd., 9/11 Petersens Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1369	Wolvekrans Estates (Pty.), Ltd., Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1354	Village Deep Township Co. (Pty.), Ltd., 29 Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1366	Wonder Investments (Pty.), Ltd., 9/11 Petersens Buildings, President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1350	Virginia Court (Pty.), Ltd., Fifth Floor, Bridgewater House, 114 President Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1392	Woodham Estates (Pty.), Ltd., 24 Balgownie House, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1343	The V Trust (Pty.), Ltd., 1102 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1393	Woods Buildings (Pty.), Ltd., Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1379	Warmbaths Buildings (Pty.), Ltd., c/o P.O. Box 644, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1394	Woolaner (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1381	Warwick House (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1367	Wulgin (Pty.), Ltd., Eighth Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1382	Washington House (Pty.), Ltd., Sixth Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1395	Wynberg Properties (Pty.), Ltd., 17A Linewright Avenue, Doornfontein.	26/2/42	Johannesburg.
9/1355	Waverley Trust, Ltd., 910 Southern Life Buildings, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1396	Wynje (Pty.), Ltd., 9-11 Petersens Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.
9/1356	Wayside Hotel (Pty.), Ltd., 36 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.	9/1400	Yensons Buildings, Ltd., 134 Pritchard Street, Johannesburg.	26/2/42	Johannesburg.

No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
9/1398	Y & M (Pty.), Ltd., 118 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1397	Yogi Properties (Pty.), Ltd., 8 Gilles Street, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1399	Young, Fisher & Co. (Pty.), Ltd., cor. of Cathness and Earp Streets, Ophirton, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1401	Yuma Trust Co. (Pty.), Ltd., 5 Kerk Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1402	Zeta Estates, Ltd., 801/5 Winchester House, Main and Loveday Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
11/53	Balabolia, Ltd., P.O. Box 35, Koster	26/2/42	Koster.
9/1154	Cajee Bros., Ltd., 17 Commissioner Street, Krugersdorp	26/2/42	Krugersdorp.
11/57	Darbil Trust Co. (Pty.), Ltd., 63 Market Street, Krugersdorp	26/2/42	Krugersdorp.
11/55	Jalaluddin & Zambeli, Ltd., 17 Commissioner Street, Krugersdorp	26/2/42	Krugersdorp.
11/53	Saahlerod Land (Pty.), Ltd., 17 Commissioner Street, Krugersdorp	26/2/42	Krugersdorp.
11/56	Sisodia Vala, Ltd., 17 Commissioner Street, Krugersdorp	26/2/42	Krugersdorp.
11/50	Nauwpoort Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 142, Potchefstroom	26/2/42	Potchefstroom.
11/51	Suliman-Moosa Cassim, Ltd., P.O. Box 142, Potchefstroom	26/2/42	Potchefstroom.

No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.
11/52	The Far Western Land Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 30, Schweizer Reneka	26/2/42	Schweizer Reneka.
16/44	Grant's Builders (Pty.), Ltd., P.O. Box 333, Springs	26/2/42	Springs.
16/43	Lawford (Pty.), Ltd., 7/8 First Street, Geduld	26/2/42	Springs.

SCHEDULE B.—LIST OF WITHDRAWALS.
BYLAE B.—LYS VAN TERUGTREKKINGS.

Determination No. and Date of Publication. Vaststellings-nommer en datum van publikasie.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	No. of Withdrawal. No. van terugtrekking.	Date from which Determination is withdrawn. Datum van wanneer af Vaststelling teruggetrek is.
6/33	Child Protection Dairy (Pty.), Ltd., P.O. Box 1814, Durban	6/2	25/2/42
21/3/42	Associated Buildings, Ltd., P.O. Box 16, Salt River	5/2	30/6/42
14/3/42	Blackwells Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 113, Krugersdorp	11/1	7/9/42
11/23	Vaal Alluvial Diamonds, Ltd., 6 Market Street, Kimberley	11/1	26/2/42
21/3/42			
17/3			
14/3/42			

* NOTICE No. 747 of 1942.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 39 of 1942, FOR WEEK ENDED
26TH SEPTEMBER, 1942.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Farm Clairmont, Newcastle District; farm Smerton, Vryheid District (Natal); farm Zomershoek, Wakkerstroom District; farm Driefontein No. 106, Wolmaransstad District (Transvaal); farm Onzerus, Bothaville District (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Sigwintas Location, Bizana District; farm Laroche and Ekowzicht, Elliot District; Nkwalini Location, Elliotdale District; Esigwankeni and Matyantyia Locations, Glen Grey District (Cape); farm Tweefontein, Volksrust District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Bizana, Elliot, Engcobo, Glen Grey, Kingwilliamstown, Maclear, Molteno, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Ngamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Somerset East, Tabankulu, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Ermelo, Wakkerstroom (Transvaal); Kroonstad, Wepener (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Plague in Mengo District (Uganda); Kenya Colony.

Smallpox in Gerona (Spain), Oporto, Lagos, Lourenco Marques, Quelimane, Gaza (Mozambique Colony), Tanganyika Territory.

Typhus Fever in Freetown, Charleston, Houston, Savannah.
Yellow Fever in Enugu (Nigeria).

PETER ALAN,

Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 748 of 1942.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Oudtshoorn, Calitzdorp, Prince Albert and Uniondale, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th November, 1942.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

* KENNISGEWING No. 747 VAN 1942.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 39 VAN 1942, VIR WEEK GEEINDIG
26 SEPTEMBER 1942.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Clairmont, distrik Newcastle; die plaas Smerton, distrik Vryheid (Natal); die plaas Zomershoek, distrik Wakkerstroom; die plaas Driefontein No. 106, distrik Wolmaransstad (Transvaal); die plaas Onzerus, distrik Bothaville (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Sigwintaslokasie, distrik Bizana; die plase Laroche en Ekowzicht, distrik Elliot; Nkwalinilokasie, distrik Elliotdale; Esigwankeni- en Matyantyialokasie, distrik Glen Grey (Kaap); die plaas Tweefontein, distrik Volksrust (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—
Adelaide, Bizana, Elliot, Engcobo, Glen Grey, Kingwilliamstown, Maclear, Molteno, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Ngamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Somerset-Oos, Tabankulu, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Ermelo, Wakkerstroom (Transvaal); Kroonstad, Wepener (Oranje-Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes in distrik Mengo (Uganda); Kenia-Kolonie.

Pokkies in Gerona (Spanje); Oporto, Lagos, Lourenco Marques, Quelimane, Gaza (Mozambiek-Kolonie); Tanganjika-gebied.

Tifuskoors in Freetown, Charleston, Houston, Savannah.
Geelkoors in Enugu (Nigerië).

PETER ALLAN,

Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 748 VAN 1942.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichte”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Oudtshoorn, Calitzdorp, Prince Albert en Uniondale, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 27 November 1942 moet vertoon om nagesien en geëyk of herëyk te word.

'n Handelaar wat verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy persele laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 25th September, 1942.

SCHEDULE.

Steildrift, W. A. Hooper, from 2.30 p.m. to 4 p.m., 29th October, 1942.
Calitzdorp, Police Station, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m., 30th October, 1942.
Kruisrivier-Wes, J. P. Bekker, from 3.30 p.m. to 4 p.m., 30th October, 1942.
Oudtshoorn, Post Office, from 9 a.m. to 4 p.m., 2nd November to 5th November, 1942.
Jan Fouries Kraal, L. J. Terblanche, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 9th November, 1942.
Langverwacht, Mrs. A. Diggeden, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 9th November, 1942.
Wynandsrivier, J. Blaaiberg, from 3 p.m. to 4 p.m., 9th November, 1942.
Schoemanshoek, Schoemans & Bros., from 9 a.m. to 10 a.m., 10th November, 1942.
Grootkraal, E. Brauer, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 10th November, 1942.
Matjesrivier, J. P. Fourie, from 12.30 p.m. to 1 p.m., 10th November, 1942.
Prince Albert, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 11th November, 1942.
Fraserburg Road, Police Station, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 12th November, 1942.
Klaarstroom, Police Station, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 13th November, 1942.
De Rust, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th November, 1942.
Hasenjacht, Du Plessis & Co., from 11 a.m. to 12 noon, 16th November, 1942.
Dysseldorp, Max Barrons Fcy., from 2 p.m. to 2.30 p.m., 16th November, 1942.
Kamanassieloop, Jurgens Schoeman's Winery, from 4 p.m. to 4.30 p.m., 16th November, 1942.
Vlakteplaas, M. Johnson, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 19th November, 1942.
Rooirivier, G. Jacobs, from 12 noon to 12.30 p.m., 19th November, 1942.
Uniondale Road, J. Blaaiberg, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 19th November, 1942.
Uniondale, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 20th November, 1942.
Avontuur, A. L. Pike, from 9 a.m. to 10 a.m., 23rd November, 1942.
Haarlem, P. J. Strydom, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 23rd November, 1942.
Misgund, M. Kritzing, from 2 p.m. to 3 p.m., 23rd November, 1942.
Lauterwater, Thesen & Co., from 9.30 a.m. to 10 a.m., 24th November, 1942.
Krakeelrivier, Mrs. E. J. Geldenhuis, from 11 a.m. to 12 noon, 24th November, 1942.
Joubertina, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 24th November, 1942.
Twee Rivieren, J. D. W. Olivier, J. Sn., from 9.30 a.m. to 10 a.m., 25th November, 1942.

* NOTICE No. 749 of 1942.

VINK RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. Naude has been elected a member of the above-mentioned Board for the unexpired period of office of Mr. A. A. le Roux who has resigned, i.e., till the 10th December, 1944, as from date of publication hereof.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Robertson, 22nd September, 1942.

* NOTICE No. 750 of 1942.

SUNDAY'S RIVER IRRIGATION BOARD, SUB-DISTRICT No. 4.—ELECTION OF MEMBER.

Referring to my notice of the 19th August, 1942, it is hereby notified that at an election held at the office of the Sunday's River Irrigation Board, Selborne, on the 22nd September, 1942, the following gentleman was nominated and declared duly elected:—

Walter, Weaver Kenneth,
to serve for the unexpired period of the terms of office of Mr. P. Potgieter.

H. J. BARKER,
Asst. Magistrate.

Uitenhage, 24th September, 1942.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die persele geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die persele van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 25 September 1942.

BYLAE.

Steildrift, W. A. Hooper, van 2.30 nm. tot 4 nm., 29 Oktober 1942.
Calitzdorp, Polisiestasie, van 10.30 vm. tot 12.30 nm., 30 Oktober 1942.
Kruisrivier-Wes, J. P. Bekker, van 3.30 nm. tot 4 nm., 30 Oktober 1942.
Oudtshoorn, Poskantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 2 November tot 5 November 1942.
Jan Fouries Kraal, L. J. Terblanche, van 9.30 vm. tot 10 vm., 9 November 1942.
Langverwacht, mev. A. Diggeden, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 9 November 1942.
Wynandsrivier, J. Blaaiberg, van 3 nm. tot 4 nm., 9 November 1942.
Schoemanshoek, Schoeman & Broers, van 9 vm. tot 10 vm., 10 November 1942.
Grootkraal, E. Brauer, van 11 vm. tot 11.30 vm., 10 November 1942.
Matjesrivier, J. P. Fourie, van 12.30 nm. tot 1 nm., 10 November 1942.
Prince Albert, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 11 November 1942.
Fraserburgweg, Polisiestasie, van 9 vm. tot 9.30 vm., 12 November 1942.
Klaarstroom, Polisiestasie, van 9 vm. tot 9.30 vm., 13 November 1942.
De Rust, Polisiestasie, van 2 nm. tot 3 nm., 13 November 1942.
Hasenjacht, Du Plessis & Kie., van 11 vm. tot 12 middag, 16 November 1942.
Dysseldorp, Max Barron se Fabriek, van 2 nm. tot 2.30 nm., 16 November, 1942.
Kamanassieloop, Jurgens Schoeman se Wynmakery, van 4 nm. tot 4.30 nm., 16 November 1942.
Vlakteplaas, M. Johnson, van 10.30 vm. tot 11 vm., 19 November 1942.
Rooirivier, G. Jacobs, van 12 middag tot 12.30 nm., 19 November 1942.
Uniondaleweg, J. Blaaiberg, van 2.30 nm. tot 3 nm., 19 November 1942.
Uniondale, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 20 November 1942.
Avontuur, A. L. Pike, van 9 vm. tot 10 vm., 23 November 1942.
Haarlem, P. J. Strydom, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 23 November 1942.
Misgund, M. Kritzing, van 2 nm. tot 3 nm., 23 November 1942.
Lauterwater, Thesen & Kie., van 9.30 vm. tot 10 vm., 24 November 1942.
Krakeelrivier, mev. E. J. Geldenhuis, van 11 vm. tot 12 nm., 24 November 1942.
Joubertina, Polisiestasie, van 2 nm., tot 3 nm., 24 November 1942.
Twee Rivieren, J. D. W. Olivier, J. Sn., van 9.30 vm. tot 10 vm., 25 November 1942.

* KENNISGEWING No. 749 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD VINKRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. W. Naude gekies is as lid van die bogemelde Raad vir die onverstreke ampstyd van mnr. A. A. le Roux wat bedank het, d.w.s., tot 10 Desember 1944, vanaf publikasie hiervan.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Robertson, 22 September 1942.

* KENNISGEWING No. 750 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD SONDAGSRIVIER, ONDERDISTRIK No. 4.—VERKIESING VAN LID.

Met verwysing na my kennisgewing van 19 Augustus 1942, word hierby bekendgemaak dat by 'n verkiesing gehou op 22 September 1942, by die kantoor van die Besproeiingsraad Sondagsrivier, Selborne, ondergenoemde persoon genomineer en as behoorlik verkose verklaar is:—

Walter, Weaver Kenneth,
om te dien gedurende die onverstreke ampstermyn van mnr. P. Potgieter.

H. J. BARKER,
Asst.-magistraat.

Uitenhage, 24 September 1942.

* NOTICE No. 751 of 1942.

LOUISVALE IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections seventy-seven and ninety-six of Act No. 8 of 1912, as amended, that an election of one member of the above-mentioned Board vice Mr. J. W. Butler, who resigned, will be held at the store of Mr. D. J. du Preez, Louisvale, District Gordonia, at 4 p.m. on the 21st October, 1942.

B. V. CALLANAN,
Magistrate.

Uppington, Gordonia, 23rd September, 1942.

* NOTICE No. 752 of 1942.

VERGENOEGD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. R. A. Botha and J. W. Viljoen as members of the Vergenoegd Irrigation Board expires on 7th November, 1942.

A Public Court will be held in the Court House, Zeerust, on Wednesday, 28th October, 1942, at 10 a.m., for the election of two members to replace these outgoing.

N. W. MACLEAR,
Magistrate.

Zeerust, 24th September, 1942.

* NOTICE No. 753 of 1942.

KLIPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 23rd September, 1942, at Somerset East, Mr. Willem Hendrik Olivier was duly elected a member of the Klipfontein Irrigation Board in the place of Mr. J. S. Olivier to fill the vacancy for the unexpired term of office.

W. H. B. STEYN,
Acting Magistrate.

Somerset East, 23rd September, 1942.

* NOTICE No. 754 of 1942.

VENTERSPLOO IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held at the Government School, Blaauwbank, District Krugersdorp, on Saturday, the 19th September, 1942, Messrs. H. J. C. S. van der Merwe, J. J. P. du Toit and C. Niland were duly elected as members of the above-named Board.

They will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

J. T. HARPER,
Magistrate.

Krugersdorp, 2nd October, 1942.

* NOTICE No. 755 of 1942.

MORTIMER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. J. A. P. du Plessis and P. J. Nel as members of the Mortimer Irrigation Board will expire on the 23rd November, 1942.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday the 7th November, 1942, at 10 a.m. for the election of members to replace the outgoing members.

L. T. PHILLIPS,
Magistrate.

Cradock, 10th September, 1942.

* NOTICE No. 756 of 1942.

ZANDSPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. B. S. Golding as a member of the Zandspruit Irrigation Board will expire on the 19th November, 1942, and that a public court will be held at the Magistrate's Office, Brits, on Friday, the 6th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, for the election to replace him.

J. J. DE KOCK,
Magistrate.

Brits, 21st September, 1942.

* NOTICE No. 757 of 1942.

KOPPIESKRAAL IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS, 26TH SEPTEMBER, 1942.

Notice is hereby given that the following have been elected:—

1. C. H. Kleynhans, in place of A. J. Viljoen (holding sold).
2. M. H. Franken, in place of J. H. Human (holding sold). Both until 31st December, 1944.
3. J. J. J. van Rensburg, in place of S. Cox (holding sold). Until 31st December, 1942.

L. F. DAWSON,
Magistrate and Chairman.

Parys, 28th September, 1942.

* KENNISGEWING No. 751 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD LOUISVALE.—VERKIESING.

Hierby word kragtens paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die regulasies opgestel ingevolge artikels sewe-en-seventig en ses-en-negentig van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n verkiesing van een lid van die bogenoemde Raad in die plek van mnr. J. W. Butler wat bedank het, gehou sal word by die winkel van mnr. D. J. du Preez, Louisvale, distrik Gordonia, om 4 nm., op die 21ste Oktober 1942.

B. V. CALLANAN,
Magistraat.

Uppington, Gordonia, 23 September 1942.

* KENNISGEWING No. 752 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD VERGENOEGD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here R. A. Botha en J. W. Viljoen as lede van die Besproeiingsraad Vergenoegd op 7 November 1942, verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die hofsaal, Zeerust, op Woensdag, 28 Oktober 1942, om 10 vm., vir die verkiesing van twee lede om die plek te vul van die wat aftree.

N. W. MACLEAR,
Magistraat.

Zeerust, 24 September 1942.

* KENNISGEWING No. 753 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD KLIPFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n nominasiehof gehou op 23 September 1942 te Somerset-Oos, mnr. Willem Hendrik Olivier behoorlik gekies is as lid van die Besproeiingsraad Klipfontein in die plek van mnr. J. S. Olivier om die vakature vir die onverstreke ampstermyn te vul.

W. H. B. STEYN,
Waarn. Magistraat.

Somerset-Oos, 23 September 1942.

* KENNISGEWING No. 754 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD VENTERSPLOO.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof gehou by die Goewermentskool, Blaauwbank, Distrik Krugersdorp, op Saterdag, 19 September 1942, menere H. J. C. S. van der Merwe, J. J. P. du Toit en C. Niland as lede van bogenoemde Raad gekies is.

Hierdie persone sal die pos beklee vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. T. HARPER,
Magistraat.

Krugersdorp, 2 Oktober 1942.

* KENNISGEWING No. 755 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD MORTIMER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mure. J. A. P. du Plessis en P. J. Nel as lede van die Besproeiingsraad Mortimer op 23 November 1942 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Cradock, op Saterdag, 7 November 1942, om 10 uur vm., vir die verkiesing van lede om die aftredende lede te vervang.

L. T. PHILLIPS,
Magistraat.

Cradock, 10 September 1942.

* KENNISGEWING No. 756 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD ZANDSPRUIT.

Hiermee word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. B. S. Golding as lid van die Besproeiingsraad Zandspruit op 19 November 1942 verstryk en dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die Magistraatskantoor te Brits, om 10-uur voormiddag, op Vrydag, 6 November 1942, vir die verkiesing om hom te vervang.

J. J. DE KOCK,
Magistraat.

Brits, 21 September 1942.

* KENNISGEWING No. 757 VAN 1942.

BESPROEINGSRAAD KOPPIESKRAAL.—VERKIESING VAN LEDE, 26 SEPTEMBER 1942.

Hiermee word bekendgemaak dat die volgende lede gekies is as lede van die bogenoemde Raad:—

1. C. H. Kleynhans, in die plek van A. J. Viljoen (perseel verkoop).
2. M. H. Franken, in die plek van J. H. Human (perseel verkoop). Albei tot 31 Desember 1944.
3. J. J. J. van Rensburg, in die plek van S. Cox (perseel verkoop). Tot 31 Desember 1942.

L. F. DAWSON,
Magistraat en Voorsitter.

Parys, 28 September 1942.

INTERIM MEETING.

H. P. KEEVY,
Magistrate.

East London, 25th September, 1942.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Robertson, 25th September, 1942.

H. P. KEEVY,
Magistraat.

Oos-Londen, 25 September 1942.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Robertson, 25 September 1942.

TENDERS.

[illegible]

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the name of the successful tenderers are published:—
Nademaal die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenders bekendgemaak:—

Reference and Tender No. Verwysings- en tendernommer.	Service and Successful Tenderers. Diens en suksesvolle tenders.
25/1/9/4. S.O. 1208.....	Supply of wearing apparel/ <i>Lewering van mans- en vrouensklerasie</i> — Harritz Hat Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg. George Isaacs & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . S.A. Cap Manufacturers, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Transvaal Textiles, Ltd., Jeppe. Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Afrik Suppliers (Pty.), Ltd., Pretoria. A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria.
25/1/60. Vol. II. S.O. 706.....	Supply of handles (for axes and hammers, etc.), manufactured from South African timbers/ <i>Lewering van stiele (vir byle, hamers, ens.), vervaardig van Suid-Afrikaanse houtsoorte, gedurende die tydperk 1.10.42-30.9.43</i> — Thesen & Co., Ltd., Knysna. Geo. Parkes & Sons, Ltd., Knysna.
25/1/9/1/1. Vol. V. S.O. 1209...	Supply of clothing materials/ <i>Lewering van klerasie-materiaal</i> — Afrik Suppliers (Pty.), Ltd., Pretoria. Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban. A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria.
25/1/1007. S.O. 723.....	Supply of building material (galvanised iron sheets, guttering, nails, doors, baths, stoves, etc.) to the Dohne Experiment Station/ <i>Lewering van boumateriaal (sinkplate, geule, spykers, deure, badens, stowe, ens.) aan die Dohne-proefstasie</i> — L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. R. Boustrod, Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. B. B. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. William Brittan (Pty.), Ltd., Johannesburg. Jackson's Stove House, Johannesburg. A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan.
25/1/1173. S.O. 709.....	Supply of galvanised iron sheets, iron, timber, screws, tools, plain wire, staves, etc., to the Drosty Trades School, Worcester/ <i>Lewering van sinkplate, yster, timmerhout, skroewe, gereedskap, gladderaad, duif, ens., aan die Drosty-ambagskool, Worcester</i> — National Trading Co., Ltd., Johannesburg. A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan. General Plumbing & Builders' Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. B. Uys, Assegaibosch. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg.
25/1/2004. S.O. 714.....	Supply of building material (timber, doors, windows, nails, screws, etc.) to the Vlekpoort Conservation Area, Hofmeyr, C.P./ <i>Lewering van boumateriaal (timmerhout, deure, vensters, spykers, skroewe, ens.) aan die Vlekpoort-bewaringsgebied, Hofmeyr, K.P.</i> — V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. William Brittan (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rance, Colly & Co., Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan.
25/1/11/8. S.O. 728.....	Supply of wooden folding chairs, kitchen sink and lawn mower to the Ganspan Settlement, Border Station/ <i>Lewering van hout-voorstelle, kombuisafwasbakke en grassnyer aan die Ganspan-nedersetting, Border-stasie</i> — Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Beard, Ellis & Berlyn, Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> .
25/1/292. S.O. 718.....	Supply of spray materials for fruit trees, etc., to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch/ <i>Lewering van spuitstof vir vrugteboome, ens., aan die Westelike Provinsie-vrugtevoorsingsstasie, Stellenbosch</i> — Orchard Suppliers, Ltd., Worcester. John Brockman & Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . A. I. de Villiers & Co., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
19/1/22. Vol. III. Indent 305...	Supply of bicycle and wheelbarrow accessories, torch batteries and bulbs, S.A. Police/ <i>Lewering van trapfiets- en kruitwa-onderdele, fietsligbatterye en gloeilampe, S.A. Politie</i> — Ussher Inventions (Pty.), Ltd., Johannesburg. Shimwell Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria. National Carbon Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.

Tender Forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924).

Services:

- Supply and delivery of furniture (wood) for Admission Block at Natal Mental Hospital, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. P.W.D. 570.
- Supply and delivery of continuous drying room, Grahamstown Mental Hospital. Tender No. P.W.D. 575.

Tenders due 9 a.m., 8th October, 1942.

- ★ Supply and delivery of timber, Government Buildings "Blackout", Port Elizabeth, C.P. Tender No. P.W.D. 579.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1942.

- ★ Supply and delivery of building material, timber, hardware, etc., New Matrons' Office, Mental Hospital, Port Alfred, C.P. Tender No. P.W.D. 602.
- ★ Supply and delivery of timber, paint and hardware, Mental Hospital, Grahamstown, C.P. Tender No. P.W.D. 603.
- ★ Supply, delivery and erection of refrigerating plant, Department of Education Film Division, Impala House, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 604.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

Tender Forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria.

Services:

- Supply of bolts with nuts. Post Office Tender No. 110.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1942.

- Overhaul, repairs and alterations to the air conditioning plant in the Central Automatic Exchange, G.P.O., Cape Town. Post Office Tender No. 113.
- Supply of spindles with washers and nuts. Post Office Tender No. 112.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

- ★ Supply of brackets, transposition. Post Office Tender No. 114.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

- Supply of battery material. Post Office Tender No. 111.

Tenders due 9 a.m., 18th February, 1943.

Tender Forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of empty bottles and tins at the Defence Salvage Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 187.
- Supply of timber to Knysna Trades School. Tender No. S.O. 793.
- Supply of glass and brushes during the period 1/12/42 to 31/5/43. Tender No. S.O. 794.
- Supply of tools, axes, bolts and nuts, etc., to Saasveld, Concordia, Knysna, Storms River and George Forestal Districts. Tender No. S.O. 797.
- Supply of wheels for wagons and scotchcarts to Graskop Forestal District. Tender No. S.O. 798.
- Supply of bedsteads and cots to Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom. Tender No. S.O. 799.
- Supply of axes, etc., to Cape Town, Kluitjieskraal and Jonkershoek Forestal Districts. Tender No. S.O. 802.

Tenders due 9 a.m., 8th October, 1942.

- Supply of cattle weighbridge to the Griqualand West Experiment Station, Koopmansfontein, Cape. Tender No. S.O. 803.
- Supply of laboratory ware and chemicals to the Division of Chemical Services, Cape Town. Tender No. S.O. 804.
- Supply of tools, axes, kitchen utensils, etc., to the Bloemfontein, Pietermaritzburg and Eshowe Forestal Districts. Tender No. S.O. 806.
- Supply of coffins to the Rietfontein Hospital, Johannesburg, during the period 1/10/42 to 30/9/43. Tender No. S.O. 807.
- Supply of kitchen requirements, etc., to the Tuberculosis Hospital, Rentzies Farm, Cape Town. Tender No. S.O. 808.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924).

Dienste:

- Lewering en aflewering van houtmeubels vir die Toelatingsblok van die Natalse Hospitaal vir Sieliekes, Pietermaritzburg, Natal. Tender No. D.P.W. 570.
- Lewering en aflewering van kontinue-droogkabinet vir die Hospitaal vir Sieliekes te Grahamstad, K.P. Tender No. D.P.W. 575.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Oktober 1942.

- ★ Lewering en aflewering van timmerhout, Goewermentsgeboue Verdonkering, Port Elizabeth, K.P. Tender No. D.P.W. 579.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1942.

- ★ Lewering en aflewering van boumateriaal vir die Hospitaal vir Sieliekes, Port Alfred, K.P. Tender No. D.P.W. 602.
- ★ Lewering en aflewering van timmerhout, verf en ysterware vir die Hospitaal vir Sieliekes, Grahamstad, K.P. Tender No. D.P.W. 603.
- ★ Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die Departement van Onderwys, Rolprentafdeling, Impalagebou, Pretoria, Tvl. Tender No. D.P.W. 604.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distrikmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorgebou, Pretoria.

Dienste:

- Lewering van boue met moere. Poskantoor Tender No. 110.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1942.

- Naaien en reparasie van en veranderings aan die Lugreëlings-apparaat in die Outomatiese Hoofsenstrale, H.P.K., Kaapstad. Poskantoor Tender No. 113.
- Lewering van spille met wasters en moere. Poskantoor Tender No. 112.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

- ★ Lewering van paalrums vir kruising van drade. Poskantoor Tender No. 114.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

- Lewering van batterymateriaal. Poskantoor Tender No. 111.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Februarie 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Verkoop van leë bottels en blikke vanuit die Verdedigingsbergingsdepot, Pretoria. Tender No. S.O. 187.
- Lewering van timmerhout aan Knysna-Ambagskool. Tender No. S.O. 793.
- Lewering van glas en verfkaste gedurende die tydperk 1/12/42 tot 31/5/43. Tender No. S.O. 794.
- Lewering van gereedskap, byle, boutjies, moertjies, ens., aan die Bosdistrikte Saasveld, Concordia, Knysna, Storms River en George. Tender No. S.O. 797.
- Lewering van wiele vir waens en skotskarre aan die Graskop-bosdistrik. Tender No. S.O. 798.
- Lewering van katels en kinderkatels aan die Witrand-inrigting vir Swaksinniges Potchefstroom. Tender No. S.O. 799.
- Lewering van byle, ens., aan die Bosdistrikte Kaapstad, Kluitjieskraal en Jonkershoek. Tender No. S.O. 802.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Oktober 1942.

- Lewering van weegbrug vir vee aan die Griqualand-Wes-proefstasie, Koopmansfontein, Kaap. Tender No. S.O. 803.
- Lewering van laboratoriumware en chemikalie aan die Afdeling Skeikundige Diens, Kaapstad. Tender No. S.O. 804.
- Lewering van gereedskap, byle, kombuisgereedskap, ens., aan die Bosdistrikte Bloemfontein, Pietermaritzburg en Eshowe. Tender No. S.O. 806.
- Lewering van doodkiste aan die Rietfontein-hospitaal, Johannesburg, gedurende die tydperk 1/10/42 tot 30/9/43. Tender No. S.O. 807.
- Lewering van kombuisgereedskap, ens., aan die Tuberkulose-hospitaal, Rentziesplaas, Kaapstad. Tender No. S.O. 808.

Tender Forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of binder twine to the Department of Lands for various Settlements. Tender No. S.O. 810.
- Supply of timber, building material, paint, etc., to the Vaal-Hartz, Riet River, Loskop and Zandfontein Settlements. Tender No. S.O. 813.
- Supply of wire baskets to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 815.
- Supply of hospital equipment, kitchen utensils, etc., to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. S.O. 816.
- Supply of flooring boards to the Tabamhlope Pasture Research Station, Draycott, Natal. Tender No. S.O. 817.
- Supply of cotton, buttons and material to the Industrial School, Tempe. Tender No. S.O. 1218.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1942.

- ★ Hire of reaper-threshers required at Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 188.
- ★ Supply of agricultural implements to the Department of Native Affairs, Nelspruit and Tzaneen. Tender No. S.O. 818.
- ★ Supply of miscellaneous requirements to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 821.
- ★ Supply of chairs and wardrobes to the Industrial School, Tempe. Tender No. S.O. 822.
- ★ Supply, delivery and erection of petrol or paraffin driven pumping plant to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 823.
- ★ Supply of concrete mixers and "Home Builder" outfits to the Ganspan Settlement. Tender No. S.O. 824.
- ★ Supply, delivery and erection of windmill at the Mara Research Station, Zoutpansberg. Tender No. S.O. 825.
- ★ Supply of hypodermic syringes and spares to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 828.
- ★ Supply of tailoring material to the Industrial School, Heidelberg. Tender No. S.O. 1219.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

- ★ Supply of refrigeration plant to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 819.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

- Supply of chemicals to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 805.

Tenders due 9 a.m., 24th December, 1942.

Tender Forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

- ★ Borehole. Irrigation Tender No. 643—1942/43.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

- ★ Supply of sprockets. Irrigation Tender No. 645—1942/43.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1942.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van bindtouw aan die Departement van Lande vir verskeie Nedersettings. Tender No. S.O. 810.
- Lewering van timmerhout, boumateriaal, verf, ens., aan die Vaal-Hartz, Rietrivier, Loskop- en Zandfontein-nedersettings. Tender No. S.O. 813.
- Lewering van draadmandjies aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 815.
- Lewering van hospitaalbenodigdhede, kombuisgereedskap, ens., aan die Rietfontein-hospitaal, Johannesburg. Tender No. S.O. 816.
- Lewering van vloerplanke aan die Tabamhlope-weidingsnavorsingsstasie, Draycott, Natal. Tender No. S.O. 817.
- Lewering van gare, knope en materiaal aan die Industriekool, Tempe. Tender No. S.O. 1218.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1942.

- ★ Huur van stropers benodig op die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 188.
- ★ Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Naturelleake, Nelspruit en Tzaneen. Tender No. S.O. 818.
- ★ Lewering van diverse benodigdhede vir die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 821.
- ★ Lewering van stoele en klerekaste aan die Industriekool, Tempe. Tender No. S.O. 822.
- ★ Verskaffing, aflewering en oprigting van petrol- of parafien-gedrewe pomp aan die Stellenbosch-Elzenburg-landboukollege. Tender No. S.O. 823.
- ★ Lewering van betonmengers en „Home Builder“-toestelle aan die Ganspan-nedersetting. Tender No. S.O. 824.
- ★ Verskaffing, aflewering, en oprigting van windmool op die Maranavoringsstasie, Zoutpansberg. Tender No. S.O. 825.
- ★ Lewering van onderhuidspuite en onderdele aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 828.
- ★ Lewering van kleremakersmateriaal aan die Industriekool, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 1219.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

- ★ Lewering van verkoelingsinstallasie aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 819.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

- Lewering van chemikalieë aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 805.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Desember 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

- ★ Boorgat. Besproeiings Tender No. 643—1942/43.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

- ★ Lewering van dryfratte. Besproeiings Tender No. 645—1942/43.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1942.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opschrift dra. Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service. District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contract, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Additions, Automatic Telephone Exchange, Pretoria North, T.P. Tender No. P.W.D. 571	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924)	1942. 18th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924)	1942. 8th Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-issued cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens Distrik en Provinsie	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, rekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Aanbou aan Outomatiese Telefoonsentrale, Pretoria-Noord, Tvl. Tender No. D.P.W. 571.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaria, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924)	1942. 18 Sept.	Sekretaria, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924)	1942. 8 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponcer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

Tenders are being invited for the conveyance of mails in accordance with the undermentioned particulars.

Route.	Period of Contract.	Tender Forms and Further Particulars Obtainable from:
Between the Post Offices, Aberdeen and Kivietskuil	1/1/43 to 31/12/45	The Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth.
Between the Post Offices, Askeaton and Lady Frere	"	"
Between the Post Office and the Railway Station, Bethal	"	The Divisional Controller of Posts, Pretoria.
Between the Post Offices, Bitterfontein and Springbok	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Offices, Ficksburg and Leribe	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Office and the Railway Station, Ficksburg	"	"
Between the Post Office and the Railway Station, George	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Offices, George and Blanco	"	"
Between the Post Offices, Gerdau and Boschpoort	"	The Divisional Controller of Posts, Pretoria.
Between the Post Offices, Gollie and Ingwavuma	"	The Divisional Controller of Posts, Pietermaritzburg.
Between the Post Offices, Graafwater and Lambert's Bay	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Office and the Railway Station, Heilbron	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Offices, Hermanus and Gansbaai	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Offices, Hopetown and Higgshope	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Offices, Houtkruis and Philippstown	"	"
Between the Post Offices, Kestell and Witzieshoek	"	The Divisional Controller of Posts, Pietermaritzburg.
Between the Post Office and the Railway Station, Klerksdorp	"	The Divisional Controller of Posts, Pretoria.
Between the Post Offices, Klipplaat and Jansenville	"	The Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth.
Between the Post Offices, Kranskop and Qudeni	"	The Divisional Controller of Posts, Pietermaritzburg.
Between the Post Office and the Railway Station, Maclear	"	The Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth.
Between the Post Offices, Mkuzi and Nduma and Maputa and Pongola River Port	"	The Divisional Controller of Posts, Pietermaritzburg.
Between the Post Offices, Nelspruit and Barberton	"	The Divisional Controller of Posts, Pretoria.
Between the Post Office and the Railway Station, Nylstroom	"	"
Between the Post Offices, Piet Botief and Mankalana	"	"
Between the Post Office and the Railway Station, Postmasburg	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Offices, Prince Albert Road and Merweville	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Offices, Riversdale and Wydersrivier	"	"
Between the Post Offices, Springbok and Port Nolloth	"	"
Between the Post Offices, Stanger and Mapumulo	"	The Divisional Controller of Posts, Pietermaritzburg.
Between the Post Offices, Stanford and Pariesvlei	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Office and the Railway Station, Steynsrust	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Offices, Steytlerville and Barroo	"	The Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth.
Between the Post Offices, Stutterheim and Mfiba	"	"
Between the Post Offices, Sutherland and Donkerfontein and Sutherland and Prinslof	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Office and the Railway Station, Ugie	"	The Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth.
Between the Post Offices, Umtata and Port St. Johns	"	"
Between the Post Offices, Uptington and Kanoniland	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Offices, van Wyksvlei and Botersleegte and van Wyksvlei and Diemanspuit	"	"
Between the Post Office and the Railway Station, Ventersdorp	"	The Divisional Controller of Posts, Pretoria.
From Vrede on a circular route via Roadside and return to Vrede	"	"
Between the Post Office and the Railway Station, Wakkerstroom	"	"
Between the Post Office and the Railway Station, Wellington	"	The Divisional Controller of Posts, Cape Town.
Between the Post Offices, Wepener and Mafeteng	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Offices, Winters-rush and Delpoortshope	"	"

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Tenders word gevra vir die vervoer van pos ooreenkomstig onderstaand besonderhede.

Roete.	Kontraktermyn.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore, Aberdeen en Kivietskuil	1/1/43 tot 31/12/45	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Port Elizabeth.
Tussen die Poskantore Askeaton en Lady Frere	"	"
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Bethal	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria.
Tussen die Poskantoor, Bitterfontein en Springbok	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore, Ficksburg en Leribe	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Ficksburg	"	"
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, George	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore, George en Blanco	"	"
Tussen die Poskantore, Gerdau en Boschpoort	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria.
Tussen die Poskantore, Gollie en Ingwavuma	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pietermaritzburg.
Tussen die Poskantore, Graadwater en Lambert'sbaai	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Heilbron	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantore, Hermanus en Gansbaai	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore, Hopetown en Higgshope	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantore, Houtkruis en Philippstown	"	"
Tussen die Poskantore, Kestell en Witzieshoek	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pietermaritzburg.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Klerksdorp	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria.
Tussen die Poskantore, Klipplaat en Jansenville	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Port Elizabeth.
Tussen die Poskantore, Kranskop en Qudeni	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pietermaritzburg.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Maclear	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Port Elizabeth.
Tussen die Poskantore Mkuzi en Nduma en Maputa en Pongolarivierport	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pietermaritzburg.
Tussen die Poskantore, Nelspruit en Barberton	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Nylstroom	"	"
Tussen die Poskantore, Piet Retief en Mankalana	"	"
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Postmasburg	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantore, Prins Albertweg en Merweville	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore Riversdal en en Wydersrivier	"	"
Tussen die Poskantore, Springbok en Port Nolloth	"	"
Tussen die Poskantore, Stanger en Mapumulo	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pietermaritzburg.
Tussen die Poskantore, Stanford en Pariesvlei	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Steynsrust	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantore, Steytlerville en Barroo	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Port Elizabeth.
Tussen die Poskantore, Stutterheim en Mfiba	"	"
Tussen die Poskantore, Sutherland en Donkerfontein en Sutherland en Prinslof	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Ugie	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Port Elizabeth.
Tussen die Poskantore, Umtata en Port St. Johns	"	"
Tussen die Poskantore, Uptington en Kanoniland	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore, van Wyksvlei en Botersleegte en van Wyksvlei en Diemanspuit	"	"
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Ventersdorp	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria.
Van Vrede op 'n rondreis oor Roadside en terug na Vrede	"	"
Tussen die Poskantore en die Spoorwegstasie, Wakkerstroom	"	"
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Wellington	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore, Wepener en Mafeteng	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantore, Winters-rush en Delpoortshope	"	"

* PUBLIC SALE OF ORDNANCE AND CLOTHING STORES ON BEHALF OF THE UNION GOVERNMENT.

Messrs. Webb & Pretorius, duly instructed, will sell by public auction, at the Depot, "Q" Stores Salvage Unit, Show Grounds, Pretoria, on the 27th, 28th and 29th October, 1942, commencing at 9 a.m., a quantity of unserviceable stores, including clothing, bedsteads, household articles and various miscellaneous articles.

The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers, and will be on view to intending purchasers on 22nd and 23rd October, 1942, between the hours of 9 a.m. and 12 noon, and 2.30 p.m. and 4 p.m.

Official catalogues and any other information required can be obtained from the Auctioneers, the Officer Commanding, "Q" Stores Salvage Unit, Pretoria, or the Senior Stores Officer "Q", at Cape Town, Pretoria and Tempe.

* PUBLIEKE VERKOPING VAN KRYGSBEHOEFTE EN KLERASIE TEN BEHOEVE VAN DIE UNIE-REGERING.

Die firma Webb & Pretorius, beoorlik daartoe gelas, sal op 27, 28 en 29 Oktober 1942, beginnende om 9 v.m., by die Depôt, "K"-pakhuis Bergings-eenheid, Tentoonstellingsterrein, Pretoria-Wes, 'n hoeveelheid ondienstige goedere by publieke veiling verkoop, waaronder klere, katels, huishoudelike artikels en verskillende ander artikels.

Die goedere word aangebied in hoeveelhede wat vir die koper by die groot- sowel as die kleinmaat gerieflik sal wees en kan op die 22ste en 23ste Oktober 1942, van 9 v.m. tot 12 uur en van 2.30 n.m. tot 4 uur n.m. besigtig word.

Offisiële katalogusse en nader inligting is by die afslaeers

of by die Bevelvoerende Offisier, "K"-pakhuis, Bergings-eenheid, Tentoonstellingsterrein, Pretoria, of by die Senior Krygsbehoefteoffisier, "K" te Kaapstad, Pretoria en Tempe verkrygbaar.

* VACANCY FOR WHOLE-TIME TEMPORARY DISTRICT SURGEON, BRONKHORSTSPRUIT, DISTRICT PRETORIA.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Health.

Candidates must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the mandated territory of South West Africa for a period of at least three years.

The appointment will be for the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. The salary attaching to the appointment will be at the rate of £750 per annum.

The successful candidate will be precluded from carrying on a private practice. He will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to enter into a contract with the Department.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including the 24th October, 1942.

* VACANCY FOR A TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment in the above-mentioned vacancy in the Department of Labour, Pretoria.

The commencing salary is £300 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The duties include interviewing and registering male and juvenile applicants for work, with a view to their placement into suitable employment. Experience of social welfare work of this nature will be a recommendation.

Application forms are obtainable from the Secretary for Labour, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach him not later than the 24th October, 1942.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VAKATURE VIR VOLTYDSE TYDLIKE DISTRIKS-GENEESHEER, BRONKHORSTSPRUIT, DISTRIK PRETORIA.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.

Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die aanstelling sal vir die duur van die oorlog wees, onderworpe egter aan beëindiging met kennisgewing van drie maande van een van beide partye. Die salaris sal £750 per jaar wees.

Die suksesvolle kandidaat sal nie toegelaat word om 'n private praktyk te hê nie. Hy sal 'n bevestigende geboorteen gesondheidsertifikaat moet voorlê en 'n ooreenkoms met die departement moet sluit.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie voorgelê word nie.

Aansoeke sal ontvang word tot en met 24 Oktober 1942.

* VAKATURE VIR 'N TYDELIKE WERKVERSKAF-FINGSBEAMPTTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenelde vakature in die Departement van Arbeid te Pretoria.

Die aanvangsalarië is £300 per jaar en styg, by bevestigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Die pligte sluit in onderhoude met manlike en jeugdige applikante vir werk en om hulle te registreer met die oog op hul plaasing in geskikte werk. Ervaring van maatskaplike werk van hierdie aard sal 'n aanbeveling wees.

Aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet hom nie later as 24 Oktober 1942 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

Applications for the temporary posts specified in the appended Schedule will be awaited up to and including the date indicated.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

Increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Services to commence as soon as possible after the 10th October, 1942.

Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Particulars of Vacancies.	Emoluments.	Qualifications.	Closing Date.
Temporary Technical Assistant (Agricultural Supervisor), one at Vaal-Harts Settlement and three at Orange River Settlement	£200 x £20—£400.....	Candidates must possess at least a diploma in Agriculture and must have had experience of practical farming under irrigation and of general farm management. The duties attaching to the posts include the supervision of lessees and their general training as agriculturists	10th October, 1942. 18—25—2

DEPARTEMENT VAN LANDE

Aansoeke om die tydelike betrekkinge in onderstaande skedule vermeld, word ingewag tot en met die datum daarin aangedui.

Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Salarisverhogings word jaarliks toegeken onderworpe aan bevestigende diens en goeie gedrag.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

Dienste moet so spoedig moontlik na 10 Oktober 1942 aanvaar word.

Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Besonderhede van Vakatures.	Besoldiging.	Kwalifikasies.	Sluitingsdatum.
Tydlike Tegniese Assistent (Landbou-opsigter), een op Vaal-Harts-nedersetting en drie op Oranjerivier-nedersetting.	£200 x £20—£400.....	Kandidate moet in besit wees van ten minste 'n diploma in Landbou en moet ondervinding hê van praktiese boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur. Die pligte aan die betrekkinge verbonde, behels die toelig oor ontwikkelingswerke, die beheer van en toelig oor huurders en hulle algemene opleiding as landbouers	10 Oktober 1942.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR NUTRITION OFFICER (CONTRACT).

1. Applications will be received up to and including the 17th October, 1942, for the above-mentioned post on the Head Office establishment of the Department of Public Health.

2. The salary scale applicable is £1,050 x £30—£1,200.

3. Candidates must have special knowledge and practical experience of nutrition matters. A University degree in Science is essential and a medical degree will be an added recommendation.

4. The appointment will be on contract for the duration of the war, subject, however, to termination at any time on one month's notice being given by either side.

5. The successful applicant will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted with the initial application, which must be made on the prescribed form, Z. 83, obtainable from, and to be addressed to, the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria.

18-25-2

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR VOEDINGSBEAMPTTE (KONTRAK).

1. Aansoeke sal tot en met 17 Oktober 1942 ingewag word vir bogenoemde betrekking op die Hoofkantoor diensstaat van die Departement van Volksgesondheid.

2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £1,050 x £30—£1,200.

3. Kandidate moet spesiale kennis en praktiese ondervinding hê van voedingsaangeleenthede. 'n Universiteitsgraad in Wetenskappe is noodsaaklik en 'n mediese graad sal 'n verdere aanbeveling wees.

4. Die aanstelling sal op kontrak vir die duur van die oorlog wees, onderworpe egter aan beëindiging te enige tyd met wedersydse kennisgewing van een maand.

5. Bevestigende sertifikate van geboorte en gesondheid sal van die suksesvolle kandidaat vereis word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie gestuur word nie. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm, Z. 83, wat verkry kan word van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie die aansoeke geadresseer moet word.

18-25-2

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK
ENDED 26TH SEPTEMBER, 1942.

NOTE.—The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT
WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 26 SEPTEMBER 1942.

NOTA.—Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

C. E. MORRIS,
Registrar of Patents and Trade Marks,
Registrateur van Patente en Handelsmerke.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTERIEWE GESEEL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
476	13/6/41	25/9/42	(1) Henriette Pillman.....	Improvements in pipe joints.
576	17/7/41	25/9/42	(2) Elsie Nella Rymer.....	Improvements in the purification of crude glycerine.
709	3/9/41	25/9/42	National Chemical Products, Limited.....	Improvements in telephone systems.
821	9/10/41	25/9/42	Automatic Telephone and Electric Company, Limited.....	Improvements in ploughshares.
855	16/10/41	25/9/42	National Trading Company, Limited.....	Improvements in or relating to closing means for door and like openings.
851	28/10/41	25/9/42	Cecil John Frederick Smit.....	Improvements in or relating to holders or stays for doors and windows.
815	8/5/42	25/9/42	William Milford.....	Process for the preparation of heterocyclic compounds of the thiodiazole series.
829	12/5/42	25/9/42	Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc.....	Improvements in or relating to pipe joints.
839	18/5/42	25/9/42	James Pickford.....	Improvements in or relating to sealable bottles and like containers composed of paper, wood-pulp, or other material.
840	18/5/42	25/9/42	Herbert Maclean Ware.....	Improvements in or relating to sealable bottles and like containers composed of paper, wood-pulp, or other materials.
844	20/5/42	25/9/42	Herbert Maclean Ware.....	Production of ethylene oxide.
845	20/5/42	25/9/42	U.S. Industrial Alcohol Company.....	Improvements in article intended for sport and military purposes, comprising the combination of a waterproof coat and a tent.
			Cajs-Marie Nygren.....	

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Application not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted, but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section eight of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act of 1916, for doing any act.

WAARSKUWING

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke verval omdat die hernu-
wingsfooi nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel 8 van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies gepubliseer onder Proklamasie No 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet van 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling, mag verleng.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

1932:—405. 1935:—690, 705. 1939:—847, 849, 852, 861, 863, 866, 868, 871, 872, 877.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalde patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-veertig en vier-en-veertig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED—OORMAKINGS GEREGISTREER.

No. No.	In the Name of. In die naam van.	Assigned to. Oorgemaak aan.	Date of Registration. Datum van registrasie.
172/41.....	(1) The General Electric Company, Limited.....	The General Electric Company, Limited.....	23/9/42
	(2) Enrico Gallizia.....		
902/41.....	(1) The General Electric Company, Limited.....	The General Electric Company, Limited.....	23/9/42
	(2) Victor James Francis.....		
	(3) Eric Kettlewell.....		
903/41.....	(1) The General Electric Company, Limited.....	The General Electric Company, Limited.....	23/9/42
	(2) Leslie Ivan Farren.....		
	(3) Ronald Samuel Rivlin.....		
963/41.....	(1) The General Electric Company, Limited.....	The General Electric Company, Limited.....	23/9/42
	(2) Alfred Bloch.....		
	(3) Luis Charles Stenning.....		
999/41.....	(1) The General Electric Company, Limited.....	The General Electric Company, Limited.....	23/9/42
	(2) Herbert William Benjamin Gardiner.....		
1003/37.....	La Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint Gobain, Chauny & Cirey.....	Pilkington Brothers, Limited.....	24/9/42
831/38.....	Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey.....	Pilkington Brothers, Limited.....	24/9/42
452/39.....	La Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny et Cirey.....	Pilkington Brothers, Limited.....	24/9/42
218/41.....	John Alfred Richard Goode.....	Bernard Wortman.....	24/9/42

LICENCES GRANTED—LISENSIES TOEGESTAAN.

No. No.	In the Name of. In die naam van.	License Granted to. Lisensie toegestaan aan.	Date of Registration. Datum van registrasie.
1289/36.....	Turner & Newall, Limited.....	Everite (Pty.), Limited.....	24/9/42
998/38.....	Turner & Newall, Limited.....	Everite (Pty.), Limited.....	24/9/42
1401/39.....	Turner & Newall, Limited.....	Everite (Pty.), Limited.....	24/9/42
1407/39.....	Turner & Newall, Limited.....	Everite (Pty.), Limited.....	24/9/42
58/40.....	Turner & Newall, Limited.....	Everite (Pty.), Limited.....	24/9/42

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanneming.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
972	23/12/41	25/9/42	(1) George Reid Maclean..... (2) Herman Barden.....	(1) 71 Wilson Street, Bulawayo, in the Colony of Southern Rhodesia (2) 15 Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to safety devices for lifts, skips, cages and the like.
834	15/5/42	25/9/42	Dunlop South Africa, Limited.....	265 Sydney Road, Durban, Union of South Africa	Improvements in and relating to belting and the manufacture thereof.
443	22/6/42	25/9/42	Callender's Cable and Construction Company, Limited	Hamilton House, Victoria Embankment, London, E.C. 4, England	Improvements in electric cables.
460	20/6/42	25/9/42	Hercules Powder Company.....	909 Market Street, in the City of Wilmington, State of Delaware, United States of America	Improvements in or relating to electric blasting devices.
469	1/7/42	25/9/42	Siemens Brothers & Company, Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electromagnetic relays.
470	1/7/42	25/9/42	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to thermal switches.
471A	1/7/42	25/9/42	The English Electric Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	An improved temperature indicator.
472	1/7/42	25/9/42	International General Electric Company Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to electric switches.
474	1/7/42	25/9/42	Pilkington Brothers, Limited.....	277-283 Martin's Bank Building, Water Street, Liverpool 2, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to tempered hollow-glass articles.
495	7/7/42	25/9/42	W. T. Hentley's Telegraph Works Company, Limited	Milton Court, Westcott, Dorking, Surrey, England	Improvements in electric cables and joints therefor.
496	7/7/42	25/9/42	Mead Johnson & Company.....	Ohio Street and St. Joseph Avenue, Evansville, State of Indiana, United States of America	Dispensing closures for sterile liquid containers.
496A	7/7/42	25/9/42	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	1 Kingsway, London, W.C. 2, England....	Improvements relating to mechanical braking systems.
498	7/7/42	25/9/42	Butler Brothers.....	137½ Eighth Street, City of St. Paul, State of Minnesota, United States of America	Improvements in or relating to concentration of ores.
520	10/7/42	25/9/42	W. R. Swann & Company, Limited	92 Bradford Road, Sheffield, 6, Yorkshire, England	Improvements in and relating to safety-razors.

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the Gazette.
LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is dié waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die Staatskoerant bekendgemaak was.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 25th September, 1942.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 25 September 1942.)

No.	Advertisement Date. Advertensie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
296, 298-299/28	30/11/28	W. J. Bush & Company, Limited.
1028/28	10/5/29	The Associated Portland Cement Manufacturers, Limited.
1030/28	10/5/29	The Associated Portland Cement Manufacturers, Limited.
1034/28	10/10/29	Max Lindemann.
1035-6/28	11/10/29	The Leyland and Birmingham Rubber Company, Limited.
1037/28	14/9/28	Brown & Polson, Limited.
1038/28	26/10/28	W. J. Bush & Company, Limited.
1039/28	28/12/28	Dario Company, a corporation of the State of Massachusetts.
1040/28	25/1/29	Eugene Scheuller.
1041/28	28/0/28	The Hycolite Liquid Wallpaper Manufacturing Company, Limited.

TRADE MARK RESTORED TO REGISTER.
(For week ending 25th September, 1942.)
HANDELSMERK HERSTEL OP REGISTER.
(Vir week eindigende 25 September 1942.)

No.	Advertisement Date. Advertensie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1282 (b) and (c) (O.F.S.)	—	The Bloemfontein District Creamery, Limited.

THE TRADE MARKS OFFICE.
APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 8" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is two months after the date of the advertisement in ordinary cases and four months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie. Naar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 25th September, 1942.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 25 September 1942.)

No.	Advertisement Date. Advertensie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1177/28	9/11/28	Dr. Wilhelm Merck, Dr. Karl Merck, Louis Merck, Wilhelm Merck, Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck.
1179/28	28/6/29	Pro-phy-lac-tic Brush Company, a corporation of Delaware.
1183-4/28	21/12/28	Bayer-Pharma (Pty.), Limited.
1185-6/28	21/12/28	Bayer-Pharma (Pty.), Limited.
1188/28	26/10/28	Phosphorine (Ashton & Parsons), Limited.
1190/28	9/11/28	Maconochie Brothers, Limited.
1191/28	1/3/29	Smith & Wellstood, Limited.
1192/28	2/11/28	Philip Silver, Aaron Silver, and Louis Finger, trading as Germiston Clothing Manufacturers.
1200/28	16/11/28	George William Robert Colshorn, trading as The Nelgwyn Company.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 25th September, 1942.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 25 September 1942.)

No.	Advertisement Date. Advertensie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1282 (b) and (c) (O.F.S.)	—	The Bloemfontein District Creamery, Limited.
151/29..	28/3/29	South African General Electric Company, Limited.
152/29..	28/3/29	South African General Electric Company, Limited.
231/29..	5/7/29	Chemico (Pty.), Limited.
237/29..	5/7/29	Chemico (Pty.), Limited.
352/29..	21/6/29	Henry Honoratus Heugh.
353/29..	21/6/29	Henry Honoratus Heugh.
361/29..	7/11/30	Thomas A. Edison, Incorporated.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.
AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6“, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels“, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van advertensie in gewone gevalle; en vier maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op aanvraag deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

CLASS 1. AIRGRAPH

No. 709/42, in respect of chemicals for developing and fixing sensitive material, in the name of Kodak Limited, a company registered under the laws of Great Britain, of Kodak House, Kingsway, London W.C. 2, England, manufacturers, trading as Kodak Limited. Address for service in the Union: c/o Messrs. Bennie Kayser & de Beer, Cardigan Chambers, Church Square, Cape Town.

Filed 10th September, 1942. 5993-2

CLASS 3.

No. 493/42, in respect of a cure for headaches, colds, coughs, rheumatic pains, burns, wounds, in the name of P-Hau Products (P. Hauptfleisch), No. 2 Soete Inval, Victoria Street, Stellenbosch, trading as P-Hau Products, food manufacturer.

Filed 25th June, 1942.

The description of goods will vary in use.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "P". 6002-2

CLASS 3**CROOKES' LACTO-CALAMINE**

No. 1387/41, in respect of medicated preparations containing calamine for the skin, in the name of British Colloids Limited, a British company of The Crookes Laboratories, Gorst Road, Park Royal, London N.W. 10, England, manufacturing chemists. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 22nd December, 1941.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "CALAMINE" or the word "LACTO" when not associated with "CALAMINE".

[Associated with No. 227/37 (7th January, 1938).] 5964-2

CLASS 3 DINNEFORD'S

No. 1315/42, in respect of magnesia tablets and fluid magnesia, in the name of Dinneford & Company Limited, a British Company, manufacturing chemists, of 68 Pall Mall, London, S.W., England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 29th November, 1941.

Application proceeded with by order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916. 6046-2

CLASS 4. RHOSOL

No. 692/42, in respect of raw or partly prepared substances used in manufactures and in production of fuels, gases and the like, and all other goods included in this class, in the name of Rhodesia Native Timber Concessions Limited, a Southern Rhodesian company, timber merchants and electrical and mechanical engineers, of 100 Abercorn Street, Bulawayo, Southern Rhodesia. Address for service: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 7th September, 1942.

[Associated with No. 691/42.] 6045-2

CLASS 6. ANZAC

No. 422/42, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machinery, in the name of Mandy Engineering Works (Proprietary) Limited, of Brakpan, Transvaal, general engineers and iron and steel foundry.

Filed 26th May, 1942.

(Associated with No. 421/42.)
(Evidence of distinctiveness having been adduced.) 6008-2

CLASS 5. ANZAC

No. 421/42, in respect of castings and forgings, in the name of Mandy Engineering Works (Proprietary) Limited, of Brakpan, Transvaal, general engineers and iron and steel foundry.

Filed 26th May, 1942.

(Evidence of distinctiveness having been adduced.) 6007-2

CLASS 6. CHARTROL

No. 693/42, in respect of machines used in the production of gases and fuels; motors and engines for gas producing plant; carburettors; internal combustion engines and mechanical parts of gas producers, included in this class, in the name of Rhodesia Native Timber Concessions Limited, a Southern Rhodesian company, timber merchants and electrical and mechanical engineers, of 100 Abercorn Street, Bulawayo, Southern Rhodesia. Address for service: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 7th September, 1942. 6048-2

CLASS 8.

No. 663/42, in respect of aircraft and parts thereof included in this class, in the name of United Aircraft Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, United States of America, located at 400 South Main Street, East Hartford, State of Connecticut, United States of America, trading as manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Cape Town.

Filed 31st August, 1942.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the surnames "VOUGHT" and "SIKORSKY". 5947-2

CLASS 6.

No. 651/42, in respect of electric fans, electric hair-dryers, and other electric domestic appliances included in this class, in the name of H. Frost & Company Limited, of Fieldgate, Walsall, Staffordshire, England, a British company, trading as manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 24th August, 1942.

Registration of this mark shall not deprive any person of the right to use the letter "M" in the course of business. 6012-2

CLASS 38.

No. 612/42, in respect of footwear of all kinds, in the name of W. M. Cuthbert & Co., Limited, of 79 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal, trading as boot and shoe merchants.

Filed 1st August, 1942. 6011-2

**CLASS 8. AIRGRAPH**

No. 710/42, in respect of photographic apparatus for taking, reproducing and developing photographs, included in this class, in the name of Kodak Limited, a company registered under the laws of Great Britain, of Kodak House, Kingsway, London W.C. 2, England, trading as Kodak Limited. Address for service in the Union: c/o Messrs. Bennie Kayser & de Beer, Cardigan Chambers, Church Square, Cape Town.

Filed 10th September, 1942.

(Associated with No. 709/42.) 5994-2

CLASS 13. ANZAC

No. 423/42, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Mandy Engineering Works (Proprietary) Limited, of Brakpan, Transvaal, general engineers and iron and steel foundry.

Filed 26th May, 1942.

(Associated with No. 422/42.)

(Evidence of distinctiveness having been adduced.) 6009-2

CLASS 15. VITROLITE

No. 699/42, in respect of glass, ashlar and tiles, included in this class, in the name of Pilkington Brothers Limited, a company incorporated under the laws of Great Britain, of 277-283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool 2, in the County of Lancaster, England, trading as glass manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 8th September, 1942.

Trade Marks Nos. 26/29 and 1124/32 will be cancelled if and when this application proceeds to registration. 6016-2

CLASS 24.

No. 567/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 22nd July, 1942.

(Associated with No. 566/42.) 6084-2

CLASS 48.**CROOKES' LACTO-CALAMINE**

No. 1388/41, in respect of toilet preparations containing calamine for the skin, in the name of British Colloids Limited, a British company, of The Crookes Laboratories, Gorst Road, Park Royal, London N.W. 10, England, manufacturing chemists. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 22nd December, 1941.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "CROOKES" or the word "CALAMINE", or the word "LACTO" when not associated with "CALAMINE".

(Associated with No. 1387/41.) 5965-2

CLASS 24.

No. 634/42, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the names of Antonio Ribeiro Seabra, Gervasio Dos Santos Seabra, Ricardo Seabra Moura, Antonio Lartigau Seabra, Americo Constantino Brea, Adriano Seabra Da Fonseca, Eurico Correa Salgado, Roberto Grimaldi Seabra, trading in partnership as Seabra & Cia, at No. 78-80, rua Visconde de Inhauma, Rio de Janeiro, Brazil, by occupation piece goods wholesalers.

Filed 14th August, 1942.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "KAKI".

The description of goods will vary in use.

6066-2

**CLASS 38.****SCATTERBRAIN**

No. 722/42, in respect of boots, shoes, slippers, sandals and hosiery, in the name of Solomon Manne, Elias Manne and Morris Manelowitz, trading as A.B.C. Company, footwear dealers, corner Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg.

Filed 17th September, 1942. 6047-2

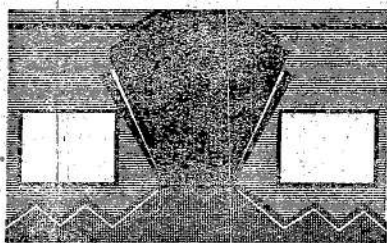
CLASS 38. SANDALPEDS

No. 735/42, in respect of footwear included in this class, in the name of Goodwear Shoes Limited, 158 Market Street, Johannesburg, trading as footwear manufacturers and merchants.

Filed 19th September, 1942.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "SANDAL".

6080-2

CLASS 42.

No. 660/42, in respect of spices, herbs; curry, sauces, pickles, chutneys, vinegar and other condiments; flavourings, seasonings, essences, thickenings and aromatic preparations for food; gravies, soups, stews and browning therefor; flour including pea flour; cereals and cereal preparations; breakfast foods; sugar including icing sugar; infants and invalids' food; beverages and preparations for making beverages; malt and malted foods; milk and other dairy products; confectionery; preserves; preserved meat, fish, poultry, game, fruit and vegetables, in the name of Hind Bros. & Company Limited, of 1188 Umbilo Road, Durban, food manufacturers.

Filed 28th August, 1942.

6010-2

CLASS 39. AIRGRAPH

No. 711/42, in respect of photographs and paper, being stationery, in the name of Kodak Limited, a company registered under the laws of Great Britain, of Kodak House, Kingsway, London W.C. 2, England, trading as Kodak Limited. Address for service in the Union: c/o Messrs. Bennie Kayser & de Beer, Cardigan Chambers, Church Square, Cape Town.

Filed 10th September, 1942.

(Associated with No. 710/42. 5995-2)

CLASS 43. MONASTERY

No. 697/42, in respect of liqueurs, wines and spirits, in the name of Lion Wine & Spirit Company Limited, wine merchants, of 2 Sir Lowry Road, Cape Town, trading as wine merchants.

Filed 7th September, 1942.

[Associated with No. 516/35 (8th November, 1935).] 6070-2

CLASS 43. PRIORY

No. 739/42, in respect of wines and spirits, in the name of Henry Tayler & Ries (Proprietary) Limited, wine and spirit merchants, of Salisbury House, Smith Street, Durban, Natal.

Filed 23rd September, 1942. 6049-2

CLASS 48.

No. 737/42, in respect of deodorant toilet preparations, in the name of Fortuna Products (Proprietary) Limited, general dealers, of 139 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 21st September, 1942. 6052-2

CLASS 43. BINNACLE

No. 740/42, in respect of wines and spirits, in the name of Henry Tayler & Ries (Proprietary) Limited, wine and spirit merchants, of Salisbury House, Smith Street, Durban, Natal.

Filed 23rd September, 1942. 6050-2

CLASS 48. VARNOIL

No. 716/42, in Class 48, in respect of finger-nail polish remover, in the name of Drugs and Toilets (Proprietary) Limited, of Delmark House, corner Delfers and Market Streets, Johannesburg, Transvaal, trading as merchants.

Filed 14th September, 1942. 6017-2

CLASS 48. STAG

No. 703/42, in respect of toilet soaps; and shaving soaps, powders and creams, included in this class, in the name of Quality Products (Proprietary) Limited, manufacturers of soaps, polishes and the like, of 1 Quality Street, Jacobs, Natal.

Filed 9th September, 1942. 6051-2

CLASS 49. SARIE

No. 721/42, in respect of dolls and toys, in the name of Spence Fillery & Weedon Limited and Maurice Spitz, trading as Progress Industries, manufacturers, of 9 Simmonds Street, Johannesburg, trading as Progress Industries.

Filed 17th September, 1942. 6040-2

CLASS 50. KWIK-TEX

No. 720/42, in respect of joining or jointing material wholly or partly composed by latex not included in other classes, in the name of Fritz Leopold, 115 Kerk Street, Johannesburg, Transvaal, South Africa, trading as engineering agencies.

Filed 15th September, 1942. 5951-2

CLASS 56. SILVENA

No. 679/42, in respect of cleaning and polishing preparations, included in this class, in the name of Ronald William Hill and Howard Verrinder, both of 18 Castle Street, Cape Town, Cape Province, trading as merchants.

Filed 3rd September, 1942. 6015-2

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, carried on by SIMON LIGHTER under the style or firm of FEDERAL BUILDING MATERIAL COMPANY, at 190 Bree Street, Johannesburg, together with the stock and other assets held or used for the purposes thereof, will be transferred after the last publication hereof to HARRY BERKOWITZ and NORMAN KODESH, who will carry on the said business under the same style or firm, to wit, FEDERAL BUILDING MATERIAL COMPANY. Dated at Johannesburg, 16th day of September, 1942.—Gluckmann & Kaplan, Attorneys for the Parties, Main House, Main Street, Johannesburg.

5789-18-25-2

The restaurant and tearoom business, carried on by MARY SULLIVAN under the style or firm of YE MECCA CAFE, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred after the third publication hereof, to JACOBA PETRONELLA FAURE, a public trader, who will continue to conduct the said business under the style afore-referred to, for her sole benefit and account.—B. H. Berman, Attorney for the Parties, 216/9 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.

5739-18-25-2

The business of SUID-AFRIKA CHINA CO., 108-111 Arop House, Von Brandis Street, has been removed to 15 Meischke's Buildings, corner Market and Harrison Streets, as from 1 September, 1942.

5752-18-25-2

"entle now"

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by THOMAS GOUGH HUTT and FRANCIS HORATIO DUGUID NELSON under the style or firm of HUTT & NELSON, has been dissolved as and from the 5th day of September, 1942. The said THOMAS GOUGH HUTT will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for the Parties, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 5729—18-25-2

Notice is hereby given that THE WESTINGHOUSE ELECTRIC CO. (OF S.A.), LTD. (Incorporated in the U.S.A.), Pretoria, has removed from 246 Andries Street, Pretoria to 264 Pretorius Street, Pretoria, as from 15th July, 1942.—E. O. Holcroft, Branch Manager. 5876—25-2-9

Notice is hereby given that the panel heating and spray painting business carried on by G. H. BRINK (Snr.) and D. P. DU TOIT at 458 Church Street, Pretoria, will be abandoned as from the 30th September, 1942. 5881—25-2-9

Notice is given that the business carried on by BAREND JACOBUS GERBER, known as RICARDO DAIRY, will be taken over by JAN ERASMUS DE VILLIERS on the expiration of this notice.—B. J. Gerber, 158 Proes Street, Pretoria. 5924—25-2-9

The business of restaurant and general dealer, carried on by MARY MILLS at 127a Jeppe Street, Johannesburg, under the style of CHESTER TEAROOM, which was transferred to JOSE TEIXEIRA as from the 1st September, 1942, under Deed of Sale, has now been retransferred to MARY MILLS by virtue of the cancellation of the Deed of Sale.—Weston & Porter, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 5894—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHEINE MIRE COHEN, in her capacity as Executrix Testamentary deceased Estate Israel Cohen, under the style of I. COHEN, at 5 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred, together with assets and liabilities thereof, to SHEINE MIRE COHEN as from the final publication hereof. Dated at Johannesburg, this 18th day of September, 1942.—David Isserow, Attorney for Parties, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 5895—25-2-9

Be pleased to take notice that the tearoom and restaurant business known as the RENO CAFE, carried on at 43 Third Avenue, Alberton, by ANGELOS ALIVERIOTIS has been sold to MICHAEL NATHANIEL with effect from the 10th day of September, 1942.—S. J. Naude, Attorney for the Parties, 38 Majuba House, Alberton. 5897—25-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by FRANCIS CASSELS under the name of CASSELS BUTCHERY has been sold to ISAAC FRAME as from 1st September, 1942, who will carry on the business under the same style and at the same address, 138 Market Street, Middelburg, Transvaal. 5867—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARLOW'S ELECTRICAL DEPARTMENT, LIMITED, at 266 Church Street, Pretoria, has been transferred to care of SPORTS HOUSE, corner of Bureau Lane and Church Square, Pretoria, as from 1st September, 1942. 5923—25-2-9

The buildings and equipment of the PREMIER MINE TEAROOMS (PROPRIETARY), LIMITED, of Kafferskraal No. 406, District Pretoria, have been sold to TAR MAHOMED on the 23rd day of September, 1942.—Roux & Jacobsz, Attorneys for the Parties, Volksbank Building, Pretoria. 5934A—25-2-9

The business conducted by Mrs. M. LOPATO under the style of BRITISH MOTORS will be removed from Stands Nos. 63/64, City and Suburban, 155 Main Street, Johannesburg, to Stand No. 478, Marshalls, 136 Main Street, Johannesburg, on the 28th day of September, 1942. 5886—25-2-9

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JAMES A. POWRIE under the style of J. P. BOSCH & POWRIE at His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, will be carried on under the name of JAMES A. POWRIE at the same address as from the third publication hereof. 5907—25-2-9

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by ALEXANDER WISEMAN at Erf No. 21, Middel Street, Carolina, under the style of the CAROLINA BUTCHERY, has been disposed of to THOMAS VOGEL VORSTER with effect from the 1st day of October, 1942, and the said THOMAS VOGEL VORSTER will carry on the said business under the same style or firm at the same address as from the 1st October, 1942.—Mynhardt & Nel, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Carolina. 5910—25-2-9

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by HARRY MERVIS at Stand No. 30, Second Avenue, Nelspruit, under the style of THE MODEL BUTCHERY, has been disposed of to ALEXANDER WISEMAN with effect from the 1st day of October, 1942, and the said ALEXANDER WISEMAN will carry on the said business under the same style or firm at the same address as from the 1st October, 1942.—Mynhardt & Nel, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Carolina. 5911—25-2-9

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheids van restaurant, verversings of teekamer en versprekingshandelaar, vooreen gedryf deur ANDRIES PETRUS CORNELIUS JOUBERT en FRANCIS GYSBERTUS JOUBERT in vennootskap onder die firmaam van METRO TEEKAMER, op Standplaas No. 764, te Boomstraat 29, Klerksdorp, tesame met alle bate van die besigheid, oorgedra is aan ANDRIES PETRUS CORNELIUS JOUBERT, wie die genoemde besigheid sal dryf onder dieselfde firmaam, vir sy eie voordeel. Gedateerd te Klerksdorp, op hierdie 21ste dag van September 1942.—J. A. Nester, Oosthuizen & Wolfaardt, Prokureurs vir Partye, Posbus 59, Klerksdorp. 5912—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's and cafe business carried on by the late LOUIS NICHOLAS RETSOS at 52 Church Street, Pretoria, under the style of PARTHENON TEAROOM, has been sold to ARISTEDES RETSOS, who will as from the 1st October, 1942, carry on business on the said premises under the style of PARTHENON TEAROOM.—Aitchison & Versfeld, Attorneys for Executors, Estate late L. N. Retsos, Pretoria. 5925—25-2-9

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on by STEPHANUS DE KLERK MINNAAR under the style or firm of VICTORIA PHARMACY, has been transferred from 543 Paul Kruger Street, to 517 Paul Kruger Street, at which last-mentioned address the said business will hereafter be carried on. 5917—25-2-9

Notice is hereby given that the name of INTERNATIONAL COMMERCIAL AND TRUST AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as agents & brokers at 7 Stanley House, has been changed to INTERNATIONAL COMMERCIAL AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 4th September, 1942, Johannesburg, the 15th September, 1942.—M. H. Michel, 5-7 Stanley House. 5738—18-25-2

Notice is hereby given that the business conducted by COSTAS CAVALEROS and COSTAS MAVRODARIS under style of UNIVERSAL CAFE at 49 Third Street, Springs, has been sold to ELEF-THERIOS MILTIADOUS and will be transferred to him, together with all the assets thereof, three weeks from date of publication hereof. Springs, the 21st September, 1942.—Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs. 5864—25-2-9

The general dealer's business carried on by NATHAN RABINOWITZ as STATION OUTFITTERS at 300 Main Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from 1st July, 1942. 5893—25-2-9

The business carried on by KWAN MAN at the Poort, Daspoort, will be transferred to FUNG GEE KOHN, trading as JOE FUNG. Dated at Pretoria, this 23rd day of September, 1942.—A. Cooper, Attorney for Parties, 228 Pretorius Street, Pretoria. 5927—25-2-9

The butchery business carried on by ELLEN FERGUSON, trading as HYGIENIC MEAT SUPPLY at 24a Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL KOTON as from the date of the last publication hereof. Johannesburg, this 25th day of September, 1942.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Parties, Sandersons Buildings, Johannesburg. 5865—25-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by JAN HENDRIK BOTHA under the style or firm of the BOKSBURG-WES KONTANT SLAGHUIS at 27 Ross Street, Boksburg West, has as from the 12th September, 1942, been abandoned. Dated at Boksburg North, this 25th day of September, 1942.—Massel & Massel, Attorneys for the Party, 36 First Street, Boksburg North. 5795—25-2-9

The general dealer's business carried on by SIMMIE COOPER, 12a Delarey Street, Vrededorp, will be abandoned from 30th September, 1942. 5803—25-2-9

Notice is hereby given that MARTINUS JOHANNES DU PLESSIS, carrying on business as motor-garage keeper and agent at Stand No. 58, Maraisburg, has admitted ABRAHAM PAULUS KOCK as a partner in the said business which will be carried on at the same address and under the same style or firm and that application will be made after the last publication of this notice to the Municipality of Roodepoort-Maraisburg for a certificate authorising the necessary transfer. Roodepoort, this 18th September, 1942.—Israel and During, Solicitors for the Parties, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort. 5836—25-2-9

Ooreenkomstig die Registrasie Wet, 1909, en Insolvensie Wet, 1936, geskied kennisgewing hiermee dat die vrugte en groentebesigheid gedryf deur A. M. DORFLING, op Erf No. 89, Kerkstraat, Pretoria, met alle bate daaraan behorende, verkoop is aan WILLEM JOHANNES JACOBUS HUMAN, wie die besigheid sal voortsit en aan wie die besigheid oorgedra sal word by verloop van hierdie kennisgewing se laaste verskyning.—Ben Boshoff, Prokureur vir Partye, Bureau Laan, Pretoria, 17 September 1942. 5793—25-2-9

Notice is hereby given that OSMAN KHAN MAHOMED, carrying on business as a general dealer under the style or firm of OSMAN & CO., at Erf No. 141, Charl Celliers Street, Standerton, has admitted JOOSUB OSMAN as a partner to the said business which will be carried on under the same style at the same address from the date of the last publication hereof.—C. H. Hutchison, Attorney for Parties, Kerk Street, Standerton. 5818—25-2-9

UNION OF SOUTH AFRICA

Issue of

3 Per Cent. Local Registered Stock

— 1957-64 —

Issue Price £100 Per Cent.

Principal repayable at par on 15th August, 1964, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 15th August, 1957, upon three months' notice having been given. Interest payable 15th February and 15th August.

Subscription to be made in full for not less than £100 and for multiples of £10 in excess of that amount.

Purpose.—For the Defence of the Union of South Africa and Capital Expenditure on Railways and Harbours and other Public Works in the Union; the Redemption of Union Government Stock Domiciled in London; and for the Conversion of certain Union Government Stock Domiciled in South Africa.

Subscription Lists will be opened on the 17th July, 1942, and will remain open for an indefinite period. The Minister of Finance reserves the right to close the lists at any time if he is satisfied that the purpose for which the issue is being made has been accomplished.

The Prospectuses, together with forms of application giving full information, are obtainable at any bank in the Union or South West Africa and from the Treasury, Pretoria and Cape Town.

17-24-31-7-21, etc.

The business of L. GRUSD & CO., carried on at Stand No. 349, Germiston, was abandoned as and from the 30th day of June, 1942.—H. Davidoff, Attorney for Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

5777—18-25-2

The partnership which heretofore existed between JACOBUS PHILIPPUS THEODORUS SNYMAN and HENDRIK FREDERIK CORNELIS MALAN, trading as OU BANKFONTEIN KOOLMYN, at Erf No. 489, Middelburg, has been dissolved as from the 3rd September, 1942, that the said J. P. T. SNYMAN has retired from the said partnership and that the business will henceforth be carried on by the said H. F. C. MALAN, trading under the same style and at the same address, he having taken over all assets and assumed all the liabilities of the partnership.—Joubert & v. d. Merwe, Attorneys for Parties, Middelburg, Tvl.

5776—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealer, tea room, confectioner, milk purveyor and fresh produce dealer carried on by CLIFFORD ALFRED GASS under the style of LANCASTER TEA ROOM, at 141c Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg, has been sold to WILLIAM IRVING, and the said business will be transferred to WILLIAM IRVING on the expiration of this notice.—D. L. Joseph, Attorney for the Parties, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.

5783—18-25-2

Notice is hereby given that the garage business conducted by ESSACK MOOSA and TAR MAHOMED ESSACK, on the farm Rustplaats, District Lydenburg, under the style of MOOSA'S LEADING GARAGE, will as from date hereof be conducted by the same partners and at the same place under the altered style of GENERAL GARAGE.—G. H. Kuit, Attorney for the Partners; P.O. Box 69.

5780—18-25-2

Kennis geskied hiermee dat die koffie en teekamerbesigheid van MEVROU EMMA FRANCES MARITZ, bekend as LILLIAN'S KOFFIEHUIS wat gedryf word te Kerkstraat 282, Pretoria, oorgemaak is aan DE LOORS BEPERK. met ingang 14 September 1942.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Partye, Volksbankgebou, Kerkplein, Pretoria.

5785—18-25-2

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf was op die plaas Rhenosterdrift No. 375, distrik Pretoria, deur FRIEDRICH WILHELM OSWALD KALLENBACH en GIDEON BRAY met ingang 1 Junie 1942 afgegee is.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Partye, Volksbankgebou, Kerkplein, Pretoria.

5786—18-25-2

Notice is hereby given that the motor business carried on by MEYER WOLSON under the name of AERO MOTORS at 220 Du Toit Street, Pretoria, shall be removed to 238 Du Toit Street, Pretoria, as from the 1st October, 1942.

5657—18-25-2

Hierby word kennis gegee dat die vennootskap gedryf deur MAUREEN SOLOMON en LOUIS JULIUS SCOP, wat handel dryf as MAUREENS te Kotzestraat 68a, Hillbrow, Johannesburg, ontbind is.

Die besigheid tesame met alle bate en verpligtings daarvan is deur MAUREEN SOLOMON oorgeneem, die besigheid op dieselfde adres onder dieselfde firmanaam sal voortset vanaf die datum van afloop van die vasgestelde tydperk van hierdie advertensie.—Averbuch & Segal, A.H.T.-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg.

5656—18-25-2

Kennis word hiermee gegee dat die restaurant en vars produkte handelaarsbesigheid van GERT CORNELIS SWART en JOSEPH RALPH bekend as die VOORTREKKER KOFFIE KAMER vanaf 1 September 1942, oorgemaak sal word aan PETRUS JOHANNES STRYDOM en die gesegde JOSEPH RALPH wie dit onder dieselfde naam vir hulle eis voordeel sal dryf. Gedateer te Brits, hierdie 10de dag van September 1942.—D. J. Smuts, Prokureur vir die Partye, Brits.

5665—18-25-2

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tussen ROELOF WILKE LIEBENBERG en LOUIS JOHANNES NAUDE en DANIELLENA ALETTA CATHARINA BASSON, wat besigheid gedoen het as algemene handelaars onder die naam van LIENAUBA KINDERMODES te de Kortestraat 14a, Braamfontein, Johannesburg, ontbind is en dat die besigheid deur DANIELLENA ALETTA CATHARINA BASSON onder dieselfde naam by dieselfde adres sal voortgesit word.—R. W. Liebenberg, L. J. Naude, D. A. C. Basson.

5787—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ISAAC LEWITTON at Goedgedacht No. 115, District Ventersdorp, has been abandoned and that MONTY SACK, a general dealer, of Goedgedacht No. 115, District Ventersdorp, will move his business from the premises presently occupied by him to those formerly occupied by ISAAC LEWITTON.—M. Hyman, Attorney for Parties, Ventersdorp.

5667—18-25-2

Notice is hereby given that the grocer's and general dealer's business carried on at 155 President Street, Germiston, by HOWELL GRIFFITH JENKINS and EDGAR HERMAN EDWARDS in co-partnership under the style of HENDRIE'S STORES, has been abandoned as from the 31st day of August, 1942.—Dated at Germiston, this 10th day of September, 1942.—W. Huftel, Attorney for Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.

5659—18-25

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHN PHILIP LUNDWALL and WALTER EDGAR EBSWORTH, who carry on a saw milling business under the style of BELFAST SAW MILLS, on the Belfast Town Lands, has been dissolved on the 12th September, 1942, by the retirement therefrom of the said WALTER EDGAR EBSWORTH. The said JOHN PHILIP LUNDWALL is carrying on the said business under the same style for his own benefit and account, and he has taken over all the assets and liabilities of their former partnership.—Victor D. Weimer, Attorney for Parties, P.O. Box 11, Belfast.

5716—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership which existed between COSTAS BOURDOS and DICK COUTSOULIS, in the native eating-house business at 152 Scheiding Street, Pretoria, has been dissolved, and that the business has been carried on by the said COSTAS BOURDOS at the same address for his sole benefit and account as from the 1st July, 1942.—C. Mollink, Secretary for Companies, P.O. Box 1206, Pretoria.

5719—18-25-2

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held by MYRTLE RATSEY DICKIE with MAY GLADYS BLOOR interested, in respect of the MASONIC HOTEL, situate on Stands Nos. 610/613, Market and Joubert Streets, Boksburg, being duly granted to JACK WESTERHOF, as Manager for and with MICHA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, interested, the said business of the MASONIC HOTEL with all the assets thereof, will be sold to MICHA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 6th October, 1942, which will thereafter carry on the business for its own account and benefit.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

5758—18-25-2

Notice is hereby given that the business of manufacture of radio apparatus heretofore conducted by TECHNICAL EQUIPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 50 Nugget Street, Johannesburg, and previously at 257 Booyens Road, Selby, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st day of June, 1942.

The undersigned has been authorised to realise the assets of the Company and to allocate the proceeds between the Creditors in accordance with law. Any person or persons claiming to have any claim against the said Company are hereby called upon to file the same with me not later than the 2nd proximo, after which date the proceeds aforesaid will be utilised in the manner referred to. Dated at Johannesburg, this 14th day of September, 1942.—W. E. Marsh, c/o Marsh, Greenwood & Company, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

5760—18-25-2

Kennissgewing geskied hiermee dat PHILLIPPUS RUDOLF HOFFMAN van voornemens is om aansoek te doen om 'n vars produkte handelaarslisensie en om handel te dryf in suiwelprodukte onder die naam HOFFMANN & FERREIRA te Paul Krugerstraat 345b, Capital Park, Pretoria.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Applikant, Unitedgebou, Pretoriusstraat, Posbus 1167, Pretoria.

5765—18-25-2

The business carried on by THE COCA-COLA CO. OF S.A. (PTY.), LTD., as a mineral water distributing centre at 22 Rebecca Street, Pretoria, has been transferred to 456 Church Street, Pretoria, as from the 1st September, 1942.

5766—18-25-2

Kennissgewing geskied hiermee dat die versprodukte handelaarsbesigheid, vroeër gedryf deur ADRIAAN LODEWIKUS BADENHORST, JACOBUS PHILIPPUS SAAYMAN en JOHANNES JACOBUS KOTZE, onder die naam of firma van BADENHORST GROENTEMARKTE te Voortrekkerweg 541, Brakpan, oorgedra is aan JOHANNES JACOBUS KOTZE vanaf 28 Augustus 1942 en dat hy vanaf genoemde datum genoemde besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam van J. J. KOTZE GROENTEMARKTE te Voortrekkerweg 541, Brakpan, Transvaal. Gedateer te Brakpan, 15 September 1942.—Pieter du Plessis, Prokureur vir Partye, Trustgebou, Prince Georgelaan, Brakpan.

5772—18-25-2

The general dealer's business carried on by KRAMER & ROME (PROPRIETARY), LIMITED, at 39 Amphill Avenue, Benoni, has been removed to 77 Amphill Avenue, Benoni, as from the 15th day of September, 1942.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the said Company, Benoni.

5781—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SWIFT PAPER PRODUCTS (PTY.), LTD., at 15 Moseley Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 25 Angle Road, Doornfontein, Johannesburg.

5782—18-25-2

UNIE VAN SUID-AFRIKA

Uitgifte van

3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte

— 1957-64 —

Emissiekoers' £100 Persent

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari op 15 Augustus 1964, maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om hierdie effekte geheel of gedeeltelik op of na 15 Augustus 1957, na opsegging van drie maande, af te los. Rente betaalbaar op 15 Februarie en 15 Augustus.

Inskrywing moet volledig gemaak word vir minstens £100 en in veelvoude van £10 bo daardie bedrag.

Doel.—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika en kapitaaluitgawe op spoorweë en hawens en ander publieke werke in die Unie; die aflossing van Unie-Regering-Effekte gehou in Londen; en vir die konversie van sekere Unie-Regering-Effekte gehou in Suid-Afrika.

Inskrywingslyste sal op 17 Julie 1942 geopen word en sal vir 'n onbepaalde tydperk oop bly. Die Minister van Finansies behou hom die reg voor om die lyste te eniger tyd af te sluit wanneer hy oortuig is dat die doel waarvoor die uitgifte gemaak word, bereik is.

Die Prospektusse, tesame met aansoekvorms met volledige besonderhede, is by enige bank in die Unie of Suidwes-Afrika asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad, verkrygbaar.

Notice is hereby given that the business of general dealer and native eating-house keeper carried on by SAM SCHNEIDER at 12 Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of August, 1942. Dated at Johannesburg, this 11th day of September, 1942.—Ross N. Zucker, Attorney, 36/37 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.

5740—18-25-2

Kennissgewing geskied hiermee dat die melkerybesigheid gevoer deur JOHANNES CORNELIS BOTHMA SCHOE MAN en JOHANNES HENDRIK COETZEE te Turfclubstraat 42, Turfontein, Johannesburg, verkoop en oorge-maak is aan PAUL JACOBUS GERBER met ingang vanaf 1 September 1942.—Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Prokureurs van die Partye, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.

5744—18-25-2

H. PARNES HOUSE FURNISHERS removing from 111 Main Road, Fordsburg, to 208 Main Road, opposite Standard Bank, Fordsburg, as from the 15th September, 1942.

5751—18-25-2

The general dealer's business carried on by THERESA METZ at 281 Main Street, Jeppe, under the style of T. B. BAZAARS, has been sold and will be transferred to VICTOR HARRIS and PHILIP HARRIS, with effect as and from the expiration of the statutory period of this advertisement.—Sidney P. Franklin, Attorney for Parties, 92 Marshall Street, Johannesburg.

5746—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealers and dealers in boots and shoes carried on by DIXON'S SHOE COMPANY (SOUTH AFRICA) LIMITED, at Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to GEORGE SAMUEL ABELSON, JOHN FINDLAY MUNRO and WILLIAM LAMONT CROSS, trading in co-partnership under the style or firm of THE DIXON SHOE COMPANY OF SOUTH AFRICA, with effect from the 1st day of October, 1942. The partnership will carry on the said business as from the said date for its sole account and benefit. Dated at Johannesburg, this 18th day of September, 1942.—M. L. Rosin, Attorney for Parties, 311 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

5741—18-25-2

The personnel of the business of fresh produce dealers carried on by BERTHA FENTON DICKS and ERIC GREY DICKS, trading as E. W. DICKS AND SON at 75 Von Brandis, 72 Eloff and 55 Rissik Streets, Johannesburg, will be altered by the admission of ERNEST CHARLES VAN GRAAN as partner therein as from 1st October, 1942.

5753—18-25-2

Notice is hereby given that the business of mineral water manufacturer, formerly carried on by PERCY OLIVER under the name and style of WATERVAL BOVEN MINERALS, on portion of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, has been abandoned as from the 25th of August, 1942.—Johan Smit & Terblanche, Attorneys for Party, Water-val Boven.

5759—18-25-2

General dealer's and tearoom business carried on by E. NICOLAOU as RIALTO CAFE, 646 Voortrekker Road, Brakpan, removing on 15th October, 1942, to 672 Voortrekker Road, Brakpan, and trading as POST OFFICE CAFE.—Chas. Hoppenstein, Benoni. 5970—2-9-16

Notice is hereby given that the fixtures and fittings and stock-in-trade of the business carried on by GERALD JACK GINSBERG under the style of the GIFT SHOP at 12 Monument Street, Krugersdorp, have been sold to HARRY GOULD and will be transferred to him at the expiration of this advertisement and that the business itself, carried on as aforementioned, will be abandoned as and from the 31st October, 1942.—Wolk & Urian, Attorneys for Sellers, West Krugersdorp; and Mr. G. Levy, Attorney for Purchaser, Johannesburg. 5969—2-9-16

Notice is hereby given that the bioscope businesses carried on by RADIO BIO-CAFES (PROPRIETARY), LIMITED as RADIO THEATRE at Stands Nos. 140/1, Knox Street, Germiston, and as ROXY THEATRE at Lot No. 23, corner President and Voortrekker Streets, Germiston, together with all the assets and liabilities appertaining thereto, have been sold to GEORGE DIMITRI CHRISTELIS, PETER DIMITRI CHRISTELIS, HYMAN CHIMES, ANTONIO ANAGNOSTU and CHARILAOS ANAGNOSTU, trading in co-partnership, with effect from the 1st day of September, 1942, and will be transferred to them on the expiry of these advertisements.

The partnership will continue to carry on the said businesses for its sole account and benefit, at Stands Nos. 140/1, Knox Street, Germiston, as RADIO THEATRE and at Stand No. 23, corner President and Voortrekker Streets, Germiston, as ROXY THEATRE. Dated at Germiston, this 25th day of September, 1942.—Max Levine, Attorney for the Parties, 6-9 President Arcade, P.O. Box 289, Germiston. 5954—2-9-16

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Seksie 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid voorheen gedryf as PLAZA CAFE te King Edwardstraat 103, Potchefstroom, en die eiendom van DEMETRIOS STAMATIS, oorge-maak word aan GEORGE DANILATOS, wat die besigheid onder dieselfde naam sal dryf vanaf 15 Oktober 1942, vir sy eie voordeel.—Meyer & Meyer, Prokureurs vir die Partye, King Edwardstraat 103, Potchefstroom. 5956—2-9

The business that has been known as HOME BUTCHERY (Prop. CONRAD MSIMANG) at Stand No. 69, Old Location, Krugersdorp, is removing to 174 Manzville Location, opposite Non-European Clinics, Krugersdorp. 5960—2

The general dealer's business carried on by ETHEL MARCELLA VON ROEDER and MARIA MAGDALENA PENNIALI in co-partnership, under the style of MARDALENA'S at 17 Wanderers Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st October, 1942, and ETHEL MARCELLA VON ROEDER has taken over the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the business under the same style and at the same address as heretofore.—I. Maltz, Attorney for Parties, 23/25 Howard House, Johannesburg. 6003—2-9-16

The partnership of FERDINAND VOHS in the business of HOME COLONIAL BUTCHERS, 78 Troye Street, has been sold to PAUL and HANS SAUER, and the said business will be carried on in partnership as from the 1st July, 1942. 6020—2-9-16

The business of LENNA GRAY, 227a Bree Street, has been removed to 75 Kruis Street, Johannesburg, as from 1st March, 1942.—L. Good. 6022—2-9-16

The business of VALES ECONOMIC STORES, carried on by Mr. VALE, has been abandoned as from 31st August, 1942. 6028—2-9-16

G. H. M. DOOLA, trading as DOOLA BROS., general dealers, 129 Main Road, Newlands, Johannesburg, intends alienating portion of his stock-in-trade to CITY AUCTION MART, of Johannesburg, on 23rd October, 1942. Johannesburg, 2nd October, 1942.—Berman & Krawitz, Parties' Attorneys, Permanent Building, Johannesburg. 6029—2-9-16

The general dealer's business carried on by NITA BLUESTONE (Mrs.) as ECONOMIC CASH SUPPLY at 81a Plein Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1942.—N. Bluestone. 6030—2-9-16

The business of general dealer and grocer, carried on by ESSOP MAHOMMED at 142 Price Street, Newclare, Johannesburg, has been sold and will be transferred to AHMED ISMAIL after the last publication hereof. Johannesburg, this 2nd October, 1942.—I. Cooper, Attorney for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 6031—2-9-16

The partnership previously carried on by NOACH KRAMER and HARRY BERKOWITZ under the style of GOLDEN CITY DEMOLISHERS at 46 Siemert Road, Doornfontein, has been dissolved. The said NOACH KRAMER will carry on the same business at the same address on his own behalf.—Zimmerman, Hoffmann & Levitan, Attorneys, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 6032—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by CLAUDE LENNOX ELKINGTON at 563 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of ECONOMIC TOOL AND HARDWARE STORE, has been sold to JACOBUS CHRISTIAN LUIS, who will, as from the 29th September, 1942, carry on the business under the same style for his own account and business.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 6033—2-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which heretofore existed between SAMUEL BOON and ESTATE LATE EMANUEL BOON, trading as ANGLO-SAXON TRADING COMPANY, at 195a Bree Street, Johannesburg, has been dissolved and that the business will henceforth be carried on by SAMUEL BOON, trading under the same style at the same address, he having taken over all the assets and assumed all the liabilities of the partnership.—Harold E. Braude, Attorney for the Parties, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 6034—2-9-16

Notice is hereby given that business of tearoom keeper carried on by ISRAEL MANFRED JOFFE at East Rand Station will be abandoned as from the 15th day of October, 1942. Dated at Johannesburg, this 23rd day of September, 1942.—Ross N. Zucker, Attorney for the Party, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 6035—2-9-16

Notice is hereby given that JAMES RAATH has sold the goodwill and assets of GLENEAGLES FARM DAIRY, 17 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, to ANTOON GIESKEN who will carry on the said business at the aforesaid address as from the 1st November, 1942.—J. Urdang, Attorney for Parties, Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6036—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. PACK at Middelfontein, District Waterberg, has been abandoned as from the 1st October, 1942. 6062—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES RAATH, carrying on business as GLENEAGLES FARM DAIRY, 17 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, intends to dispose of the above business to ANTOON GIESKEN as from the 1st November, 1942.—J. Urdang, Attorney for Parties, Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6037—2-9

Notice is hereby given that the dairy and fresh produce business on Stand No. 901, Geduld Extension, known as FENWICK'S DAIRY, carried on by WILLIE ALEXANDER CUTHBERT FENWICK, has been transferred to JOHN LINDEN BRADFIELD as and from 23rd day of September, 1942, and will henceforth be known as FENWICK'S DAIRY. 6043—2-9-16

Notice is hereby given that the business of ISREAL JAFFE, diamond merchant, of 610 Twentieth Century Buildings, corner President and Von Brandis Streets, Johannesburg, has been removed as from 1st October, 1942, to Amsterdam House, corner Bree and Quartz Streets, Johannesburg. 6053—2-9-16

The business of the POTGIETERS-RUST BOTTLE STORE, which is being carried on by SAM DWORSKY under Wholesale and Bottle Liquor Licences on Erf No. 301, Voortrekker Street, Potgietersrust, together with all the assets thereof, will be sold to STANDERTON BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business for its own account and benefit as from the 20th October next, subject to the recognition by the competent authority under the Liquor Act of that Company's interest in the business as the owner thereof.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6054—2-9-16

Notice is hereby given that the business of butchers carried on by Messrs. B. G. KOURIE (PTY.), LTD., in the Railway Reserve, Waterval Boven, District Carolina, will be transferred to Messrs. MODEL BUTCHERY & COLD STORAGE (PTY.), LTD., as and from the 1st day of October, 1942, who will then carry on the business in the same premises under the name and style of BOVEN BUTCHERY. Dated at Waterval Boven, this 25th day of September, 1942.—Joan Smit & Terblanche, Attorneys for Parties, P.O. Box 24, Waterval Boven. 6056—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by HENOCH PAPERT in Voortrekker Road under Retail Butcher's Licence under the style or firm of DOMINION MEAT DEPOT, together with the assets thereof, has been sold to JOHAN ADAM JOUBERT and PETRUS HENDRIK FERREIRA, who will continue to carry on the said business under the same style and for their own benefit. Dated at Klerksdorp, this 29th day of September, 1942.—J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for Parties, corner Boom and Plein Streets, P.O. Box 59, Klerksdorp. 6059—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the RAILWAY BUTCHERY, together with all assets thereof, formerly carried on by HENOCH PAPERT at the corner of Voortrekker and Church Streets, Klerksdorp, under Retail Butcher and Fresh Produce Dealer's Licences, has been sold to KALMAN HESSEL-SOHN, who will in future carry on business there for his own benefit, under the style or firm of FARMERS PRODUCE EXCHANGE. Dated at Klerksdorp, this 29th day of September, 1942.—J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for Parties, corner Boom and Plein Streets, P.O. Box 59, Klerksdorp. 6060—2-9-16

Notice is hereby given that the business of a general dealer and fresh produce dealer, carried on by the Estate of the late A. HARRISON at Stand No. 26, corner of First Avenue and Union Street, Race Course Township, Kliptown, District of Johannesburg, has been sold and will be transferred after expiration of these notices to EDWIN HARRISON and HILDA BOWES.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 6055—2-9-16

The general dealer's business carried on by C. APPELBAUM under the style of BRENTHURST FURNISHERS at 428 Prince George Avenue, Brakpan, was abandoned as from the 1st January, 1942. 6061—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by A. MOLING at 17 Canada House, President Street, Johannesburg, has been removed to 6 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg. 6067—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN HAGIS under the style of PAUL KRUGER COURT CAFE at 515 Paul Kruger Street, Pretoria, will be transferred to PAUL KRUGER COURT CAFE (PTY.), LTD., a limited liability company on the date of the last publication of this notice. 6072—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer, with the right to sell patent and proprietary medicines, presently being carried by ABDUL LALIF BEN CASSIM on Stand No. 116, Hartebeesthoek, District Krugersdorp, has been disposed of and will be transferred to ISMAIL SULEMAN FREDERICKS as and from the date of the last publication hereof. Krugersdorp, this 12th September, 1942.—A. G. Blake & Miller, Solicitors for the Parties, 51a Human Street, Krugersdorp. 5747—18-25-2

The general dealer's business carried on by JOSEPH LAZARUS ELLISON under the style of FILESTA NOVELTY CO., at 171 Jeppe Street, Johannesburg, will be carried on by the said ELLISON under the style of FILESTA JEWELLERS at the same address as from the expiry of these advertisements.—I. Maltz, Attorney for Party, 23/25 Howard House, Main and Loveday Streets, Johannesburg. 5749—18-25-2

Notice is hereby given that the furniture, fittings and equipment contained in the ROSEBANK HOTEL, situate on Stands Nos. 83, 84, 102 and 103, Rosebank, Johannesburg, have been sold by JOSEPH HEWITT SCOTT and JAMES KENNY to CHARLES FREDERICK TAYLOR, FREDERICK JOHN TAYLOR and EDWIN STEELE TAYLOR, and will, together with the businesses of hotel keeper and aerated or mineral water dealer, carried on on such premises, be transferred to them on the 3rd day of October, 1942, subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence of the said premises into the name of FREDERICK JOHN TAYLOR (with CHARLES FREDERICK TAYLOR and EDWIN STEELE TAYLOR recognised as partners). Johannesburg, 4th September, 1942.—H. Heimann, Solicitor for Parties, 200/8 Aegis Buildings, Johannesburg. 5750—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's and hairdressing business hitherto carried on at 131 Joubert Street, Volksrust, by VOLKSRUST COMMERCIAL ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of MAISON MARX, has been sold and will be transferred to HERMANUS GERHARDUS GROVE, who will carry on the business under his own name as from the 1st October, 1942.—Kuit & Mortimer, Attorneys for the Parties, 214 Louis Trichardt Street, Volksrust. 5713—18-25-2

Notice is hereby given that the machinery, plant and equipment of the business carried on by LEWIS MENDELOVITZ under the style of FLOWERS GOWN MANUFACTURING COMPANY, at 29 Steytler's Buildings, corner Loveday and Market Streets, Johannesburg, have been sold to WALTER LINDEMAN with effect from the 3rd September, 1942, and that the said WALTER LINDEMAN will continue to carry on the business under the style of FLOWERS GOWN MANUFACTURING COMPANY for his own account.—Charles Croock, Attorney for the Parties, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5728—18-25-2

The business carried on by JULIUS SHERMAN, trading as TOWN HALL OUTFITTERS, at 11 Second Street, Springs, has been removed to 65 Commissioner Street, Johannesburg, where same will be carried on by JULIUS SHERMAN under the name of M. & J. TRADING COMPANY, as from date of publication hereof. 5735—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealers' businesses, hitherto carried on by the undermentioned persons, trading as respectively stated, and at the addresses specified, namely:—

- SOLOMON SULSKI, trading as LA MODE, at 54 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg.
- SAMUEL KESSEL, trading as LA MODE, at Halliwell Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
- SAMUEL KESSEL, trading as LA MODE, at 98 King Edward Street, Potchefstroom.
- SAMUEL KESSEL, trading as BETTA MODES, at 57b Princes Avenue, Benoni.
- MYER SULSKI, trading as BETTA MODES, at 44a Knox Street, Germiston.

together with the respective assets thereof, have been sold and have been transferred as and from the 1st July, 1942, to WOLF SULSKI, MYER SULSKI, SOLOMON SULSKI, SAMUEL KESSEL and SIMON JACOBSON, trading as W. SULSKI & COMPANY, in partnership.

The said business will continue to trade in partnership and carry on each respective business at the same respective address and under the same respective style or firm name as hitherto as and from the said date. Dated at Johannesburg, this 10th day of September, 1942. 5742—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ISIDORE ELKIN OWSIANICK on Stand No. 304, situate at 17 Plein Street, Klerksdorp, under Wholesale Liquor and Bottle Liquor Licences, and the businesses of general dealer and aerated or mineral water manufacturer under the style or firm of O.K. MINERAL WATER WORKS connected therewith, will be transferred with the assets thereof to PIETER JACOBUS CONRADIE, ALEXANDER DANIEL KIRSTEIN and WESSEL VERMAAS KIRSTEIN, carrying on business in partnership as and from the date of last publication hereof, subject to the temporary transfer of the Wholesale Liquor and Bottle Liquor Licences in respect of the said premises being granted in terms of the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928. Dated at Klerksdorp, this 14th day of September, 1942.—J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for the Parties, P.O. Box 59, Klerksdorp. 5715—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JULIUS LISSOOS at Roedtan, on the farm Byzonderheid No. 937, District Potgietersrust, under the style of ROEDTAN TRADING STORES, has been abandoned.—E. R. Chapman, Attorney for Party, Potgietersrust. 5837—25-2-9

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALFRED EDWARD LOCK (now deceased) in Market Street, Pietersburg, has been made over to ALICE CLARA LOCK (born PITCHES), a widow, with effect from the 28th day of August, 1942, and that application is being made for the transfer in her name of all relative licences. Pietersburg, 25th September, 1942.—W. Geo. Klerck, Solicitor for Parties, P.O. Box 255, Pietersburg. 5847—25-2-9

It is hereby notified that the business of general merchants carried on by P. HENWOOD, SON, SOUTTER & CO., will be removed at the beginning of October from the temporary premises in Pritchard Street to their new premises in Pritchard Street, opposite the existing store. 5706—18-25-2

General dealer's business carried on by MAHOMED ALLY at 13a Russell Street, Newclare, Johannesburg, was abandoned on the 31st August, 1942.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, Johannesburg. 5902—25-2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria,

23rd September, 1942.

In the matter between LALA GOVAN, Applicant, and PIETER DANIEL JACOBS, formerly trading as PIETERSBURG DISTRIBUTUEERDERS, Mare Street, Pietersburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in the case on the 27th day of August, 1942, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 17th September, 1942.—J. McI. M. Commaile, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaalse Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria,

23 September 1942.

In die saak tussen LALA GOVAN, Applikant, en PIETER DANIEL JACOBS, voorheen handelende as PIETERSBURG DISTRIBUTUEERDERS, Marestraat, Pietersburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 27ste dag van Augustus 1942, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 17de dag van September 1942.—J. McI. M. Commaile, Meester van die Hooggeregshof.

5944—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Re Lost Fixed Deposit Receipt No. P.E. 2264 and Savings Pass Book No. D. 115, issued by the United Building Society, in favour of Mrs. SHEILA DOUGLASS.

The above Fixed Deposit Receipt and Savings Pass Book having been lost, notice is hereby given that, unless the original Fixed Deposit Receipt and Savings Pass Book can be produced at the Offices of this Society within 21 (twenty-one) days as from date hereof, a duplicate Receipt and Pass Book will be issued as applied for. By Order.—C. A. Hay, Acting Local Manager, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth, 22nd September, 1942. 6023—2

NEWLANDS BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation). (Ref. No. C.A. 3894.)

Notice is hereby given that three weeks after the date of publication hereof, the undersigned will apply to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for his release as Liquidator of the above Company.—R. B. Taylor. 6082—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3202/1928, passed by Hendrik Petrus van Schalkwyk, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Elsie Catharina Buitendach (born Swart), widow, No. 59717, in favour of Gideon Johannes Buitendach, in respect of an undivided one-fourth share of the remaining extent of Portion "A" of the farm Jaffray No. 267, District Pietersburg, measuring as such 337 morgen 394 square roods and registered on the 28th of March, 1928.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Duivelskloof, this 25th of September, 1942.—J. M. Schwabel, Attorney for the Executor Estate late G. J. Buitendach, Duivelskloof. 5828—25-2-9

**LOST DEED OF TRANSFER
No. 955/1937.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as an original of Deed of Transfer No. 955/1937, registered on the 22nd day of November, 1937, and passed by Dewald Jacobus Oetsee, in favour of Petrus Jacobus Viviers, in respect of Erf No. 99, situate on Morrison Street, in the Township of Duivelskloof, District Letaba, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within four weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 25th of September, 1942.—MacRobert, de Villiers & Hilde, Attorneys for the Applicant, Sixth Floor, United Buildings, corner Bank and Pretorius Streets, Pretoria. 5957—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

* Kennis word hiermee gegee dat ek van plan is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde kopie van Transportakte No. 22096/1938, gedateer die 10de Desember 1938, gepasseer deur Hendrik Petrus Hancke en Johan Daniel Hancke, ten gunste van Johannes Hendrik Steyn, ten opsigte van Erf No. 223, geleë aan Du Plooy- en Danfordstraat, in die dorp Bethal, groot 200 vierkante roede; en enigeen wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige kopie word hierby versoek om sy beswaar in geskryf in te dien by die Registrateur aan Aktes te Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bethal, hierdie 2de Oktober 1942.—J. J. A. Schoeman, Prokureur vir Appikant, Posbus 7, Bethal. 6065—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 370966, for £500, on the life of **ADRIAN M. COLENBRANDER.**

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—W. H. Brummer, Resident Manager, Pretoria. 5939—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

PORT ELIZABETH BRANCH.

Re Lost Fixed Deposit Receipt No. 1712, issued by the United Building Society, in favour of **GEORGE EDWIN LAKE.**

The above Fixed Deposit having been lost, notice is hereby given that, unless the original Fixed Deposit Receipt can be produced at the Offices of this Society within twenty-one (21) days as from date hereof, a duplicate Receipt will be issued as applied for. By Order.—C. A. Hay, Acting Local Manager, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth, 17th September, 1942. 5931—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

(PRETORIA BRANCH.)

SAVINGS PASS BOOK.

Lost Savings Pass Book No. 1666, **DORA MARGUERITE KISCH.**

The above Savings Pass Book having been lost and application having been made for the issue of a duplication thereof, notice is hereby given that, unless this Pass Book is returned to this Office within 30 days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board, H. L. Abrahamse, Local Manager, 30th September, 1942. 6069—2

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. 5980 in the name of **CHARLES SCORER.**

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—St. Andrew's Building Society, J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 2nd October, 1942. 6083—2

**VERLORE SERTIFIKAAT VAN
GEREGISTREERDE TITEL.**

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 1710/1913, gedateer 27 Februarie 1913, ten gunste van Frederik Jacobus Oberholzer (sans oordele), ten aansien van dertien eenhonderd en tweede (13/102de) aandeel in die resterende gedeelte van die middel gedeelte van die plaas Langkloof No. 95, distrik Pretoria, groot as sulks 849 morg 451 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 2de dag van Oktober 1942.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Appikant, Posbus 46, Pretoria. 6044—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. C. 15805 in the name of Mrs. Patricia Causton, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6025—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Subscription Share Pass Book No. S. 41, in the name of Mrs. Christina Snowden, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6026—2

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED.

Policy No. 32867, for £250, on the life of **JOHANNES PHILIPPUS DE KLERK.**

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. W. K. Schofield, General Manager, African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., Colosseum Buildings, Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg. 5948—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. O. 97, in the name of Mrs. Salmira Magdalena Otto, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6027—2

LOST TRANSFER PERMIT.

Notice is hereby given that the Transfer Permit in respect of Stand No. 448, Malay Location, Johannesburg, having been lost, Application for duplicate will be made 21 days after publication to Johannesburg Municipality.

Anyone having objection will please notify City Treasurer, Estates Branch, Room 307, City Hall, or I. E. Dadabhay, 24 Market Street, Johannesburg. 6021—2

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Policy No. 785454, for £5,000, on the life of **HARRY PHITIDES**, of Pretoria, Transvaal.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date of the first advertisement a certified copy, in accordance with the Act, will be issued. By Order.—G. B. Murray, Manager for South Africa, St. Andrew's Building, Johannesburg, 25th September, 1942. 6019—2

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **LUISE COLDEN**, Plaintiff, and **DORIS EVERETT BRUCHHAUSEN**, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the new Magistrate's Court, Johannesburg, at 11 a.m., on Saturday, the 16th October, 1942, of the following property of the Defendant:—

Certain business Erf No. 19, situate on Frederick Drive, of the remaining extent of Portion No. 13 of Portion "C" of the freehold farm Waterval No. 10, in the Township of Northcliff, District Johannesburg, measuring 29,502 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. A house of five rooms, study, four built-in cupboards, kitchen, pantry, bathroom, a roof garden and double garage attached to main building.
2. Outhouses consisting of 3 servants rooms, shower and laundry-room.

Terms.—£50 in cash on date of sale and the balance to be secured by a banker's guarantee to be furnished within 14 days from date of sale.—T. O'Hagan, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st September, 1942. 5866—25-2

SALE IN EXECUTION. BELFAST DISTRICT.

In re VILLAGE COUNCIL OF MACHADODORP, Plaintiffs, and H. J. DUVENAGE, J. D. WOLMARANS, C. H. BURLIES, A. A. BOTES, G. J. STORK and J. J. ERASMUS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Belfast and writ of execution dated the 15th day of September, 1942, the following erven of Machadodorp will be sold in execution on the 7th day of October, 1942, at Magistrate's Office, Machadodorp, 11 o'clock a.m., to the highest bidder:—

The following Erven will be sold: Nos. 126, 129, 130; No. 288; No. 113; Nos. 308/9; No. 127; No. 241.

Geo. W. Heale, Messenger of the Court, Belfast. 5844—25-2

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS HENDRIK VAN ROOYEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, at 11 a.m., on Saturday, the 17th October, 1942, of the following property of the Defendant:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 678, situate on Thirteenth Street, in the Township of Rietfontein, District Pretoria.

The following information has been furnished but nothing is guaranteed in this respect:—On the property is a modern house comprising 3 rooms, lounge, kitchen, bathroom, laundry, boy's room, garage and coal shed.

Terms.—Cash against registration of transfer to be secured by a Banker's guarantee to be furnished within seven (7) days from date of sale. The Society will be prepared to grant a loan on first mortgage to an approved purchaser.—T. O'Hagan, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 29th November, 1942. 6079—2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JACOBIA SOPHIA LOMBARD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—T. O'Hagan, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 28th September, 1942. 6077—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between HYMIE TUCKER, Plaintiff, and CHRISTOFFEL JOHANNES SMIT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—T. O'Hagan, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th September, 1942. 6078—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS JACOBUS SMITH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—T. O'Hagan, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 28th September, 1942. 6074—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM JOHANNES PIENAAR, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—T. O'Hagan, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 28th September, 1942. 6075—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GERT ANDRIES BREYTENBACH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—T. O'Hagan, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 28th September, 1942. 6076—2

GEREGTELIKE VERKOOP.

Insake H. J. v. d. MERWE, Eiser, teen KLAAS NDULL, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Hof van die Magistraat van Groblersdal en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer 21 September 1942, sal die volgende eiendom geregtelik verkoop word op die 21ste dag van Oktober 1942, om 10 uur vm., by mnr. W. T. Clarke, 44 Johannastraat, Groblersdal, aan die hoogste bieder:—

3 jong osse; 2 koeie; 3 verse;
2 jong kalwers; 24 bokke, klein en groot.

W. T. Clarke, Bode van die Hof. 5936—2

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed MORRIS NESTADT, of P.O. Box 285, Benoni, to act as a temporary Sworn Appraiser for the District of Benoni during the incapacity of Mr. George Rennie.—J. McL. M. Commaile, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), this 24th day of September, 1942. 5982—2

THE JUMPERS CONSOLIDATED GOLD MINING COMPANY, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Boardroom, Eighth Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, on Friday, 23rd October, 1942, at noon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Statements of Account and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1942.
2. To elect Directors in place of Messrs. M. J. du Preez and Robert Cade, who retire in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year. In terms of Section 28 (4) of the Companies Act, notice of intention to nominate the retiring Auditors, Messrs. Pearse and Ryan, has been received.
4. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books will be closed for the period from the 19th to the 23rd October, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Robert Cade & Co., Secretaries, P.O. Box 6230, Main House, 93 Main Street, Johannesburg, 28th September, 1942. 6041—2

PRIMROSE GOLD MINING COM- PANY (1934), LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Boardroom, Eighth Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, on Friday, 23rd October, 1942, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Statements of Account and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1942.
2. To elect Directors in place of Messrs. W. P. Boshoff and J. L. Pieterse, who retire in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year. In terms of Section 28 (4) of the Companies Act, notice of intention to nominate the retiring Auditors, Messrs. Pearse and Ryan, has been received.
4. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books will be closed for the period from the 19th to the 23rd October, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Robert Cade & Co., Secretaries, P.O. Box 6230, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 28th September, 1942. 6042—2

CITY OF JOHANNESBURG 31 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1956/66.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above-mentioned Stock will be closed from the 19th to the 31st October, 1942, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st November, 1942, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Register and Transfer Book. For the Registrars, Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch.—E. V. Edkins, Manager. 5959—2

M.T. 220/11/7.
M.C.A. 35/3294.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

**KENNISGEWING INSAKE AANSOEK
OM OPPERVLAKTEREGTE.**

Hiermee word kennis gegee dat HAROLD STANLEY MILLER, Stads-klerk vir en in belang van die STADS-RAAD VAN GERMISTON, kragtens Afdeling 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om 'n oppervlakte te gebruik vir 'n Riolopyplyn, wat geproklameerde grond sal deurkruis; en die volgende myneien-domsregte word daardeur geraak:—

Kleins, soos omskryf op Diagram R.M.T. No. 576, Mynpacht No. 413 en Mynpacht No. 464. Eienaars van Myneienomsreg: Rose Deep, Ltd. (Vry Erfpachthouers: Simmer and Jack Mines, Limited, Rose Deep, Limited, en Regering van die Unie van Suid-Afrika.)

Die bostaande is geleë op die plaas Elandsfontein No. 11, in die distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos aangedui op die plan voorberei deur C. J. Dekema, Stads-ingenieur, in Februarie 1942.

Die reg waarvoor aansoek gedoen is, sal op sy roete die volgende regte sny of deurkruis:—

- (1) Wyk vir ses huise en omheining, Rose Deep, Limited, Oppervlaktereg-permit No. 103/12.
- (2) Verskeie waterpype van Rand Mines Main, Rose Deep, Limited, Oppervlakteregpermit No. 105/12.
- (3) Meganiese sleep, Rose Deep, Ltd., Oppervlakteregpermit No. 105/12.
- (4) Elektriese kables, Rose Deep, Ltd., Oppervlakteregpermit No. 105/12.
- (5) Wyk vir 5 blokke van manskwar-tiere en omheining, Rose Deep, Limited, Oppervlakteregpermit No. 103/12.
- (6) Verligtingskables, Rose Deep, Ltd., Oppervlakteregpermit No. 105/12.
- (7) Stormwaterpyp, Rose Deep, Ltd., Oppervlakteregpermit No. A.96/29.
- (8) Stormwaterpyp, Rose Deep, Ltd., Oppervlakteregpermit No. A.6/31.
- (9) Bogenrdse Elektriese Kragstroom en Ondergrondse Elektriese Kables, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Oppervlakteregpermit No. A.4/36.
- (10) Saamgeperste Lugpyplyn, Rand Mines Power Supply Company, Limited, Oppervlakteregpermit No. A.94/12.
- (11) Pyplyn, Rand Mines, Limited, Oppervlakteregpermit No. 14/22.
- (12) Elektriese Kragdistribusielyne en Loodskabel, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd., Oppervlakteregpermit No. 46/11.
- (13) Bogenrdse Elektriese kragstroom met ondergrondse Elektriese Kables, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Oppervlakteregpermit No. A.103/41.
- (14) May Deepweg.
- (15) Hardachweg (geproklameerd).
- (16) Main Reefweg (geproklameerd).
- (17) Spoorweg Ekspropriasie, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Nader besonderhede insake bostaande is verkrygbaar vanuit 'n plan (R.M.T. No. 1102) by my kantoor ingehandig deur die Applikant.

Hierdie applikasie en enige besware daarteen sal deur my aan my kantoor op die 27ste dag van Oktober 1942, om 10-uur voormiddag, oorweeg word.

Alle persone wat besware maak teen die toegawe van sodanige regte word hierdeur vereis om besonderhede skriftelik in te dien by die Mynkommissaris. Nuwe Wetsgebou, Johannesburg, en sodanige besonderhede by genoemde Harold Stanley Miller, Stadsklerk, Munisipale Kantore, Germiston, op of voor die 20ste dag van Oktober 1942 in te dien. Gedateer te Johannesburg, op hierdie 11de dag van September 1942.—J. P. Elers Douglas, Mynkommissaris. (No. 58.)

M.T. 220/11/7.
M.C.A. 35/3294.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF GERMISTON, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use an area for a Sewer Pipe Track which will traverse proclaimed land and the following Mining Titles are affected thereby:—

Claims, as defined on Diagram R.M.T. No. 576, Mynpacht No. 413 and Mynpacht No. 464. Owners of Mining Title: Rose Deep, Limited. (Freehold owners: Simmer and Jack Mines, Limited, Rose Deep, Limited and Government of the Union of South Africa.)

The foregoing is situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by C. J. Dekema, Town Engineer, in February, 1942.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

- (1) Area for six cottages and fencing, Rose Deep, Limited, Surface Right Permit No. 103/12.
- (2) Sundry Water Pipes from Rand Mines Main, Rose Deep, Limited, Surface Right Permit No. 105/12.
- (3) Mechanical Haulage, Rose Deep, Limited, Surface Right Permit No. 105/12.
- (4) Electric Cables, Rose Deep, Limited, Surface Right Permit No. 105/12.
- (5) Area for 5 blocks of Men's Quarters and fencing, Rose Deep, Limited, Surface Right Permit No. 103/12.
- (6) Lighting Cables, Rose Deep, Ltd., Surface Right Permit No. 105/12.
- (7) Stormwater Pipe, Rose Deep, Ltd., Surface Right Permit No. A.96/29.
- (8) Stormwater Pipe, Rose Deep, Ltd., Surface Right Permit No. A.6/31.
- (9) Overhead Electric Power Line and Underground Electric Cables, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Surface Right Permit No. A.4/36.
- (10) Compressed Air Pipeline, Rand Mines Power Supply Company, Limited, Surface Right Permit No. A.94/12.
- (11) Pipe line, Rand Mines, Limited, Surface Right Permit No. 14/22.
- (12) Electric Power Distribution Lines and Pilot Cable, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd., Surface Right Permit No. 46/11.
- (13) Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Surface Right Permit No. A.103/41.
- (14) May Deep Road.
- (15) Hardach Road (Proclaimed).
- (16) Main Reef Road (Proclaimed).
- (17) Railway Expropriation, South African Railways and Harbours.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1102) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of October, 1942, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Harold Stanley Miller, Town Clerk, Municipal Offices, Germiston, on or before the 20th day of October, 1942. Dated at Johannesburg, this 11th day of September, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. (No. 58.)

5810—25-29

M.C.A. 39/78.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

**NOTICE OF AN APPLICATION FOR
A WATERRIGHT.**

(The right to catch and store water in terms of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)
To whom it may concern.

Notice is hereby given that ALBERT HENRY BARRATT, of 75 Fox Street, Johannesburg, he, being duly authorised by THE LUIPAARDS VLEI ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, the holder of mining title, situate on the farm Luipaardsvlei No. 3 (Estate owner: Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited), in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon a sketch plan which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for mining and purposes incidental to mining.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg, on Tuesday, the 3rd November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon.

I, therefore, call upon all persons having objections to the granting of this waterright to give notice of the same and the reasons therefor, in writing, to me and to the applicant, on or before the 24th October, 1942. Dated at Johannesburg, this 14th day of September, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 5794—25-29

**PREMIER METAL COMPANY OF
SOUTH AFRICA, LIMITED.**

Notice is hereby given that the Transfer Books and Share Registers of the Company will be closed for a period of 14 (fourteen) days from 22nd October, 1942, to 5th November, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Stanley R. Jones, Secretary, Head Office, 10th Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 2nd October, 1942. 6058—2

**NATIONAL CHEMICAL, PRODUCTS
LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of two and one-half per centum (2½%) on the Ordinary Shares in respect of the financial year ending 31st March, 1943, payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, 15th October, 1942.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, a Non-Resident Shareholder's Tax of 5 per cent. has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th October, 1942, to 30th October, 1942, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on or after 30th October, 1942. By Order of the Board.—C. H. MacMillan, Secretary, Industrial Sites East, Germiston, 26th September, 1942. 6005—2

CHANGE OF NAME.

I, **ALLAN BRYAN BESWICK**, residing at Clairwood Mansions, 32 Webb Street, Yeoville, Johannesburg, and apprenticed as a pattern maker at the Benoni Engineering Works and Steel Foundry, Industrial Sites, Benoni, intend to apply to the Governor-General, in terms of Section 9 of the Aliens Act of 1937, for authority to assume the surname of **SCHUTTE** in place of the surname **BESWICK** for the reason that **SCHUTTE** is the name of my stepfather and since my mother's re-marriage, I have been brought up and known as **ALLAN BRYAN SCHUTTE**.

Any person who objects to my assuming the said name of **SCHUTTE** should as soon as may be, lodge such objections, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Johannesburg.—Allan Bryan Beswick.

5784—18-25-2-9

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 of 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 21 (Waterberg).
(Regulation 11.)

NOTICE OF SELECTION OF ASSESSOR AS MADE IN THE FIRST INSTANCE.

In the matter of the application of **THE WARMBATHS VILLAGE COUNCIL**, as administering the Town and Townlands of Warmbaths, District Waterberg, Transvaal, and as owner of portions of the farm Roodepoort No. 1125, riparian to the Plat River, for servitude of aqueduct.

To **AHMED SALE MAIN, MAHOMED ESSOP NAGDEE, EBRAHIM ISMAIL ASWET, MOOSA ESSACKJI, AHMED EBRAHIM WAJE, EBRAHIM MOOSA AKALWAYE, AHMED MAHOMED CACHALIA, MOHOMED SALJEE NANA, MOOSA AKOOJEE BODA, ISMAIL AHMED MAIMEE, MOOSA EBRAHIM PATEL, SULIMAN ISMAIL MIAM, ESSOPJI EBRAHIM MAKDE, ISMAIL ESSACH.**

Take notice that, in terms of the Act and regulations the following Assessor has been selected to sit as member of the Water Court, along with the Judge and an Engineer nominated by the Minister under Sections 28, 29 and 30 of the Act—

JAMES STEPHANUS PRETORIUS, of Hennopsrivier,

and that you are hereby required, in case you object to the said Assessor, to give notice thereof, in writing, to the Registrar of this Court on or before the 8th day of October, 1942, at ten o'clock in the forenoon, failing which notice you will be held to waive all right of objection.

Your objection must state the cause for which you object, which may be one or more of the following:—

1. Consanguinity or affinity within the fourth degree to any of the parties, or to any person who has a personal interest in the result of the application.
2. Having directly or indirectly an interest in the result of the application.
3. For having previously deliberately expressed an opinion as to the merits of the application.
4. Personal enmity between any party and the Assessor.

You are further to take notice that within four and twenty hours after the lodging of your objection you, or some agent by you authorized, in writing, shall lodge with the said Registrar an affidavit setting out the facts in support of your objection, failing which your objection will be disallowed.—R. A. Krüger, Asst. Registrar of the Water Court (North), Office of the Water Court, P.O. Box 473, Pretoria, 17th September, 1942.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 of 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 21 (Waterberg).

NOTICE TO PERSONS AFFECTED OF DAY UPON WHICH APPLICATION WILL BE HEARD.

(Regulations 74 and 76.)

In the matter of the application of **WARMBATHS VILLAGE COUNCIL**.

To (see Form No. 1) **AHMED SALE MAIN, MAHOMED ESSOP NAGDEE, EBRAHIM ISMAIL ASWET, MOOSA ESSACKJI, AHMED EBRAHIM WAJE, EBRAHIM MOOSA AKALWAYE, AHMED MAHOMED CACHALIA, MOHOMED SALJEE NANA, MOOSA AKOOJEE BODA, ISMAIL AHMED MAIMEE, MOOSA EBRAHIM PATEL, SULIMAN ISMAIL MIAM, ESSOPJI EBRAHIM MAKDE, ISMAIL ESSACH.**

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the application filed in this office at the Water Court, Palace of Justice, Pretoria, on Tuesday, the 13th day of October, 1942, at the hour of ten in the forenoon; and that if you do not attend, either in person or by your agent, attorney (or counsel), at the time and place above-mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient. You are required to signify, in writing to me, not later than the 12th October, 1942, your objections, claims, pleas or exceptions thereto, a copy of which should at the same time be served on the Applicant.—R. A. Krüger, Assistant Registrar of the Water Court (North), Office of the Water Court, P.O. Box 473, Pretoria, 17th September, 1942. Podlashuc, Meintjies & Liebson, P.O. Box 294, Pretoria.

6064—2

M.C.B. 7/209.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that **ALDHELM JOSEPH SLATER**, of Johannesburg, acting for **THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED**, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mining Lease No. 289, as defined by Diagram R.M.T. No. 8, held by West Spaarwater, Ltd., situate on the farm Spaarwater No. 9. (Freehold Owner: Administrator of the Estate late C. Pistorius);

Mining Lease No. 243, as defined by Diagram R.M.T. No. 2, held by Spaarwater Gold Mining Company, Ltd., situate on the farm Spaarwater No. 9. (Freehold Owners: Administrator of the Estate late C. Pistorius, Administrators of the Estate late F. A. Pistorius, and J. Finberg);

Mynpacht No. 660, as defined by Diagram R.M.T. No. 31, held by The Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Grootfontein No. 8. (Freehold Owners: New Consolidated Goldfields, Ltd., and the Government of the Union of South Africa);

Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 45, held by The Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Varkensfontein No. 13. (Freehold Owners: Nigel Gold Mining Company, Ltd., and the Government of the Union of South Africa.)

The foregoing are situated in the District of Nigel, Mining District of Heidelberg, Transvaal, as shown on the plan prepared by Land Surveyor **R. J. Dicke** and dated July-August, 1940.

The rights applied for will traverse in their course the following rights:—

- (1) Owner's Reserve, Administrator Estate late C. Pistorius.
- (2) Water Pipe Line, Surface Right Permit No. B.5/38, West Spaarwater, Ltd.
- (3) Proposed Road, Town Council of Nigel.
- (4) Owner's Reserve, F. A. Pistorius (deceased).
- (5) Owner's Reserve, Joseph Finberg.
- (6) Spaarwater-Nigel Road, Town Council of Nigel.
- (7) Railway Lines of the S.A. Railways and Harbours Administration.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 235) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office at 10 a.m., on the 3rd day of November, 1942.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars of same, in writing, with the Mining Commissioner, Kerk Street, Heidelberg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 24th day of October, 1942. Dated at Heidelberg, this 21st day of September, 1942.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

5955—2-9-16

STANDING COMMISSION NOTICE.

John Shapinaning having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to him—

certain Lot No. 140, situate on Bridge Road, in the Township of Racecourse (formerly a portion of Lot No. 16 of the Township of Klipriviersoog Estate) of the quitrent farm Klipriviersoog No. 47, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, as registered in favour of Goldreich Brothers, Limited, under Deed of Transfer No. 3154/1903, dated 15th April, 1903;

all persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria (the Chairman of the Commission), in accordance with the provisions of sub-section (6) (b) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—C. J. H. van Wyk, Chairman of the Commission, Deeds Registry, Pretoria, 28th July, 1942.

STAANDE KOMMISSIE KENNISGEWING.

Daar John Shapinaning aansoek gedoen het by die Kommissie, benoem ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n bevel aan die Registrateur van Aktes om Transport te passeer direk op sy naam van—

seker Lot No. 140, geleë aan Bridge Road, in die dorp Racecourse (voorheen 'n gedeelte van Lot No. 16 van die dorp Klipriviersoog Estate) van die eiendomsplaas Klipriviersoog No. 47, distrik Johannesburg, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voete, geregistreer ten gunste van Goldreich Brothers, Limited, kragtens Transportakte No. 3154/1903, gedateer 15 April 1903;

word alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie opgeroep om hulle besware met opgawes van redes in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria (die Voorster van die Kommissie), volgens die bepaling van subartikel (6) (b) van Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.—C. J. H. van Wyk, Voorster van die Kommissie, Kantoor van die Registrateur van Aktes, Pretoria, 28 Julie 1942.

5981—2-9-16

M.C.A. 35/2895.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 9302, held by West Springs, Ltd., situate on the farm Rietfontein No. 8. (Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated May, 1942.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

- (1) Railway Line, S.R. Permit No. A. 124/35, Mine Water Pipe Lines and Overhead Power Lines, S.R. Permit No. A.22/30. Extension to Shaft Equipment Area, S.R. Permit No. A.149/36, all held by West Springs, Ltd.
- (2) Owner's Reservation Certificate, No. 14, Rand Selection Corporation, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 10997) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of October, 1942, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 13th day of October, 1942. Dated at Johannesburg, this 7th day of September, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District. 5661—13-25-2

CHANGE OF NAME.

I, ELLEN DEVENISH AURET (born Auret, formerly Schlummer) of 18 Natal Street, Bellevue, Johannesburg, the mother and natural guardian of COLIN ANDREW SCHLUMMER do hereby give notice of my intention to apply to the Governor-General, under Section 9 of the Alien's Act, 1937, for authority to change the surname of my said minor son COLIN ANDREW SCHLUMMER (born on the 31st March, 1929), to AURET for the reason that when divorced from my former husband the said HECTOR SCHLUMMER on the 3rd September, 1940, I resumed the surname of AURET in terms of Section 9 (b) of the Act, and my former husband the said HECTOR SCHLUMMER being now deceased I desire that my son should bear the same surname as myself. Any person having objection to the assumption by my said minor son of the surname of AURET is hereby required, as soon as may be, to lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—E. D. Auret. 6057—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, FREDERICK ALFRED WELTHAGEN, residing at 110 Pritchard Street, Johannesburg, and employed as a learner assayer by Rand Refinery, Limited, Germiston, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RICHARDS, for the reason that WELTHAGEN is a German name, and RICHARDS was my mother's maiden name.

I previously bore the name as above-mentioned FREDERICK ALFRED WELTHAGEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of RICHARDS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—F. A. Welthagen. 8th September, 1942. 5761—13-25-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, ANTHONY JAMES LEONTSINIS, a medical student, residing at 74 Muller Street, Yeoville, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEONSINS for the reason that pronunciation is difficult and diverse; frequent confusion and embarrassment arises. I wish my name spelt as pronounced. "LEONSINS" is merely the simplified and phonetic spelling.

Any person who objects to my assumption of the said name of LEONSINS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. J. Leontsinis, 7th September, 1942. 5614—11-18-25-2

Insolvent Estate JOHN GRIZALLE
(No. 8624).

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held on Wednesday, the 21st October, 1942, at 11 a.m., for the purpose of obtaining instructions of Creditors with regard to:—

- (1) The release to the Insolvent and to Messrs. Mansfield & Company, Creditors, to the extent of their respective rights, the furniture purchased by the Insolvent from Messrs. Mansfield & Company, subject to the abandonment of their claim by Messrs. Mansfield & Company.
- (2) To authorise the Trustee to abandon the claim against the Insolvent for payment of the monthly contribution in the sum of £12. 10s. for the month of September, 1942.
- (3) To abandon all claims by the Estate against Mr. W. J. Murray in respect of the sum of £100 alleged by the Insolvent to be due by the said W. J. Murray.
- (4) To give such further directions to the Trustee as the Meeting may decide.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of September, 1942.—J. H. Spilkin, Trustee Insolvent Estate Grizalle, 61 Adderley Street, Port Elizabeth. 5958—2

GOLDEN RIDGE MINING CO. (PTY.),
LIMITED (in Compulsory Liquidation). No. C. 745.

Notice is hereby given that the Amended First Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on the 21st September, 1942.—John Hanson, Liquidator, 107 St. George's Street, Cape Town. 6087—2

VAN DER BYL'S (PROPRIETARY),
LIMITED.

At a Special Meeting of Shareholders of the above Company, held at Cape Town, on the 18th September, 1942, the following Special Resolutions were duly passed:—

That the Company be wound-up voluntarily and that Mr. Cecil Louis Short of 24 Wale Street, Cape Town, be appointed Liquidator.

Certified a true extract from the Minutes of the Meeting.—V. A. van der Byl, Director. 5938—2

THE GUARDIAN ASSURANCE &
TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LTD.

DE AAR SUBURBAN LAND COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation). (No. C. 838.)

Notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held at 10.30 a.m., on Wednesday, the 14th October, 1942, at the offices of The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, for the purpose set forth in Section 172 (2) of the Company's Act, No. 46 of 1926, as amended.

Notice is also given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 11 a.m. on the same date and at the same place for the purpose set forth in Section 172 (2) of the Company's Act, No. 46 of 1926, as amended.—Alfred William Clover, Donald Woodhead, Joint Liquidators. 5963—2

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, 21st October, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LAURENS ALEXANDER OXHOLM HURTER, a general dealer, of Loop Street, Middelburg, Cape Province; and that a statement of his affairs will be for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, and at the office of the Magistrate, at Middelburg, Cape, for a period of fourteen days, as from the 2nd October, 1942.—Minnaar & de Kock, Attorney for Applicant, 3 Loop Street, Middelburg, Cape, 25th September, 1942. 6063—2

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENVERSEKERING-
GENOOTSCHAP.

Polisse Nos. 231509, vir £301, en 231501, vir £500, op die lewe van DAVIDINA MAGDALENA VENTER.

Daar aansoek gedoen is vir afskrifte van bogenelde polisse, waarvan die oorspronklikes verlore is, word kennis hiermee gegee, dat teny die oorspronklikes getoon word by die Kantoor van hierdie Genootskap binne drie maande vanaf die datum waarop hierdie advertensie eers verskyn het, sal afskrifte uitgegee word. Op las van die Direksie.—C. Cosmo Manckhouse, Hoofbestuurder, Kaapstad, 26 September 1942. 5991—2

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND INVEST-
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 9020 in the name of Dorothy Alice McCarthy having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98-100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof. Cape Town, this 2nd day of October, 1942.—R. R. Harding, Local Secretary. 6073—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 941, dated 19th August, 1904, passed by Stephen Majavu, in favour of Vuso Ngwane, in respect of an undivided half part or share in and to a certain piece of perpetual quitrent land containing sixteen morgen and forty square rods, being Lot No. 250, situate at the Kabula Hill, in the Division of Kingwilliamstown (Audit Folio No. 4734).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kingwilliamstown, this 25th day of September, 1942.—Malcolm Stewart, Legal Representative Estate late Vuso Ngwane, Taylor Street, Kingwilliamstown. 5962—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 4285, dated 18th May, 1919, passed by Lambert Hendrik Piek, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Martha Maria Sophia Piek, born Burger, in favour of Lambert Hendrik Piek, in respect of—

1. Certain piece of ground, situate in the Village and Division of Piquetberg, being Lot A, a portion of Erf No. 20, measuring 65 square rods 14 square feet.
2. The remaining extent of certain lot of ground, marked No. 20, situate in the Village and Division of Piquetberg, measuring as such remainder 182 square rods 33 square feet (correct extent should read 182 square rods 58 square feet).
3. Certain Lot of ground marked No. 21, situate in the Village and Division of Piquetberg, measuring 247 square rods 72 square feet.
4. The remaining extent of certain Lot of ground, marked No. 22, situate in the Village and Division of Piquetberg, measuring as such remainder 132 square rods 65 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Piquetberg, this 25th day of September, 1942.—African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., H. J. S. du Toit, Manager; M. C. Fick, Executors Testamentary Estate late L. H. Fick. 5985—2

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENVERSEKERING-GENOOTSCHAP.

Polis No. 318093, van £1.500, op die lewe van ABRAHAM JOHANNES VAN ZYL.

Aangesien bogemelde polis verlore is en aansoek om 'n afskrif daarvan gedoen is, word hiermee kennis gegee dat tensy die oorspronklike binne drie maande vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste verskyn het, aan die Genootskap by sy kantoor gelewer word, 'n afskrif uitgereik sal word. Op las van die Raad.—C. Cosmo Monkhouse, Hoofbestuurder, Kaapstad. 6006—2

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 46842, vir £150, op die lewe van ARTHUR COLLING MOLTON.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder & Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad. 25 September 1942. 5990—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transport No. 9359, gedateer 29 Desember 1908, gegee deur Alwyn Johannes Smit, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Alwyn Johannes Smit en Petrus Johannes Gideon Smit, ten gunste van die Boedel van wyle Alwyn Johannes Smit, ten aansien van—

seker stuk erfpaggrond, geleë in die afdeling Clanwilliam, genoem Bovensteland, synde 'n gedeelte van die plaas Berg Valley, groot 202 morges 132 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, hierdie dag van September 1942.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikant, Waalstraat 28, Kaapstad. 5967—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4186, dated 5th March, 1924, passed by the Estate of the late Mary Cavanagh, in favour of Oighton Eric Porter, of certain piece of land, situate at Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 29 of Lot A of Lots Nos. 501 and 502, divided Estate Roodebloem, measuring 6 square rods 101.34 square feet.

All persons having objection to issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 19th day of September, 1942.—Thompson & Smithers, Applicant's Attorneys, Church Street, Wynberg. 5935—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5392, dated 10th June, 1919, passed by Lucas Douwes, in favour of Albertus Johannes Loubser, in respect of—

- (1) a piece of ground, situate in the Town and Division of Beaufort West, being Lot No. 100, measuring thirty-eight (38) square rods thirty-seven (37) square feet one hundred and twenty-six (126) square inches;
- (2) a piece of ground, situate as above, being Lot No. 98, a part of the land granted to the Municipality of Beaufort West on the 29th November, 1873, measuring thirty-eight (38) square rods thirty-seven (37) square feet one hundred and thirty-two (132) square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 28th day of September, 1942.—Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Applicant, 28 Wale Street, Cape Town. 6086—2

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 11311, vir £250, op die lewe van JOHN THOMAS CRONJE en PETRONELLA MARIE ELIZABETH CRONJE (gebore MINNAAR).

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder & Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad. 23 September 1942. 5950—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4596, dated 13th day of May, 1927, passed by Andries Jacobus van Tonder, in favour of Abraham Wainstein, in respect of—

- (1) certain Erf or Lot of ground, situate in the Township of James-town, in the Division of Aliwal North, marked No. 283, Block J, on the General Plan of the said Township, measuring fifty (50) square rods;
- (2) certain Erf or Lot of ground, situate in the Township of James-town, in the Division of Aliwal North, marked No. 285, Block J, on the General Plan of the said Township, measuring fifty (50) square rods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the publication of this notice. Dated at Dordrecht, this the 28th day of September, 1942.—T. Vorster, Attorney for Applicant. 6089—2

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made by the Executors Testamentary of the Estate of the late Dr. John Edward Dyer, of Germiston, Transvaal, for the issue of duplicate Share Certificates in respect of Shares Nos. 41 and 42 in the Groot Marico Exploring and Developing Syndicate, of Kimberley, registered in the name of the deceased, which have been lost or destroyed.

Any person having objections to the issue of such duplicates are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof, failing which duplicates will be issued in favour of the said Estate. Kimberley, 24th day of September, 1942.—Haarkhoff & Hertog, Attorneys for the Syndicate, 4 Market Street, Kimberley. 5940—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2643, dated 12th May, 1933, passed by Irene Sarah Wolhuter, born Copeling, married out of community of property to P. G. de V. Wolhuter, in favour of Sidney Reginald Law in respect of the remaining extent of certain piece of land, situate at Green Point, near Somerset Road, Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being part of Lots Nos. 15 and 16 of the freehold place Pine Grove, measuring 45 square rods 105 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 24th day of September, 1942.—Clarke & Co., Applicant's Attorneys, 100 Long Street, Cape Town. 5997—2

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 81, registered on the 12th August, 1930, and issued by the Government of the Union of South Africa and presently registered in the name of Walter Wood Mundell in respect of the following property:—Certain land being The Farm No. 112, Indwe Settlement, situate in the Division of Wodehouse, measuring 299 morgen 345 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Indwe, this 26th day of September, 1942.—E. J. Nurse, Attorney for Applicant, Voortrekker Street, Indwe. 5972—2

**ATKINSON-OATES MOTORS,
LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDEND
No. 17.**

Notice is hereby given that Dividend No. 17 of 20% (equal to 1s. per Ordinary 5s. Share) has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th day of October, 1942.

This Dividend is the final payment on the Ordinary Share Capital in respect of the year ended 30th June, 1942. The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 15th day of October, 1942, but unless prevented by irregularity in the mail service, or other cause, warrants in payment will be posted both from the Head Office and London Offices on or about the 20th day of November, 1942, this interval being necessary for the balancing of the Books and the preparation of the warrants.

The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between the South African and British currencies on the 15th day of October, 1942. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency, calculated at the rate of exchange ruling at that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 15th day of October, 1942.

The Register of Transfers of Ordinary Shares will be closed from the 16th day of October to the 23rd day of October, 1942, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, a non-Resident Shareholders' Tax of 5% has been imposed on Dividends payable to—

- persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act, this tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—J. D. MacGregor, Secretary, 51 Strand Street, Cape Town, 24th September, 1942.

5998—2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ADOLPH SAMUEL LOTZE and WILLIAM RICHARD THORPE to dispose of the business carried on by them under the style of ALBERT FLOUR MILLS at Burghersdorp, to VERENIGDE MEULENAARS (EINDOMS), BEPERK. Dated at Burghersdorp, this 24th day of September, 1942.—P. H. S. Engelbrecht, Attorney for the Parties, P.O. Box 19, Burghersdorp.

5949—2-9

The business of restaurant and fresh produce dealer carried on by DOROTHY JONES under the style of THE CARLTON CAFE on Erf No. 197, Elliot, has been sold to ANDRIES PETRUS VAN HEERDEN and the said business will be transferred to him with effect as and from the 25th October, 1942.—L. G. Hechter, Attorney for the Parties, P.O. Box 12, Elliot.

5941—2-9

UNITED BUILDING SOCIETY.—

Lost Paid-up Permanent Share Certificates Nos. 6043 and 7523 in the name of Mrs. Inez Frances Dugmore. Duplicates will be issued unless the originals are produced at the Society's Offices, 19 Gladstone Street, East London, within 21 days from date hereof.—C. H. Martin, Local Manager. 6001—2

E.C.B. 75/10.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

**NOTICE OF APPLICATION BY THE
ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
FOR AMENDMENT OF THE
CAPE TOWN LICENCE, 1925, IN
TERMS OF THE ELECTRICITY
ACT, 1922.**

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission, whose Head Office is situated at Escom House, Rissik Street, Johannesburg, has made application to the Board, in terms of Section 30 of the Electricity Act, 1922, for the amendment of Clauses 7 and 8 of the Cape Town Licence, 1925, as follows:—

Clause 7: Area of Supply.

Add new paragraph:—

"(e) The area including the farms Kortberg, De Hoeks-berg, Spring Styg Beugel, De La Bats Bergen, Tygerstels Kloof, Wolvenberg Smith's Kraal, Elandsfontein, Dwars Berg, Hoorloge Kranz, Voorzorg's Berg and such other farms as are situated between the aforesaid farms and the boundary of the area defined in paragraph (b) of this Clause and including the area of jurisdiction of the Urban Local Authority of Rawsonville."

Delete the final paragraph of the Clause and insert the following final paragraph:—

"The area of supply is indicated on Plans Nos. 6, 0.03/634F, 0.03/641, 0.03/721F and 0.03/722F of the deposited plans."

Clause 8: Consumers to whom supply may be given.

Paragraph (b): Delete the word "and" at the end thereof.

Paragraph (c): Substitute a semi-colon for the full-stop at the end thereof.

Add new paragraph:—

"(d) The Local Authority of Hermanus; and"

Add new paragraph:—

"(e) Such consumers as it is economically practicable for the Commission to supply from the transmission line or lines to be erected in connection with the supply of electricity to the Local Authority of Hermanus, such supply to be subject, in each case, to the prior approval of the Board."

Copies of the draft amendment and deposited plan are available for inspection at the Commission's Head Office.

A copy of each of these documents has also been deposited with the Postmaster-General, the General Manager, South African Railways and Harbours and the Urban Local Authority of Rawsonville, and of Onrustvriër, in accordance with the regulations made under Section 53 of the Act.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fees provided for under the Schedule to the regulations made under Section 53 of the Electricity Act, 1922, not later than the 24th day of October, 1942, and that copies of any such objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and also to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—Steph. v. d. Lingen, Chairman, Electricity Control Board, Pretoria, 25th September, 1942.

5859—25-2

SALE IN EXECUTION.

Between THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and EBENEZER MLONYENI Defendant.

In terms of sub-sections (4) and (5) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale in execution by public auction of the undermentioned property will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, at 10 a.m., on Saturday, 10th October, 1942:—

Garden Lot No. 5, Block G, measuring 1 morgen 533 square rods 133 square feet, situate in Pulton Location District of Kingwilliamstown.

Audit folio.

Terms of sale: Cash to the highest bidder.—J. H. Kirtton, Messenger of the Court, Kingwilliamstown. 5835—25-2

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LEWIS SEFTEL and DANIEL RABINOWITZ, in respect of the private hotel business known as the MOUNTAIN VIEW PRIVATE HOTEL, Alexander Road, Muizenberg, has been dissolved by mutual consent as and from the 15th September, 1942, by the retirement therefrom of the said DANIEL RABINOWITZ; and that all the assets and liabilities of the said partnership business have been acquired and assumed by the said LEWIS SEFTEL, who will continue to carry on the said business. Dated at Wynberg, Cape, this 16th day of September, 1942.—Pincus & Matz, Attorneys for the Parties, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg.

5845—25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BERTHA MAUDE, carrying on business as a general dealer at 20 Stream Street, Port Elizabeth, to sell and dispose of the goodwill and assets of the said business to RABINDRA MAUDE, who will carry on the said business at the said address under the style or firm of R. MAUDE for his own account and benefit as from the 1st day of October, 1942.—Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorney for the Parties, United Building, Port Elizabeth, 17th September, 1942.

5827—25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CLAUDINA MICHEL (born COETZER), married in community of property to Frederick Stavro Michel, carrying on business at 445 Albert Road, Woodstock, Cape Town, intends disposing of her said business to and in favour of JOHANNA ELIZABETH SINGLETON (born VAN ZYL), married in community of property to JOHANNES PETRUS SINGLETON. Dated at Cape Town, this 16th day of September, 1942.—Clouts & Friedlander, Attorneys for the Parties, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town.

6081—2-9

**NOTICE OF ALIENATION OF
BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HAMID KHAN to dispose of the goodwill and stock-in-trade of his general dealer's business carried on by him at 131 Hugo Street, Elsies River, to ON CHONG WING KING. Dated at Goodwood, this the 25th day of September, 1942.—Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for Parties, 122 Voortrekker Road, Goodwood.

5988—2-9

Kennisgewing geskied hiermee dat die meule besigheid gedryf deur DANIEL ERNST BRINK onder die naam BRINKS MEULE te Badstraat, Montagu, verkoop is aan VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., met effek van die 1ste Oktober 1942.—Fouche & Church, Prokureurs van Partye, Badstraat, Montagu, 23 September 1942.

5980—2-9

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Uitenhage, on 22nd October, 1942, at 9.30 o'clock a.m.:—

Certain redeemed quitrent land, partly a rateable area in the Sundays River Irrigation District, situate in the Division of Uitenhage, being Portion No. 193 of Strathsomers Estate, measuring 9.5350 morgen; as registered in the name of HENRY LUKEY ANDERSON MULLER (deceased) under Deed of Transfer No. 11512/1938.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Uitenhage, op 22 Oktober 1942, om 9.30 uur vm.:

seker afbetaalde erfpaggrond, gedeeltelik 'n belasbare oppervlakte, in die Sondagsrivier Besproeiingsdistrik, geleë in die afdeling van Uitenhage, synde gedeelte No. 193 van Strathsomers Estate, groot 9.5350 morgen; soos geregistreer op naam van HENRY LUKEY ANDERSON MULLER (oorlede) onder Akte van Transport No. 11512/1938.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

6068-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALBERTUS ADRIAAN ABRAHAM VAN WYK wie handel drywe te Victoria-Wes onder die naam van KARO ROLLER MEULE, sy meulenaarsbesigheid met masjinerie en voorrade verkoop het aan VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BEPERK. Gedateer te Victoria-Wes, op hierdie 28ste dag van September 1942.—Kempen & Kempen, Prokureurs, Kerkstraat, Victoria-Wes. 6038-2-9

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS HENDRIK SLABBERT, trading as CENTRAL BUTCHERY, butchers and livestock dealers, of Voortrekker Street, Malmesbury, intends to dispose of his business as a going concern, including the stock-in-trade and goodwill of the business to and in favour of HUGO AMOS SLABBERT, ALWYN JOHANNES SLABBERT, JACOBUS HENDRIK SLABBERT and ELSIE JOHANNA SLABBERT, who will carry on the same types of businesses under the name or style of CENTRAL BUTCHERY. Dated at Malmesbury, this 25th day of September, 1942.—Lionel Frank, Attorney for the Parties, Voortrekker Street, Malmesbury. 5987-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHANNA WILHELMINA GREYLING (born TURNER), married without community of property to Jan Robbertse Greyling, carrying on business as a miller on Erf No. 131, Van der Walt Street, Colesberg, has sold the said business to the VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BEPERK. of Cape Town.—Schutz & de Jager, Attorneys for Seller, Colesberg, 28th September, 1942.

6018-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAMUEL FRANK GARDNER, residing at Devon Villa, 31 Coventry Road, Walmer Estate, Woodstock, Cape Town, a clerk, in the employ of The Shell Company of South Africa, Limited, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of SAMUEL FRANK ROGERS, for the reason that I have been known by that name for approximately forty years, since childhood, and have always been employed as such.

Any person who objects to my assumption of the name of SAMUEL FRANK ROGERS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate for the District of the Cape at Cape Town.—S. F. Gardner, 26th September, 1942. 5996-2-9-16-23

Kennis geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HENDRIK MAARTENS wat handel dryf as 'n meulenaar onder die naam van MAARTENS ROLLER MEULE, te Sichielsstraat, Sterkstroom, voornemens is om sy besigheid te verkoop aan VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK. Gedateer te Sterkstroom, hierdie 28ste dag van September 1942.—Daan J. de Wet, Prokureur vir die Partye. 6039-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HUGO AMOS SLABBERT, trading as STATION ROAD BUTCHERY and STATION ROAD BAKERY, of Station Road, Malmesbury, intends to dispose of his business as a going concern, including the stock-in-trade and goodwill of the business to and in favour of HUGO AMOS SLABBERT, ALWYN JOHANNES SLABBERT, JACOBUS HENDRIK SLABBERT and ELSIE JOHANNA SLABBERT, who will carry on the same types of businesses under the name or style of CENTRAL BUTCHERY. Dated at Malmesbury, this 25th day of September, 1942.—Lionel Frank, Attorney for the Parties, Voortrekker Street, Malmesbury. 5986-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANCIS HUBERTHA NEL has disposed of her business known as POLANA TEAROOM, carried on by her at 86 Main Road, Sea Point, to RUTH FRANCIS LONG and EDITH GRACE COUPER THWAITE.—Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Parties, Empire House, Plain Street, Cape Town. 5858-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by JOHN ALEXANDER GOUVEIA at 28 Queen Street, Cambridge, East London, known as CAMBRIDGE FISH DEPOT, will, as from the date of final publication hereof, be sold and transferred to JOHN MEYER who will continue to carry on the business at the same address. Dated at East London, this 22nd day of September, 1942.—I. Duncan Brown & Aronson, Attorneys for the Parties, McJannet House, Union Street, East London. 5952-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MANUEL VICENTE REBELO has disposed of his general dealer's licence and restaurant keeper's licence in respect of the premises at 81 Waterkant Street, Cape Town, to FRANCISCO REBELO. Dated at Cape Town, this 22nd day of September, 1942.—A. Bloomberg, Attorney for M. V. Rebelo, 63 Burg Street, Cape Town. Warsaw, Baskin & Co., Attorneys for F. Rebelo, 136 Adderley Street, Cape Town. 5968-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME

I, SIDNEY KORODETZ, residing at 46 Fairview Avenue, Woodstock, Cape Province, and employed as business manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KORDA, for the reason that difficulty of spelling and pronunciation of my surname causes inconvenience, confusion and a handicap in my business occupation.

I previously bore the name SYDNEY KOREDTZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DORA KORODETZ (born LEVIN) to KORDA.

Any person who objects to our assumption of the said name of KORDA should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town, Caledon Square, Cape Town.—S. Korodetz, 3rd September, 1942. 5539-11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PHILIP HICKMAN, residing at Market Street, Adelaide, and carrying on business as salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BROWN, for the reason that since 1917 I took up profession of boxing as JOHNNY BROWN and have boxed in international contests under that name by which I am known.

I previously bore the name PHILIP HICKMAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MINNIE HICKMAN and minor children MARGARET IRIS and EDWARD JOHN HICKMAN to BROWN.

Any person who objects to our assumption of the said name of BROWN, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Adelaide.—Philip Hickman, 21st September, 1942. 5943-2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RICHARD EDMUND YOUNG, residing at The Oaks, Union Street, Cape Town, and employed as a cinema operator, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BAKER, for the reason that since the re-marriage of my mother to one Baker when I was three years old I was known by the surname of BAKER.

Any person who objects to my assumption of the said name of BAKER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—R. E. Young, 12th September, 1942. 5703-18-25-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALBERT SMITH, carrying on a general dealer's business at 26 Juta Road, Korsten, intends to dispose of the said business to ETHEL TING CHONG, who will carry on the said business at the same address under the style of E. TING CHONG, and, further, that application is being made to the Municipality of the City of Port Elizabeth for the issue of the necessary Certificate authorising the transfer of the licence. Dated at Port Elizabeth, this 15th day of September, 1942.—E. Ting Chong, Agent for above Parties, 289 Durban Road, Korsten. 5975-2

**THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.**

I, EILEEN CONSTANCE FRIEDLANDER (born FARR), widow, residing at 59 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg, Transvaal, and carrying on the profession of a nurse, hereby give notice that I have reverted to my maiden name of FARR by which name I shall in future be known and that I shall not use the surname of FRIEDLANDER from this date.

I further give notice that I intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Alien's Act of 1937 for authority to change the names of my two minor children, LUBA HENRIETTE FRIEDLANDER to LUBA HENRIETTA FARR and PAMELA WINIFRED FRIEDLANDER to PAMELA WINIFRED FARR, for the reasons that I have resumed my maiden name, that I have always been known in my profession as SISTER FARR and that my said children are not Jewish by Faith, having both been brought up in the Christian Faith since birth.

Any person who objects to their assumption of the said surname of FARR, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons with the Magistrate of Johannesburg.—E. C. Farr. 5942—2-9-16-23

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat CASPARUS JOHANNES OOSTHUIZEN, wat handel dryf as 'n meulenaar onder die naam van BOERE MEULE te Malanstraat, Albertinia, van voornemens is sy besigheid te verkoop aan die VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., wie vanaf 1 Oktober 1942 gemelde besigheid sal voortsit vir eie rekening by die gemelde adres. Gedateer te Albertinia, hierdie 25ste September 1942.—Dan W. van Wyk, Prokureur vir die Partye, Hoofstraat, Albertinia. 6000—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, of the intention of ANTONIE PETRUS SHADLACK, carrying on the business NEW INDWE HOTEL, Voortrekker Street, Indwe, to dispose of such business to ANTONIE NAKOUZIE, who will carry on the said business for his own account as and from the 1st November, 1942. Dated at Indwe, this 25th day of September, 1942.—E. J. Nurse, Attorney for the Parties, Voortrekker Street, Indwe. 5978—2-9

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JACOB DANIEL ODENDAAL, wat handel dryf as 'n meulenaar onder naam van ALBERTINIA ROLLER MEULE, te Hoofstraat, Albertinia, van voornemens is sy besigheid te verkoop aan die VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., wie vanaf 1 Oktober 1942, gemelde besigheid sal voortsit vir eie rekening by die gemelde adres. Gedateer te Albertinia, hierdie 25ste September 1942.—Dan W. van Wyk, Prokureur vir die Partye, Hoofstraat, Albertinia. 5999—2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership hitherto carried on by JAMES NOEL CAHI and GEORGE AUGUST CAHI, trading in partnership as general dealers under the name of N. & N. CAHI, at Voortrekker Street, Indwe, has been dissolved with effect from the 14th of October, 1942, and that the said GEORGE AUGUST CAHI will continue to carry on the said business under the name of N. & N. CAHI; the said JAMES NOEL CAHI shall have no further interest or liability in respect of the said business. Dated at Indwe, this 15th day of September, 1942.—E. J. Nurse, Attorney for the Parties, P.O. Box 20, Indwe. 5815—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the assets of the partnership carried on by JOSEPH BLAND LYNAM and ANGELO FRANK MACCELARI as L. & M. MOTORS, 193 Bree Street, Cape Town, have been sold to ANGELO FRANK MACCELARI, who will continue to carry on business as L. & M. MOTORS at the address aforesaid. Dated at Cape Town, this 17th day of September, 1942.—T. Penrose Peters, Attorney for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 5832—25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELEANOR SUSAN SCHONBORN (born THWAITES), presently carrying on a fresh produce business under the style of RINK STREET FRESH FISH SUPPLY, at 30 Rink Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to ETHEL BERMAN, spinster, who will carry on the business in future at the same address under the name of RINK STREET FRESH FISH SUPPLY. Dated at Port Elizabeth, on this 18th day of September, 1942.—Harry Polakow, Attorney for the Parties, 58 Adderley Street, Port Elizabeth. 5856—25-2

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Municipality of the City of Port Elizabeth for a Certificate authorising the transfer of the general dealer's licence held by ALBERT SMITH in respect of premises situated at 26 Juta Road, Korsten, to and in favour of ETHEL TING CHONG. Dated at Port Elizabeth, this 15th day of September, 1942.—E. Ting Chong, Agent for above Parties, 289 Durban Road, Korsten. 5976—2

Kennisgewing geskied hiermee dat die meulenaarsbesigheid gedryf deur PHILIPPUS RUDOLPH DU TOIT te perseel No. 35a, Klaaskraal, Kirkwood, distrik Uitenhage, verkoop is aan DIE VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BEPERK, wat die besigheid aan dieselfde adres sal voortsit onder die naam van DIE VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BEPERK, en dat die besigheid oorgedra sal word na afloop van die finale plasing van hierdie advertensie.—C. E. Basson, Prokureur vir die Partye, Hoofstraat, Kirkwood. 6090—2-9

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).**

Master's Office,
Pietermaritzburg,
24th September, 1942.

In the matter between DAVID FROST, Applicant, and CYRIL GEORGE ROSS BULLOCK, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 14th July, 1942, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been set aside and the Petition declined by Order of the Natal Provincial Division of the said Court, dated 22nd September, 1942.—J. F. Perold, Master of the Supreme Court.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Natal Provinsiale Afdeling).**

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
24 September 1942.

In die saak tussen DAVID FROST, Applikant, en CYRIL GEORGE ROSS BULLOCK, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 14de Julie 1942, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 22ste September 1942.—J. F. Perold, Meester van die Hooggeregshof. 5971—2

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).**

Master's Office,
Pietermaritzburg,
28th September, 1942.

In the matter between EDWARD OSCAR PETSCH, carrying on business as Durban Glass Works, Applicant, and MAHESH, carrying on business as the Marine Furniture Manufacturers, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 7th September, 1942, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been set aside and the Petition declined by Order of the Natal Provincial Division of the said Court, dated 21st September, 1942.—J. F. Perold, Master of the Supreme Court.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Natal Provinsiale Afdeling).**

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
28 September 1942.

In die saak tussen EDWARD OSCAR PETSCH, handeldrywende as Durban Glass Works, Applikant, en MAHESH, handeldrywende as Marine Furniture Manufacturers, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 7de September 1942, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling), tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 21ste September 1942.—J. F. Perold, Meester van die Hooggeregshof. 6024—2

B. & B. MOTORS (PTY.), LTD.

**CREDITORS VOLUNTARY
WINDING-UP.**

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that at an Extraordinary Meeting of the above Company, followed by a Meeting of Creditors of the Company, both held on the 22nd day of September, 1942, it was resolved:—

- (1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it was advisable to wind up same.
- (2) That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation.
- (3) That Norman William Lancashire, of S.A. Mutual Buildings, 251 Smith Street, Durban, be and is hereby appointed Liquidator.—Dr.

K. M. Hairman, Director. 5933—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1372/1937, dated the 1st April, 1937, passed by Marie Josephine Elisabeth Edith Mercedes Lavoipierre (born Lemperna de la Mothe), wife of Marie Joseph Alphonse Lavoipierre, of Grouville, Natal, manager, the marriage being governed by the Laws of Mauritius, in favour of Sukun, Colonial-born Indian, No. 31236/31237, of New Guelderland, Natal, farmer, in respect of—

Lot No. 22, Warrenton Township, of Lot No. 12, No. 1677, situate in the Stanger-New Guelderland Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand one hundred and eighty-one (10,181) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.—M. C. Smithers, Solicitor for Applicant, P.O. Box 46, Stanger. 5974—2

Original Stamp 5s.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**

(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Broome.)

Between **WILLEM FRANCOIS WIRTH**, Plaintiff, and **CATHERINA JOHANNA BARBARA WIRTH** (born **LE ROUX**), Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Monday, the 21st day of September, 1942, before the said Court came the said Plaintiff, his Counsel, Attorney and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 25th day of October, 1942, failing which to show cause, if any to this Court on the 3rd day of November, 1942, why the bonds of marriage now subsisting between her and the Plaintiff shall not be dissolved, with dissolution of the community of property. Service of this order to be effected by publication once in a newspaper circulating in the Cape Province and twice in the *Union Government Gazette*. The publication to be effected on or before 10th October, 1942. By the Court.—**T. H. Shepstone**, Assistant Registrar. **E. R. Browne & Bonamour**, Assistant Plaintiff, 331 Smith Street, Durban. 5945—2-9

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, sitting at Pietermaritzburg, on the 29th day of October, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JOAN HELEN EILEEN KEIR BEST**, wife of **Harvey Thomas Best**, to whom she was married with ante-nuptial contract, excluding community of property and the marital power, carrying on business under the style of **CARNARVON TEA ROOM**, Carnarvon Flats, Snell Parade, Durban, and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, at Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 10th day of October, 1942.—**Thorpe & Hands**, Applicant's Attorneys, 34 Gardiner Street, Durban. 6071—2

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Re Savings Pass Books Nos. 14917, 31206, 31892, issued to **GEORGE A. RICHES**, Miss **MABEL ANGEL** and **HERBERT SEPTON CLARKE** RESPECTIVELY.

Application having been made for the issue of Pass Books to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that unless the above books be produced at this Office within fourteen days from date hereof, new Pass Books will be issued.—**Wm. Palmer & Son**, Secretaries, 306 Smith Street, Durban. 2nd October, 1942. 6085—2

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, ROSE HILDA ORCHARD, residing at Durban, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **WILSON** and abandon my married name of **ORCHARD**, for the reason that I have not lived with my husband for the past ten years, nor have I any intention of again living with him. I previously bore the name of **ROSE HILDA KNOTT**, this being my maiden name.

Any person who objects to my assumption of the said name of **WILSON**, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban.—**R. H. Orchard**, 11th September, 1942. 5699—18-25-2-9

IN FORMA PAUPERIS.**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**

(Durban and Coast Local Division).

Between **PHYLLIS MOIR ROSE MERRIMAN** (born **MACQUEEN**), Plaintiff, and **DOUGLAS JAMES MERRIMAN**, Defendant.

George the Sixth, by the Grace of God of Great Britain, Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

EDICTAL CITATION.

Issued in terms of and by virtue of an Order of this Honourable Court, dated the 7th day of September, 1942, and addressed to **Douglas James Merriman**, the above-named Defendant, whose present whereabouts are unknown to the Plaintiff.

You, **Douglas James Merriman**, the above-named Defendant, are hereby summoned to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, Province of Natal, at Durban, on or before the 9th November, 1942, to answer your lawful wife, the said **Phyllis Moir Rose Merriman** (born **Macqueen**), of Durban, in the District of Durban, Province of Natal, the above-named Plaintiff, in a certain action pending in this Court, in which she says that you unlawfully and maliciously deserted her for an uninterrupted period of more than eighteen months before the issue hereof.

Wherefore the Plaintiff claims an order for the restitution of conjugal rights by you, the said **Douglas James Merriman** of the said **Phyllis Moir Rose Merriman** (born **Macqueen**), and in default, a decree of divorce *a vinculo matrimonii*, on the ground of continued malicious desertion of the said **Phyllis Moir Rose Merriman** by you, the said **Douglas James Merriman**, for an uninterrupted period of more than eighteen months before the issue hereof, and further or other alternative relief and costs of suit.

Witness.—The Honourable **Alexander Anthony Roy Hathorn**, Judge President of our Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Province of Natal, at Durban, this 16th day of September, 1942.

W. T. Clark, Plaintiff's Attorney, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.—**T. H. Shepstone**, Assistant Registrar, Durban.

NOTE TO THE SAID DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the above-named Honourable Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban, for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.—**T. H. Shepstone**, Assistant Registrar. 5819—25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, the undersigned in our capacity as the new Trustees under and by virtue of the ante-nuptial contract entered into by **Nathan Norris Haysom** and **Margaret Isa Duff**, on the 15th October, 1920, No. 3916/1920, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 381/1933, dated 23rd February, 1933, passed by **Daniel Southcombe Cope**, of **Mpofane**, Province of Natal, storekeeper, to and in favour of **William Davey Huxtable**, merchant, and **Walter Benjamin Roberts**, accountant, formerly of Durban (both now deceased) in their capacity as Trustees under the aforesaid ante-nuptial contract, in respect of a certain piece of land being Sub-division A of Lot No. 8 of Lot No. 1 of Lot 8 of Lots Nos. 56, 57, 58, 59 and 60, No. 931, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 15,225 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 25th day of September, 1942.—**Hatton Duff**, **W. S. C. Elliott**, c/o **Coulson & Elliott**, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, Durban. 5953—2

CANCELLATION.**LOST MORTGAGE BOND No. 1961/1938.**

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Registry relating to the following Mortgage Bond which has been destroyed—Mortgage Bond No. 1961/1938, dated 20th June, 1938, passed by **Leslie Stanley** in favour of **Maud Lizzie Ryland**, wife of and married out of community of property to **W. G. Ryland** (Ante-nuptial Contract No. 225/1913—Transvaal) for the sum of £3,534. 17s. 5d. (three thousand, five hundred and thirty-four pounds, seventeen shillings and fivepence) and a further £100 (one hundred pounds) to secure costs in respect of Lot **Ryland**, Block **M**, Town Lands of Durban, No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 9,269 square feet (nine thousand two hundred and sixty-nine square feet).

All persons having objection to the cancellation of such entry in the Debt Registry are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 30th day of September, 1942.—**Clark & Clark**, Attorneys for Applicant, 18-20 Club Arcade, Smith Street, Durban. 6088—2

CHANGE IN CONSTITUTION OF A REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Act No. 35/1936 (Natal), that as from the 1st October, 1942, the following change occurred in the Constitution of the registered firm of "Port Shepstone Boat Syndicate", Port Shepstone, namely:—**Burton William Kinsey** retired from the firm; **Emma Kinsey** became a member of the firm. Dated at Port Shepstone, Natal, this 23rd day of September, 1942.—**Kennedy & Forder**, Attorneys for the Parties, Court House Road, Port Shepstone, Natal. 5946—2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 105 Sirdar Road, Clairwood, Durban, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as **PAVADAYSAMY**, No. 61477/Passenger. **I** now abandon this name and from henceforth will be known as designated by the name of **SANDANA GOVIND-SAMY GOVENDER**, No. 61477/Passenger.—**Paradaysamy**, 2nd October, 1942. 5984—2

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Edgar Charles Attersoll, of Durban, in the Province of Natal, Secretary, in his capacity as the duly appointed Attorney and Agent of Jessie Grix (born Attersoll) of Durban aforesaid, widow, in her capacity as the Executrix Testamentary and Trustee in the Estate, No. 33737, of her husband the late Charles Richard Grix, of Durban aforesaid, under Power of Attorney No. 164/1942, in his favour, dated 5th March, 1942, and registered on the 13th August, 1942, intends to apply for the cancellation in the Public Debt Register La R., Folio 1783, of the entry referring to Mortgage Bond No. 466/1927, dated 9th February, 1927, passed by Melville William Ivan Ridgway in favour of Charles Richard Grix for the sum of five hundred and fifty pounds (£550) together with the further sum of fifty pounds (£50) as security for contingencies, in respect of certain property known as:—

A certain piece of freehold land being Sub-division 32 of Lot P of the farm Richmond, in the County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) acres, twenty one decimal seven (21.7) perches inclusive of half road thirty (30) feet wide and portion of road forty (40) feet wide.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban, this 22nd day of September, 1942.—David Calden & Son, Applicant's Attorneys, P.O. Box 277, Durban.

5937—2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of CASSIM JOOSUB to dispose of his general dealer's business, at 21 Glynn Road, Pentrich, to SHAIK MOHIADIN. Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of September, 1942.—A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg.

5973—2-9

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association which has been formed under the name The Durban and District Blood Transfusion Service, to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object of the Association is to organize in Natal and elsewhere (by the establishment of branches), a body of persons (hereinafter referred to as voluntary blood donors) who will be willing under conditions to be prescribed by the Committee of the Association, to give of their blood by transfusion to any person in Natal or in the Union of South Africa or elsewhere, for the purpose of supplying medical and surgical aid and treatment and assistance in illness, through accident the incidents of war, rebellion or national emergency or any other cause.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the office of Messrs. Garlick & Bousfield, of Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated this 19th day of September, 1942.—C. E. Morris, Registrar of Companies.

5979—2-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DHUNY DOOKOO has disposed of all his right, title and interest in the business DILBAHAR CAFE, 187 Grey Street, Durban, to CASSIM HOSEN SEEDAT as from 14th September, 1942. Dated at Durban, this 14th day of September, 1942.—A. M. Haviland & Howson, Attorneys for the Parties, 30/35 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.

5834—25-2

HARRISMITH MOTOR WORKS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation). (No. C.A. 129.)

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of Act No. 46 of 1926 (as amended) that the Liquidation Account and plans of distribution of the above Company will lie for inspection by Creditors, Contributories or persons interested, for a period of fourteen (14) days as from the 3rd October, 1942, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Harrismith. Dated at Harrismith, this 28th day of September, 1942.—B. C. Neveling, Liquidator, P.O. Box 55, Stuart Street, Harrismith.

6004—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 55580, for £100, on the life of DAVID FREDRICK SPOHR.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—E. L. E. Attree, Local Secretary for the O.F.S., Bloemfontein, 21st September, 1942.

5977—2

MAGISTRATE'S COURT ACT (No. 32 of 1917)

(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

BOUVERENIGINGSWET (No. 62 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those persons may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division) and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. FEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die betaan), erfgename, legatariese en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader, en moeder, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die tye, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
J. M. M. COMMAILLE, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. FEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nummer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familiernaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time, and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir Verkiesing van.
81363	Wentworth, William Abdiel, arbeider.....	28/8/42, Port Elizabeth.....	18/10/1942, 10 v.m., Victoria-Wes.....	Eksekuteur.
81406	Valpy, Richard Edward, munition worker.....	6/9/42, Schermet West.....	8/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.
141/47	Blignaut, Daniel Franciscus, agriculturist.....	15/8/10, Graaff Reinet.....	14/10/42, 10 a.m., Graaff Reinet.....	Eksekuteur.
34482	Burberow, Thomas William, retired.....	2/7/32, Gugenstown.....	14/10/42, 10 a.m., Queenstown.....	Eksekuteur.
76597	Bloom, James Cubbitt, retired.....	23/11/41, Kenilworth, Cape Town.....	6/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.
81338	Cook, Henry Charles, engineer.....	10/9/42, Aliwal North.....	14/10/42, 10 a.m., Aliwal North.....	Eksekuteur.
81394	Cato, Maggie (born Yon).....	18/9/42, Grawal Park, Cape.....	6/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.
81367	Fowler, Alice Serene (formerly Holm, born Bradshaw), housewife.....	14/9/42, Woodstock.....	6/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.
81174	Kella, Catharina Elizabeth Stephina Petronella (born Meyer), housewife.....	15/8/42, Oudtshoorn.....	14/10/42, 10 a.m., Oudtshoorn.....	Eksekuteur.
80203	Gillilan, Desmond Thornhill, pilot officer, S.A. Air Force.....	8/7/42, Beaufort West.....	16/10/42, 10 a.m., Cradock.....	Eksekuteur.
81390	Jassien, Mariam (born Laattoe), housewife.....	24/7/42, Cape Town.....	6/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.
136/430/Will 1748/1908	Kohn, Frederick Carl Theodore, farmer.....	27/6/08, Retreat, Cape.....	6/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.
106/272/R.C. 1802/1918	Gallant, Robert Charles, carpenter.....	2/5/18, on Active Service.....	14/10/42, 11 a.m., Port Elizabeth.....	Eksekuteur.
80868	Piercy, Gilbert Joseph Harcourt, clerk.....	19/8/42, Robben Island.....	8/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

Registered No. of Estate, Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
4048/42	Rossouw, Alexandrina Florentina, huisvrou....	17/9/42, Pretoria.....	7/10/42, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4063/42	McInroy, Amelia, housewife.....	7/5/42, Bulawayo.....	7/10/42, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4037/42	Izatt, Alan John, fitter.....	4/9/42, Springs.....	9/10/42, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
3821/42	Kruger, Johannes Diederik, mynwerker (skofbaas)	15/7/42, Barberton.....	16/10/42, 10 vm., Barberton.....	Eksekuteur.
4008/42	Joubert, Francois, G. J., suiwelhandelaar.	11/9/42, Klerksdorp.....	9/10/42, 10 vm., Klerksdorp.....	Eksekuteur.
4062/42	Lombard, Hendrik J. J., boer.....	3/9/42, Eikenhof (Dist. Johannesburg)	18/10/42, 9.30 vm., Johannesburg.....	Eksekuteur.
3910/42	Kirsten, Johan Frederik, solicitor.....	23/11/41, Middle East.....	16/10/42, 10 a.m., Pietersburg.....	Eksekuteur.
3489/42	Smit, Hendrina Cecilia, huisvrou.....	2/8/42, Maraisburg.....	16/10/42, 10 vm., Ventersdorp.....	Eksekuteur.
4082/42	van den Bergh, Cornelia Johanna, boerin.....	31/8/42, Krugersdorp.....	9/10/42, 10 a.m., Ventersdorp.....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

35279	Sandanam, No. 23015/—, housewife (and surviving spouse, Mowlabox, No. 17728)	27/7/42, Inanda.....	8/10/42, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
35357	Krantz, Ernst Moritz, retired building technician.	26/11/38, Mainz, Germany.....	8/10/42, 10 a.m., Vryheid.....	Executor Dative.
14010	Beissner, August Christian Conrad, natural healer	28/11/28, Sweetwaters.....	7/10/42, 10 a.m., Pietermaritzburg....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34412	McMurray, Johanna Maria (gebore Zinn), huisvrou	27/8/42, Clifton, Johannesburg.....	8/10/42, 10 vm., Winburg.....	Eksekuteur.
34440	Papenfus, Christiaan Frederick Beyers, soldier...	18/11/41, in the Middle East.....	9/10/42, 10 a.m., Bethlehem.....	Executor.
34442	Grobler, Elizabeth Catharina, boerin.....	8/7/42, Bethlehem.....	9/10/42, 10 vm., Bethlehem.....	Eksekuteur.
34436	Botha, Willem Albertus, boer.....	9/9/42, Kleinplaats, Reddersburg...	9/10/42, 10 vm., Reddersburg.....	Eksekuteur.
34400	van der Merwe, Anna Elizabeth (gebore Kruger), huisvrou	18/6/42, Bothaville.....	9/10/42, 10 vm., Viljoenskroon.....	Eksekuteur.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL ag-en-seeftig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the—Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
70861	Edna Jonson (born Dredge); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	Port Elizabeth.	P. W. Harvey & Co., Agents for Executor Testamentary, 60 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
79576	Barend Frederik Nel, 'n boer, van Verdrufffontein, Afdeling Lady Grey, en oorlywende egeenote Catharina Elizabeth Johanna Nel (gebore Botha); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/10/42	Kaapstad..	Lady Grey....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.
68880	Elijah Ntswana, peasant; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Cape Town	Nqamakwe....	Hemming & Hemming, P.O. Box 36, Umtata, Cape Province; Attorneys for Executrix Testamentary.
78227	Cecilia Alberta Johanna Joubert (born Muller) and surviving spouse, Johan Andries Joubert, a farmer, of Warmwater, Montagu; First and Final	2/10/42	Cape Town	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
76635	Catharina Maria Petronella de Kock (gebore de Kock), 'n weduwee, boervrou, van Harmonie, Distrik Montagu; First and Final	2/10/42	Cape Town	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
78248	Charles Walter Wiley, auctioneer, of 20 Woodlands Park, Camp Ground Road, Rondebosch, Cape; First and Final	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
42955	Francis Seymour Smith, farmer, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Johanna Helena Smith (born van Wyk); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
77090	John Mein Austin, of Green Bank, Wetheral, Cumberland, England, who died in England on the 25th March, 1941, and who was domiciled in Scotland; First and Final Liquidation	2/10/42	Cape Town	—	Cloghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, 101 Southern Life Buildings, Cape Town.
80126	William James Kemp, a retired market gardener, who died at East London on the 24th June, 1942, and surviving spouse, Ellen Jane Kemp (born Foster); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix, 32 Union Street, East London.
75163	Thomas McCormack, retired civil servant, of Bristol Road, Wynberg; First and Final	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for Executor Testamentary, Church Street, Wynberg.
77015	James William Rowles and surviving spouse, Bertha Rowles (born Poppelwell); First and Final	2/10/42	Cape Town	Kingwillams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwillamstown.
79242	William Ebenezer Dickie, a retired merchant, who died at East London on the 22nd February, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London.
79052	Edgar Victor Waite, insurance clerk, of Cape Town; First and Final	2/10/42	Cape Town	—	Alfred Victor Waite, Executor Dative, P.O. Box 779, Cape Town.
76847	John Carnegie McDonald, South African Railways and Harbours, pensioner, who died at East London on the 30th November, 1941, and surviving spouse, Eliza McDonald (born Cunningham); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 32 Union Street, East London.
75910	John Henry Ford, widower, retired, of Longacres, Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Aliwal North...	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Testamentary Somerset Street, Aliwal North.
70369	Emily Margaret McGill, spinster, housewife, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 10th June, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	6/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	E. G. Dean, Secretary, Agis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agents for Executrices Testamentary.
78515/503	Francis Martin, retired farmer, and surviving spouse, Laura Aletta Elizabeth Martin (born du Preez), formerly Meyer; First and Final Liquidation and Distribution	6/10/42	Cape Town	East London...	Nico. Smith & Co., P.O. Box 124, East London.
78884/308	Barend Jacobus Engelbrecht, soldier, and surviving spouse, Ethel Mary Engelbrecht (born Bembroffe), of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Jeffrey, Robertson & Metelkamp, 65 Burg Street, Cape Town.
74968	Frances Ridley (born Dashwood), widow, of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Cape Town	Queenstown...	McConnell & Rose, P.O. Box 34, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary.
2286	Rama Sunker (also known as Rama Sanker), a store-keeper, of Longlands, Barkly West; First and Final Liquidation and Distribution	6/10/42	Kimberley.	Barkly West...	J. H. Lange, Executor Dative, 28 Stockdale Street, Kimberley.
2713	Lena Maria Fredericks (born Paulsen), housewife, and surviving spouse, Isaac John James Fredericks, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley.
2593	John Skrus, Native farmer, of Moolagte, District of Barkly West, Cape Province; First and Final	2/10/42	Kimberley.	Barkly West...	S. Stokes, Campbell Street, Barkly West, Cape Province.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the—Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
64203	Ethel May Nash (born Palmer), widow, retired housewife, of Wahnar, who died in Stratford, Canada, on 28th April, 1939: Second and Final	2/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth.
78254	Alice Jenner (Miss), a retired teacher, of Paarl: Administration and Distribution	2/10/42	Cape Town	Paarl.....	Keady Daniel Callaghan van Zyl, Manager, Standard Bank of S.A., Ltd., Noorder Paarl Branch.
78221	William Fraser, storekeeper, and surviving spouse, Mary Evelyn Fraser, married out of community of property: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Somerset East..	Edward Irving, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Somerset East Branch, Executor Testamentary.
77465/654	Andries Petrus Grobbelaar, 'n boer, van Krulspad, Koringberg, Distrik Malmesbury, en nagelate eggenote Hilda (of Hillette) Aletta Grobbelaar (gebore Smit); Eerste en Finale	5/10/42	Kaapstad..	Malmesbury....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Parlementstraat 41, Kaapstad.
77803	John Henry Kyle, pensioner, and surviving spouse, Fanny Kyle, of 2 Westerford Court, Main Road, Rondebosch; First and Final	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	F. Kyle, Executrix Testamentary, 2 Westerford Court, Main Road, Rondebosch.
77894	Mary Smithers Lomborg (born Robertson), widow, retired, of the Strand, Cape, who died at Pinelands, Cape, on the 28th February, 1942: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Somerset West	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
80228	Jacomina Hendrina van Nickerk (born Watney), retired, of Durbanville, Cape Province: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Bellville.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
60656	Ann Duffett (born Altree), widow, of Chantilly Residential Hotel, 199 Main Road, Three Anchor Bay, Cape, who died there on the 3rd July, 1942: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
77323	Elizabeth Anna Oosthuysen (gebore Wiehman), 'n boer-vrou, van Tweekuil, Afdeling Riversdal; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	6/10/42	Kaapstad..	Riversdal.....	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, St. Georgestraat 117, Kaapstad.
75535	William Louis Geddes, boarding master, Lovedale, Alice, District of Victoria East, Cape Province: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
65730	Charles Paul Loest, farmer, of Gwall, Victoria East, Cape Province: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Estate, Alice, Cape Province.
67205	Lily Loest, widow, of Gwall, Victoria East, Cape Province: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Estate, Alice, Cape Province.
78022	Margaret Blair Ross, spinster, of Mnggesha, Cape Province: First and Final Administration and Distribution	5/10/42	Cape Town	Kingwilliams-town	Barnes & Ross, P.O. Box 29, Kingwilliams town, Attorneys for Estate.
78826	Elizabeth Maria Mouton (gebore Heyns) en nagelate eggenoot Frederik Sybert Mouton, van Porterville, Afdeling Piketberg: Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Kaapstad..	Piketberg.....	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Vortrekkerstraat, Porterville.
78636/725	Janet Johanna McLachlan and surviving spouse, Max James McLachlan, book-keeper: First and Final	2/10/42	Cape Town	Van Rhynsdorp	Max James McLachlan, Executor Testamentary, "Sunny Side", Spencer Street, Maitland, Cape Province.
78696	Albert Nicolaas van Nickerk, boer, en nabywende eggenote Jacota Margaretha van Nickerk (gebore Strauss), van Klopkoppe, Distrik Kenhardt: Eerste en Finale	2/10/42	Kaapstad..	Kenhardt.....	Booyens & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
78859	Charl Marais Bosman, company director and butcher, of Kulla River, Cape Province: Second and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Stellenbosch....	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Bellville, Cape Province.
78087/685	Herbert Aloysius Devine, station foreman, of Maitland, Cape: First and Final Liquidation and Distribution	6/10/42	Cape Town	—	Levy, Berman & Co., Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
63334	Anna Magrietha Matthee (gebore Jansen van Rensburg), 'n nagelate (tans oorlede) eggenoot Jan Abraham Matthee, tuinier, van Siervoelstraat, Aberdeen: Gesmendeerde Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	2/10/42	Kaapstad..	Aberdeen.....	G. R. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 16, Aberdeen.
79065	Maria Myburgh Haumann, voorheen Jonbert (gebore Malherbe), huisvrou, van Fransch Hoek: Eerste en Finale	2/10/42	Kaapstad..	Paarl.....	D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Eksekutrix Testamentêre, Groot Kerk-gebou 204, Adderleystraat, Kaapstad.
78216	Richard Burroughs, retired policeman and nightwatchman, and surviving spouse, Elizabeth May Burroughs (born Fincham), of Wynberg: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
78364	Christiaan Jacobus van Nickerk, farmer, of Gelderland, Indwe District: First and Final	2/10/42	Cape Town	Indwe.....	E. J. Nurse, Attorney for Executor, P.O. Box 20, Indwe
78261	Hendrik Daniel van Huyssteen, boer, van Vryheid, Wittekrift, in die Afdeling Knysna, en nagelate eggenote Elizabeth Abramina van Huyssteen (gebore Liebenberg): Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Knysna.....	Hendrik P. Truter, Prokureur vir die Eksekuteurs, Posbus 60, Knysna.
2504	Louis Esakowitz, retired, and surviving spouse, Mary Esakowitz (born Broude): First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Kimberley.	—	Parkin & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, 31 Stockdale Street, Kimberley.
77646/296	John William Lewis, bricklayer, S.A. Railways, of Plumstead, Cape, killed in action: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	J. J. Barrish, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.
77120	Alexander Menzies Watermeyer, pensioner: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	Alice Watermeyer, c/o Ross & Hofmeyr, 4 Wale Street, Cape Town.
2698	Alexander Stence, a pensioner, of Kimberley: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
166/650, I.C. 673	Pieter Willem du Plessis, boer, en daarna oorlede eggenote Anna Elizabeth du Plessis, van Groot Ilet, Distrik Kenhardt: Tweede en Finale	2/10/42	Kaapstad..	Kenhardt.....	Booyens & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
2601	Piet Johannes Christiaan Myburgh, pensioner, of Campbell, First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.
78719	Rahel Kahn (born Glaser), a widow, retired, of Marais Road, Sea Point: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	I. Gordon & Jewell, Attorneys for Executor Testamentary, Springbok, Namaqualand.
2287	Ockert Casper Dupper, agriculturist: First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Kimberley	Douglas.....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.
80726	John Martin Smalberger, a retired farmer, of Haasvlakte, District of Riversdale, and surviving spouse, Margaretha Smalberger (born du Preez): First and Final	2/10/42	Cape Town	Riversdale.....	J. H. Versfeld, c/o Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for Executrix Testamentary.
77633	Ada Montagu Brand (born Fryer), housewife, wife of Philippus Albertus Brand, attorney, of St. Johns Road, Sea Point: First and Final	2/10/42	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
77082	Charles Sims, who died at Mowbray on the 3rd January, 1942, and surviving spouse, Amelia Elizabeth Sims (born Wollaston): First and Final Liquidation	5/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, Southern Life Buildings, Cape Town.
78406	Robert James Popkiss, retired civil servant, of "Menlo", Links Drive, Pinelands, who died on the 31st of March, 1942: First and Final Liquidation	5/10/42	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Testamentary, 101 Southern Life Buildings, Cape Town.
75384	Mary Louisa Howell, spinster, retired school teacher, of no fixed abode, died in Sea Point, Cape Province on 19th August, 1941: First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	R. N. Morris, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
74800	Johanna Maria Elizabeth Kottich (gebore Schmidt), weduwe, huisvrou, van Uniondale; Eerste en Finale	3/10/42	Kaapstad..	Uniondale.....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
61686	Johannes Hendrik van der Walt, divorcee, farmer: First and Final	2/10/42	Cape Town	Matatiele.....	C. W. Gray, Attorney for Executors, P.O. Box 54, Matatiele.
77706/206	Roderick Sandcroft Atherstone, retired; Supplementary Administration and Distribution	2/10/42	Cape Town	Grahamstown..	Cuthbert W. Whiteside, P.O. Box 119, Grahamstown, Executor Testamentary.
79558/606	Susan Halliday Young, a widow, housewife: First Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
78883	Jasper Johannes Erasmus van Wyk, 'n boer, van Stofkraal, Distrik Sutherland, en nagelate eggenote Anna Christina van Wyk (gebore Nel): Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Kaapstad..	Sutherland.....	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland.
77290	Maria Elizabeth Cornelia la Grange (born Oosthuizen) and surviving spouse, Ockert Jonathan la Grange, farmer, of Opseck, District of Ladismith Cape Province: First and Final	2/10/42	Cape Town	Ladismith.....	Van Yelden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith Cape Province.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the—Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
76490	Gabriel Elisa Kellerman, wewenaar, rustende boer, van Groenvly, Porterville, Piketberg Distrik; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Kaapstad..	Piketberg.....	P. E. Kriel, Prokureur vir Boedel, Voortrekkerstraat, Porterville.
79019	Dirk Alexander van Velden, clerk; First and Final...	2/10/42	Cape Town	Oudtshoorn....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
78658	Samuel Josiah Mares (also known as Samuel Joseph Mares), clerk; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Cape Town	Grahamstown..	B. H. Murray, P.O. Box 50, Grahamstown, Executor Testamentary.
2056	Laura Elena Peacock and survivor, Dudley Edwin Herbert Peacock, fitter and turner, of 52 Transvaal Road, Kimberley; First and Final	2/10/42	Kimberley.	—	D. E. H. Peacock, 2 Masonic Lane, Kimberley.
78100/651	William Albert Crooks, trader, of Mashai, Q'achas Nek, Basutoland, and surviving spouse, Norah Maria Crooks (born Whitty); First and Final Liquidation and Distribution	5/10/42	Cape Town	—	Ochse & Van Rensburg, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Wepener.
79185	Johannes Gerhardus Jacobus van Deventer, boer, van Vaalkop, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Maria Catharina van Deventer (gebore Brand); Eerste en Finale	2/10/42	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 20, Caledon, Agente vir die Eksekuteur.
77611	Vivian Bartlett, bachelor, farmer; First and Final...	3/10/42	Cape Town	Stutterheim....	E. H. Verucchi, P.O. Box 5, Stutterheim, Attorney for Executor Dative.
74667	Olivia Elizabeth Stewart Loxton (born Pedlar), widow, who died at Humansdorp, Cape Province, on the 17th July, 1941 [administered in terms of Section 43 subsection (3) (a)]; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	2/10/42	Cape Town	Queenstown....	J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary.
79349/661	Egbertus Christian (or Albertus Christian) van Romburgh, a painter, and surviving spouse Elizabeth Mary van Romburgh (born Hall), formerly Pds, of 19 Fairfield Road, Parow; First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 111A Voortrekker Road, Parow.
73687	Aletta Francisca Booyson, spinster, of Hope Street, Richmond, Cape; First and Final together with Supplementary Addendum	3/10/42	Cape Town	Richmond.....	F. A. Paul & Co., P.O. Box 23, Richmond, Cape Province, Attorneys for surviving Executor.
78766	Kessien Taliep, a retired mason, and surviving spouse, Radita Taliep (born Abdurahman) (now deceased), of Cape Town; Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	M. N. Taliep, for Executors Testamentary, c/o W. H. Willemburg, 55 Hanover Street, Cape Town.
2235	George Edward Marshall, storekeeper, butcher and farmer; First Liquidation and Distribution	2/10/42	Kimberley.	Griquatown....	Van Zyl & Rademeyer, P.O. Box 4, Griquatown, Attorneys for Executrix Testamentary.
78459	Sarah Helena de Wit, housewife, of Pinelands; First and Final	2/10/42	Cape Town	—	P. A. de Wit, 7 Scouts Place, Pinelands, and G. L. E. de Wit, 7 Scouts Place, Pinelands, Executors Testamentary.
60808	Max Adler, of Selborne, in the District of Uitenhage; Second and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Uitenhage.....	Metz & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock.
78693	Julia Huberta Ford, widow, of Plumstead, Cape, who died on 29th April, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	B. J. Barry and E. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
78971	Heinrich Pieter Habitzel, retired merchant, of Simons-town, Cape, who died on the 28th February, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Simons-town....	B. E. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix.
75797	Hannes Hofmeyr Neethling, clerk, of Sea Point, Cape, who died on 1st October, 1941; First Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	—	P. R. Hofmeyr and E. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
73549	Edna Maria Scharneck and surviving spouse, John Steven Scharneck, mason; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Libode.....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for Executor Testamentary.
76720	Hendrina Margaretha Fourie, spinster, of Ladismith, Cape Province; First and Final	2/10/42	Cape Town	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
68072	Maria Elizabeth Bourie, spinster, of Ladismith, Cape Province; Second and Final	2/10/42	Cape Town	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
78147/441	Jean Rene Edouard (or Edward) Cuénod; Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Rev. H. Cuénod, Valdezia, P/B. Louis Trichardt, Northern Transvaal.

TRANSVAAL.

2021/42/208	Thomas Eric Loxton, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. J. P. Loxton, 128 Clovelly Road, Greenside Extension.
115/42/690	Jan Hendrik Kriel, stoker, S.A.S. en nagelate eggenote Dorothea Catharina Kriel (gebore Rossouw), van Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/10/42	Pretoria...	Klerksdorp.....	J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfaardt, Posbus 59, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
2174/42/452	Gabriel Michael Britz, bouer, en nagelate eggenote Breggie Elizabeth Susanna Britz (gebore Schoeman), van Belfast, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Belfast.....	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast.
2604/41/855	Gerhardus Jacobus Reukes, boer, van Hugenoottstraat, Rustenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Rustenburg....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
733/42/407	Hendrik Christian Marx, 'n boer, van Krugerlaan 71, Vereeniging; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Vereeniging....	Vorster, Carter & Steyn, Dickinsonsgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2422/40/399	Catharina Elizabeth Greyling (gebore Truter), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Vereeniging....	Vorster, Carter & Steyn, Dickinsonsgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4670/41/716	Casper Jan Hendrik Kruger, boer, van Waterkloof, Rustenburg; Eerste en Laaste	2/10/42	Pretoria...	Rustenburg....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens Posbus 55, Rustenburg.
1803/42/575	John Sievwright, pensioner, of Brooklyn, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2728/42/455	Bertha Helen Adams (born Coomter), widow; First and Final	2/10/42	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Church Square, Pretoria.
1520/42/50	Gerhardus Petrus Bezuidenhout, miner; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Boksburg.....	J. A. van Zijl & Olliers, 50 Commissioner Street, Boksburg.
4371/41/116	Herminda Hendrika Kearney (born van Veen), housewife, and surviving spouse, Gerald Michael Kearney; Supplementary Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Lichtenburg....	T. P. Taylor, P.O. Box 139, Lichtenburg.
2255/42/104	George James Andrew, a carpenter, and surviving spouse, Ivy Ann Andrew, of State Mines; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for Executrix, P.O. Box 38, Brakpan.
2820/42/810	Janna Catharina Monié, ongehuud, gepensioneerde onderwyseres, van Rietfontein, Pretoria; Eerste Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	—	F. Postma, Postnasgebou, Van der Waltstraat 266, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
4000/41/64	Johannes Nicolaas Hermanus Schoeman, boer, en nagelate eggenote Brechtje Elizabeth Susanna Schoeman (gebore van Kraayenburg), van Belfast; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Belfast.....	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast.
453/42/707	Hendrik Stephanus Nel, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	—	Anna Christina Nel (gebore Swanepoel), Leeuwfontein No. 97, Pk. Emma, oor Klerksdorp.
1483/42	Rachel Kammer; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
670/42	Edgar Ronald Gillman, of Johannesburg; Supplementary Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Executors Testamentary, 11 Corporation Buildings, Risik Street, Johannesburg.
1064/42/632	John Apostolides and surviving spouse, Lena Apostolides, widow, of Nigel, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 13, Nigel, Transvaal.
1116/42/460	Edwin le Tall Steele, miners' phthisis pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Brakpan.....	Von Broembsen & Busschau, Attorneys for Executrix Testamentary, 351 Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
500/38/501	Hendrieta Jacoba Woest (gebore Bantjes), weduwe; Gewysigde Eerste en Finale	2/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	B. C. Papenfus, Posbus 116, Brakpan, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
1912/42/367	Samuel Michel Ingel, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Harry T. Hersch, Attorney for Executor Testamentary, 25 Main House, 26 Main Street, Johannesburg.
95252	Peretz Feldman, merchant, and surviving spouse, Bindel Feldman; Second and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Harry Feldman, Executor Dative, c/o Philip Gratus and Goldberg, Corporation Buildings, Risik Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the—Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1232/42	John Albert Marks, retired, of Brakpan, and surviving spouse, Olive Margaret Marks (born Thomas); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
2324/41/ 686	Willem Hendrik Fredrik (Frederik) Dreyer, boer, en nagelate eggenote Elsie Francina Dreyer (gebore Malan); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Rustenburg....	P. R. de Villiers, Steenstraat, Rustenburg, Prokureur vir Eksekutrisie.
1982/42/ 546	Henry Hartshorne, electrical fitter, and surviving spouse, Bessie Hartshorne (born Mather); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Boksburg.....	D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brita.
2629/42/ 54	Caroline Mary Silver (born Meyer), housewife (styled in the Will as Caroline Silver), of Cleveland, Johannesburg, and surviving spouse, Edward Silver; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	John Wilson, Agent for Executor Testamentary, Wilson's Buildings, Germiston.
802/42/ 109	Norman Leslie Prior, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Berger & Berger, Attorneys for Executrix, 10 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
227/42/ 577	Johanna Catharina Goosen (gebore Jones), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Nylstroom.....	B. Lingbeek, Prokureur vir Eksekuteur, Kamer 21, Koedoegebou, Pretoriusstraat 236, Pretoria.
1035/40/ 356	Frederick Williams; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Benoni.....	J. G. Silke, Executor Dative, P.O. Box 347, Benoni
2592/42/ 630	Joseph Duncan Lawson, bricklayer, and surviving spouse, Paulina Philippina Lawson; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Benoni.....	J. Silke, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
354/41	Jaftia Peter Andrew van Rooyen, labourer, and surviving spouse, Sarah Maria Johanna Spendel, formerly van Rooyen; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executrix Dative, 201-214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
1932/42/ 410	Arthur Ernest Mortimer; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Randfontein...	Mrs. Hannah Mary Mortimer, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1, Randfontein.
1285/42/ 118	William Thomas Udy and surviving spouse, Emma Jane Udy (born Kortje), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
2003/42/ 256	Edward Douglas Vivian, journalist, died on active service in Europe; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
285/42/ 362	Christina Johanna Cornelia Ellis and surviving spouse, Hendrik Jacobus Stephanus Ellis; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901-905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
1928/42/ 130	Joseph Heinrich Daschner, miners' phthisis pensioner, and surviving spouse, Catherine Mary Sophia Daschner (born Booyzen); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	J. W. Langstaffe, Attorney for Executrix Testamentary, 901-905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
3220/41	Albert George Ross and surviving spouse, Magdalena Henrietta Ross (born Howard), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Bowman, Gillfillan & Blacklock, Solicitors to Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
2500/41	James Gibson Thompson, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Kinna & Beerstecher, Attorneys for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
1297/42/ 623	George Kay, retired fitter, of 23 Alexandra Street, Florida, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
2072/42/ 63	Lewis Lisscos, butcher; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	Gross & Hyman Cohen, Attorneys for Executor, Central Buildings, P.O. Box 155, Brakpan.
191/42	Lily Jacoba Heyns (gebore Weibahn, huisvrou, en nagelate eggenote Mathys Hendrik Heyns, skoolhoof, van Hamiltonlaan 95, Brakpan; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	D. C. Papenfus, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 116, Brakpan.
359/42/ 672	Van Aardt Parker, student; First and Final.....	2/10/42	Pretoria...	Vereeniging....	I. S. Parker, P.O. Box 1216, Pretoria, Executor Testamentary.
4211/41/ 717	Helena Catharina Louisa Knobel, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Benoni.....	C. K. Barry, Esq., P.O. Box 3, Wakkerstroom, Agent for Executors Testamentary.
198/42	Vally Mahomed and surviving spouse, Amna Vally Mahomed; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Rustenburg....	P. K. de Villiers, Steen Street, Rustenburg.
764/41/ 342	Barnett Solomon Davimes (also known as Barnet or Barnett Davimes), furniture dealer; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	I. Cooper, 303 Lewis & Marks Building, President Street, Johannesburg, Attorney for the Executors Testamentary.
3818/41	Jacobus Gerhardus Jonker, boer, van Schoongesicht, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Hester Sophia Wilhelmina Jonker (gebore van Zyl); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Lichtenburg....	Dyason, Bosman & Van Niekerk, Posbus 1, Lichtenburg.
4763/41/ 74	Joseph Waterson, miner; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	F. C. Olive, 166 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg, Acting for Executrix.
1252/41/ 624	William Henry Redman, retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Klerksdorp....	Herman Couzyn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Klerksdorp.
2140/41/ 315	Sylviana Catherine Lily Fitzgerald (born Warner) and surviving spouse, John Dudley Fitzgerald, cemetery overseer, of Plot P. Albert Road, Delarey; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	J. D. Krige, Attorney for Executor Dative, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.
1680/42/ 215	Mary Isabel Bokelmann (born Hougham), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Germiston.....	W. E. Vardy, Executor Dative, 4-5 Netherlands Bank Buildings, P.O. Box 424, Germiston.
710/42/ 850	Waiter Victor Goldby, sales manager; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	J. C. Macintosh, 54 Prudential Assurance Building, 90 Fox Street, Johannesburg.
1320/42/ 124	Thomas Goss, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Harry Goss, Attorney for Executor Testamentary, Ockersee House, Market Street, Johannesburg.
2075/42/ 123	Alice Mary Searle, widow, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	H. B. Whitaker, Attorney for Executor Testamentary, 78 Alliance Buildings, Johannesburg.
4327/41/ 224	Isabel Caroline Nancarrow, formerly Coetzee (born Wilcocks), housewife, and surviving spouse, William Frederick Nancarrow, of Johannesburg (administered in terms of Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1915); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Tennant & Barbour, Attorneys for Executor Dative, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
1533/41/ 187	Andrew Gordon, director of companies, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Berrange & Wasserzug, Attorneys for Executors Testamentary, 64-69 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
305/42	Joseph Scott, deputy agent, G.I.P. Railway, of Bombay, India; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Bowman, Gillfillan & Blacklock, Solicitors to Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
14/42/ 214	Gertrude Emily Seeger (born Spiller) (described in the Will as Gertrude Emily Seeger) and surviving spouse, George Seeger, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Geo. Seeger, 375 Frederick Street, Pretoria West.
395/41	Mary Huggard, formerly McCormick (born Wright) and surviving spouse, John Francis Huggard; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	L. Forsyth Allan, for the Executor, 3 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
2888/42/ 529	John George Vivian Williams; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Maria Susanna Williams (born Venter), Broadcast House, 50 Delyer Street, Johannesburg.
1695/42/ 661	Harry Papock, of Vereeniging; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Vereeniging....	D. L. Abrahams, Attorney for Executrix Testamentary, Harley Chambers, Voortrekker Street, Vereeniging.
4639/41	Otto Krause, van Pretoria, en nagelate eggenote Maria Krause (gebore Moses); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	—	Conzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekuteur, De Villiersgebou 5-7, Bureauaan, Pretoria.
2062/42/ 114	Magdalena Johanna Gertruida Coetzee (gebore Swart), weduwe, boerin, van die plaas Rietvly No. 229, Pk. Colligny, Distrik Lichtenburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Lichtenburg....	H. A. M. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Posbus 3, Colligny, Transvaal.
3715/41/ 91	Susanna Cormack, a widow, clerk; First and Final...	2/10/42	Pretoria...	—	Eric Fisher, Executor Testamentary, c/o Lunnon and Tindal, Standard Bank Chambers, Pretoria.
1807/38/ 90	Thomas Alexander Speers, a South African Police pensioner, of Pretoria; Third and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Frank R. St. John Acton, 22 Libri Buildings, Church Street, P.O. Box 72, Pretoria, Executor Dative.
3539/41/ 176	Stuart Colman, retired architect, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effane, Attorneys for Executors Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
2927/42/ 127	Maria Magdalena van Wyk (born Hennig), housewife, and surviving spouse, Abraham Jacobus van Wyk, of Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Bloemhof.....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the—Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
8482/42/599	Oliver John Kearney, pensionaris, en lan gsewende eggenote Jacoba Elizabeth Kearney (gebore Smith), van Claremont, Johannesburg; Eerste en Finale	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg...	H. N. Bekker, Posbus 23, Roodepoort.
4030/41/090	Susana Maria Mills (gebore Coetzer), voorheen Jonbert, weduwe, van Welgevonden No. 65, Distrik Belfast; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Belfast.....	D. F. Torblanche, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp.
327/42/420	Simon Skikne, store manager; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	William Horwitz, Attorney for Executrix Dative, Trust Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan.
2208/42	Hassim Essop Chothia, merchant, and surviving spouse, Khatiga Chothia (born Patel), of Roodepoort, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
2865/40	Jan Carel Coetzee, miner, and surviving spouse, Susanna Cornelia Magdalena Coetzee (born Gouw), of Roodepoort, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
1840/42/24	Alice Moore (born Harvey), a housewife, during her lifetime married out of community of property to Cecil Townsend Evelyn Moore, residing at Belvedere, District of Bethal, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Bethal.....	E. A. Harvey, Esq., Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Witbank.
2897/42/459	Anna Susanna Schoeman van der Merwe (gebore Coetzer) en nagelate eggenoot Johannes Petrus van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	—	Johannes Petrus van der Merwe, Eksekuteur Testamentêr, De Kockstraat 427, Sunnyside, Pretoria.
2572/42/268	Ester Aletha Jacobina Simpson (gebore Fourie), weduwe, van die plaas Wildebeesthoek No. 611, Distrik Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	—	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.
1841/42/161	Jacobus Johannes Meyer, rentenierende mynwerker, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Meyer (gebore Enslin), van Roodepoort, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria, Transvaal.
4159/41/193	Jacobus Johannes Steyn, 'n boer, van Vaalbank, Pk. Morgenzen, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria, Transvaal.
3703/41	Henry Martin Crabb Ellis; Second Supplementary Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Podlashuc, Meintjes & Liebson, Attorneys for Executrix, Stability Buildings, Pretoria.
446/42/785	Jacobus Johannes Barnard, onderwyser; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	Rustenburg...	Penzhorn, Olivier & Coetzee, Posbus 55, Rustenburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
3409/41/522	Johanna Elizabeth Antoinette Basson (born Teubers), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Reitz & V. d. Merwe, 160 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix.
1916/41/141	Walter Victor Cleary Walker, motorwerktuigkundige; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/10/42	Pretoria...	—	Reitz & Van der Merwe, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
2311/42/285	Frederick John Gascoigne, soldier; First and Final...	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg...	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 306, Johannesburg.
752/42	Olof Marthinus Bergh, pensioner, and surviving spouse, Aletha Maria Bergh (born van Niekerk); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg...	Taitz & Kane Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, London House, Loveday Street, Johannesburg.
40/42/424	Johannes Bartholomeus Schraeder, captain, U.D.F.; First and Final Liquidation and Distribution (in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1918)	2/10/42	Pretoria...	—	C. J. Basson, Executor Dative, P.O. Box 46, Pretoria.
70/42	John Roberts and surviving spouse, Barbara Christina Jacoba Roberts (born Jordaan); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria.
716/42	Elizabeth Harriet Hanna Page (born Shepherd), widow; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria.
2995/41	Elizabeth Hughes (born Jones), widow; First Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	—	Reginald A. Farquharson, Executor Dative, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria.
3729/40	George Thomas Pratt, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pretoria...	Johannesburg...	H. A. S. Pratt, Executor Testamentary, 35 Southern Kilpriversberg Road, Hill Extension, Johannesburg.
178/42/2	Johan Abraham Theron, van Rosslyn, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pretoria...	—	Beyers & Oosthuizen, R.S.B.-gebou 2, Bureauaan, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisë.

NATAL.

125777	Kuppasamy Modly, cook; First and Final Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Port Shepstone.	Kennedy & Forder, P.O. Box 29, Port Shepstone, Attorneys for Executor.
32059/611	Lucie Neude, housewife; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors for Executor Testamentary, Gladstone Street, Dundee.
34928/457	Said Ali, colonial-born Indian, No. 33015/33016, and surviving spouse, Kathesah, colonial-born passenger Indian woman; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors for Executrix Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
30827/894	William Urquhart, farmer, of Lauriston East, Newcastle District; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Watt & Pike, Solicitors for Executors Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle.
34058/654	Edward Alexander Pratt-Barlow, gentleman; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban.
34841/1057	Andrew Brown Nairn, First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban.
34534/486	Percy Arthur Hussey, book-keeper; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban.
34599/537	Harry Norton and surviving spouse, Alice Sarah Norton; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	—	A. S. Norton, "Alviton", Albany Road, Blackridge, near Pietermaritzburg.
32828/630	Theunis Roux Nel, boer, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Nel (gebore Venter), van Rudeen, Pk. Greytown; Eerste Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Pietermaritzburg	Greytown.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trust Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
34636/423	Elizabeth Coleman, widow; First and Final (creditors may file claims during period of inspection)	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew & Co., 6 Chancery Lane, Durban, Solicitors for the Estate.
33975/384	William George Lee and surviving spouse, Ellen Marie Lee (born Treadway), of Pinetown, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Wilcocks & Martin, Attorneys for Executrix Testamentary, Oromption Street, P.O. Box 4, Pinetown.
34637/629	Testate Estate Soobben, free Indian immigrant, No. 36440, cook, of Overport, Durban, Natal, and surviving spouse, Natchatram, free Indian immigrant woman, No. 50610; First and Final	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Natchatram, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo, Natal.
34703/53	Testate Estate Koonjibehary, colonial-born Indian, No. 5856/9185, gardener, of Reunion, Durban District, Natal; First and Final	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Bijmohan, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo, Natal.
34983/56	Fanny Elise Florence Hornsby; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Solicitors, 3-4 Murray Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
33818/871	Soobramanien, colonial-born Indian, No. 12813/12780, storekeeper, of 298 South Coast Road, Rossburgh, and surviving spouse, Venkama, No. 30140/35102; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	H. I. Magid and L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban.
35049/1063	Hendrik Johannes Smith and surviving spouse, Elizabeth Catharina Mary Smith; Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	E. C. M. Smith, Executrix, Moophlas, New Harove Natal.
34678/1060	Christina Wilhelmina van Niekerk and surviving spouse, Cornelius Willem Christoffel van Niekerk, of 18 Burman Lane, Durban; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
34234/1061	Donald McLennan, retired motorman, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
32779/1007	Harriette Browne Smith, housewife, of Mahe, Seychelles; First Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	J. C. Stuart, Executor Dative, c/o Harold J. Stuart & Son, Chancery Lane, Durban.
30711/807	John Pennington, farmer; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Unazinto.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban.
34899	Anna-Jacoba Snyman, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	—	M. C. Eksteen, 50 Eleventh Street, Springs, Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the—Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
34971	Agnes Mary Davis, housewife, of 321 Church Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, George Davis; First and Final	2/10/42	Pietermaritzburg	—	S. H. Porritt, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 278, Pietermaritzburg.
34788	Emanuel James Foggitt, accountant, of Pietermaritzburg; First and Final	2/10/42	Pietermaritzburg	—	S. H. Porritt, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 278, Pietermaritzburg.
34681/222	Anthia Kalee, No. 17660/8010, farmer, and surviving spouse, Sigulam, No. 17545/7663; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Dative.
32738/139	Frank Edward Chase, gentleman, of Norfolk Island, Australia; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Agents for Executrix, 45 Beach Grove, Durban.
33710	Amoortham, Indian immigrant, No. 34082, widow, housewife, of Greenwood Park, Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	31 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.
34329/155	Therese Helene Rynic Auerswald, widow; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Douglas Mackeurtan, and Ida Ahrenbeck, 407 Stuttaford's Chambers, Field Street, Durban.
31872	Theunis Jacobus Nel, retired farmer; First and Final	2/10/42	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Anderson & Edmonds, Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle, Solicitors for Executrix Testamentary.
34288/210	Doris Mary Radcliffe Fraser, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., West Street, Durban, Executor Testamentary.
34472	Helen Elizabeth Graham Cloete, spinster; Second and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Solicitors to Executor, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
34665/239	Rebecca Phyllis Geddard; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
34178	David Charles Prior, government forester, of 98 Wood Road, Montclair, and surviving spouse, Doris Elaine Prior; First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
34602/640	Marthinus Wessel Pretorius, farmer, of Scottsburg, Middelburg, Natal, and his surviving spouse, Maria Magdalena Pretorius (born Lötter); First and Final Administration and Distribution	2/10/42	Pietermaritzburg	Weenen.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

32681	Annie Goldschmidt, widow; First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Bloemfontein	Parys.....	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, 207-209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
33968	Johanna Wilhelmina Richter (gebore de Bruyn), in lewe n huisvrou, wat gehuwd was met oorlewende Henry Samuel Richter van wie sy geregteik geskel was, van Lindley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/10/42	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
33589	Martha Jacoba Ferreira, spinster, retired teacher, of Koppies, District of Vrededor, Orange Free State; First	2/10/42	Bloemfontein	Vrededor.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustees Department, P.O. Box 1365, Pretoria
34217	Pieter Jacobus van Schalkwyk, gepensioneerde, en oorblywende eggenote Maria Magdalena van Schalkwyk (gebore Kruger), van Jagersfontein; Eerste en Finale Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	Jagersfontein...	J. N. Ross, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr Posbus 58, Jagersfontein.
34267	David Watson, retired building contractor, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
34229	William Anthony Harris, retired train clerk, S.A. Railways, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
33762	Johanna Hendrika Jansse van Rensburg (gebore Alberts), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Johannes Gysbertus Jansse van Rensburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Bloemfontein	Boshof.....	C. R. L. Louw, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville, Oranje-Vrystaat.
34079	Martha Spring (born Merritt), widow, housewife, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	—	Reitz & Wiley, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 320, Bloemfontein, Orange Free State.
33282	Eleanor Miriam Riggs (born Bonwick), of Fairfield, Rosendal, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	Ficksburg.....	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4655, Johannesburg.
32942	Helena Cornelia du Toit (born Human), a widow, of Ladybrand, Orange Free State; First Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	Ladybrand.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executor, P.O. Box 73, Ermelo.
34174	Dubia Maria Magdalena van der Linde (gebore Koen), weduwe, boerin, van Graspan, Distrik Brandfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Bloemfontein	Brandfort.....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
33393	Katherine Wilson Joubert (born Fisher), widow, of Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	3/10/42	Bloemfontein	Harrismith.....	Beno Sammel and South African National Trust and Assurance Co., Ltd., Stuart Street, P.O. Box 34, Harrismith, Agents for the Executrix and Executor Testamentary.
33966	Elizabeth Magdalena Betief (gebore Uys), weduwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Bloemfontein	Harrismith.....	Dirk de Villiers, Stuartstraat 61, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
33631	Coenraad Frederik Olivier Fick, boer, getroude buite gemeenskap van goedere met Jacoba Magritha Fick (gebore Cornelius), van Bergplaas, Pk. Rosendal, Distrik Ficksburg [bereeder in terme van Artikel 48 (3) (a), Wet No. 24/1913]; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Bloemfontein	Ficksburg.....	Dan. F. v. d. Merwe, V.R., Prokureur vir Meester se Verteenwoordiger, Posbus 1, Rosendal.
32810	Christiaan Mauritz Dreyer, boer, en langsewende eggenote Emmarentia Hester Dreyer (gebore Olivier), nederdiden oorde, van Mostertfontein, Distrik Senekal; Verdere Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Bloemfontein	Senekal.....	Pretorius & Gordon Fraser, Allwalstraat 20, Posbus 202, Bloemfontein.
33785	Joint Estate Chapman, composer, and surviving spouse, Winifred Esther Chapman (born Smith), of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Attorneys for Executor Testamentary, Maitland Street, P.O. Box 200, Bloemfontein, Orange Free State.
33773	Jacobus Albertus de Wet, boer, van Modderbult, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	2/10/42	Bloemfontein	Kroonstad.....	J. N. Dreyer, Posbus 34, Ventersburg.
33640	Gesamentlike Boedel Abrahamina (Abramina) Johanna Willemsse (gebore Groenewald) en nagelate eggenoot Barend Christoffel Cornelius (Cornelius) Willemsse, boer, van Kraalkop, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/10/42	Bloemfontein	Hoopstad.....	Daniels & Smit, Prokureurs vir Eksekutour Testamentêr, Maitlandstraat, Posbus 260, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat.
34080	Hermanus Christoffel Grabe, farmer, of Ochiltree, District of Kroonstad, and surviving spouse, Jacomina Josina Grabe (born Moolman); First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	Kroonstad.....	The Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., Kroonstad, Orange Free State, g.g. Executrix Testamentary
34279	Anna Sophia Petronella Myburgh (gebore Hansen), weduwe, huisvrou, van Villiers, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/10/42	Bloemfontein	Frankfort.....	Recoo de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
34228	Isabella Maria Magdalena Jansse van Rensburg (gebore Kleynhans), huisvrou, en langsewende eggenoot Helgaard Jansse van Rensburg, van Villiers, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/10/42	Bloemfontein	Frankfort.....	Recoo de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur.
33415	Henrietta Agnes O'Neill, farmer, of Steembokspan, Hoopstad District; First and Final Liquidation and Distribution	2/10/42	Bloemfontein	Hoopstad.....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PER ONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Blyse word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekutoure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hier van.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Wyle Provinsie.
81258	Abraham Jacobus Stander, 'n boer, en nabywende eggenote Marthina Christoffel Stander (gebore Stander), van Diepkloof, Distrik George	Voor 15/11/42	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.	Kaap.
80966	Christina Margaretha Dykman (gebore du Toit), 'n weduwe, van Porterstraat, Worcester	30 dae...	Theron Humphrey & Fick, Posbus 62, Worcester, Agents vir Eksekuteurs	Kaap.
79054	Catherina Mynhardina Brett (born Marais), wife of Alfred Russell Brett, retired, of Gordon's Bay, District of Somerset West	30 days...	A. R. Brett and A. B. Coldrey, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Strand Branch, Cape, P.O. Box 25, Strand, Executors Testamentary	Cape.
78726	Johan Wilhelm Smalberger Steyn, farmer, of Kleinplaats, District of Swellendam	30 days...	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam	Cape.
81194	Emilie Franz (born Radue, widow, housewife.	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
81201	George Edmund Jossett, a retired general dealer, who died at East London, Cape Province, on the 27th August, 1942	30 days...	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
81247	Elsie Christine Harris (born Wahl), a widow, who died at East London, Cape Province, on the 22nd April, 1942	30 days...	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
81242	Willem Gerhardus Durniny, boer, en oorlewende eggenote Franchoa Johanna Durniny (gebore Odendaal), van Melkbom, Distrik Heidelberg, Kaapprovinsie	30 dae...	A. P. Joubert, Posbus 19, Heidelberg.	Kaap.
81296	Stephanus Ferreira Human, farmer, and surviving spouse, Janet Adriana Human (born O'Callaghan), of Gantoos River Mouth, District of Uitenhage	30 days...	Barend Saulian, Executor Testamentary, Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2738	Ernest Edwin Wright, in his lifetime of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Mitchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
79601	George Knott Ralph, retired, and surviving spouse, Patience Dicka Ralph	6 weeks...	J. D. L. Kruger, P.O. Box 187, Queenstown.	Cape.
81244	Mabel Garcia (born Gray), widow, of 5 Long Street, Mowbray, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
81236	Amy Bellas (born Etheridge), widow, of 15 Orange Street, Cape Town	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
81227	Clara Pay, widow of late William Philip Pay.	30 days...	Bortie Pritchard, P.O. Box 1380, Cape Town.	Cape.
80024	Helena Johanna Olivier (also described as Helena Johanna Oliver) (born Mons)	30 days...	John Henry Olivier, c/o Ross & Hofmeyr, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
81264	Jane (also known as Jeanie) McDonald, of 80 Orange Street, Cape Town	30 days...	J. G. Robins, 85 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
81059	Sabina Magdalena Otto (gebore Muller), huisvrou.	30 dae...	A. G. H. Teubes, Kerkstraat, Robertson, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
78419	Michiel Nicolaas Nieuwoudt, boer, van Springbokvlakte, in die Distrik Van Rynsdorp	30 dae...	Booyesen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.	Kaap.
80897	Sanetta Hendrietta Danelia Dreyer (gebore Agenbag), boer-vrou, en nabywende eggenoot Johannes Dreyer, van Bokseput, Namakwaland	30 dae...	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
81059	Mary Jane Price (born Nash), widow, housewife.	30 days...	John Dryer, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Wynberg Branch, Executor Testamentary	Cape.
81281	William Starke, a retired farmer, of Joostenberg, Achter Paarl	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 17 Church Square, Cape Town	Cape.
81188	Hugh MacDonald Cameron, a retired civil servant, of "Kingsfold", Mill Street, Cape Town	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Church Square, Cape Town	Cape.
80947	George Thomas Davis (also known as Davies), who died at the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape, on the 30th August, 1942	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
79604	Abraham Waglet, of Cape Town.	30 days...	A. A. Bakillie & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 47 St. George's Street, Cape Town	Cape.
81257	Patrick Daniel Reynolds, a labourer, and surviving spouse, Florence Dorothy Lillian Reynolds (born Lawrence), of Hendriks Street, Elsie's River	30 days...	Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for Executrix Testamentary, 122 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
80493	Jacobus Nicolaas Swart, soldier, of Vlootkraal, Division of Bredasdorp, who died on active service	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Bredasdorp, Agent for Executor Dative	Cape.
80200	Trevor James Curtis, salesman, formerly of Mowbray, Cape, who died on active service	30 days...	Rex Simpson & Liesching, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
81318	Francois Andries Philippus Conradie, 'n boer, en langlewende eggenote Maria Elizabeth Conradie (gebore Gerber), van Romansrivier, Distrik Tulbagh	30 dae...	J. Hazellhurst, Bestuurder, Afrikaanse Ouderlinge, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 82, Worcester, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
80364	Allan Patrick Maclean, bank clerk, of Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, Irene Alford Maclean (born Page)	30 days...	Mrs. I. A. Maclean, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 142, Queenstown, Cape Province	Cape.
81168	James Allison Collins, retired government official.	30 days...	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.	Cape.
73884	Susanna Sophia Biggs, housewife, and surviving spouse, John James Biggs, of the farm Vlakspuit, Mount Currie District	14 days...	Berning & Zietsman, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
—	Gerhardus Hubertus du Buisson, 'n suiwelbeampte, van Seepunt, Kaapprovinsie	30 dae...	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
80615	Hetta Diamond, a stenographer, of Springbok, Namaqualand	30 days...	I. Gordon & Jowell, Attorneys for Executor Dative, Springbok, Namaqualand	Cape.
81228	Joseph Shapiro.	30 days...	Danie J. Basson, 6 Perelse Boedel Buildings, Paarl.	Cape.
80444	Charles James Randall, retired teacher, of Steytlerville, Cape Province, and surviving spouse, Mary Esther Randall (born Rosser)	30 days...	Archibald McKellar White, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
81158	Henry Thomas Hyde, retired, of Browne Annie, Lawrence Home, Pinelands, Cape	30 days...	Archibald McKellar White, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
81246	Stephanus Carl Greeff, widower, retired builder, of Observatory, Cape	14 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
81373	Johnnie Lambert, chauffeur, and surviving spouse, Margaret Lambert (born Brookes), of Cape Town	3 weeks...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
79269	Maria Alberta Mulder (born Stresco) and surviving spouse, Jacobus Munro Mulder	30 days...	H. W. Philipson, Attorney for Executor Testamentary, 113 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2747	Hannah Warwick, formerly Greenwood (born Woods), of 12 Tucker Street, Kimberley	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Market Street, Kimberley	Cape.
81016	Immens de Mauregnault Overbeck, judge's clerk, of Grahamstown	30 days...	Snit, Wheelodon & Rushmore, Attorneys for Executor Dative, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown	Cape.
81207	Elsje Catharina Meyer (gebore Rautenbach), 'n boervrou, van Hagelkraal, Distrik Mosselbaai	30 dae...	T. E. Stanford, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie	Kaap.
79556	Jeanetta Johanna van der Vyver (gebore Kok) en nagelate eggenoot Jan Abraham Christian van der Vyver, 'n boer, van Bergfontein, Distrik Riversdal	30 dae...	T. E. Stanford, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie	Kaap.
81240	Schalk Johannes Conradie, a farmer, of Esterhuispoort, Richmond, Cape Province	30 days...	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.	Cape.
80962	Helena Margaret Blankenberg (born Fortuin), formerly Lombard, widow, a housewife, of Lotus River Estate, Grassy Park, District of Wynberg	30 days...	Pincus & Matz, Attorneys for Executors Testamentary, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
85190	John Sterling Wright, an electrical engineer, of Durban, Natal	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Oxford Street, East London	Cape.
81230	Stephanus Sebastianus Walters, boer, van Garden Gate, Porterville, en oorlewende eggenote Gertruida Sophia Johanna Walters	30 dae...	E. E. Kriel, Voortrekkerstraat, Porterville, Prokureur vir Eksekutris.	Kaap.
80522	Frank Bernhardt Doro, unmarried, storeman, of Port Elizabeth, who was killed in naval action on 25th February, 1942	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
81178	Kenneth Hugh MacArthur, hotel manager, of Alexandria.	30 days...	A. P. van Wyk, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Alexandria	Cape.
81179	Cecilia (also known as Lillah) Michelson, housewife, and surviving spouse, Samuel Michelson, of Harrow Court, East London	30 days...	Davidson, Addison & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Building, Terminal Street, East London	Cape.
80838	Jacobus Arnoldus Erasmus, onderwyser, van Strydenburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Susanna Carolina Erasmus (gebore Vorster)	30 dae...	D. J. de Villiers, Prokureur vir die Eksekutrisce Testamentêr, Mutualgebou 502, hoek van Harrison en Commissionerstraat, Johannesburg	Kaap.
81021	Petrus Vlander, a labourer, of Montagu.	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
80714	Barend Bartholomeus Conradie, a farmer, of Leeuw River, District of Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
79501	Henry Alexander McIver, a bachelor, accountant, of East London	30 days...	J. G. Robins, 85 St. George's Street, Cape Town.	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2752	Evelina Elizabeth Goodwin (born Dicks), housewife, of Kimberley, and surviving spouse, Frank Harry Goodwin.	21 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.	Cape.
81067	Adelph Louis Polze, caretaker, who died at East London on the 29th August, 1942.	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London.	Cape.
80770	Joseph Richardson Sinton, medical practitioner, who died at Hexham, County of Northumberland, England, on the 24th May, 1941.	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executor Dative, Southern Life Buildings, Cape Town.	Cape.
81186	Margrieta Johanna Anna Brand (born Eberlein), housewife, wife of hermanus Pieter Joseph Brand, caretaker, of 117 St. George's Street, Cape Town.	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
80370	Mary Anne Greenshields (born Young), widow, of "Douglas Villa", Woodstock, Cape.	30 days...	Silberbaner, Son & Willmot, Attorneys for Executors, 118 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
80882	Rachel Katz (born Kivansky), a widow, of Muizenberg.	30 days...	H. Joffe, Attorney for Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
81170	James Reginald Coulter, retired civil servant, of East London, married without community of property to Beatrice Agnes Coulter (born Gutterell).	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
81106	Martha Maria van der Merwe (gebore Kriel) en nagelate eggenoot Barend Johannes van der Merwe, 'n boer, van Weltevreden (Greyton), Distrik Caledon.	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.	Kaap.
79468	Petrus Johannes Langenhoven, vroeër van Nethercourt, Distrik Caledon, oorlede op aktiewe diens.	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.	Kaap.
79010	Jacobus Andries (or Kobus Andries), retired labourer, of Bethelsdorp, District of Port Elizabeth.	21 days from 5/10/42	Lawson, Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.	Cape.
81237	Engela, Elizabeth-Wilhelmina Bester (gebore Kotze) en nagelate eggenoot Christiaan Petrus Johannes Bester, 'n rustende boer, van Moorsburg, Afdeling Malmesbury.	30 dae....	J. A. van Loersum, Bestuurder, Afrikaanse Oonderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 32, Moorsburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.	Kaap.
81284	Christina Johanna Francina du Toit (gebore Erasmus), weduwe, rustende boervrou, van Donkinstaat, Caledon.	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteurs.	Kaap.
81142	Walter Francis Pershouse, of 12 Mountain Road, Claremont, Cape Town.	6 weeks...	Bisset, Boehnke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.	Cape.
81205	Maria Susanna Catharina Hattlingh (born Espag), pensioner, and surviving spouse, Roelof Hendrik Hattlingh, of Cradock.	30 days...	Metcalfe & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.	Cape.
81003	George Slade, retired merchant, of 3 Stow-on-the-Wold, The Cotswolds, Kentworth.	30 days...	Syfiets Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.	Cape.
80446	Richard Graham Robinson, retired manufacturer, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Catherine Robinson.	30 days...	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.	Cape.
81066	William Barbour, a retired farmer, of Grahamstown, District of Albany.	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.	Cape.
81088	Phyllis Mary Alberts (gebore Chipp) en nagelate eggenoot Gert Jacobus Alberts, 'n trekkondukteur.	30 dae vanaf 3/10/42	G. J. Alberts, p/a Oos-Kaaplandse Trust en Finansiële Maatskappy, Bpk., Posbus 8077, Port Elizabeth.	Kaap.
2674	Henry Douglas Rademan (also known as Henry Douglas Rademan Berry), of Union Defence Forces, and formerly of 18 Evans Street, Kimberley.	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Dative, 8 Market Street, Kimberley.	Cape.
2683	Gertrude Cornelia Pietersen, spinster, of Broadlea Farm, Taunus.	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Dative, 8 Market Street, Kimberley.	Cape.
2699	Willem Joachim Martinus Pietersen, farmer, of Broadlea Farm, Taunus.	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Dative, 8 Market Street, Kimberley.	Cape.
2762	Joseph Stevens, retired licensed victualler, and surviving spouse, Albertina Stevens, of 28 Gladstone Avenue, Kimberley.	30 days...	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, 1 Market Street, Kimberley.	Cape.
81211	Alfred Pease, book-keeper, of Bell Road, Claremont.	30 days...	Marianne Pease, Wylam, Bell Road, Claremont.	Cape.
81365	Max Zagov (also known as Mottel Kimpel), leather merchant.	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.	Cape.
81165	Walter Behrmann, retired engine-driver, and surviving spouse, Agnes Mary Behrmann (born Cooper).	30 days...	Harry Polakow, Attorney for Executrix Testamentary, 58 Adderley Street, Port Elizabeth.	Cape.
81298	William Walton Lister, farmer, of Rocky Mount Farm, District of Umzimkulu, and surviving spouse, Ellen Lister (born Lean).	30 days...	Dell & Jennings, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand.	Cape.
80380	Jacob John Kaplan, retired merchant, of 8 Young Road, Port Elizabeth.	30 days...	Luntz & Kaplan, Attorneys for Executors Testamentary, 1 Aegis Buildings, Main Street, Port Elizabeth.	Cape.
80387	Moses Katz, retired produce dealer, and surviving spouse, Chaja Sarah Katz, formerly Kushner (born Gordon), of 90 Buitenkant Street, Cape Town.	30 days...	Sofer & Dichter, 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for the Executor Testamentary.	Cape.
80886	James Thorp Legg, a minister of religion, of East London, who died at East London on the 11th August, 1942.	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, 33 Union Street, East London.	Cape.
79406	John Kevin Kilfoil.	30 days...	Arthur L. Hall, Agent for Executor Testamentary, Herschel.	Cape.
80472	Carmen Annis Pike (born Bretten), housewife.	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.	Cape.

TRANSVAAL.

3650	Henry Aubrey Lawrence, farmer, of Mooibank, District of Potchefstroom.	30 days...	Meyer & Meyer, P.O. Box 122, Potchefstroom, Attorneys for Executor Testamentary.	Transvaal.
2108/42	Johannes Davids.	6 weeks...	John Colquhoun Yeats, Additional Native Commissioner, Rustenburg.	Transvaal.
3964/42	Petrus Jacobus Henning, labourer, and surviving spouse, Bester Loozeaga Henning (born van Wijk).	30 days...	Hester L. Henning, 59 Tom Street, Potchefstroom. P.O. Box 112, Potchefstroom.	Transvaal.
4781/41/ 399	Arthur Edward Cambourne, farmer.	30 days...	Snyman & Leach, P.O. Box 86, Louis Trichardt.	Transvaal.
3675/42	George Edward Duncan, storekeeper, of Tweefontein, P.O. Hammanskraal, District of Pretoria.	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.	Transvaal.
4017/42	Frederick Christian Petrus Boshoff, pensioner, oorlede 3 September, 1942, van Melville, Johannesburg, en langsewende eggenote A. C. Boshoff.	30 dae....	M. D. J. Kruger, Gemagtigde Agent, p/a Nederlandse Bank vir S.A., Posbus 113, Pretoria.	Transvaal.
3339/42	William Beith, builder and contractor, and surviving spouse, Elizabeth Scott Beith (born King), of Pietersburg.	30 days...	W. Geo. Klerck, Attorney for Estate, P.O. Box 255, Pietersburg.	Transvaal.
3932/42	Hilda Fouché (born Robins), housewife.	30 days...	C. H. Fouché, c/o 301-302 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg.	Transvaal.
3924/42	Margaret Adams (born McIver), widow.	30 days...	H. J. Leschnik, Executor Testamentary, P.O. Box 144, Jeppesfontein.	Transvaal.
3760/42	Cecil Wilfred Bruce Grey, lieutenant, S.A.A.F., formerly clerk, pensions office, of Pretoria.	30 days...	Mrs. Ida Alice Grey, Executrix Testamentary, P.O. Box 1365, Pretoria.	Transvaal.
3826/42	John Hamilton Booth, farmer, of Spicenkop, late lieutenant in S.A. Air Force.	30 days...	Low & Collins, for Executors, P.O. Box 41, Ermelo.	Transvaal.
3996/42	Lourens Petrus van der Merwe, boer, en nagelate eggenote Anna Christina Hendrina Francina van der Merwe (gebore van Staden), van Elandsbosch, Distrik Waterberg.	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrisse, Posbus 37, Nylostroom.	Transvaal.
3556/42	Eleanor Brooks (born Tutton), housewife.	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrices Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.	Transvaal.
4023/42	David Durant Henderson, stonemason, and surviving spouse, Euphemia (or Effie) Henderson (born Johnstone).	30 days...	E. Henderson, Executrix Testamentary, 56 Proes Street, Pretoria.	Transvaal.
4028/42	William George Penny, rigger, and surviving spouse, Irene Elevea Grace Penny (born Trellip).	30 days...	Mrs. I. E. G. Penny, 96 Second Street, Springs.	Transvaal.
4021/42	Jan Hendrik Duvenage, boer, en langsewende eggenote Elizabetha Maria Duvenage (gebore Bekker), van Palmietkuil, Distrik Nigel.	30 dae....	J. J. M. Curlewis, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 2, Devon.	Transvaal.
2084/42	Frederick Edwin Cosway, painter, and surviving spouse, Doreen Grant Cosway (born Howarth).	30 days...	S. Bente, P.O. Box 63, Boksburg North, Attorney for Executrix Dative.	Transvaal.
3467/42	Elizabeth Calder (born Irons), divorcee, housewife, of 41 De Waal Street, Pretoria.	30 days...	Findlay & Niemeyer, Attorneys for Executrix Dative, 228 Pretorius Street, Pretoria.	Transvaal.
3813/42	Thomas Spong Griffiths, retired estate agent.	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.	Transvaal.
2232/42	Stephanus Hermanus Pieterse, boer, en nagelate eggenote Cecilia Jacomina Pieterse (gebore Venter), van Doornbult, Pk. Sannieshof.	30 dae....	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville.	Transvaal.
2134/42	Morris Samuel Sterling, a clothing manufacturer, of Johannesburg.	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.	Transvaal.
3452/42	Platon Mavromatis, tea-room proprietor.	30 days...	I. Taylor, Executor Dative, Esromin House, Pritchard Street, Johannesburg.	Transvaal.
3983/42	Trevor Gilbert Dell, farmer, of Delville, District of Standerton.	30 days...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad.	Transvaal.
3777/42	James Reid Anderson, miner, and surviving spouse, Althea Myrtle Charice Anderson (born Troy).	30 days...	H. R. Rood, P.O. Box 389, Springs.	Transvaal.
2997/42	Petrus Jacobus Nel, boer, en nagelate eggenote Emmarentia (Emmerentia) Nel (gebore van Aswegen), van Klipkuil No. 104, Distrik Wolmaransstad.	30 dae....	Mev. E. H. Nel, Klipkuil No. 104, Pk. Maquassi, Eksekutrisse Dative.	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
3942/42	Stephanus Jansen Weyers, mynwerker.....	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat, Posbus 5802, Johannesburg	Transvaal.
4020/42	Alexander Campbell, engineer, of Venterspost, District of Krugersdorp	30 dae....	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 138, Randfontein	Transvaal.
3659/42	Godfrey Brombridge, flight-lieutenant, R.A.F., of Ikona, Overstone, Northampton, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3862/42	Ada Eugenia Hughes, housewife.....	1 month...	Capt. C. F. R. Price-Hughes, "Glencairn" 573 Church Street, Pretoria	Transvaal.
3984/42	Algernon Lionel Malcolm Disney Herbert, manager.....	30 days...	A. C. Buyskes, 128 Devenish Street, Pretoria.....	Transvaal.
3909/42	James Peter Howes, fitter, and surviving spouse, Martha Strachan Howes (born Lochhead), of Randfontein	30 days...	J. G. Gammie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 138, Randfontein	Transvaal.
4846/41	Kenneth Robert Feucht, of Shurry, who was killed in action in Libya	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Transvaal.
3765/42	Willem Johannes Jacobus Strydom, wewenaar, boer, van Steynskraal No. 279, Distrik Heidelberg, Transvaal	30 dae vanaf 3/10/42	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Agents vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3605/42	Mabel Elizabeth Duke, spinster, companion, of Heidelberg, Transvaal	30 days...	W. F. Cook, Executor Dative, c/o A. von Geusau, Solicitor, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
170/42/688	Ada Jones, housewife, of Johannesburg, and surviving spouse, Charles Henry Spencer Jones	21 days...	C. H. S. Jones, 156 Stanton Street, Turfontein, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3249/42	Gert Abraham Cornelius Lindeque, retired, and surviving spouse, Magdalena Maria Dorothea Lindeque (born Kruger)	21 days...	B. G. Lindeque and Mrs. M. M. D. Gerber, 72 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg	Transvaal.
3588/42	Marko Knezevic, butcher.....	30 days...	Joseph Daleski, Attorney for Executor Testamentary, 87-89 Alliance Buildings, Kissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2213/42	Annie Maria Jenkinson, widow, housewife, of Blantyre, Nyasaland	30 days...	H. Barton Myers, Executor Dative, 52 Washington House, 63 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3865/42	Hester Mary Kite, spinster.....	30 days...	Bowler, Lawlor & Douglas, Attorneys for Executrix Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3864/42	Johannes Lodewicus (or Lodewikus) Holtzhausen.....	30 days...	S. J. Geffen, Attorney for Executrix Testamentary, 108-109 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3063/41	Reuben Raphael Pastoll, retired.....	30 days...	Louis Willem, Executor Dative, 15-16 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
1335/42	Erroll William Seymour-Hosley, flight-lieutenant, Royal Air Force, of Springs	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
3404/42	Christiaan Louwrens Erasmus, boer, en nagelate eggenote Maria Petronella Erasmus (gebore Stermkamp), van Rietgat, Pk. Hope, Distrik Waterberg	21 dae....	Maria Petronella Erasmus, Rietgat, Pk. Hope, Distrik Waterberg	Transvaal.
4024/42	Hendrik Gerhardus Koch, boer, en nagelate eggenote Francina Wilhelmina Koch (gebore Janse van Rensburg), van Vaaltank No. 228, Distrik Carolina	30 dae....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
4016/42	Wilfred Furber Brittain, manufacturer's agent.....	30 days...	Henry Levy & Benjamin, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4045/42	Sidney Clough Hepburn, foreman fitter.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3971/42	Hester Susanna Francina Senekal (gebore Brits), huisvrou, en nagelate eggenote Salmon Ignatius Senekal, van De Villierslaan 65, Vereeniging	30 dae....	J. G. Smit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
1631/41	Jacobus Johannes Slabbert, farmer, of Krugersdorp.....	30 days...	G. W. H. van Tyen, Executor Dative, 25 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
3995/42	Thomas Ignatius Leopoldus Ferreira, pensioner, Pretoria..	30 days...	Van Tyen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, 25 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2807/42	Paul Jacobus Coetzer, farmer, and surviving spouse, Anna Johanna Coetzer (born Kleyriens)	30 days...	A. J. Coetzer, Executor Dative, P.O. Box 44, Schweizer Reneke	Transvaal.
2666/42	Sidney Richard Brown, hotel proprietor, of Warmbaths....	21 days...	P. J. Haarhoff, Attorney of Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Warmbaths	Transvaal.
3614/42	Pieter Herman Lancaster, retired miner, and surviving spouse, Jacoba Johanna Lancaster (born Beukes)	30 days...	Cyril Monk, P.O. Box 136, Boksburg.....	Transvaal.
3958/42	Johannes van Booven, railway pensioner, and surviving spouse, C. M. van Booven	30 days...	C. M. van Booven, Executrix Testamentary, 72 Skinner Street, Pretoria	Transvaal.
3908/42	Philip Herd, electrical engineer.....	30 days...	Alexander Harper Robertson and Aubrey James Howe, Executors Testamentary, c/o A. James Howe, Esq., Second Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1577/42	Edna Lyford Hart (born Rossiter), housewife.....	30 days...	A. James Howe, Attorney for Executrix Testamentary, Second Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1326/42	Robert Charles Wilton Miller, soldier.....	30 days...	A. James Howe, Attorney for Executrix Testamentary, Second Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3641/42	Helen Allison Street, housewife, of The Manse, Clevedon, Somerset, England	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3524, Johannesburg	Transvaal.
3973/42	A. H. W. Warder, milling manager.....	30 days...	Hemphill Anderson & Co., 300-310 Surrey House, P.O. Box 2755, Johannesburg	Transvaal.
3676/42	Richard Grimes, timekeeper, of City Deep, Ltd., Johannesburg	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
3992/42	Mabel Grace Davies (Miss), housewife, of Johannesburg...	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3361/42	Donald Raymond Thompson, pilot, S.A.A.F.....	30 days...	Bowen, Scessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3169/42	Evan Samuel, fitter and turner, of 164 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gillfillan & Blacklock, Solicitors for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Kissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4001/42	Cecil Charles Graham Peak, Lieutenant in the South African Air Force, and surviving spouse, Elizabeth Irene Peak (born Mains)	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201-214 Grand National Building, Kissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3220/42	John Francis Scrimgeour Craig Head (Craighead), analytical chemist, of 258 Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Van Huisteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
D.E. 548/42	Oscar Anthony Pennyson.....	14 days...	Annie Pennyson, 14 Second Street, La Rochelle, Johannesburg	Transvaal.
3858/42	Henrietta Maria Edgar, spinster.....	30 days...	Alec Leith, Executor Testamentary, 353 De Kock Street, Pretoria	Transvaal.
3609/42	Thomas David Boyce, of Johannesburg.....	21 days...	George Foster, Chief Manager, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 82 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3980/42	Harold Blakemore.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Dative, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
4155/42	Charles Aubrey Russell, farmer and businessman, of 262 Church Street, Pretoria	30 days...	Reginald A. Farquharson and Major T. Jenkins, Co-Executors Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
322/42	Arthur Jewell, underground shaft timberman, mines, and surviving spouse, Charlotte Angove Jewell, formerly Dall (born Caull)	30 days...	Karel Conzyn, P.O. Box 144, Randfontein.....	Transvaal.
3515/42	Anna Susanna du Plooy (gebore du Plessis), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Machiel du Plooy	30 dae....	Joubert & V. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal	Transvaal.

NATAL.

35152	Tholukanem, free Indian immigrant, No. 52326, widow, stallholder, of 106 Pine Road, Rossburgh	21 days...	The Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarian), Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
35306	Thotharam (also known as Thotharam Tilahun), colonial-born Indian, No. 11378/Passenger, teacher, and surviving spouse, Sookrani, colonial-born Indian woman, No. 26170/26135, of 167 Dorechester Road, Sea View	21 days...	The Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarian), Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
34666	Charles William Knight, of 47 Clyde Avenue, Durban.....	21 days...	Willcocks & Martin, Attorneys for Executrix Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
35353	Staff-Sergeant William Maxwell Fearnie Lyttle, soldier, who died in Egypt while on military service	21 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
35148	Samuel Heyman, farmer.....	30 days...	Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., West Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
35146	Ramadharr, colonial-born Indian, No. Passenger/12659 (also known as Jung Bahadoor) and surviving spouse, Davamathi, colonial-born Indian, No. 27561/9808	30 days...	Thorpe & Hands, P.O. Box 2047, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Noedel van syde.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
35159	Frederick William Cheek, steam-roller driver, P.W.D., of Westville, Natal.	30 days...	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executrix Testamentary	Natal.
35139	Kandasamy, colonial-born Indian, No. Mauritius Passenger/2474/21507, jeweller, and surviving spouse, Thayavana, colonial-born Passenger Indian woman	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
35421	Florence Mills (born Grayston), housewife, married in community of property to Charles Mills, of Althea Court, Snell Parade, Durban	30 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
35537	Abraham David Fromm, retired.....	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Natal.
34987	Muthumari, colonial-born Indian woman, No. 51592/51049, domestic, and surviving spouse, Joseph, colonial-born Indian, No. 37169/57170	21 days...	Darby & Biggs, Attorneys for Executor Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
35350	Philip Henry Vinnicombe, blacksmith.....	30 days...	Anderson & Edmonds, Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. Solicitors for Executrix Dative	Natal.
35046	Colin Leonard Bellars, of Pietermaritzburg.....	21 days...	R. H. Mason, Agent for Executrix, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
35415	Richard Henry Cooper, retired farmer.....	30 days...	W. I. Shippey, for Self and Co-Executors, 5 Harwin's Arcade, P.O. Box 221, Pietermaritzburg	Natal.
35326	Charles Burge, plumber, of Montclair.....	30 days...	T. Kilpatrick, 339 Smith Street, Durban, Agent for Executors Testamentary	Natal.
35408	Graeme Butler Maccheuzie, accountant.....	30 days...	Douglas Alexander Mackenzie, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., West Street, Durban	Natal.
35393	Elizabeth Oliver Linforth, housewife.....	21 days...	John Linforth, 140 Longmarket Street, Pietermaritzburg...	Natal.
35442	Testate Estate William Henry Furber, hairdresser, of Dundee, Natal	14 days...	H. Goudge, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 70, Dundee	Natal.
35278	Andrew Forbes, farmer, and surviving spouse, Margaret Ann Gordon Forbes (born McCnachie)	21 days...	Margaret Ann Gordon Forbes, Bismarck, P.O. Dunnhauser..	Natal.
35407	Audilutchni, widow, Indian hemigrant, No. 59772, of New Germany Road, Clare Estate, Durban	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Testamentary, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
35387	David Alister Roy Hathorn, killed in action in Egypt on 27th July, 1942	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
—	Luisa Karolina Harborth, widow, of New Germany, Natal	14 days...	Willocks & Martin, Attorneys for Liquidator, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
D.E.	Ada Katherine Punter.....	14 days...	J. A. McGregor, 1 Wilson Avenue, Westridge, Durban....	Natal.
1917/42	Lauritz Emanuel Myrdal, assistant factory manager.....	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
35372/42	John Alexander, blacksmith.....	30 days...	W. F. Alexander and J. D. Alexander, 180 West Street, Pietermaritzburg	Natal.
35436	Annie Elizabeth Meldrum (born Campbell), housewife....	21 days...	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
35947	Testate Estate Essop Ebrahim, Passenger Indian, live stock dealer, of 527 South Coast Road, Clairwood, Durban	30 days...	J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
35453	James Lionel Leighton, clerk of works, of 36 Willowvale Road, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
35434	Edith Hulbert, widow, of 500 Berea Road, Durban.....	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
35352	Henry Nimmo Johnstone, Lieutenant-Commander.....	30 days...	E. R. Browne & Bonamour, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34349	Arthur Alec Green, formerly manager, of Westminster, District of Ladybrand	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.....	Orange Free State.
34443	Gysbert Cornelis Peeters, farmer, of Gysbertushoek, District of Vrededorp, Orange Free State	30 days...	J. G. Smit, Attorney for Executrix Testamentary, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging, Transvaal	Orange Free State.
34410	Jan Hendrik Grobbelaar, boer, en nagelate eggenote Adriana Susarah Grobbelaar, van Iona, Distrik Ventersburg	30 dae....	J. N. Dreyer, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg..	Oranje-Vrystaat.
34269	Antonie Michael Ferreira, boer, van Pietgedraal, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Kie., g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 49, Senekal..	Oranje-Vrystaat.
34431	Isabella Stoffelina Terblanche (gebore Boshoff), weduwe, boervrou, van Luiperfontein, Distrik Taunessmith	30 dae....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, g.g. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34417	Ellen Maria Luwes (born Wessels) and surviving spouse, Wiebrand Herbershuizen Luwes, farmer, of Utopia, District of Winburg	30 days...	Sam Kotze, P.O. Box 48, Winburg.....	Orange Free State.
34393	Maria Cornelia Vos (born Strydom), housewife, and surviving spouse, Johannes Nicholas Vos, sergeant, S.A. Police	30 days...	Johannes Nicholas Vos, 38 King Edward Road, Bloemfontein, or c/o S.A. Police, Bloemfontein	Orange Free State.
34416	Gesamentlike Boedel Jan Johannes van der Merwe, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria Petronella van der Merwe (gebore Minnaar), van Parys, Distrik Vrededorp	30 dae vanaf 3/10/42	Vos & Wessels, Posbus 5, Parys, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34390	Anna Christina Magdalena Foley (gebore Scheepers), weduwe, huisvrou	21 dae....	P. W. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 32, Parys	Oranje-Vrystaat.
34432	Charlotte Sarah Louisa Paver (born Faustmann), widow, of Bloemfontein	21 days...	Davidson & Marais, g.g. Executor Testamentary, 57 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
34359	Hendrik Petrus Cornelis Steyn, boer, van Robertsrust, Distrik Dewetsdorp, wat getroud was in gemeenskap van goedere met nagelate eggenote Maria Magdalena Steyn (gebore Schlebusch)	30 dae....	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
34142	Dirk Cornelius Johannes Wessels, boer, en nabywende eggenote Aletta Catharina Wessels (gebore Coetzee), van Franshoek, Distrik Harrismit, Oranje-Vrystaat	3 weke....	Matthys Johannes van Reeuen, Eksekuteur Datief, p/a Die Standard Bank van S.A., Bpk., Harrismit Tak	Oranje-Vrystaat.
34454	Charles James Krohn, civil service pensioner, of 49 Parilt Avenue, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Co., g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
34380	Johanna Rudolpha Theron (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Theron, stadsklerk, van Kestell, Distrik Bethlehem, gehuud buite gemeenskap van goedere	30 dae....	W. J. James, Agent vir die Eksekuteur, Posbus 62, Kestell, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
34176	Margaretha Muller (born Fraser), widow, of Bosrand, District of Bothaville	30 days from 3/10/42	I. J. Coetzer, Attorney for Executor, P.O. Box 11, Bothaville	Orange Free State.
34408	Barend Christoffel Labuschagne, rustende boer, van Kerkstraat, Heilbron	30 dae....	Van der Merwe & Pretorius, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 42, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
34383	Elizabeth Carolina Martina (beskrywe in die testament as Marthina) Uys (gebore Zieteman), huisvrou, van Van der Merwerust, Distrik Vrededorp	3 weke....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
34414	Paul Hendrik Slabbert (gebore Flek), weduwe, boerin, van Armstrong, Distrik Reitz	30 dae....	F. D. Rossouw, vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Reitz	Oranje-Vrystaat.
34393	Charl Francois Naude Haylett, onderwyser, en nagelate eggenote Johannes Gertruida Susanna Haylett (gebore van Tonder)	6 weke....	C. R. L. Louw, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 5, Hert-zogville, Oranje-Vrystaat.	Oranje-Vrystaat.
34397	Catharina Margaretha van Zyl (born Enslin), formerly Engelbrecht, married out of community of property to Petrus Paulus van Zyl, farmer, of Den Haag, District of Bothaville	30 days from 3/10/42	I. J. Coetzer, Attorney for Executor, P.O. Box 11, Bothaville	Orange Free State.
34419	Lourens Rasmus Bester, boer, en nagelate eggenote Christina Susanna Maria Bester (gebore Niemann), van Olyfhoek, Distrik Ladybrand	30 dae....	Steyl Wessels & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 40, Excelsior, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
34413	Anna Francina Erasmus (gebore van Wyk) en nagelate eggenoot David Schalk Erasmus, boer, van Reenenweersdrif, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
34405	Susanna Catharina le Roux (gebore Britz) en nagelate eggenoot Johannes Frederik le Roux, boer, van Doornfontein, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
33187	Johanna Catharina Boshoff (gebore van der Merwe), weduwe, huisvrou	21 dae....	A. van Wijk, g.g. Eksekuteur Datief, Cornelia.....	Oranje-Vrystaat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy* and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the purpose of receiving the Trustees or Assignees' report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustees or Assignees directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-estig*, subartikel (3), artikel *seventy* en artikel *thirty-nine*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *seventy-seven*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, en jare van 'n uitreiking, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die behoor daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
G/21834	Insolvent Estate Mrs. Rene Sher, trading as Plaza Outfitters, Boksburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 301-2 Hollandia House, 127 President Street, (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 16/10/42, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
G/21827	C. S. Bouwer, residing at 45 Germain Avenue, Brakpan	Sequestrated...	John Cameron, 64 N.B.S. Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg	Fri., 16/10/42, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
8643	Magdalen Christina Human, who is married to C. B. Human, a public-trader and until recently carried on a business as a general dealer, under the style or firm of Dagbreek Winkel, at Hibernia Street, George	Insolvent.....	Alexander Thal, Cape Trustees & Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 23/10/42, 10 a.m., Ladismith, C.P.	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
8629	Insolvent Estate of Pieter Jacobus Cloete Munnich, a farmer, of Kleindoorhoek, District of Maraisburg	Sequestrated...	Wed., 14/10/42, 10 a.m., Steynsburg.	Proof of further claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-neg* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/and Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Verste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C/888	De Aar Suburban Land Co., Ltd., land investment company	Alfred William Glover and Donald Woodhead, 23/2/41	30/9/42	Six months, Master, Cape Town.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will be open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappijwet, 1926.

Hierby word kennisgegee dat die Likwidasierekeninge en planne van distribusie of/and kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will be open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will be open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
8607	Insolvent Estate Stephen Joseph Shamley, trading as Shamley Bros., general dealers and butchers, of Kendrew, Division of Graaff Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Graaff Reinet, 2/10/42...	—
8484	Insolvent Estate Maria Elizabeth Munnich (born Vorster), a farmer, of Kleindoorhoek, District of Maraisburg	First and Final Liquidation and Distribution	Hofmeyr, C.P., 2/10/42.....	—
8313	Insolvent Estate of Lucas John Taylor, a builder and contractor, of Mafeland, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 3/10/42.....	—

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/21262	Insolvent Estate of Parbhoo Dhana, a general dealer, carrying on business at Stand No. 8, Old Location, Boksburg	Second and Final Liquidation and Supplementary Contribution	Pretoria, Boksburg, 2/10/42.....	—
C/775	Fruit & Produce Hall (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 3/10/42.....	—
C/21043	Demetrius Catrakillis, trading as Viennese Cafe, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/10/42.....	—
8328	Insolvent Estate Melville Charles Arthur, a general dealer, carrying on business as M. Arthur & Co., at 171 Oxford Street, East London	Third and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 2/10/42....	—
C.A./3799	Stinnes (S.A.), Ltd. (in Voluntary Liquidation).....	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/10/42.....	—
8086	Insolvent Estate Essa Alli, trading as Cape Fruit Supply Co., a fruit and vegetable merchant, of 52A Chapel Street, Cape Town	Fourth Liquidation and Distribution	Cape Town, 2/10/42.....	—
C/18991	Petrus Bernhardus van Deventer, a miner, of Benoni Small Farms, Benoni	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 3/10/42.....	—
8544	Insolvent Estate of Frederick Stephen Cockeran, a station foreman, of Houtkraal Station, District of De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, De Aar, 6/10/42.....	—
C.A./3292	Potchefstroom Executeurskamer en Waarborg Maatschappij Beperk (in Voluntary Liquidation)	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 2/10/42....	—
8642	Insolvent Estate of Sam Master.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 2/10/42.....	—
C.A./3794	George Saunders (Springs) (Pty.), Ltd. (in Liquidation), auctioneers, of Springs	Second and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 3/10/42.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936. Nademaal die likwidasierekeninge, en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afsgetane of Gesequestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldleier die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—FORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
8605	Insolvent Estate of Carel Frederick Meiring, a farm foreman, of Rooiplaats, District Uniondale	15/9/42	Dividend being paid.....	I. J. Kahn (C.A.) (S.A.), Church Street, Oudtshoorn, Sole Trustee.
C.A./4079	Eastern Star Gold Mines, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	22/9/42	Dividend being paid.....	W. E. Marsh, c/o Robert Hamilton & Pringle, New Clewer House, Simmonds Street (P.O. Box 4153), Johannesburg.
3437	Insolvent Estate Tayob Amod, trading as Tayob Amod & Co., Rossburgh	23/9/42	Dividend being paid.....	W. L. Cousins, 448 Umbilo Road, Durban.
C/21261	Tielman Christiaan Roos, a speculator, of Doornpoort, Koster, District of Rustenburg	19/9/42	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/20520	Insolvent Estate of the late Samuel Smerling, of Lichtenburg	11/9/42	Contribution being collected	Jack Hoffman, 30/31 New Kempsey Building, Fox Street, Johannesburg, and Israel Leveton, 56 National Mutual Building, Rissik Street, Johannesburg.
C/882	Signe (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	21/9/42	Dividend being paid.....	J. H. Levien, 13 St. George's Street, Cape Town, and C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.
8511	Insolvent Estate David Finberg, a general dealer, of Tows River, C.P.	21/9/42	Third Dividend being paid	Alexander Thal, Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.
C/21274	Insolvent Private Estate Orin John Ripley, a traveller, of Merlin Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	16/9/42	Neither.....	Lewis Berman, Melschke's Buildings, cor. of Harrison and Market Streets, Johannesburg.
C/21273	Insolvent Private Estate Frank M. Ripley, a traveller, of Merlin Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	16/9/42	Neither.....	Lewis Berman, Melschke's Buildings, cor. of Harrison and Market Streets, Johannesburg.
C/21275	Insolvent Private Estate John Thomas Pruden, a traveller, of Merlin Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	16/9/42	Neither.....	Lewis Berman, Melschke's Buildings, cor. of Harrison and Market Streets, Johannesburg.
C/21272	Insolvent Private Estate Lord D. Faulkner, a traveller, of Merlin Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	16/9/42	Neither.....	Lewis Berman, Melschke's Buildings, cor. of Market and Harrison Streets, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—FORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel Gesequestreer is.	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
2144	Benjamin Chelin, a printer, of 368 Manning Road, Durban, Natal	7/5/30	Mon., 23/11/42, 10 a.m., Durban & Coast Local	Account confirmed on 23/10/30.
7986	Joseph Anthony Rodgers, formerly a farmer, of Turf Hall Road, Landsdowne, presently a lorry driver, of 162 Hanover Street, Cape Town	14/9/38	Thurs., 19/11/42, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 8/7/39, pursuant to Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936.
C/20053	Meny Solomon, formerly trading as Industrial Outfitters, at 455 Railway Street, Germistich, and presently c/o Selection Park Trading Stores, Van Aardt Road, Selection Park, Springs	20/2/39	Mon., 2/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (1). Composition paid.
C/3785	Isaac Davidoff, clerk, of 2 York Road, Kensington, Johannesburg	4/2/13	Mon., 16/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 25/8/13.
C/20141	Carolina Frederika van Niekerk (formerly Pretorius, born De Lange), a housewife, formerly of 63 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs, and presently of Plot No. 1, Strydom, P.O. Strubenvalle, District of Springs	13/3/39	Mon., 16/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed on 3/11/39.
C/19759	Dawood Fakir, a shop assistant, of 197 Main Road, Fordsburg	8/8/38	Mon., 16/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 8/2/39.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estate will destroy all books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-estig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

SCHEDULE—SKEDULE.

FORM No. 9—VORM No. 9.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date of Sequestration Order. Datum van Order van Sekwestrasie.	Court or Division of the Court by which Order made. Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date of Confirmation of Final Account. Datum van Bekrragtiging van Finale Rekening.	Trustee's or Assignee's Name and Address. Naam en Adres van Voogd of Kurator.
7710	Louis Moritz Goldschmidt and Norman Maynard Mallett, practising at Queenstown under the style or firm of N. L. Goldschmidt, attorneys, etc.	29/4/37	Eastern Districts Local.....	26/11/41	E. H. McConnell, P.O. Box 34, Queens town, Trustee.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Georg Wolff.....	Dress Manufacturer/Rok Fabriseerder.....	10 Goldway Mansions, cor. of/hoek van Jeppe and/en Gold Streets/-strate, Johannesburg, Transvaal.
Walter Goldstein.....	Dress Manufacturer/Rok Fabriseerder.....	21 Doreen Court, 92 Delver Street/-straat, Johannesburg, Transvaal.
Werner Cohn.....	Shop Assistant/Winkeliershulp.....	At present serving with U.D.F. Forces, "up North"/Tans op aktiewe diens met die Unie-Verdedigingsmag.
Zelik Merson.....	General Dealer/Algemene Handelaar.....	55 Napier Street/-straat, Worcester, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Victor Leander Edmondus Marie Schelpe	Music Teacher/Musiekonderwyser.....	87 Currie Road/-weg, Durban, Natal.
Jan Dirk van der Linden.....	Contractor/Bouaannemer.....	Waldene, Blythwood Road/-weg, Claremont, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Frederik Molenaar.....	Carpenter/Skrymwerker.....	Hotel Trocadero, 25 Havelock Street/-straat, Port Elizabeth, C.P./K.P.
Fritz Ortheller.....	Storeman/Stoorman.....	Plaza Hotel, 11 Broad Street/-straat, Durban, Natal.
Klaas de Kamper.....	Plasterer/Metselaar.....	250 Paulsen Street/-straat, Gezina, Pretoria, Transvaal.
Maarten de Heer Kloos.....	Motor Mechanic/Motorverkluiskundige.....	Walma, Paradise Road/-weg, Newlands, Cape/Kaap.
Julius Gruenewald.....	Salesman/Verkoopsagent (at present on active service/teenswoordig op aktiewe diens)	8rd Natal Scottish, Kingspark, Durban, Private Address/Privaatadres, 17 Esplanade Mansions, Durban, Natal.
Harry Karro.....	Tailor/Kleremaker (employed by Dugsons Clothing Company/in diens van Dugsons Clothing Company, 295 Commissioner Street/-straat, Johannesburg)	28 Sharp Street/-straat, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Hans Ewald Japha.....	Manufacturer's Agent and Distributor/Fabrikantsagent en Distribueerder (now on full time military service/teenswoordig op voltyd Militêre diens)	5th Battalion/5de Bataljon, N.M.C., Quaggaaport, Transvaal.
Fritz Baunach.....	Clerk/Klerk.....	Eaton Hall, Visagie Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Izaak Johannes, Pieter Moussie.....	Carpenter/Timmerman.....	Lombardy West/-Wes, Stands/Standplese Nos. 64 and/en 71, Johannesburg, Transvaal.
Alfred Stern.....	Manufacturer/Fabrikant.....	25 Glamorgan Road/-weg, Parkwood, Johannesburg, Transvaal.
Josef Klingner.....	Clerk/Klerk (now on full time service/nou op voltydse aktiewe diens)	4 Anlar Mansions, Cathrine Avenue/-laan, Johannesburg, Transvaal.
Margaret Anne Danziger.....	Clerk/Klerk (now on full time active service/nou op voltydse aktiewe diens)	25 van Riebeck Mansions, 320 Bree Street/-straat, Johannesburg, Transvaal.
Jan van der Woude.....	Lieutenant in the S.A.A.F./Luitenant in die S.A.L.M.	585 Belvedere Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Zalkinds Gurevics.....	Factory Manager/Nywerheidsbestuurder.....	228 Leyds Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Masha Zimmerman.....	Clerk/Klerk.....	Durban Street/-straat, Fort Beaufort, Cape/Kaap.
Moisej (known/bekebd as Morris) Kagan	Soldier/Soldaat.....	376 Struben Street/-straat, Pretoria, Transvaal.

The business of MAYFAIR SERVICE STATION, carried on by THOMAS JOSEPH MITCHELL and JOHANNA SUSAN DE MELKER (widow), at 100 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold on the 1st August, 1942, to BERNHARDUS HERMANUS BRISLER who will carry on the business under the same style. 5737—18-25-2

MAGISTRATE'S COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)
(met wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.
Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1942.

WITH
ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half-bound in Law Gilt, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

BUILDING SOCIETIES ACT
(No. 62 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

Geautoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1942.

MET
ALFABETIESE INHOUDSOPGAWES EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonds in Kalisleerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

BOUVERENIGINGSWET
(No. 62 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

WAR MEASURES.

Validated by, and issued under, the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as amended by the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940).
(With amendments up to the 13th March, 1942.)

VOLUMES I AND II.
Price 10s. 6d. per Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

OORLOGSMAATREËLS.

Bekragtigt deur, en uitgereik ingevolge, die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos gewysig deur Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940).
(Met wysigings tot op 13 Maart 1942.)

DELE I EN II.
Prys 10s. 6d. per Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

DEPARTMENT OF LABOUR (continued):

- * 1979. Wage Act, 1937; Determination No. 103: Meat Trade, Bloemfontein ... 30
- * 1980. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Meat Trade, Bloemfontein ... 36
- * 1998. Wage Board Recommendation: Baking and Confectionery Industry, East London ... 36
- * 1999. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working, Chemico (Pty.), Ltd., etc. ... 42
- * 2000. National Printing Apprenticeship Committee: Amendment to Conditions of Apprenticeship ... 42

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

- * 2004. Ceres and Kimberley Rent Boards: Appointments ... 43
- * 2005. Constitution of Rent Board: Parys ... 43
- * 2017. Constitution of Rent Boards: Barkly East, Fort Beaufort, etc. ... 43

DEPARTMENT OF LANDS:

- * 2006. Committee of Management, Zanddrift: Appointment of Members ... 43
- * 2007. Committee of Management, Welgevonden Settlement: Appointment of Members ... 43
- * 2008. Committees of Management, Karos-Buchberg Settlement: Appointment of Members ... 44

DEPARTMENT OF JUSTICE:

- 1846. Magistrates' Courts Act, 1917: Amendments to the Rules ... 44
- * 2018. Tariff for the Messenger of the Court, East London ... 44

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

- * 741. Membership Lists ... 45
- * 742. Membership Lists: Amendments ... 45

DEPARTMENT OF LANDS:

- * 738. Surveyor's Diagram No. 2936/42 ... 45

STATE ADVANCES AND RECOVERIES OFFICE:

- * 746. Meeting of Creditors: Application G. A. Coetsee ... 46

MISCELLANEOUS:

- 737. Control of Iron and Steel (*Government Gazette Extraordinary* No. 3099).
- * 739. Mealie Control Scheme: Registrations ... 46
- * 740. Mealie Control Scheme: Cancellations ... 47
- * 743. Notice of Expropriation, T. 3483 ... 47
- * 744. Notice of Expropriation, C. 2185 ... 48
- * 745. Fixed Property Profits Tax ... 48
- * 747. Health Bulletin No. 39 of 1942 ... 48
- * 748. Assizing of Weights and Measures—Port Elizabeth ... 57
- * 749. Vink River Irrigation Board: Election ... 57
- * 750. Sunday's River Irrigation Board: Election ... 58
- * 751. Louisvale Irrigation Board: Election ... 58
- * 752. Vergenoegd Irrigation Board: Election ... 59
- * 753. Klipfontein Irrigation Board: Election ... 59
- * 754. Venterspostloop Irrigation Board: Election ... 59
- * 755. Mortimer Irrigation Board: Election ... 59
- * 756. Zandspruit Irrigation Board: Election ... 59
- * 757. Koppieskraal Irrigation Board: Election ... 59
- * 758. Liquor Licensing Board, East London: Interim Meeting ... 59
- * 759. Breede River Irrigation Board: Election ... 60

Tenders ... 60

Public Sale of Ordnance and Clothing Stores ... 63

Vacancy for Whole-time Temporary District Surgeon, Bronkhorstspuit ... 64

Vacancy for Temporary Employment Officer ... 64

Vacancies for Temporary Technical Assistants (Agricultural Supervisors) ... 64

Vacancy for Nutrition Officer (Contract) ... 64

ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	iv
Cape of Good Hope Province	xiv
Natal Province	xviii
Orange Free State Province	xx
Estate Notices	xx
Naturalization Notices	xxxiii

DEPARTEMENT VAN ARBEID (vervolg):

- * 1979. Loonwet, 1937: Loonvaststelling No. 103: Vleisbedryf, Bloemfontein ...
- * 1980. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vleisbedryf, Bloemfontein ...
- * 1998. Loonraadaanbeveling: Bak- en Banketnywerheid, Oos-Londen ...
- * 1999. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke Werk, „Chemico (Pty.), Ltd.“, ens. ...
- * 2000. Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Drukkersnywerheid: Wysiging van Vakleerlingskapvoorwaardes ...

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

- * 2004. Huurrade Ceres en Kimberley: Aanstellings ...
- * 2005. Instelling van Luurraad: Parys ...
- * 2017. Instelling van Huurrade: Barkly-Oos, Fort Beaufort, ens. ...

DEPARTEMENT VAN LANDE:

- * 2006. Komitee van Beheer, Zanddrift: Aanstelling van Lede ...
- * 2007. Komitee van Beheer, Welgevondennedersetting: Aanstelling van Lede ...
- * 2008. Komitee van Beheer, Karos-Boegoeberg-nedersetting: Aanstelling van Lede ...

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

- 1846. „Magistraatshoven Wet“, 1917: Wysigings van die Reëls ...
- * 2018. Tarief vir die Geregsbode: Oos-Londen ...

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

- * 741. Lidmaatskaplyste ... 45
- * 742. Lidmaatskaplyste: Wysigings ... 45

DEPARTEMENT VAN LANDE:

- * 738. Landmeterskaart No. 2936/42 ... 45

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVORSKOTTE:

- * 746. Vergadering van Krediteure: Aansoek G. A. Coetsee ... 46

DIVERSE:

- 737. Beheer van Yster en Staal (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3099).
- * 739. Mieliereëlingskema: Registrasies ... 46
- * 740. Mieliereëlingskema: Intrekkings ... 47
- * 743. Kennisgewing van Onteining, T. 3483 ... 47
- * 744. Kennisgewing van Onteining, C. 2185 ... 48
- * 745. Winsbelasting op Vasgoed ... 48
- * 747. Gesondheidsbulletin No. 39 van 1942 ... 48
- * 748. Yk van Mate en Gewigte—Port Elizabeth ... 57
- * 749. Besproeiingsraad Vinkrivier: Verkieping ... 57
- * 750. Besproeiingsraad Sondagsrivier: Verkieping ... 58
- * 751. Besproeiingsraad Louisvale: Verkieping ... 58
- * 752. Besproeiingsraad Vergenoegd: Verkieping ... 59
- * 753. Besproeiingsraad Klipfontein: Verkieping ... 59
- * 754. Besproeiingsraad Venterspostloop: Verkieping ... 59
- * 755. Besproeiingsraad Mortimer: Verkieping ... 59
- * 756. Besproeiingsraad Zandspruit: Verkieping ... 59
- * 757. Besproeiingsraad Koppieskraal: Verkieping ... 59
- * 758. Dranklisensieraad, Oos-Londen: Tussentydse Vergadering ... 59
- * 759. Besproeiingsraad Breederivier: Verkieping ... 60

Tenders ... 60

Publieke Verkoop van Krygsbehoefte en Klerasie ... 63

Vakature vir Voltydse Tydelike Distriksgeeneesheer, Bronkhorstspuit ... 64

Vakature vir Tydelike Werkverskaffingsbeampste ... 64

Vakatures vir Tydelike Tegnieese Assistentie (Landbouopsigter) ... 64

Vakature vir Voedingsbeampste (Kontrak) ... 64

ADVERTENSIES.

	BLADSY
Patente en Handelsmerke	i
Provinsie Transvaal	iv
Provinsie Kaap de Goede Hoop	xiv
Provinsie Natal	xviii
Provinsie Oranje-Vrystaat	xx
Boedel-Kennisgewings	xx
Naturalisasie Kennisgewings	xxxiii